*Feliciter ad finem, per ardua tamen*

# INGREDIAR...

## *CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO DE LATÍN*

**Por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.**

LIBRO SEGUNDO

*SEGUNDA EDICIÓN*
*COMPLETAMENTE REFORMADA*




SOCIEDAD EDITORA INTERNACIONAL
ADOLFO BERRO 4053 – BUENOS AIRES

*Feliciter ad finem, per ardua tamen*

---

# INGREDIAR...

---

***CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO DE LATÍN***

**Por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.**

---

LIBRO SEGUNDO

---




SOCIEDAD EDITORA INTERNACIONAL
A. BERRO 4053 BUENOS AIRES

SEGUNDA EDICIÓN
Totalmente reformada
1950



*PRINTED IN ARGENTINA*
*IMPRESO EN ARGENTINA*

## LECCIÓN PRIMERA

## PRIMERA DECLINACIÓN

*I: Repaso. — Otras particularidades. — Nombres griegos.*
*II: Verbos transitivos* (repaso). — *Complemento directo.*

### I

### REPASO

**1.** — Recordaremos brevemente lo que hemos estudiado en el *libro primero* sobre la primera declinación.

I. La primera declinación comprende **solamente** nombres *femeninos* y *masculinos.* No existen neutros para la primera declinación.

He aquí las desinencias de la primera declinación:

| CASOS | SINGULAR | PLURAL |
|---|---|---|
| Nominativo | -ă | -æ |
| Vocativo | -ă | -æ |
| Acusativo | -am | -as |
| Genitivo | -æ | -ārum |
| Dativo | -æ | -is |
| Ablativo | -ā | -is |

*N. B.* — 1º Los nombres de género masculino tienen *declinación idéntica* a la de los femeninos.

2º Suelen ser de género masculino los sustantivos de esta declinación que indican *varones* (o cosas referentes a ellos) *o ríos.*

3º Observe desde ahora el alumno la cantidad del nominativo singular, vocativo singular de la primera declinación: *ă breve.*

El ablativo singular de la primera declinación es largo: *ā.*

4º Como los sustantivos de la primera declinación se declina el femenino de numerosos adjetivos.

II° Algunos nombres de la primera declinación *suelen usarse solamente* **en plural.** Los más comunes son:

| | | |
|---|---|---|
| **divitiæ** | - arum | *soldados, tropas* |
| **copiæ** | - „ | *riquezas* |
| **épŭlæ** | - „ | *banquetes* |
| **exsequiæ** | - „ | *funerales* |
| **insidiæ** | - „ | *insidias* |
| **nuptiæ** | - „ | *bodas* |
| **reliquiæ** | - „ | *restos, despojos* |
| **téněbræ** | - „ | *tinieblas* |

III° Algunos de ellos son de *ciudades*:

| | | |
|---|---|---|
| **Athenæ** | - arum | *Atenas* |
| **Syracusæ** | - „ | *Siracusa* |
| **Thebæ** | - „ | *Tebas* |
| **Venetiæ** | - „ | *Venecia* |

*N. B.* — Los nombres que suelen usarse en plural *cuando desempeñan el oficio de sujeto* **exigen el verbo y el atributo** (*siempre que sea adjetivo*) **en plural.**

| | |
|---|---|
| Demasiada riqueza es dañosa. | *Nimiæ divitiæ* **sunt noxiæ.** |
| Atenas es antigua. | *Athenæ* **sunt antiquæ.** |

IV° Los nombres: **dea, filia, fámula, liberta, capra, mula, ásina** *y algunos más* que tienen el correspondiente masculino de la segunda declinación (*deus, filius, servus,* etc.), *suelen tener* **el dativo y el ablativo plural en abus.**

| | |
|---|---|
| Para las hijas | **filiabus** |
| Para las diosas | **deabus** |

Nótese que esta traducción tiene lugar cuando se usan o van unidos a sus respectivos masculinos por cuanto habría lugar a confusión.

## OTRAS PARTICULARIDADES

**2.** — El nombre **familia** ha conservado su genitivo singular antiguo: *familias.* Suele encontrárselo unido a *pater, mater, filius, filia.* Así, por ejemplo: *paterfamilias* (*familiæ*), *patresfamilias* (*familiæ, familiarum*); *filiusfamilias* (*familiæ*), padre de familia, hijo de familia, etc.

**3.** — En lugar de la terminación **-arum** del genitivo plural suele encontrarse la terminación **-um:**

*a*) En los *compuestos con el sufijo* **-cŏla** y **-gĕna.** Ejemplo: genitivo **plural** de *cœlícŏla* = **cœlícŏlum**, por *cœlicolarum* (moradores del cielo); genitivo **plural** de *terrígĕna* (habitante de la tierra), de *silvícŏla* (habitante de las selvas) = **terrígĕnum** y **silvícŏlum** (por *terrigenarum* y *silvicolarum*).

*b*) En algunos sustantivos de *origen griego* que denotan **medida** (ordinariamente unidos a adjetivos numerales). Ejemplo: genitivo plural de *ámphora* = **ámphorūm** (por *amphorarum*); de *drachma* = **drachmūm** (por *drachmarum*).

*c*) En algunos nombres *patronímicos* (apellidos) o de pueblos o razas. Ejemplo: genitivo plural de *Dardánidæ* (descendientes de Dardano, primer rey de Troya) = **Dardánidūm** (por *Dardanidorum*); de *Aenéadæ* (descendientes de Eneas, príncipe troyano) = **Aenéadūm** (por *Aeneadarum*); de *Israelitæ* = **Israelitūm** (por *Israelitarum*), etc.

## NOMBRES GRIEGOS

Debido a la estrecha relación intelectual que existía entre romanos y griegos, muchas veces encontraremos, leyendo las obras latinas, vocablos de naturaleza griega cuya declinación nos será útil conocer.

**4.** — Los nombres griegos de la primera declinación pueden ser: masculinos o femeninos.

Los de *género masculino* pueden terminar su nominativo por **as** *o* **es.**

Los de *género femenino* terminan por **e.**

Damos aquí el modelo de su declinación:

| | MASCULINOS | | FEMENINO |
|---|---|---|---|
| | *(Eneas)* | *(el sofista)* | *(el compendio)* |
| *Nominativo* | Aene - **as** | sophist - **es** | epitom - **e** |
| *Vocativo* | Aene - **a** | sophist - **e** | epitom - **e** |
| *Acusativo* | Aene - **an** (am) | sophist - **en** | epitom - **en** |
| *Genitivo* | Aene - **æ** | sophist - **æ** | epitom - **es** |
| *Dativo* | Aene - **æ** | sophist - **æ** | epitom - **æ** |
| *Ablativo* | Aene - **a** | sophist - **e** | epitom - **e** |

*N. B.* — 1º *La declinación del plural (para los nombres que lo tienen) es regular.*

2º *En el genitivo plural prefieren la forma en* **um** *más bien que en* **arum.**

3º *Tenga presente que la mayoría de estos nombres junto a la declinación griega admiten la latina.* Así por ejemplo: **musica** (*musice*), **grammatica** (*grammatice*), **mathematica** (*mathematice*), etc.

II

## VERBOS TRANSITIVOS

*a*) Los verbos que llevan complemento directo se llaman **transitivos;** los que no, **intransitivos.**

*b*) Llámanse **transitivos** (voz afín de *transitar,* pasar) los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita); ejemplo: *Recibí un premio; Visité a París.* Las acciones de *recibir* y *visitar* pasan a *premio* y a *París,* respectivamente.

*c*) Verbos **intransitivos** (o *neutros*) son aquéllos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza; Ejemplo: *Lisandro* **ríe;** *Paquito* **descansa;** *Las hojas* **caen;** *El día* **muere;** *Felipe* **quedó** *rendido.*

No admiten, por lo tanto, complemento directo.

El verbo copulativo no denota acción, que pueda pasar o no a otro objeto y, por lo tanto, nunca tendrá complemento directo.

*d*) El verbo transitivo denota una acción que *sale* del sujeto y *pasa* a otra persona o cosa.

El intransitivo (o neutro), en cambio, expresa una acción del sujeto que *no sale* de éste *ni pasa* a otra persona o cosa: permanece en él mismo.

## COMPLEMENTO DIRECTO

*a*) Es la palabra sobre la cual recae *directamente* la acción expresada por el verbo.

Escribo *una carta* para mamá.
Dios creó *el universo.*
Amamos *las flores.*

*b*) Para conocer el complemento directo síganse las siguientes reglas:
1º Se buscan el verbo y su sujeto correspondiente.
2º Se les antepone la pregunta: ¿qué es lo que...?
3º La respuesta es el complemento directo.

*c*) **Importante:** Para que se dé complemento directo **es necesario que haya en la oración verbo transitivo.**

*d*) El caso del complemento directo es el **acusativo.**

# EJERCICIOS

**I.** — Declinar (oralmente o por escrito):

*viola, agricola, magistra, herba, silva nigra, domina sedula, aqua optima, ianua alba, musca magna, ancilla pigra, mensa rotunda.*

**II.** — Idem al anterior.

*Terrígena, cælícola, Ænéadæ, Númidæ, ámphora, drachma, cometes, grammatice, Epaminondas, Phidias, Anchises, Leonidas, planetes, Perses, satrapes, Circe.*

**III.** — Traducir al castellano, indicando antes el caso.

*Ducentarum amphorum; trecentarum drachmarum; diis et deabus antiquis; bonis filiabus; optimis filiis; optimo patri familias; bonæ matris familias; patribus familias; matrum familias.*

**IV.** — Traducir al latín.

El padre y la madre de familia - para el padre de familia - del padre y de la madre de familia. - ¡oh padre y madre de familia! - de los padres y madres de familia (*acus.*) - dos mil ánforas - de tres mil dracmas - de treinta ánforas - para los dioses y diosas - para los buenos hijos de familia - a las óptimas hijas - para los hijos e hijas de los buenos padres y madres de familia - ¡oh padre de familia! - de los Dardánidos - de los Númidas - de los descendientes de Eneas.

**V.** — Idem al anterior.

1. Antiguamente *los padres de familia* acusaban y condenaban a sus hijos. - 2. Muchos poetas celebran las glorias *de los descendientes de Eneas*. - 3. *Las buenas madres de familia* son amadas por los hijos y por *las hijas* diligentes y laboriosas. - 4. Los soldados recibieron *dos mil dracmas*. - 5. El vino de *tres ánforas* fué regalado a los hijos de Marcos. - 6. Los buenos hijos e *hijas de familia* ayudan a los padres. - 7. A los hijos e *hijas* les correspondió (*obtingo*) toda la herencia paterna. - 8. Las *madres de familia* hicieron votos por la incolumidad (*pro y ablat.*) de los hijos que combatían. - 9. ¿Quién de entre *los habitantes de la tierra* estuvo jamás libre (*expers, tis* y *genit.*) de dolores? - 10. Los verdaderos cristianos celebran las glorias *de los moradores del cielo*.

**VI.** — Idem al anterior.

1. Mis alumnos aman la *gramática* latina. - 2. El recorrido de muchos *cometas* todavía no es conocido. - 3. *Eneas* era hijo de *Anquises*, Ascanio era hijo de *Eneas*. - 4. Muchos creen que los *cometas* son peligrosos. - 5. He leído un magnífico *compendio* de historia romana. - 6. Los griegos amaban intensamente el culto de *la música*. - 7. Los alumnos estudian las leyes de la *gramática* y de la *retórica*. - 8. ¿Has visto las orillas del río *Eufrates*? - 9. ¿Quién no ama la *música*? - 10. A las estrellas que los griegos llamaban *cometas*, los romanos las llamaban astros. - 11. La tierra es un *planeta*. - 12. Lee este *resumen* de historia argentina.

**VII.** — Traducir al castellano.

1. *Diis et* **deabus**, *antiquis temporibus multa templa et altaria dedicabantur.* - 2. *Vita parentum filiis et* **filiabus** *cara est.* - 3. *Boni* **patres familias** (1) *parsimoniam et diligentiam filiorum amant atque laudant.* - 4. *Bonus* **pater familias** *diligitur a filiis et* **filiabus**. - 5. *Deis et* **deabus** *ab antiquis multa templa dicata erant.* - 6. **Mater familias** *reliquit in testamento filiis et* **filiabus** *duo milia* **drachmum**. - 7. *Bonis libertis et* **libertabus** *hæc dona magnifica donabunt.* - 8. *Jesus salvator noster, rex* **Cœlícolum** *est atque erit.* - 9. **Cælícolum** *et* **terrígenum** *laudes a poëtis canebantur.* - 10. **Ænéadum**

*res gestæ discipulis a magistris narratæ sunt, narrantur et narrabuntur.* - 11. **Mater familias** *est carissima filiis et* **filiabus.** - 12. **Númidum** *rex Iugurtha fuit.*

(1) Suele también usarse *patresfamilias, materfamilias,* etc.

**VIII.** — Idem al anterior.

1. *Discipuli parvam historiæ græcæ* **epítomen** *emerunt.* - 2. **Gorgias sophistes** *magnas paraverat divitias.* - 3. **Aeneas, Anchisen** *patrem, humeris imposuit atque ex Trojæ flammis eripuit.* 4. **Musice** *antiquis temporibus magno in honore fuit.* - 5. *O* **Epaminondas,** *quanta est gloria tua!* - 6. *Multorum* **cometarum** *cursus nondum exploratus est.* - 7. *Eutropius historicus scripsit* **epitomen** *historiæ Romanæ.* - 8. *Inter* **Atridas** *et* **Achillem** *magna lis fuit.* - 9. **Æneas** *erat filius* **Anchisæ.** - 10. **Gorgias sophistes** *magister fuit Isócratis.*

**IX.** — Para leer, analizar y traducir.

*Amittit merito propium, qui alienum appetit. — Canis per flumen carnem dum ferret natans — Lympharum in speculo vidit simulacrum suum; — Aliamque prædam ab altero ferri putans — Eripere voluit: verum decepta aviditas, — Et, quem tenebat ore, dimisit cibum, — Nec quem petebat, potuit adeo attingere.* — FEDRO.

**X.** — Indique el alumno los verbos transitivos e intransitivos del trozo anterior. Señale los complementos directos.

**XI.** — Para leer, analizar y traducir.

Descripción sumaria de la Grecia. — *Græcia est peninsula, sita inter Ionium et Mediterraneum et Ægeum mare. Inter Græciam et Asiam crebræ jacent* (1) *insulæ, Euboea et Cyclades, et multæ aliæ. Græciæ et insularum littora præbent navibus innumeros sinus et portus. Alti montes, Olympus, Parnassus, Taygetus et densæ silvæ tenent* (2) *magnam regionis partem. In ea sunt etiam valles amœnæ, nonnulli campi, pauca flumina. Terræ solum, parum fertile est, cælum serenum et clemens.* (Del "Epitome historiæ græcæ", de A. LANTOINE).

(1) Se encuentran, hay. (2) Ocupan.

**XII.** — Del trozo anterior señale el alumno: *a*) las palabras (sustantivos o adjetivos) de la primera declinación; *b*) los verbos transitivos e intransitivos; *c*) los sujetos: atributos y complementos directos.

### Iocosa (*)

*Apud quæstorem* (1) *fur adductus, ab eo interrogatur:*

*—Quæ tua est ars?* (2).

*—Contendunt* (3) *me zonarium sectorem* (4) *esse.*

*—Artium quidem pessima.*

*—Non ædepol!* (5) *si vigiles deficerent.*

(1) Funcionario público; nuestro comisario de policía. (2) Oficio, ocupación. (3) Dicen, me juzgan, creen. (4) Ladrón, quitador de bolsos de dinero. (5) Interjección: ¡por cierto!, ¡en verdad!, etc.

---

(*) Tomamos *Iocosa,* de la Revista "Dea Roma".

LECCIÓN II

# SEGUNDA DECLINACIÓN

*I: Repaso. — Otras particularidades. — Nombres griegos.*
*II: Complemento de especificación* (repaso).

I

## REPASO

**5.** — Hemos estudiado que:

*a*) La segunda declinación comprende *nombres* de género *masculino* y *femenino* (terminan en **us** y en **er**) y de género *neutro* (terminan en **um**).

He aquí las desinencias de la segunda declinación:

| Casos | Singular | | | | Plural | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Masc. y Fem.* | | | *Neutro* | *Masc. y Fem* | *Neutro* |
| Nominativo | **-ŭs** | **-ĕr** | **(ĭr)** | **-ŭm** | **-ī** | **-ă** |
| Vocativo | **-ĕ** | **-ĕr** | **(ĭr)** | **-ŭm** | **-ī** | **-ă** |
| Acusativo | **-ŭm** | **-ŭm** | | **-ŭm** | **-ōs** | **-ă** |
| Genitivo | **-ī** | **-ī** | | **-ī** | **-ōrum** | **-ōrum** |
| Dativo | **-ō** | **-ō** | | **-ō** | **-īs** | **-īs** |
| Ablativo | **-ō** | **-ō** | | **-ō** | **-īs** | **-īs** |

**Recuerde:** 1º Todo nombre de la segunda declinación terminado en **er** en su nominativo, tiene idéntica terminación en su *vocativo singular.*

2º Algunos sustantivos terminados en **er** *conservan la* **e** delante de la **r** en toda su declinación. Ejemplo: *púer.*

3º Todo nombre (adjetivo) de la segunda declinación que termina su nominativo singular en **um** es de *género neutro* y tiene *tres casos iguales.* El nominativo vocativo y acusativo: *singular* en **um**; *plural* en **a.**

*b*) 1º Existe un solo nombre de la segunda declinación que tiene el *nominativo* (ídem el *vocativo*) en **ir**; es el nombre **vir**: *varón, hombre.*

2º Los *nombres propios* terminados en **ius**, tienen el *vocativo singular* en **i.** Así: *Tullius, Vergilius, Pompeius, Antonius,* etc., harán su *vocativo*: **Tuli, Vergili, Pompei, Antoni,** etcétera.

3º *Igual regla* siguen los *dos nombres comunes*: **filius** y **genius.** Sus vocativos singulares serán: **fili, geni.**

4º *El adjetivo posesivo* **meus** *tiene su vocativo singular en* **i: mi.**

5º Los tres nombres siguientes: **agnus, Deus, chorus** tienen su *vocativo* igual a su *nominativo.*

6º Mientras los nombres de las *plantas* (de la segunda declinación) son en latín por lo común *femeninos,* los nombres del *fruto* son **neutros.**

| La planta | | | El fruto | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **cerăsus** | - **i** (f) | *el ciruelo* | **cērăsum** | - **i** (n) | *la ciruela* |
| **pirus** | - **i** (f) | *el peral* | **pirum** | - **i** (n) | *la perra* |
| **malus** | - **i** (f) | *el manzano* | **malum** | - **i** (n) | *la manzana* |

## OTRAS PARTICULARIDADES

**6.** — Existen tres nombres *neutros* terminados en **-us**: **vulgus** (*el vulgo, la multitud*), **virus** (*el veneno*), **pélagus** (*el mar, el océano*).

**7.** — *Los nombres propios terminados* en **-īus**, es decir con la **ī** larga, derivados del griego tienen por regla general su vocativo *regular,* es decir en **e.** Ejemplo: vocativo de *Darīus* = **Daríe**; de *Basilīus* = **Basilíe.**

**8.** — Observe el alumno la declinación del sustantivo **deus** en su plural:

| | | |
|---|---|---|
| *Nominativo* | dei | (*dii - dī*) |
| *Vocativo* | dei | (*dii - dī*) |
| *Acusativo* | deos | |
| *Genitivo* | deorum | (*deūm*) |
| *Dativo* | deis | (*diis - dīs*) |
| *Ablativo* | deis | (*diis - dīs*) |

**9.** — También hay en la segunda declinación algunos nombres que admiten un *genitivo plural* en **-ūm**, en lugar de **-orum.**

Este genitivo plural en **-um** lo tienen:

1º Los nombres que indican *monedas* o *medidas* (de peso, capacidad, extensión, etc.).

Ejemplos: **nummus** (*moneda*), **sestertius** (*sextercio*), **denarius** (*denario*), **talentum** (*talento*), **modius** (*modio*), **iúgerum** (*yugada*), etc. Sus respectivos genitivos plurales serán: **nummūm** (*nummorum*), **sestertiūm** (*sestertiorum*), etc.

2º Algunos nombres de pueblos o razas como **Argivūm** por *Argivorum;* **Sabinūm** por *Sabinorum,* etc.

3º También admiten un genitivo plural en **-ūm** los *compuestos* de *vir.* Ejemplo: **duumvir, triumvir,** etc.

**10.** — Algunos sustantivos de la segunda declinación *cambian de género en el singular y plural.* Ejemplo:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sing. | *cárbasus* (f) = tela fina | Plural: | *cárbasa* (n) = velamen |
| | *Tártarus* (m) = Averno | | *Tártara* (n) = poético |
| | *cælum* (n) = cielo | | *cæli* (m) = cielos |

Otros admiten *dos géneros en el plural.* Ejemplo:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sing.: | *iocus* (m) = diversión | Plural: | *ioci* (m) y *ioca* (n) |
| | *locus* (m) = lugar | | *loci* (m) y *loca* (n) |
| | *frenum* (n) = freno | | *freni* (m) y *frena* (n) |

*N. B.* — *Loci* (m) indica ordinariamente pasajes de un libro; *loca* (n) indica lugares en sentido material.

## NOMBRES GRIEGOS

**11.** — Los **nombres griegos** de la segunda declinación pertenecen al género masculino, femenino o neutro.

Los masculinos terminan en **eus,** los femeninos en **os** y los neutros en **on.** Son nombres ordinariamente *propios.*

Recordaremos que la mayor parte de los nombres griegos de la segunda declinación que han pasado a la lengua latina, *han tomado la declinación regular de esta lengua.*

He aquí la declinación de algunos de ellos:

| | Masculino | Femenino | Neutro |
|---|---|---|---|
| Nom. | Orphé - **us** | Del - **os** | Péli - **on** |
| Voc. | Orphé - **u** | Del - **e** | Péli - **on** |
| Ac. | Orphé - **um** (*-on, a*) | Del - **um** (*-on*) | Péli - **on** |
| Gen. | Orphé - **i** (*-os*) | Del - **i** | Péli - **i** |
| Dat. | Orphé - **o** (*i*) | Del - **o** | Péli - o |
| Abl. | Orphé - **o** | Del - **o** | Péli - **o** |

*N. B.* — En los *títulos de los libros suele* usarse un *genitivo plural* en *on*. Ejemplo:

*Bucolicon* liber = El libro de las Bucólicas (*Virgilio*).
*Epodon* liber = El libro de los Epodos (*Horacio*).

## II

## EL COMPLEMENTO DE ESPECIFICACION

El *complemento de* **especificación** es aquel que determina a un nombre. Responde a la pregunta: **¿de quién?, ¿de qué cosa?** Va precedido de la preposición **de, del.**

El reloj **de la torre** dió las nueve.
El amigo **de papá** no vendrá esta noche.
Los fusiles **del enemigo** son modernos.

*N. B.* — **Importante:** Todos los complementos de especificación deben ir precedidos de la preposición **de** o **del.** *Pero no todos los complementos que van precedidos de esa preposición son complementos de especificación.*

La cartera **de cuero** *pertenece a Jacinto.*
*Venimos* **del matadero.**

En estas oraciones, **de cuero** = complemento de materia; **del matadero** = complemento circunstancial de movimiento desde un lugar.

Este complemento se traduce en latín en caso **genitivo.**

## EJERCICIOS

I. — Declinar oralmente o por escrito.

MASCULINOS

| | |
|---|---|
| **animus** | *el ánimo* |
| **anulus** | *el anillo* |
| **cervus** | *el ciervo* |
| **hortus** | *el huerto* |
| **digitus** | *el dedo* |
| **fluvius** | *el río* |
| **morbus** | *la enfermedad* |
| **cibus** | *el alimento* |
| **amicus** | *el amigo* |
| **mundus** | *el mundo* |

FEMENINOS

| | |
|---|---|
| **populus alta** | *el olmo alto* |
| **malus umbrosa** | *el manzano umbroso* |
| **pirus optimus** | *el peral óptimo* |
| **porticus magnifica** | *el pórtico magnífico* |

MASCULINOS EN **er**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **faber** | *el obrero* | **socer** | *el suegro* |
| **ager** | *el campo* | **aper** | *el jabalí* |
| **minister** | *el ministro* | **cancer** | *el cáncer* |

NEUTROS

| | |
|---|---|
| **donum** | *el regalo* |
| **frumentum** | *el trigo* |
| **præceptum** | *el precepto* |
| **præmium** | *el premio* |
| **astrum** | *el astro* |
| **exemplum** | *el ejemplo* |

GRIEGOS

| | |
|---|---|
| **Samos** (*Samos*) | **Theseus** (*Teseo*) |
| **Lesbos** (*Lesbo*) | **Morpheus** (*Morfeo*) |
| **Ilion** (*Troya*) | **Perseus** (*Perseo*) |
| **lexicon** (*léxico*) | **Rhodos** (*Rodas*) |
| **epitheton** (*epíteto*) | |

**II.** — Colocar a los siguientes sustantivos algún adjetivo calificativo.

| | |
|---|---|
| 1. **amicus** | *el amigo* |
| **discípulus** | *el discípulo* |
| **dóminus** | *el señor* |
| **fámulus** | *el esclavo* |
| **servus** | *el esclavo* |
| **ásinum** | *el asno* |
| **cervus** | *el ciervo* |
| **corvus** | *el cuervo* |
| **gallus** | *el gallo* |
| 2. **magister** | *el maestro* |
| **minister** | *el servidor* |
| **ager** | *el campo* |
| **culter** | *el cuchillo* |
| **liber** | *el libro* |
| **aper** | *el jabalí* |
| **caper** | *el cabrón* |
| **cancer** | *el cáncer* |
| **Alexander** | *Alejandro* |
| 3. **aurum** | *el oro* |
| **argentum** | *la plata* |
| **ferrum** | *el hierro* |
| **odium** | *el odio* |
| **bellum** | *la guerra* |
| **auxilium** | *el socorro* |
| **convivium** | *el convite* |
| **exemplum** | *el ejemplo* |
| **imperium** | *el dominio* |

**III.** — Colocar a los siguientes adjetivos algún sustantivo.

| | | |
|---|---|---|
| 1. **aridus** | **a um** | *árido* |
| **clarus** | **a um** | *célebre, glorioso* |
| **continuus** | **a um** | *continuo* |
| **ferus** | **a um** | *fiero* |
| **fessus** | **a um** | *cansado* |
| **ignavus** | **a um** | *perezoso* |
| **ignotus** | **a um** | *desconocido* |
| **inquietus** | **a um** | *inquieto* |
| **iucundus** | **a um** | *alegre* |
| **multus** | **a um** | *mucho* |

2. **æger - ægra - ægrum** - *enfermo*
**asper - áspera - ásperum** - *áspero*
**ímpiger - ímpigra - ímpigrum** - *laborioso*
**íntiger - íntegra - íntegrum** - *íntegro*
**piger - pigra - pigrum** - *perezoso*
**sacer - sacra - sacrum** - *sagrado*

**IV.** — Declinar oralmente o por escrito.

| | | |
|---|---|---|
| **Vergilius** | **ii** | *Virgilio* |
| **tabellarius** | **ii** | *cartero* |
| **ímpius** | **ii** | *impío* |
| **Aloysius** | **ii** | *Luis* |
| **meus** | **ii** | *mío* |
| **Tullius** | **ii** | *Tulio* |
| **propitius** | **ii** | *propicio* |
| **Marius** | **ii** | *Mario* |
| **Pompeius** | **ii** | *Pompeyo* |
| **filius** | **ii** | *hijo* |
| **egregius** | **ii** | *ilustre* |
| **ebrius** | **ii** | *ebrio* |
| **Caius** | **ii** | *Cayo* |
| **fluvius** | **ii** | *río* |
| **socius** | **ii** | *aliado* |
| **pius** | **ii** | *piadoso* |

**V.** — Dígase el vocativo singular de los siguientes términos.

*Horatius, agnus, meus, populus, genius, gáudium, prosper, concilium, filius, malus, vir, beneficium, Ovidius, Deus, ædificium, varius, Antonius, nuntius, Homerus, chorus, industrius, lilium, Caius, auxilium, puer, fluvius, pirus, faber.*

**VI.** — Colóquense en vocativo singular las siguientes expresiones.

¡Oh Dios mío! - ¡oh poeta piadoso! - ¡lirio hermoso! - ¡oh Dios bueno y piadoso! - ¡oh Virgilio laborioso (*industrius*)! - ¡oh cordero de Dios! - ¡mi buen Horacio! - ¡oh niño piadoso y bueno! - ¡pirata impío! - ¡oh Luis, niño santo! - ¡oh Pompeyo ilustre!

**VII.** — Traducir al castellano.

1. *Nomen tuum,* **Vergili,** *a multis laudatur.* - 2. **Domi bellique** (en tiempo de paz y de guerra) **Superūm** (**superorum**) *aræ rosis a filiis familias et filiabus familias, ornabantur.* - 3. *Iuppiter* **divūm** (**divorum**) *pater erat.* - 4. *Tu quoque, Brute,* **fili mi?** - 5. *Sæpe*

**vulgus** *indoctum bonos viros vituperat.* - 6. *Quis te fuit eloquentior, Marce* **Tulli** *Cicero?* - 7. *Serva patriam et parentes,* **mi Deus!** - 8. *Caius viginti millia* **sestertiūm (sestertiorum)** *donaverat.* - 9. **Deus,** *quam præclara sunt opera tua!* - 10. *Præbe,* **fili mi,** *cor tuum mihi.* - 11. **Vergili,** *carmina tua dulcia nos delectaverunt, delectant, delectabunt; nam poëta es egregius.* - 12. *Hæc dico et juro pro* **deūm (deorum)** *atque hominum fide.*

**VIII.** — Idem al anterior.

1. **Delos,** *parva insula,* **Phœbo** *sacra erat.* - 2. *Musæ nullum poëtam magis amaverunt quam* **Orphea (Orpheum).** 3. *Tui cantus,* **Orpheu,** *etiam placuerunt.* - 4. *Hæ* **periodi** *bene compositæ sunt.* - 5. *Diana,* **Delon** *insulam vehementer amabat.* - 6. *Iunoni* **Samos** *sacra erat, Veneri* **Cypros.** - 7. *Xerxes, montem* **Atho** *perfodit.* - 8. **Orpheum** (a) *poëtam docet Aristoteles numquam fuisse.* - 9. *Vergilius scripsit quattuor libros* **Georgicon.** - 10. *Omnes poëtæ laudant claram* **Rhodon, Mitylene** *et* **Epheson.**

**IX.** — Traducir al latín.

1. Vuestro nombre, oh *Horacio* y Tibulo, serán celebrados. - 2. Concede, *Dios mío,* el descanso eterno a nuestros queridos muertos. - 3. Troya fué destruída por los habitantes de la ciudad *de Argos.* - 4. Júpiter era el padre de los *dioses* y el rey de los hombres. - 5. Marcos, *hijo mío,* si tú serás bueno y honesto, serás alabado por todos los buenos. - 6. ¿Quién fué más sabio que tú, oh Marcos *Porcio* Catón? - 7. ¡*Oh Dios mío,* escucha mis plegarias! - 8. Los compañeros dieron dos mil *sextercios* a los necesitados. - 9. Huye al *vulgo profano.* - 10. *Delfos* era famosa debido al (*compl. de causa*) oráculo de Apolo.

**X.** — Idem al anterior.

1. Virgilio compuso el libro *de las Geórgicas,* luego el *de las Bucólicas,* pero antes había compuesto *el de la Eneida.* - 2. *Delfos,* ciudad de la Grecia, era muy célebre. - 3. La isla *de Chipre* es célebre. - 4. Virgilio, en el cuarto libro de *las Geórgicas,* celebra *a Orfeo,* hijo *de Calíope.* - 5. Oh Quinto *Horacio* Flaco, ¿quién no ha leído tus versos, y el libro *de los Epodos?* - 6. *Delos* era sagrada para Apolo y Diana. - 7. La historia de los griegos *Orfeo, Teseo, Perseo, Prometeo* es obscurísima; con todo, los griegos honran a *Orfeo, Teseo, Perseo* y *Prometeo.*

**XI.** — **Aquila et cuniculus.** (1)

*Aquila pullos cuniculi deprehendit, ut suis natis portaret. Cuniculus multis verbis et lacrimis aquilam oravit ut suis pullis parceret* (2). *Sed aquila verba cuniculi non auscultavit; pullos portavit in suum nidum, quem in excelsa fago extruxerat; eorum membra suis natis præbuit. Tum cuniculus, ira motus* (3) *ceteros cuniculos oravit ut injuriam vindicarent. Cuniculi misericordia ducti* (4) *auxilium non negant; fagum, in qua aquila nidum habebat, subruunt, atque terram undique subtrahunt. Ita fagus concidit et pulli aquilæ pereunt.*

(1) De las obras de A. Bongiovanni y F. Tonelli. (2) *Parco,* rige dativo. (3) *Movido,* part. rige ablativo causal. *Por la ira.* (4) Idem.

**XII.** — Del trozo anterior, indique el alumno: 1º los nombres de primera y segunda declinación; 2º los complementos directos; 3º los complementos de especificación.

**Iocosa**

*Tuccius de historia naturali periculum* (1) *facit:*

Magister: *Indices mihi mammiferum animal dentibus* (2) *carens.*

Tuccius prompte: *Facillimum equidem; aviam meam.*

(1) Se examina. (2) Ablat. rég de carens.

# LECCIÓN III

## TERCERA DECLINACIÓN

*I: Repaso. — Particularidades.*

### I

### REPASO

**12.** — Sabemos ya que:

1º Los nombres de la tercera declinación pueden ser de género *masculino, femenino* y *neutro.*

He aquí las desinencias de la tercera declinación:

| CASOS | SINGULAR | | PLURAL | |
|---|---|---|---|---|
| | Terminaciones | | Terminaciones | |
| | *Masc. - Fem.* | *Neutros* | *Masc. - Fem.* | *Neutros* |
| Nom. | varias (1) | nominat. | **es** | **a, ia** |
| Voc. | nominativo | | **es** | **a, ia** |
| Acus. | **em, (im)** | | **es** | **a, ia** |
| Gen. | **is** | | **um, ium** | |
| Dat. | **i** | | **ibus** | |
| Abl. | **e, (i)** | | **ibus** | |

Recuerde el alumno que el nominativo de la tercera declinación puede ser *sigmático* (terminado en **s**) o *asigmático* (terminación sin **s**).

Así son sigmáticos: *virtus, dux* (ducs), *laus, miles,* etc.

Esta clasificación rige sólo para los nombres de género femenino y masculino.

*N. B.* — Recuerde el alumno que todos los casos (excepto el nominativo y vocativo singular que son siempre iguales) se forman tomando como base el radical obtenido del caso genitivo singular. Observe el alumno en los siguientes ejemplos: genitivo singular de *homo*: *homin;* de *cívitas*: *civitat;* de *caput*: *cápit.*

2º Respecto a su declinación pueden ser:

a) **Imparisílabos:** *aquellos que en el nominativo singular tienen* **menor número de sílabas** *que en el genitivo.*

Nom.: **rex** (*una sílaba*) Genit: **re - gis** (*dos sílabas*)

b) **Parisílabos:** *aquellos nombres que en el caso nominativo y genitivo singular tienen* **el mismo número de sílabas.**

Nom.: **navis** (*dos sílabas*) Genit.: **navis** (*dos sílabas*)

3º Las características de los imparisílabos son:

a) Tienen el *genitivo plural* en **um.**

b) El *nominativo, acusativo* y *vocativo plural* de los *neutros* en **a.**

4º Las características de los parisílabos son:

a) *Tienen su genitivo plural* en **ium.**

b) *Si son neutros* tienen su **ablativo singular** en **i** y los *casos del plural iguales* (*nom., vocat., acusat.*) en **ia.**

## PARTICULARIDADES

**13.** – Sobre **imparisílabos.**

1. Los **imparisílabos** cuya raíz tiene *doble consonante,* siempre que sean **monosílabos** se declinarán como *parisílabos* (tendrán el genitivo plural en **ium**).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **dens** | **dentis** | *diente* | **ars** | **artis** | *el arte* |
| **mons** | **montis** | *monte* | **nox** | **noctis** | *la noche* |
| **urbs** | **urbis** | *ciudad* | **mens** | **mentis** | *la mente* |
| **arx** | **arcis** | *fortaleza* | **pars** | **partis** | *la parte* |

2. La misma regla siguen los **imparisílabos neutros** terminados en **al** y **ar.** Es decir, que se *declinan como si fuesen parisílabos.*

Tendrán el *ablativo singular* en **i**; *el nominativo, el acusativo y vocativo plural* en **ia** y *el genitivo plural* en **ium.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **tribúnal** | **lis** | *tribunal* | **vectígal** | **lis** | *el tributo* |
| **exémplar** | **aris** | *modelo* | **lacúnar** | **aris** | *el techo* |
| **cálcar** | **aris** | *espuela* | **cervícal** | **alis** | *la almohada* |
| **tórcular** | **aris** | *lagar* | **pulvínar** | **aris** | *la almohada* |

3. A pesar de ser **imparisílabos,** siguen la declinación de los **parisílabos** los siguientes nombres:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **dos** | **dotis** | *la dote* | **plebs** | **plebis** | *la plebe* |
| **lis** | **litis** | *la disputa, el litigio* | **fraus** | **fraudis** | *el fraude* |
| **cor** | **cordis** | *el corazón* | **nix** | **nivis** | *la nieve* |
| **faux** | **faucis** | *las fauces* | **mus** | **muris** | *el ratón* |

Tendrán por lo tanto el *genitivo plural* en **ium.**

**14.** — Sobre **parisílabos.**

A pesar de ser **parisílabos** (deberían tener entonces el genitivo plural en **ium**), los siguientes términos se declinan como **imparisílabos** (gen. plur. en **um**).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **mater** | **matris** | *la madre* | panis | panis | *el pan* |
| **pater** | **patris** | *el padre* | senex | senis | *el anciano* |
| **frater** | **fratris** | *el hermano* | vates | vatis | *el poeta, el vate* |
| **iúvenis** | **iúvenis** | *el joven* | canis | canis | *el perro* |

Así el *genitivo plural* será **patrum, matrum, canum, panum,** etc.

**15.** — Recuerde el alumno:

1º Algunos nombres tienen el *acusativo singular* en **im** y el *ablativo singular* en **i.** Ellos son:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **sitis** | *la sed* | **ravis** | *la ronquera* |
| **amussis** | *la escuadra* | **buris** | *la mancera del arado* |
| **tussis** | *la tos* | **vis** | *la fuerza* |
| **Neapolis** | *Nápoles* | **Tiberis** | *el Tíber* |

2º Otros *admiten tanto un acusativo en* **im** *como en* **em**; como *asimismo un ablativo en* **i** *o en* **e.** Son:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **turris** | *la torre* | **navis** | *la nave* | **puppis** | *la popa* |
| **securis** | *el hacha* | **pelvis** | *la jofaina* | **classis** | *la flota* |
| **febris** | *la fiebre* | **messis** | *la mies* | **clavis** | *la llave* |

*N. B.* — *a*) **Avis** (*pájaro*) tiene regularmente su *ablativo* **ave,** pero toma la forma en **i** cuando significa *presagio, augurio.*

**Ignis** (*el fuego*) tiene regularmente el *ablativo* **igne,** pero toma la forma en **i** en las frases: **ferro et igni vastare** (*a hierro y fuego*), **aqua et igni interdicere** (*desterrar a uno*).

*b*) Los nombres de los **meses** que pertenecen a la tercera declinación (**aprilis; quintilis,** *julio;* **sextilis,** *agosto;* **september, october, november, december**) antiguamente eran adjetivos: **mensis aprilis:** *el mes (de) abril.* Siguen la declinación de los adjetivos y tienen su ablativo singular en **i: mense octobri.**

*c*) **Apis** tiene ambos genitivos: **apum** y **apium; mensis** lo mismo: **mensum** y **mensium.**

# EJERCICIOS

## A) *Sobre declinaciones.*

**I.** — Declinar oralmente o por escrito:

*a*) Nombres **masculinos.**

| | | |
|---|---|---|
| **dux** | **ducis** | *el capitán, jefe* |
| **flos** | **floris** | *la flor* |
| **iudex** | **iúdicis** | *el juez* |
| **clamor** | **clamoris** | *el clamor* |
| **comes** | **cómitis** | *el compañero* |
| **homo** | **hóminis** | *el hombre* |
| **leo** | **leonis** | *el león* |
| **imperator** | **imperatoris** | *el general* |
| **vultur** | **vúlturis** | *el buitre* |
| **miles** | **mílitis** | *el soldado* |

*b*) Nombres **femeninos.**

| | | |
|---|---|---|
| **mulier** | **mulíeris** | *la mujer* |
| **imago** | **imáginis** | *la imagen* |
| **sérvitus** | **servitutis** | *la esclavitud* |
| **laus** | **laudis** | *la alabanza* |
| **auctóritas** | **auctoritatis** | *la autoridad* |
| **carcer** | **cárceris** | *la cárcel* |
| **regio** | **regionis** | *la región* |
| **senectus** | **senectutis** | *la vejez* |
| **difficultas** | **difficultatis** | *la dificultad* |
| **úxor** | **uxóris** | *la esposa* |

*c*) Nombres **neutros.**

| | | |
|---|---|---|
| **nomen** | **nóminis** | *el nombre* |
| **pectus** | **péctoris** | *el pecho* |
| **caput** | **cápitis** | *la cabeza* |
| **corpus** | **córporis** | *el cuerpo* |
| **nemus** | **némoris** | *el bosque* |
| **litus** | **lítoris** | *la orilla* |
| **semen** | **séminis** | *la semilla* |
| **latus** | **láteris** | *el lado, costado* |
| **opus** | **óperis** | *la obra* |
| **sidus** | **síderis** | *el astro* |
| **vulnus** | **vúlneris** | *la herida* |
| **scelus** | **scéleris** | *el crimen* |

**II.** — Indique el alumno cuáles son los términos parisílabos e imparisílabos.

*árbor, árboris; mel, mellis* (la miel); *mus, muris* (el ratón); *nox, noctis* (la noche); *mare, maris* (el mar); *onus, óneris* (el peso, la obligación); *ovis, ovis* (la oveja); *mons, montis* (el monte); *mors, mortis* (la muerte); *collis, collis* (el monte); *avis, avis* (el ave, el pájaro); *cubile, cubilis* (el aposento); *mens, mentis* (la mente).

**III.** — Al dar la traducción de cada uno de los siguientes términos, indicar:

1º En qué **caso** están;
2º A qué **género** pertenecen;
3º El **nominativo singular.**

*Arbore, soróris, gúttura, flórum, cálix, æstáte scélerum, senectúti, partis, morti, láudibus, facínora, córdis, cápita, mílitum, hómine, cómes, quíes, odórum, amóri, onéribus, sermónum, fúlmina, corpóribus, sémina, pes, péctora, voces, vulnéribus, radíci, pulvis, sidéribus, sánguine, veris, témporum, frigus, látera, lapídibus, ora, paríete, lac, muliéribus, nómini, difficultátibus.*

**IV.** — Indicar el caso genitivo singular de los siguientes nombres.

*Virtus, ver, urbs, vulnus, pulvis, tempus, sanguis, pes, pectus, semen, robur, vox, soror, mus, lepus, homo, comes, caput, cinis, mel, guttur, nox, hiems, facinus, æstas, frigus, senectus, opus, scelus, litus, nomen, decus.*

**V.** — Traducir, indicando el género a que pertenecen en latín.

La pared; de la noche; al delito (*complem. dir.*); con el dolor; de los pechos; para la autoridad; sin amor; de las edades; en el verano; el lado; los lados; a los corazones (*compl. dir.*); para el cuerpo; los cuerpos; la cabeza; de la cabeza; las cabezas; los nombres y los pechos; de las flores; la flor; para los ríos; los leones; de las golondrinas; las golondrinas; para la imagen; de las imágenes; la boca; las bocas; de las hermanas; la voz; de las voces; por la voz; con el

hombre; el hombre; de los hombres; para los astros; ¡oh astros!; el astro; la primavera; de la primavera; en el invierno; el frío; los fríos; las heridas; de las heridas; la herida; de la herida.

**VI.** — Indique el alumno: 1º el **ablativo singular**; 2º el **genitivo plural**, de los siguientes términos latinos:

| | |
|---|---|
| **labor, laboris (m)** | *el trabajo* |
| **leo, leonis (m)** | *el león* |
| **os, oris (n)** | *el rostro* |
| **lapis, lápidis (m)** | *la piedra* |
| **ovile, ovilis (n)** | *el redil* |
| **avis, avis (f)** | *el pájaro* |
| **dux, ducis (m)** | *el conductor* |
| **vox, vocis (f)** | *la voz* |
| **pectus, péctoris (n)** | *el pecho* |
| **radix, radicis (f)** | *la raíz* |
| **altare, altaris (n)** | *el altar* |
| **tempus, témporis (n)** | *el tiempo* |
| **áuris, auris (f)** | *el oído* |
| **mensis, mensis** | *el mes* |
| **semen, séminis (n)** | *la semilla* |
| **regio, regionis (f)** | *la región* |
| **piscis, piscis (m)** | *el pez* |
| **hostis, hostis** | *el enemigo* |

**VII.** — Al dar la traducción de los siguientes términos, indicar: 1º en qué **caso** están; 2º a qué **género** pertenecen; 3º cuál es el **nominativo** correspondiente; 4º si conoce alguna particularidad.

*Hostium, hoste, hostes, ovis, oves, ovibus, nubes, nubium, nubis, nubem, avium, cubili, cubile, altarium, altare, altaria, pisces, piscis, piscium, mare, mari, marium, maria, mensis, mense, mensium, rete, reti, retia, retibus, retium.*

**VIII.** — Al traducir indíquese el **caso** o **casos** en que pueden encontrarse los términos siguientes.

Del monte; en el monte; ¡oh monte!; los montes; de los montes; de la nave; con la nave; ¡oh nave!; la nave; de las naves; la nube; de las nubes; para las nubes; en las nubes; de la nube; la oveja; para la oveja; de la oveja; de las ovejas; ¡oh, las ovejas!; el altar; para el altar; en el altar; de los altares; las redes; ¡oh redes!; de las redes; con la red; para la red; ¡oh mar!; del mar; de los mares; en el mar; para el mar.

**IX.** — Traducir indicando antes el **caso**.

De las abejas; la abeja; para la abeja; los dientes; el diente; de los dientes; con el diente; los montes; de los montes; en los montes; ¡oh, los montes!; el tribunal; los tribunales; en el tribunal; de los tribunales; los animales; el animal; para el animal; con el animal; de los animales; los padres; de los padres; el pan; de los panes; de las madres; las madres.

**X.** — Indique el alumno de los siguientes términos: 1º el **ablativo singular**; 2º el **genitivo plural**.

| | | |
|---|---|---|
| **mater** | **senex** | **cor** |
| **plebs** | **calcar** | **altare** |
| **lacúnar** | **nox** | **mens** |
| **panis** | **frater** | **navis** |
| **avis** | **corpus** | **iúvenis** |
| **dux** | **canis** | **onus** |
| **pater** | **animal** | **odor** |
| **lux** | **mons** | **mus** |
| **pectus** | **tribunal** | **ovile** |
| **rete** | **mare** | **sidus** |
| | **dens** | |

## *B) Sobre conjugación de verbos*

**I.** — Dar el **indicativo presente** de los siguientes verbos. Modelo el verbo **"amo"**.

| | |
|---|---|
| **ædífico** | *edificar* |
| **delecto** | *deleitar* |
| **dono** | *regalar* |
| **guberno** | *gobernar* |
| **honóro** | *honrar* |
| **célebro** | *celebrar, cantar* |
| **desídero** | *desear* |

| | |
|---|---|
| **erro** | *equivocar* |
| **hábito** | *habitar* |
| **líbero** | *librar* |

**II.** — Dar el **presente** y el **imperfecto** del modo indicativo de los siguientes verbos. Modelo el verbo **"amo"**.

| | |
|---|---|
| **migro** | *saludar* |
| **neco** | *narrar* |
| **pugno** | *adornar* |
| **narro** | *emigrar* |
| **orno** | *combatir* |
| **saluto** | *matar* |

**III.** — Dar el **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos. Modelo el verbo **"amo"**.

| | |
|---|---|
| **sano** | *sanar* |
| **símulo** | *fingir, simular* |
| **volo** | *volar* |
| **servo** | *conservar, salvar* |
| **súpero** | *superar* |
| **vito** | *evitar* |

## *C) Sobre los nombres de la tercera declinación*

**I.** — Analizar y traducir al castellano:

1. **Mater** *omnium bonarum* **artium** *est sapientia.* - 2. *Amicorum bona communia sunt.* - 3. **Vulnera militum** *levia erant.* - 4. *Bella civilia semper turpia sunt.* - 5. *Exempla illustrium et sapientium virorum utilia* **iuvenibus** *sunt.* - 6. *In prælio equestri magna fuit* **hostium fortitudo.** - 7. *Pueri gravia* **onera** *humeris non sustinent.* - 8. *Discipulis omnibus placent dulcia* **carmina** *nobilium poëtarum.* - 9. *Fidelium* **canum** *custodia utilis est dominis.* - 10. *Vita* **divitum hominum** *magnas* **voluptates** *habet.*

**II.** — De los nombres en letra **negrita,** indicar: 1º el *nominativo* y *ablativo singular;* 2º el *genitivo* y *acusativo plural.*

**III.** — Analizar y traducir al castellano:

1. *Latrones* **securim** *patris nostri sumpserunt.* - 2. *Oppida hostium* **ferro ignique** *Marius vastavit.* - 3. *Quis vestrum* **Neapolim** *vidit?* - 4. *Romani Ciceroni* **aqua** *et* **igni** *interdixerunt.* - 5. **Mense Aprili** *aër est purus et serenus.* - 6. *Antonii* **classem** *Octavianus profligavit.* - 7. **In Tiberi** *parvæ naves navigant.* - 8. *Frigus* **ravim** *et* **tussim** *fert* (træ). - 9. *Nostri tela ex alta* **turri** *coniciebant.* - 10. *Sempronius argenteam* **pelvim** *heri emit.*

**IV.** — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el *nominativo singular;* 2º decir qué particularidad tienen en su declinación.

**V.** — Analizar y traducir al castellano:

1. *Vidimus aquas fluminis* **Tiberis.** - 2. *Magnam* **sitim** *atque famen pueri nostri habebant.* - 3. **Tussis** *horum puerorum molesta fuit.* - 4. *Operarii duas* **turres** *ædificaverant.* - 5. *In alta* **turri** *magistrum nostrum vidimus.* - 6. **Buris** *aratri patris mei optima ac secura est.* - 7. *Iuvenes* **senum** *consilia audire debent.* - 8. **Murium** *dentes acutissimi sunt.* - 9. *In mea villa erat magna copia* **canum** *et equorum.* - 10. *Admirabilis ac pæne divina est industria* **apium.**

**VI.** — De los nombres en letra **negrita,** indicar: 1º su *nominativo, acusativo* y *ablativo;* 2º el *genitivo* y *acusativo plural.*

**VII.** — Traducir al latín.

1. La imprudencia *es madre de todos* los vicios. - 2. En la batalla *naval* nuestros soldados fueron *valientes.* - 3. Los grandes *pesos* no son *convenientes* para *las fuerzas* de los niños. - 4. Los consejos de libros *fáciles* no es molesta para nuestros alumnos. - 6. Los *versos* de Homero y de Virgilio, *célebres* poetas, agradan a los alumnos estudiosos. - 7. Todas las *heridas* del *capitán* eran *mortales.* - 8.

Los principios de *todas* las *artes* son *difíciles*. - 9. Muchas hierbas son *saludables para* el *cuerpo* humano. - 10. Muchas *ciudades* de Italia tienen famosas obras de célebres artistas.

**VIII.** — Idem al anterior.

1. Trabajadores, afilad *el hacha*. - 2. Entrégame *la llave* que tienes. - 3. Los enemigos incendiaron *la torre* que César había construído. - 4. Todos alaban *la fuerza* de Sansón. - 5. ¿Quién ha visto *el Tíber?* - 6. Compramos *el hacha* que Juan deseaba. - 7. Grande era *la sed* que tenía el perro. - 8. Los soldados destruyeron *a hierro y fuego* la ciudad. - 9. El mes de *noviembre* es el mes de las flores.

**IX.** — Traducir al latín.

1. Las cumbres *de los Alpes* y de muchos otros montes están constantemente blancas por la nieve. - 2. Es admirable la industria *de las abejas*. - 3. El león es llamado el rey de los animales; el águila, la reina de las aves. - 4. La buena música agrada a jóvenes y *a ancianos*. - 5. *Las fuerzas de los ancianos* son pocas. - 6. *El fuego* destruyó la iglesia y *la torre*. - 7. Hemos contemplado la hermosa *popa* de tu nave. - 8. *Las espuelas* que incitan a los caballos, son agudas. - 9. Los soldados tenían mucha *sed*. - 10. El mes (de) *diciembre* es el duodécimo mes del año.

## LECCIÓN IV

# TERCERA DECLINACIÓN

*I: Otras particularidades.*
*II: Complemento indirecto* (repaso).

## I

### OTRAS PARTICULARIDADES

**16.** – Tienen también su genitivo plural en **ium**:

*a*) Algunos nombres de *pueblos, cuyo genitivo singular hace* **atis** *o* **itis.** Ejemplo: **Arpīnas - atis** (*Arpinat - ium*), **Quiris - itis** (*Quiritium*) ciudadano romano;

*b*) Los términos **nostras - atis** (*uno de nuestra tierra, país*) *y* **vestras - atis** (*uno de vuestro país*): **nostrat - ium, vestrat - ium;**

*c*) **Penātes** (*los dioses penates*) y **optimātes** (*los aristócratas*) tienen el *genitivo plural* en **ium** y en **um.** *Preferible la forma* en **ium**;

*d*) **Parentes** (*los padres*) *prefiere* la forma en **um**: *parentum.* A veces admite *parentium.*

**17.** – Existen algunos nombres **irregulares** en su **declinación.** He aquí los más importantes:

SINGULAR

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nominativo | **vis** | *fuerza* | **Iúppiter** | *Júpiter* | **bos** | *buey* |
| Vocativo | (falta) (2) | | **Iúppiter** | | **bos** | |
| Acusativo | **vim** | | **Iovem** | | **bovem** | |
| Genitivo | **vis** | | **Iovis** | | **bovis** | |
| Dativo | (falta) (2) | | **Iovi** | | **bovi** | |
| Ablativo | **vi** | | **Iove** | | **bove** | |

PLURAL

| | | |
|---|---|---|
| Nominativo | **vires** | **boves** |
| Vocativo | **vires** | **boves** |
| Acusativo | **vires** | **boves** |
| Genitivo | **virium** | **bobum boum** |
| Dativo | **viribus** | **bobus bubus** |
| Ablativo | **viribus** | **bobus bubus** |

(1) A veces se encuentra: febrem, puppem, turrem.

(2) Se suplen estos casos con otro término, como p. ej.: **robur, róboris.**

**18.** – Observe:

1) **Iter** (*el camino, el viaje*) tiene el genitivo *itineris;* todas las otras formas derivan del tema: **itiner**; recuerde que es de género neutro.

2) **Iecur** (*el hígado*) tiene varios *temas*: *genitivo iecoris, iecinoris, iocinoris, iocineris;*

3) **Femur** (*el fémur*) tiene: genitivo *femoris* y *feminis,* etc. (nom. plural *femina* y *femora*);

4) **Grus** (*la grulla*), *gruis* es regular;

5) **Sus** (*el cerdo*) tiene: genitivo *suis, sui, suem, sus, sue;* nominativo plural *sues, suum;* dativo y ablativo *subus* (*snibus*).

6) **Ius** (*el derecho*): *iuris* neutro, regular.

7)

| | | | |
|---|---|---|---|
| **cinis** | gen. | *cinĕris* (m) | ceniza |
| **pulvis** | | *pulvĕris* (m) | polvo |
| **lepus** | | *lepŏris* (m) | liebre |
| **Venus** | | *Venĕris* (f) | Venus |
| **tellus** | gen. | *tellūris* (f) | tierra |
| **sanguis** | | *sanguĭnis* (m) | sangre |
| **lac** | | *lactis* (n) | leche |
| **caro** | | *carnis* (f) | carne |

8) Los siguientes nombres *no tienen genitivo plural*: **æs, æris** = *el bronce;* **cor, cordis** = *el corazón;* **rus, ruris** = *la villa;* **sol, solis** = *el sol;* **os, oris** = *la boca;* **mel, mellis** = *la miel;* **fel, fellis** = *la hiel.*

## II

### COMPLEMENTO INDIRECTO

*Complemento de* **término o indirecto**

1º El complemento de **término** o **indirecto** es la palabra que designa al ser en quien termina o se cumple una acción, denotando la persona o cosa a cuyo provecho o daño se destina.

Daré dinero *a Santiago.*
Toma esto *para ti.*
Ambrosio dió limosna *a Bonifacio para los pobres.*

2º Se reconoce este complemento por las preguntas: **¿a quién?, ¿para quién?** (si se trata de persona); **¿a qué?, ¿para qué cosa?** (si se trata de cosa).

3º Este complemento va siempre precedido de la preposición **a** o **al.**

*N. B.* — Observar bien que no todos los complementos precedidos por la preposición **a** o **al** son complementos de término.

4º Este complemento se traduce al latín en caso **dativo.**

## EJERCICIOS

### A) Sobre verbos

I. — Conjugar el **presente** del modo indicativo de los siguientes verbos:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **déleo** | *destruir* | **prohíbeo** | *prohibir* |
| **hábeo** | *tener* | **áugeo** | *aumentar* |
| **páreo** | *obedecer* | **móveo** | *mover* |
| **térreo** | *atemorizar* | **vídeo** | *ver* |
| **tímeo** | *temer* | **rideo** | *reír* |
| **nóceo** | *dañar* | **pláceo** | *agradar* |
| **fúlgeo** | *brillar* | **cénseo** | *juzgar* |
| **fleo** | *llorar* | | |

II. — Conjugar el **imperfecto** del modo indicativo de los siguientes verbos:

| | |
|---|---|
| **dóceo** | *enseñar* |
| **mórdeo** | *morder* |
| **flóreo** | *florecer* |
| **débeo** | *deber* |
| **gáudeo** | *gozar* |
| **respóndeo** | *responder* |
| **suádeo** | *aconsejar* |

III. — Conjugar el **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos:

| | |
|---|---|
| **stúdeo** | *desear, estudiar* |
| **exérceo** | *ejercitar(se)* |
| **móneo** | *avisar, advertir* |
| **iúbeo** | *ordenar, mandar* |
| **præbeo** | *ofrecer, dar* |

IV. — Conjugar ya el **presente,** ya el **imperfecto** o **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con su correspondiente complemento. *Observe el alumno con atención el* **régimen** *de algunos verbos;* p. ej.: **pareo** (dativo), **nóceo** (dativo), **gaudeo** (ablativo).

*timeo magistrum meum*
*térreo columbas tuas*
*pareo* **domino nostro**
*maneo in aula mea*
*video flores formosos*
*gaudeo* **felicitate** *Antonii*
*fleo mortem servi mei*
*moneo discipulum pigrum*
*habeo librum óptimum*
*mordeo panem*

## B) Sobre nombres de la tercera declinación

**I.** — Traducir al castellano.

1. **Boves** *fortes atque mansueti fuerant.* - 2. **Vires** *corporis humani magnæ sunt.* - 3. *Agricolæ agri nostri* **burim** *emerant.* - 4. *Multa* **Iovis** *templa erant in Italia.* - 5. *Illa rorida herba quam dominus in horto posuit erit* **bubus** *patris mei.* - 6. *A* **Iove** *cælum, terra, maria reguntur.* - 7. *Iudex* **ius** *dicet hodie.* - 8. *Pretium huius* **securis** *quam mater emit non est magnum.* - 9. **Sues** *et* **boves** *magnam utilitatem agricolis parant.* - 10. *Nidus quem fecit* **gruis** *in alta* **turri** *parvus est.*

**II.** — De los nombres en **negrita** indique el alumno: 1º el *nominativo* y *genitivo singular;* 2º qué particularidades tienen en su declinación.

**III.** — Traducir al castellano.

1. *Iste cibus gratissimus est* **bubus** *et* **subus.** - 2. *Romani sic clamabant: O* **Iuppiter** *serva rempublicam!* - 3. *In alta* **turri** *vicini nostri,* **gruis** *nidum suum collocavit.* - 4. **Vir** *sapiens maximas* **vires** *habet.* - 5. **Boves** *nostri capti sunt ab inimicis.* - 6. **Iecora anserum** *magna sunt.* - 7. **Cervices boum** *fortes sunt.* - 8. **Mell, opus apium** *suave ac dulce est.* - 9. *Multa animalia* **famem** *facilius tolerant quam* **sitim.**

**IV.** — De los nombres en negrita indique el alumno: 1º el *nominativo, acusativo* y *ablativo singular;* 2º qué particularidad tienen en su declinación en el plural.

**V.** — Traducir al latín.

1. La utilidad que dan *los bueyes* a los agricultores es muy grande. - 2. Las hojas del laurel calman *la tos.* - 3. Todo este alimento es para *los bueyes y los cerdos* que compró mi abuelo. - 4. Grande era el poder *de Júpiter,* rey de los dioses de los romanos. - 5. *Los viajes* que hicimos son peligrosos. - 6. Tememos y temeremos *la fuerza* de los animales feroces y de *los buyes que no* son mansos. - 7. *Los ratones* temían *al gato* que trajeron. - 8. En aquella *torre* alta los pájaros fabricaron sus nidos. - 9. Nuestros animales tenían mucha *sed.* - 10. Conocimos la ciudad *de Nápoles* y *Constantinopla.*

**VI.** — Traducir al latín.

1. Hemos conocido *los derechos* de los obreros. - 2. Aquellos gansos que viste tienen *el hígado* grande. - 3. El trabajo *de los bueyes* es pesado. - 4. Ayer comimos *carne de cerdo.* - 5. Juan vió *una grulla* que estaba *en la torre.* - 6. Los ladrones buscan *las tinieblas de las noches.* - 7. La madre deseaba *miel* sabrosa para *la tos* de sus hijos enfermos. - 8. *Las cenizas del fuego* fueron llevadas por el viento. - 9. El amor *de los corazones* de los buenos hijos alegrará a los padres. - 10. Una gran cantidad *de ratones* había invadido la ciudad.

**VII.** — Para hablar en latín.

a) *Quid est hoc? - Hoc est ianua. Qualis* (cómo) *est ianua? - Est ampla. In aula mea est ianua formosa et ampla. Hæc est regula mea. Qualis est regula tua? - Regula mea est longa et nigra. Hoc est tintinnabulum magistri. Discipulus est piger. Atramentum meum est nigrum, vestrum est rubrum. Quale est atramentum magistri? - Magister noster doctus est. Qualis est magister vester? - Ubi sumus? In aula. Magister noster est in ianua. Hoc non est atramentum sed gypsum. Quomodo est aula tua? Ubi est aula tua?*

b) *Quid agimus in aula? Ambulamus, studemus, scribimus, legimus, loquimur, sedemus... quid ahuc amplius?*

c)

| | |
|---|---|
| *no, señor* | **minime Domine** |
| *sí, señor* | **utique Domine** |
| *suficiente* | **satis, sufficit** |
| *basta* | **satis, sufficit** |

| | |
|---|---|
| **ubi?** | *¿dónde?* |
| **cur?** | *¿por qué?* |
| **quot?** | *¿cuántos?* |
| **optime** | *¡muy bien! ¡bien!* |

**VIII.** — Para traducir.

*Aliam parabolam audite: Homo erat pater familias, qui plantavit vineam, et sepem circumdĕdit et, fodit in ea torcular, et ædificavit turrim, et locavit eam agricolis, et peregre profectus est. Cum autem tempus fructuum appropinquasset* (1) *misit servos suos ad agricolas, ut acciperent fructus eius. Et agricolæ, apprehensis servis* (2) *eius, alium ciderunt* (3), *alium occiderunt, alium verum lapidaverunt. Iterum misit alios servos plures prioribus* (4) *et fecerunt illis similiter. Novissime autem misit ad eos filium suum, dicens: Verebuntur* (5) *flium meum.*

(1) Habiendo llegado. (2) Habiendo aprehendido, tomado presos. (3) Del verbo **cædo, cædis, cecīdi, cæsum, cædere:** *herir.* (4) Ablat. segundo término de compar. de **prior - ius.** (5) Deponente.

**Iocosa**

Magister. — *Quid super capite tuo vides, quum apricaris?* (1)

Tuccius. — *Cælum.*

Magister. — *Quando vero cælum pluviosum est?*

Tuccius. — *Umbelam, magister mi.*

(De la revista latina "Alma Roma", año 3º)

(1) ...cuando tomas sol... te encuentras al sol?

# LECCIÓN V

## TERCERA DECLINACIÓN

*Nombres griegos. — Adjetivos* (repaso)

### NOMBRES GRIEGOS

**19.** — Muchos son los nombres griegos que pertenecen a la tercera declinación; pero su uso no suele ser muy frecuente al menos en la *prosa.*

Estos nombres en su declinación *suelen seguir las formas de la declinación latina.*

**20.** — Recuérdese:

*a*) Existen nombres griegos cuyo nominativo y genitivo terminan en **is.** Ejemplo: **poësis** (*la poesía*), **basis** (*la base*), **hæresis** (*la herejía*), **Zeuxis** (*Zeusis*).

Se declinan así:

| | |
|---|---|
| Nominativo: | **poësis** |
| Vocativo: | **poësis** |
| Acusativo: | **poësin** (raramente *poësim*) |
| Genitivo: | **poësis** (raramente *poëseos*) |
| Dativo: | **poësi** |
| Ablativo: | **poësi** |

*N. B.* — *a*) Los nombres propios en el vocativo pierden la **s; Zeuxi** = voc. de **Zeuxis.**

*b*) Hay nombres cuyo nominativo termina en **is** (genit. en *idis* y poéticamente en *idos*; v. gr.: Aene**is,** genit. Aene**idis** y Aene**idos**), o bien en **as** (génit. en *adis* y poéticamente en *ado;* v. gr.: Pall**as,** genit. Pall**adis** y poéticamente **Pallados**).

Estos nombres también junto al acusativo regular en **em** admiten otro en **a.** V. gr.: acus. de Aeneis = *Aeneid***em** y *Aeneid***a**; acus. de *Pall***as** = *Pallad***em** y *Pallad***a.**

*c*) Algunos nombres *propios* masculinos terminados en **es**, junto al acusativo regular en **em** admiten otro en **en.** Así mismo junto al genitivo regular en **is** admiten otro en **i** y junto al vocativo regular en **is**, otro en **e.** V. gr.: Themistocles, voc. = *Themistocl***is** y *Themistocl***e**; acus. = *Themistocl***em** y *Themistocl***en**; genit. = *Themistocl***is** y*Themistocl***i.**

*d*) Algunos nombres de *hombres* terminados en *as* pierden en el vocativo la **s.** Su genitivo por regla general termina en **antis.** Ej.: **Atlas, Atlantis; Calcas, Calcantis; gigas, gigantis.**

*e*) Algunos nombres *propios femeninos* que tienen el nominativo en **o**, tienen el genitivo en **us.** Los demás casos, igual al nominativo en **o.**

*f*) Los *neutros* cuyo nominativo termina en **ma** (gen. *matis*) tienen en singular declinación regular. En el plural por lo general siguen a la segunda declinación.

Ejemplo: **poëma - poëmatis** (el poema); **ænigma - ænigmatis** (el enigma); **emblema - emblematis** (el emblema).

Se declinan:

| | | |
|---|---|---|
| Nominativo | **poëma** | **poëmata** |
| Vocativo | **poëma** | **poëmata** |
| Acusativo | **poëma** | **poëmata** |
| Genitivo | **poëmatis** | **poëmatorum** (raro *poëmatum*) |
| Dativo | **poëmati** | **poëmatis** (raro *poëmatibus*) |
| Ablativo | **poëmate** | **poëmatis** (raro *poëmatibus*) |

## ALGUNAS OBSERVACIONES

**21.** – *a*) *Algunos nombres neutros* terminados en **os** son *indeclinables en el singular;* en el plural admiten sólo tres casos en **e.** Ej.: **melos** (*el canto lírico*), **epos** (*el canto épico*), **cetos** (*la ballena*). Plural: **mele, epe, cete.**

*b*) Suele encontrarse *en los títulos de los libros un genitivo en* **on.** Ej.: Liber **Epigrammaton** (*Libro de los epigramas*).

*c*) Muchos nombres, *junto al acusativo singular en* **em**, *admiten otro en* **a**, y *junto al acusativo plural en* **es** *admiten uno en* **as.** Ej.: **Arabs, arabis,** acusativo singular **Arabem** y **Araba; heros, herois**, acusativo singular **heroem** y **heroa;** acusativo plural **heroes** y **heroas.** Lo mismo **aër, aëris, æther, ætheris.** (Estos dos últimos prefieren, también en prosa, la terminación en **a**).

## ADJETIVOS

(REPASO)

Muchísimos **adjetivos** se declinan según la tercera declinación.

En su nominativo pueden tener **tres terminaciones** (*una para cada género*) o bien **dos** (*una común para el género femenino y masculino y una para el neutro*) o también **una única** terminación *para los tres géneros.*

Por ejemplo:

*a*) Adjetivos de **tres terminaciones:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **alăcer** | **alăcris** | **alăcre** | *veloz, ligero* |
| **celĕber** | **celĕbris** | **celĕbre** | *célebre, famoso* |
| **celer** | **celeris** | **celere** | *veloz* |
| **campester** | **campestris** | **campestre** | *campestre* |

*N. B.* — *Acostúmbrese* el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de segunda clase, con tres terminaciones, **nombrando los tres géneros.** Así: *ligero* = **céler, céleris, célere;** *salvaje* = **silvester, silvestris, silvestre;** *agudo* = **acer, acris, acre;** etc.

*b*) Adjetivos de **dos terminaciones:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **brevis** | **breve** | *breve* | **omnis** | **omne** | *todo* |
| **dulcis** | **dulce** | *dulce* | **similis** | **simile** | *semejante* |
| **fortis** | **forte** | *fuerte* | **sublimis** | **sublime** | *sublime* |
| **gravis** | **grave** | *grave* | **tristis** | **triste** | *triste* |
| **illustris** | **illustre** | *ilustre* | **turpis** | **turpe** | *torpe* |
| **lenis** | **lene** | *suave* | **utilis** | **utile** | *útil* |

*N. B.* — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de segunda clase, con dos terminaciones, **nombrando ambas.** Así: *breve* = **brevis, breve;** *fuerte* = **fortis, forte;** *fácil* = **fácilis, fácile;** *todo* = **omnis, omne,** etc.

*c*) Adjetivos de **una terminación:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **mendax** | cis | *mentiroso* | **duplex** | cis | *doble, duplo* |
| **velox** | cis | *veloz* | **triplex** | cis | *triple* |
| **rapax** | cis | *rapaz* | **simplex** | cis | *sencillo* |
| **ferox** | cis | *feroz* | **iners** | tis | *inerte* |
| **anceps** | pitis | *dudoso* | **expers** | tis | *privado* |
| **atrox** | cis | *atroz* | **concors** | dis | *concorde* |

*N. B.* — Recuerde el alumno que estos adjetivos admiten una *doble terminación* en el caso *acusativo singular* (**audacem** para el masculino y femenino y **audax** para *el neutro*) *y dos para los casos del plural* (**audaces,** femenino y masculino; **audacia,** neutro).

OBSERVACIONES

Recuerde que estos adjetivos sean ellos **parisílabos** o **imparisílabos**, tienen

1) El *ablativo singular en* **i**;
2) El *nominativo, acusativo* y *vocativo plural* **neutro** en **ia**;
3) El *genitivo plural* en **ium**.

# EJERCICIOS

## *A) Sobre adjetivos*

**I.** — Declinar.

| | |
|---|---|
| **lectio brevis** | *lección breve* |
| **pirum dulce** | *pera dulce* |
| **poëta céleber** | *poeta célebre* |
| **morbus gravis** | *enfermedad grave* |
| **puer mendax** | *niño mentiroso* |
| **mare agitatum** | *mar agitado* |
| **vulnus atrox** | *herida atroz* |
| **omnis homo** | *todo hombre* |
| **navis celeris** | *nave ligera* |
| **error gravis** | *error grave* |
| **carmen sublime** | *poesía sublime* |
| **flumen clarum** | *río célebre* |

**II.** — Coloque el alumno la terminación correspondiente al adjetivo, teniendo en cuenta el *género* del sustantivo correspondiente.

*Panis* (m) *dulc...*; *iter* (n) *difficil...*; *flumina* (n) *long...*; *flumen* (n) *grand...*; *ánimal* (n) *robus...*; *caput* (n) *fort...*; *múlier* (f) *nigr...*; *tempus* (n) *brev...*; *flos* (m) *parv...*; *vox* (f) *potens...*; *nomen* (n) *illustr...*; *omn... altare* (n); *nix* (f) *alb...*; *oratio* (f) *celebr...*; *navis* (f) *magn...*; *cor* (n) *óptim...*; *omn... venator* (m); *panis* (m) *dulc...*; *iter* (n) *difficil...*; *flumina* (n) *long...*; *leges* (f) *inius...*; *omn... hómines* (m); *omn... témpora* (n); *urbes pulchr...*; *duces* (m) *fort...*; *flores* (m) *alb...*; *sorores* (f) *mit...*; *senes* (m) *iust...*; *templa* (n) *illustr...*; *noctes* (f) *brev...*; *canes* (m) *celer...*; *leones* (m) *feroc...*

**III.** — Haga el alumno ejercicios de enunciación de los adjetivos siguientes.

*Infelix, gratus, celeber, rapax, sapiens, acer, pulcher, potens, fortis, omnis, campester, liber, sacer, brevis, durus, hostilis, ardens, suavis, terrester, frágilis, niger, equester, pauper, difficilis, constans, íntеger, cæcus, tener.*

**IV.** — Colocar la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos.

1. *Lac es sapid...* - 2. *Cel... canis ovem meam servaverat.* - 3. *Caput human... magnam dignitatem habet.* - 4. *Divites amant lapides pretios...* - 5. *Mult... fontes habent aquam frigid...* - 6. *Simplic... columbæ nidos suos omn... in silvis habent.* - 7. *Frater meus mend... semper fuit.* - 8. *Lupi sunt bestiæ feroc...* - 9. *Retia amicorum Julii sunt valde necess... Aloysio piscatori opt...* - 10. *In celebr... mari Asiæ multæ sunt tempestates terribil...*

**V.** — Colocar la debida terminación a los adjetivos incompletos siguientes.

1. *Nomen illustr... avunculi mei erit semper grat...* - 2. *Epistulæ t u... trist... fuerant magistro optimo.* - 3. *Exempla maiorum nostrorum erunt util...* - 4. *Virtus fort... necessaria est hominibus omnium temporum.* - 5. *Sacerdos visitaverat omn... templa celebr... Romæ.* - 6. *Magister noster anceps erat atque trist...* - 7. *Bellum antiquum*

*fer... fuerat atque grav...* - 8. *Verba Horatii sunt sublim...* - 9. *Videbimus carmen illustr...* - 10. *In omn... mari sunt pisces mag...*

## *B) Sobre verbos*

**I.** — Conjugar el **pretérito perfecto** de los siguientes verbos (modelo: **taceo**).

**floreo:** *florecer* (pret. perf. **florui**)
**deleo:** *destruir* (pret. perf. **delevi**)
**ardeo:** *arder* (pret. perf. **arsi**)
**noceo:** *dañar* (pret. perf. **nocui**)
**video:** *ver* (pret. perf. **vidi**)
**augeo:** *aumentar* (pret. perf. **auxi**)

**II.** — Conjugar el **pretérito pluscuamperfecto** de los siguientes verbos.

**habeo:** *tener* (pret. perf. **habui**)
**doceo:** *enseñar* (pret. perf. **docui**)
**iúbeo:** *ordenar* (pret. perf. **iussi**)
**moneo:** *avisar* (pret. perf. **monui**)
**mordeo:** *morder* (p. perf. **momórdi**)
**fleo:** *llorar* (pret. perf. **flevi**)

**III.** — Conjugar el **futuro anterior** de los verbos siguientes.

**terreo:** *atemorizar* (p. perf. **terrui**)
**maneo:** *permanecer* (p. perf. **mansi**)
**debeo:** *deber* (pret. perf. **debui**)
**respondeo:** *responder* (p. perf. **respondi**)
**tímeo:** *temer* (pret. perf. **timui**)
**exérceo:** *ejercitar(se)* (p. perf. **exércui**)

**IV.** — Conjugar.

**timúeram** *leonem*
**mansi** *in schola*
**iussi** *discípulos*
**monui** *puerum tuum*
**habúero** *calamum*
**nocúeram** *hortis vestris*

## *C) Sobre nombres griegos*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Magna est gloria tua,* **Calca.** - 2. **Alcei** *et* **Sapphus** *carmina tibi nota sunt.* - 3. **Pigmalion** *frater fuit* **Didus,** *reginæ Carthaginiensium.* - 4. *Inter* **Achillem** *et* **Agamemnona** *magna et longa lis fuit.* - 5. *Pisces natant in aquis et ales volitant in* **aëre.** - 6. *Athenienses* **Pallada** *colebant.* - 7. **Themistocles** *Atheniensis, fuit filius* **Neocli.** - 8. **O Socrate,** *quam salutaris fuit generi humano tua sapientia.* - 9. *In* **basi** *statuarum sæpe pulchræ inscriptiones sunt.* - 10. **Alcaei et Sapphus** *carmina Horatius imitatus est.* - 11. *Celebre est nomen tuum,* **o Calca.** - 12. *Nomen* **Pallados** *est aliud nomen Minervæ.*

**II.** — Traducir al latín.

1. *Eneas* abandonó a *Didón.* - 2. ¿Quién ignora el nombre de la poetisa *Safo?* - 3. Los persas fueron vencidos por los griegos en (apud y acus.) *Maratón,* en *Salamina* y en *Platea.* - 4. Los versos de *Safo,* de *Alceo* y de otros muchos buenos poetas serán celebrados siempre. - 5. Oh, jóvenes, amad a los poetas y a la *poesía.* - 6. ¿Quién no conoce a los *héroes* de los *poemas* de Virgilio y Homero? - 7. Las respuestas del oráculo délfico eran obscuros *enigmas.* - 8. Los vientos purifican *el aire.* - 9. En los *poemas* de los griegos se celebra a muchos *héroes.* - 10. Horacio llama al *eco,* imagen de la voz. - 11. Los griegos veneraban a *Calcante,* el más célebre de los poetas. - 12. Todos los hombres doctos aman *la poesía.* - 13. Mis alumnos leyeron el libro segundo de la *Eneida.* - 14. *Arístides* estuvo presente en la batalla de *Salamina.* - 15. Las aves aman *el aire;* los peces, el agua.

**III.** — Traducir al latín.

1. Virgilio escribió *la Eneida;* Home-

ro, *la Ilíada*. - 2. *Dos poemas* hay sublimes: *la Eneida* y *la Ilíada*. - 3. Homero en la *Ilíada* celebró a *Aquiles*, a *Agamenón* y a otros muchos *héroes*. - 4. Leeré el libro cuarto de *la Eneida* de Virgilio. - 5. Suavísimas eran *las poesías* de *Safo*. - 6. A menudo el *eco* nos engaña. - 7. En los *epigramas* de Marcial las costumbres de varios pueblos son reprobadas. - 8. *Cimón* derrotó al ejército enemigo de los tracios, junto (*apud* y acus.) al río *Strimón*. - 9. Virgilio compuso el libro *de las Geórgicas*, luego el *de las Bucólicas*. Antes había escrito *la Eneida*.

**IV. – Conversando.**

—Salvete, omnes, o pueri!
—Memoria tenetis illa vocabula quæ usque ad hunc diem numeravimus?
—Tenemus, tenemus, magister noster!
—Bene, bene; nunc silentium sit! Mihi auscultate.
—Repetam vocabula singula, et vos, quid significent mihi dicetis.
—Recte intellexistisne?
—Recte, recte magister!
—Bene... sed quid est hoc? Video enim aliquos ridēre...
—Attendite et submissa voce respondete.

**Iocosa**

*Inter herum ægrotum et servum.*

Servus. — *Veterinarium ait, intra horæ dimidium* (1) *huc se adventurum* (2).

Herus. — *Dii te infelicitent* (3)! *Medico indigeo* (4), *non quidem veterinario...*

Servus. — *Atqui nonne dixisti equina te febri iactari* (5)?

(1) Media hora. (2) Partic. fut. del verbo *advenio*. (3) No te sean propicios, te castiguen. (4) *Indigēre* rige ablativo. (5) Ser molestado, sufrir.

## LECCIÓN VI

## CUARTA DECLINACIÓN

*I: Repaso.*
*II: Complemento de estado en un lugar.*

### I

### REPASO

**22.** — La cuarta declinación comprende nombres de género *masculino, femenino* y *neutro.*

Los masculinos y femeninos terminan en **us** y se *declinan del mismo modo.*

Los **neutros** terminan su nominativo singular en **u.**

He aquí las desinencias de la cuarta declinación:

| Casos | Singular | | Plural | |
|---|---|---|---|---|
| | Terminaciones | | Terminaciones | |
| | *Masc. - Fem.* | *Neutros* | *Masc. - Fem.* | *Neutros* |
| Nominativo | **ŭs** | **ū** | **ūs** | **uă** |
| Vocativo | **ŭs** | **ū** | **ūs** | **uă** |
| Acusativo | **ŭm** | **ū** | **ūs** | **uă** |
| Genitivo | **ūs** | **ūs** | **ŭum** | **ŭum** |
| Dativo | **ŭi** | **ū** | **ĭbus** | **ĭbus** |
| Ablativo | **ū** | **ū** | **ĭbus** | **ĭbus** |

Observe el alumno la **cantidad breve** (˘) del *nominativo y vocativo singular* y la **cantidad larga** (—) *del ablativo singular y del nominativo, vocativo y acusativo plural de los nombres femeninos y masculinos.* La **ă** del *nom., voc. y acus. neutro plural* es **siempre breve** (˘).

**23.** — Los **bisílabos** terminados en **cus** y **cu** tienen el *dativo y ablativo plural* en **ubus** en lugar de **ibus.** Ejemplo:

| | | |
|---|---|---|
| **acus** | *dativo y ablativo plural* | **acubus** |
| **arcus** | ” ” ” ” | **arcubus** |

Igual regla siguen: **artus** (*el miembro*) y **tribus** (*la tribu*). **Portus** (*el puerto*) hace indistintamente **portibus** o **portubus.**

**24.** — El nombre **domus** sigue en parte en su declinación *a la cuarta* y en parte *a la segunda.*

| | PLURAL | | SINGULAR | |
|---|---|---|---|---|
| Nominativo | dom - us | *la casa* | dom - us | *las casas* |
| Vocativo | dom - us | | dom - us | |
| Acusativo | dom - um | | dom - **os** | |
| Genitivo | dom - us | | dóm - uum | |
| Dativo | dom - ui | | dóm - ibus | |
| Ablativo | dom - **o** | | dóm - ibus | |

*N. B.* — Recuerde: **domi** (locativo) *en casa;* **domum:** *hacia casa, a casa;* **domo:** *desde casa.*

**25.** — Estudiamos que el nombre de **Jesús** en su declinación tenía el *acusativo* **Iesum** y que todos los demás casos, excepto el *nominativo,* terminaban siempre en **u: Iesu.**

*N. B.* — El *nombre* **tónitrus** (*el trueno*) *en el singular es de género masculino y en el plural es de género neutro.* Cambia de acento: **tonítrua.**

## COMPLEMENTO DE ESTADO EN UN LUGAR

**26.** — El complemento de **estado en un lugar** expresado por *nombres propios de regiones grandes, nombres de naciones, provincias, ríos, mares,* etc., o bien por *nombres comunes* se traduce con la preposición **in** y el caso **ablativo.** Ejemplo: **in Gallia** = *en Francia;* **in Sicilia** = *en Sicilia;* **in agro** = *en el campo;* **in aula** = *en la clase;* **in codice** = *en el cuaderno;* **in libris meis** = *en mis libros;* etc.

**27.** — Los sustantivos de lugar acompañados por **totus,** *omiten generalmente* la preposición *in* y se traducen en *ablativo solo.* V. gr.: En *toda* Italia = **tota Italia;** *en todo el monte* = **toto monte;** *en toda la ciudad* = **tota urbe.**

**27 (bis).** — También los adjetivos que tienen *sentido semejante* a **totus** o bien que indican *una parte con relación a un todo,* suelen *omitir* en este complemento la preposición *in* y traducirse por el *ablativo solo.* Tales adjetivos son: **omnis, universus, medius, imus, summus,** etc.

**28.** — El nombre **locus** (generalmente acompañado por *adjetivo o pronombre*) *omite* también la preposición **in,** traduciéndose por el *solo ablativo.* V. gr.: **opportuno loco** = *en un lugar oportuno;* **eodem loco** = *en el mismo lugar;* **difficili loco** = *en un lugar difícil.*

**29.** — También suele *omitirse* en este complemento la preposición **in** con el nombre **pars,** usándose solamente el caso *ablativo.* V. gr.: **hac parte** = *en esta parte;* **dextra parte** = *en la parte derecha;* **multis, pluribus partibus** = *en muchas, muchísimas partes.*

# EJERCICIOS

## A) Sobre declinación

**I.** — Declinar oralmente o por escrito algunos de los siguientes nombres:

a) *Masculinos* y *femeninos.*

| | | |
|---|---|---|
| **Exércitus** | - **us** | *el ejército* |
| **equitatus** | - **us** | *la caballería* |
| **senatus** | - **us** | *el senado* |
| **manus** | - **us** | *la mano* |
| **currus** | - **us** | *el carro* |
| **metus** | - **us** | *el temor* |
| **fluctus** | - **us** | *la marea, el oleaje* |
| **cursus** | - **us** | *la carrera* |
| **specus** | - **us** | *la caverna, la cueva* |
| **audítus** | - **us** | *el oído* |

b) *Neutros.*

| | | |
|---|---|---|
| **gelu** | - **us** | *el hielo* |
| **pecu** | - **us** | *el ganado* |
| **cornu** | - **us** | *el cuerno* |
| **veru** | - **us** | *el asado* |

**II.** — Declinar conjuntamente.

| | |
|---|---|
| **cantus suavis** | *el canto suave* |
| **cursus velox** | *la carrera veloz* |
| **conatus difficilis** | *esfuerzo difícil* |
| **lacus profundus** | *el lago profundo* |
| **visus acutus** | *vista aguda* |
| **genu debile** | *la rodilla débil* |
| **pecu docile** | *el ganado dócil* |
| **cornu acutum** | *el cuerno agudo* |

**III.** — Colocar a los siguientes términos algún *adjetivo calificativo.*

| | |
|---|---|
| **metus** | *el temor* |
| **portus** | *el puerto* |
| **audítus** | *el oído* |
| **luctus** | *el llanto* |
| **occasus** | *el ocaso* |
| **æstus** | *el calor* |
| **morsus** | *la mordedura* |
| **ornatus** | *el adorno* |
| **decessus** | *la muerte* |
| **ímpetus** | *el ataque* |
| **sónitus** | *el ruido* |
| **mercatus** | *el mercado* |

## B) Sobre verbos

**I.** — Conjugue el *indicativo presente, imperfecto y futuro* de algunos o de todos los siguientes verbos. Modelo el verbo **lego:**

| | |
|---|---|
| **accendo** | *encender* |
| **ago** | *obrar, hacer* |
| **bibo** | *beber* |
| **cano** | *cantar* |
| **defendo** | *defender* |
| **dico** | *decir* |
| **díruo** | *destruir* |
| **duco** | *guiar, conducir* |
| **emo** | *comprar* |
| **facio** | *hacer* |
| **índuo** | *vestir* |
| **infundo** | *infundir* |
| **ludo** | *jugar* |
| **rumpo** | *romper* |
| **statuo** | *determinar* |
| **tego** | *cubrir* |
| **tribuo** | *dar, atribuir* |
| **verto** | *volver, cambiar* |
| **frango** | *quebrar, romper* |
| **díligo** | *amar* |
| **pono** | *colocar, poner* |

**II.** — Conjugar el presente del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí indicado:

**Colo** *agrum meum* = Cultivo mi campo.
**Disco** *carmen difficile* = Aprendo una poesía difícil.
**Dívido** *panem* = Divido el pan.
**Mitto** *epistulam tuam* = Envío una carta tuya.
**Trado** *libros meos* = Entrego mis libros.
**Scribo** *ad vos* = Os escribo.

**III.** — Conjugar el imperfecto del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

**Frango** *epistulas patris* = Rompo las cartas del padre.
**Pingo** *tabulam aulæ* = Pinto el pizarrón del aula.
**Rego** *discipulos amore* = Gobierno a los alumnos con amor.
**Curro** *per gymnasium* = Corro por el patio.
**Surgo** *e léctulo* = Me levanto del lecho.
**Statuo** *pensum vestrum* = Determino la tarea vuestra.

**IV.** — Conjugar el futuro del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

**Cano** *carmen optimum* = Recito una poesía magnífica.
**Tingo** *vestes matris meæ* = Tiño los vestidos de mi madre.
**Tango** *caput fratris mei* = Toco la cabeza de mi hermano.
**Gero** *bellum grave* = Llevo a cabo una guerra pesada.
**Díruo** *parietem* = Destruyo la pared.
**Sumo** *semina agricolæ* = Tomo semillas del agricultor.

**V.** — Completar los siguientes verbos con algún complemento directo.

*Ego bibo ...; ille dicebat ...; nos pingebamus ...; illi scribunt ...; vos coletis ...; ego mittam ...; illi dividebant...; tu disces ...; ille discit ...; nos dicebamus...; ego ducam ...; vos dicetis ...; tu dices...; Antonius diligebat ...; magister mittet ...; Discipuli discunt ...; servi sument ...; filii fratris mei pingent ...; equi agricolarum bibunt ...; dominus ponet ...; nos deféndimus ...*

## *C) Sobre la cuarta declinación*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Dux noster* **equitatum** *inimicorum profligavit.* - 2. **Reditus exercitus** *nostri omnibus* **gratus** *fuit.* - 3. **Visus** *et* **auditus** *nobis maxime necessarii sunt.* - 4. *Horum puerorum voces et* **cantus** *gratissimi fuerunt.* - 5. **Manus** *hominum ad multa* **negotia** *aptæ sunt.* - 6. **Adventus** *hiemis* **avibus** *non est* **gratus.** - 7. *Hostes vehementi* **impetu militum** *nostrorum victi sunt.* - 8. *Fortia* **tonitrua** *animos hominum pérmovent.* - 9. **Domus,** *quam mihi pater in hereditate reliquit, altis* **porticibus** *statuisque marmoreis exornatissima est.* - 10. *Multas* **domos** *diruit terræ* **motus.**

**II.** — De las oraciones anteriores indique el alumno: 1º a qué *declinación* pertenecen las palabras en **negrita;** 2º Cuáles son las palabras que pertenecen a la *tercera declinación.*

**III.** — Traducir al castellano.

1. *Sorores meæ* **acus** *longas habent.* - 2. *Nomen* **Iesu** *est nomen Salvatoris nostri.* - 3. **Genua** *mea tument* (están hinchadas) *nam iter longum et molestum fuerat.* - 4. *Agricolæ sub* **quercubus** *quiescunt.* - 5. *Helvetii* **domos** *suas reliquerunt.* - 6. *Vitæ* **cursus** *brevis est.* - 7. *Magna est varietas* **fructuum** *arborum.* - 8. *Sapiens obtemperat* (rige dativo) *non* **sensui** *et voluptati sed rationi.* - 9. *Germanorum* **domus** *olim humiles et exiguæ erant.* - 10. *Mearum vilarum et mearum* **domorum** *portæ omnibus amicis semper apertæ sunt.*

**IV.** — De las oraciones anteriores indique el alumno: 1º a qué *declinación* pertenecen las palabras en **negrita;** 2º los *verbos activos transitivos* señalando la *conjugación* a la cual pertenecen.

**V.** — Traducir al latín.

1. Nuestra *casa* fué comprada por el vecino. - 2. Mis *rodillas* y todos mis *miembros* están rígidos por el frío (*complemento causal*). - 3. Los techos de las *casas* no son siempre seguros. - 4. Dicen que el hombre tiene cinco *sentidos*. - 5. Estas *ancianas* y ancianos son muy molestos. - 6. *Pórticos* amplios y altos adornan las *casas* y las villas de esta ciudad. - 7. Los toros y muchos otros animales feroces tienen *cuernos* muy agudos. - 8. La *llegada* de la primavera es grata a todos. - 9. Los *frutos* que trajiste no estaban maduros. - 10. El *movimiento* de los astros fué desconocido.

**VI.** — Idem al anterior.

1. A menudo el *sonido* agudo causa molestia a los hombres. - 2. Las *agujas* que compramos son necesarias para las *ancianas*. - 3. Muy grande fué el valor de nuestros *ejércitos*. - 4. Los ciervos poseen altos y pesados *cuernos*. - 5. La flexión de las *rodillas* es señal de reverencia. - 6. El *recorrido* de los cometas no siempre es conocido. - 7. Aquella montaña tenía mucho *hielo*. - 8. La *infantería* de nuestros *ejércitos* retrocedió. - 9. El *canto* del ruiseñor es grato a todos. - 10. Grande es la fuerza de las tempestades y la violencia de los *truenos*.

## *D) Sobre el complemento de estado en un lugar*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Canis aquarum* **in speculo** *vidit imaginem suam*. - 2. **In prato** *quondam rana conspexit bovem magnum*. - 3. **In ea urbe** *sæpe moratus sum*. - 4. *Hæc omnia quæ magister* **in aula** *dixit*, **in libro tuo** *optime invenies*. - 5. *Carthago vetus* **in Africa** *fuit, Carthago nova* **in Hispania.** - 6. *Rana* **in palude** *pugnam taurorum aspiciebat*. - 7. **In Alpibus** *sæpe ningit*. - 8. *Vulpes optimam uvam* **in vinea** *appetebat*. - 9. *Dicuntur etiam a nonnullis* **in senatu** *sententiæ graves*. - 10. **Tota Italia** *cives et magistratus necabantur*.

**II.** — Idem al anterior.

1. *Sardinia et Sicilia* **in Mediterraneo mari** *sunt*. - 2. *Novum* **in republica** *exemplum videtur*. - 3. *Pater noster qui es* **in cœlis.** - 4. *Cæsar dixit: discedant* **in Italia** *omnes ab armis*. - 5. *Sanctus Ioannes Bosco* **in Italia** *natus est*. - 6. *San Martin* **in Peruviana regione** *diu bellavit*. - 7. **Dextra** (parte) *positus erat exercitus noster*. - 8. *Monilia matris* **eodem loco** *sunt* **quo** *reliquisti*. - 9. *Milites omnes* **in itinere** *ab eo discedunt*. - 10. *Illud oppidum erat* **altissimo** *et* **munitissimo loco** (collocatum).

**III.** — Idem al anterior.

1. *Castra Gallorum* **opportunis locis** *erant posita*. - 2. *Homo ille, quem nefarii homines necaverant, relictus* **in via** *periit*. - 3. *Pausanias* **eodem loco** *sepultus est ubi mortuus fuerat*. - 4. *Argentinorum nomen paene* **toto orbe** *diffusum est*. - 5. *Multas urbes Sarmiento* **in Republica Argentina** *condidit*. - 6. *Res nostræ* **meliore loco** *sunt*. - 7. **In Mesopotamia Argentina** (tota Mesopotamia) *diu et acriter pugnatum est* - 8. *Plato rationem* **in capite,** *sicut* **in arce,** *posuit*. - 9. *Illa omnia quæ* **in schola tua** *vidisti et hic videbis*. - 10. **Tota Asia et Africa** *animalia ferocissima invenies*.

**IV.** — Traducir al latín.

1. Los agricultores están con mayor gusto *en los campos* que en *las ciudades*. - 2. César permaneció por mucho tiempo *en las Galias*. - 3. Escipión fué procónsul *en España*. - 4. Aníbal, famoso general cartaginés y enemigo acérrimo de los romanos, estuvo *en Italia*. - 5. Conservaré todas estas palabras *en mi corazón*. - 6. Todo esto lo encontramos *en César*. - 7. Nació *en Sicilia* y no *en Africa*. - 8. Aquel hombre fué sepultado *en el mismo lugar* en que había muerto.

- 9. *En toda la ciudad* se habló. - 10. Ningún ciudadano fué tan honrado y estimado como César, ya sea *en Italia, en la Galia.*

**V.** — Idem al anterior.

1. La lechuza que cazamos la encontramos *en aquel árbol* que está *en una* pradera. - 2. Antiguamente los hombres dormían *en las cavernas.* - 3. Dos hombres que caminaban juntos vieron *en un monte* un asno que huía. - 4. *En el techo* de un establo vivía un gallo y muchas gallinas. - 5. Juan estuvo *en un lugar oportuno* y vió a todos nuestros niños y soldados. - 6. *En toda América* el nombre de San Martín es venerado. - 7. Todos estaremos *en clase* y estudiaremos. - 8. *En el Africa* y *en el Asia* hay elefantes y otros animales. - 9. Jugaremos *en el patio* de nuestra casa. - 10. *En mi mesa* tengo los libros que me prestó Alfredo.

**VI.** — Idem al anterior.

1. No quisieron permanecer *en el mismo lugar.* - 2. Belgrano fundó varias escuelas *en la República Argentina.* - 3. *En toda Europa* estas cosas no se conocen. - 4. La zorra buscó su salvación *en una cueva* que estaba *en el costado* (pars) *derecho* del monte. - 5. El enemigo puso su infantería *en un lugar muy defendido.* - 6. *En ese mismo lugar en que* te encuentras sucedió lo que te conté. - 7. *En el ángulo* (pars) *izquierdo* del campo de Luis pondremos el gallinero. - 8. *En las aguas* de los mares y de los lagos habitan peces de toda clase. - 9. Tus padres murieron *en esa isla* que está *en el mar Mediterráneo.* - 10. Todo lo que dices está escrito *en el libro* que tiene mi hermano.

**VII.** — Observe:

**Sol præcipitans** = El sol en su ocaso.
**Sole novo** = Al salir el sol.
**Luna plena, nova** = Luna llena, nueva.
**Mons altissimus** = Monte altísimo.
**Colles nitidi et viridi** = Collados claros y verdes.
**Flumen piscosum** = Río que abunda en pesca.
**Flumine secundo, adverso** = Con corriente a favor, en contra.
**Amnis** = El lecho del río, el río.
**Amnis quietus, rapidus volubilis** = Tranquilo, rápido, sinuoso.
**Portum capere** = Alcanzar el puerto

### Iocosa

*Tuccius physicæ scientiæ suæ experimentum agit.*
*Interrogat magister:*

—*Quid fiet* (1), *si in terris sulphuricum acidum spargas?*

*Tuccius tacet. Instat alter:*

—*Heus* (2) *tu! Si sulphurici acidi ampullam in terram agas, nihilne fiet* (1)?...

—*Babæ* (3); *ampulla frangetur!*

(1) Sucederá. Fut. pas. del verbo *facio.* (2) Interj.: ¡Ea, vamos! (3) Interj.: ¡Ah, ya!

LECCIÓN VII

## QUINTA DECLINACIÓN

*I: Repaso. — Particularidades sobre las declinaciones.*
*II: Complemento de estado en un lugar.*

I

### REPASO

**30.** — La quinta declinación comprende *solamente nombres femeninos. Se declinan sólo en singular.*

He aquí las desinencias de la quinta declinación:

| Casos | Singular | Plural |
|---|---|---|
| | Terminaciones | Terminaciones |
| Nominativo | **es** | **es** |
| Vocativo | **es** | **es** |
| Acusativo | **em** | **es** |
| Genitivo | **ei** | **erum** |
| Dativo | **ei** | **ebus** |
| Ablativo | **ē** | **ebus** |

Observe el alumno la cantidad del ablativo singular de los nombres de la quinta declinación. Es larga (—).

*N. B.* — 1º El nombre dies, diei (*el día*) y res, rei (*la cosa*) *tienen* **todos** *los casos del plural*:

2º **Dies** *en plural es siempre de género masculino.* En singular puede ser masculino o femenino.

**Postero die:** *el día después.*
**Longa dies:** *gran tiempo.*

El compuesto *meridies* es siempre masculino.

3º El sustantivo **res** en la lengua latina tiene *un uso y significación muy amplio.* Corresponde a diversos sustantivos castellanos, como ser: *negocio, acontecimiento, argumento, sustancia,* etc.

4º En la palabra **respublica** *se declinan conjuntamente ambas partes:* v. gr.: gen. = **reipublicæ;** abl. = **republica;** acus. = **rempublicam,** etc.

5º Admiten algunos casos del plural (*nominativo, acusativo, vocativo*) los siguientes sustantivos: **acies** (*el combate, la lucha*), **effigies** (*la imagen, la efigie*), **facies** (*la faz, la cara, el rostro*), **glacies** (*el glaciar*), **species** (*la apariencia, la figura*), **spes** (*la esperanza*).

**31.** — Existen algunos nombres que pertenecen *tanto a la primera cuanto a la quinta declinación.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **barbaries** | ei | **barbaria** | æ | *el lujo, la lujuria* |
| **durities** | ei | **duritia** | æ | *la barbarie* |
| **luxuries** | ei | **luxuria** | æ | *la dureza* |
| **planities** | ei | **planitia** | æ | *la llanura* |

## PARTICULARIDADES SOBRE LAS DECLINACIONES

**32.** — Hemos estudiado que existen algunos nombres que sólo suelen usarse en plural. Suelen denominarse con esta expresión: *pluralia tantum.* Ej.: **divitiæ** (*la riqueza, las riquezas*), **nuptiæ** (*las bodas*), **épulæ** (*el banquete*), **arma, armorum** (*las armas*), **mœnia, mœnium** (*los muros de la ciudad*), etc.

**33.** — Entre los nombres defectivos encontramos algunos usados *solamente en caso ablativo.* Ej.: **iussu** (*por orden, por mandato*), **iniussu** (*sin orden*), **rogatu** (*por pedido, a ruego de*), **natu** (*por nacimiento*), **sponte** (*por propia voluntad*).

**34.** — Otros son *indeclinables,* es decir, no cambian de forma. Ej.: **fas** (*lo lícito, cosa lícita*), **nefas** (*lo ilícito, cosa ilícita*), **nihil** (*nada*), e **instar** (*a semejanza de, semejante a*). Este último *rige caso genitivo.*

**Mane** (por la mañana) suele usarse también sólo en nominativo, acusativo y ablativo singular.

**Pondo,** ablativo de *pondus* (hoy no usado), significa *peso, del peso de,* o bien: *libra,* en este caso rige genitivo.

**35.** — Son asimismo *indeclinables* los nombres propios hebreos (**Ioseph, Ierusalem**). Admiten con todo algunos *una segunda forma latinizada declinable* (**Iosephus, i; Hierosolyma,** æ, etc.).

**36.** — Respecto de los adjetivos diremos que entre los calificativos encontramos **frugi** (*frugal*) y **nequam** (*malvado*). *No tienen declinación.*

Entre los adjetivos *numerales* encontramos: **quot** (*cuántos*), **tot** (*tantos*), **aliquot** (*algunos*).

**37.** — Recordaremos que algunos nombres **en plural** tienen un significadc *diverso* **al del singular.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **littera, æ** | *letra del alfabeto* | **litteræ, arum** | *carta* |
| **ædes, is** | *templo* | **ædes, ium** | *casa, mansión* |
| **castrum, i** | *castillo* | **castra, orum** | *campamentos* |
| **rostrum, i** | *pico* | **rostra, orum** | *tribuna* |
| **finis, is** | *fin* | **fines, ium** | *confines, límite* |
| **copia, æ** | *abundancia* | **copiæ, arum** | *tropas* |
| **vigilia, æ** | *vigilia* | **vigiliæ, arum** | *centinelas* |
| **aqua, æ** | *agua* | **aquæ, arum** | *termas* |
| **auxilium, ii** | *ayuda* | **auxilia, orum** | *ayuda militar* |

**38.** — **Locus, i** admite un doble plural: **loci** y **loca.**
**Loca** se usa *en sentido propio;* **loci** en *sentido figurado* (pasajes de un libro).

**Iocus, i** (*juego, diversión*) suele emplear indiferentemente los plurales **ioci, ioca.**

**Vas, vasis** (*el vaso, el recipiente*) **neutro** *sigue en el plural la segunda declinación* (*vasa, vasorum, vasis,* etc.).

**Tónitrus** (*el trueno*) en el nominativo y acusativo plural admite tanto **tónitrus** (*masculino*) como **tonítrua** (*neutro*).

**Iúgerum, i** (*la yugada, medida de superficie*) *en el plural prefiere las formas de la tercera declinación*: **iúgera, iúgerum, iugéribus.**

*N. B.* — Los nombres que en su declinación admiten formas pertenecientes a diversas declinaciones se denominan **heteróclitos** (*vas, vasis,* etc.).

Los que admiten diversos géneros suelen llamarse **heterogéneos** (*iocus,* etc.).

## II

## EL COMPLEMENTO DE ESTADO EN UN LUGAR

**39.** — Los nombres *propios de ciudades o islas pequeñas de 1ª y 2ª declinación y de número singular* se colocan en caso **genitivo** (antiguo *locativo*). V. gr.: *en Roma* = **Romæ;** *en Malta* = **Melitæ;** *en Barcelona* = **Barcinonæ;** *en Milán* = **Mediolani;** *en Rodas* = **Rhodi;** etc.

**40.** — Los nombres *propios de ciudades o islas pequeñas de 1ª y 2ª declinación y de número plural, o bien de la tercera declinación* se colocan en caso **ablativo sin preposición.** V. gr.: *en Venecia* = **Venetiis;** *en Atenas* = **Athenis;** *en Nápoles* = **Neapoli;** *en Cartago* = **Carthagine;** etc.

**41.** — Si a estos nombres (de ciudades o islas pequeñas) *acompaña* (ordinariamente antecediendo) *un nombre común* (p. ej.: **urbs, oppidum, insula, castrum, municipum,** etc.) *éste* se coloca en caso **ablativo con in** y *el nombre propio* (de lugar pequeño) se coloca también en **ablativo** *como aposición.* V. gr.: *en la ciudad (de) Corinto* = **in urbe Corintho;** *en el municipio (de) Barcelona* = **in municipio Barcinona;** *en la ciudad (de) Roma* = **in urbe Roma;** *en la isla (de) Delos* = **in insula Delo;** etc.

**42.** — Pero si el nombre común (urbs, insula, etc.) *está acompañado por un adjetivo cualquiera o por un complemento genitivo, entonces el nombre propio se colocará en* **genitivo locativo** (si de 1ª ó 2ª declinación singular) o **ablativo solo** (si de 1ª o 2ª plural o 3ª declinación) y *el nombre común con su adjetivo* podrá traducirse en caso **ablativo con in** o también **sin in,** *en función de nombre apósito. Es decir cada nombre seguirá su regla particular.* V. gr.: *en la célebre ciudad (de) Corinto* = **Corintho (in) urbe celebri;** *en la floreciente ciudad (de) Nápoles* = **Neapoli (in) florenti urbe;** *en Milán ciudad antigua* = **Mediolani (in) urbe antiqua**

# EJERCICIOS

## *A) Sobre quinta declinación*

**I.** —

| | | |
|---|---|---|
| **planities** | **ei** | *la llanura* |
| **pernicies** | **ei** | *el daño, la ruina* |
| **facies** | **ei** | *el rostro, la cara* |
| **mollities** | **ei** | *la molicie, el lujo* |
| **spes** | **ei** | *la esperanza* |
| **progenies** | **ei** | *la descendencia* |
| **rabies** | **ei** | *la rabia* |
| **species** | **ei** | *la apariencia* |

**II.** — Declinar.

| | |
|---|---|
| **spes optima** | *esperanza óptima* |
| **omnis species** | *toda apariencia* |
| **facies venusta** | *rostro hermoso* |
| **clara progenies** | *ilustre descendencia* |
| **planities fertilis** | *llanura fértil* |
| **res difficilis** | *asunto difícil* |

## *B) Sobre verbos*

**I.** — Conjugar el **pretérito perfecto** de los siguientes verbos con su correspondiente complemento.

*Fundo* (pret. perf. **fudi**), derramar: *Fudi vinum et aquam.*

*Figo* (pret. perf. **fixi**), plantar: *Fíxeram arborem.*

*Emo* (pret. perf. **emi**), comprar: *Emero ædificia firma.*

*Metuo* (pret. per. **metui**), temer: *Ego metui mortem sororis.*

*Mitto* (pret. perf. **misi**), enviar: *Míseram servum meum.*

*Pono* (pret. perf. **posui**), poner, colocar: *Posui nomen Vergilii.*

*Vinco* (pret. perf. **vici**), vencer: *Víceram inimicos tuos.*

**II.** — Indique el alumno (si es necesario con ayuda del diccionario) cuál es el **presente** correspondiente a los siguientes pretéritos perfectos:

*Accusavi, adduxi, admonui, adolevi, adoravi, affigi, cécini, celebravi, clausi, collegi, collocavi, crédidi, crevi, curavi,*

*cucurri, delevi, terrui, dixi, dilexi, evitavi, erexi, hábui, habitavi, iudicavi, lusi, mansi, misi, pugnavi, parui.*

**III.** — Coloque el alumno a los pretéritos perfectos anteriores *algún complemento*: v. gr.: **Lusi cum cómite** (jugué con el compañero); **dilexi magistros meos** (amé a mis maestros); **crédidi verba tua** (creí *tus palabras*), etc.

## C) Sobre quinta declinación

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Deus omnium* **rerum** *auctor est.* - 2. **Res humanæ** *incertæ et caducæ sunt.* - 3. **Facies** *pulchra non semper indicium est animi puri et integri.* - 4. *Iustitiæ fundamentum* **fides** *est.* - 5. *Philosophia est scientia* **rerum** *divinarum et humanarum.* - 6. *Germani veteres non* **dierum** *numerum, sed noctium computabant.* - 7. *Gubernatio* **Reipublicæ** *ardua* **res** *est.* - 8. *Visus canum et multorum animalium magnam* **aciem** *habent.* - 9. **Dies** *festi Romanorum* **rebus** *divinis destinati erant.* - 10. *Exercitus noster hostium* **barbariem** *profligavit.*

**II.** — Traducir al latín.

1. Los hombres odian *la barbarie.* - 2. Vosotros debéis vuestra salvación a *la fidelidad* de vuestros amigos. - 3. En todas *las cosas admira* (tú) la bondad de Dios. - 4. Pequeños son los principios de todas *las cosas.* - 5. Los placeres a menudo son causa *de ruina* (*pernicies-ei*). - 6. *La esperanza* a menudo es falaz. - 7. Raros son los ejemplos *de fe* sincera. - 8. El ejército de los enemigos estaba en *una llanura.* - 9. Muchos fueron consen *una llanura.* - 9. Muchos fueron constantes *en las adversidades* - 10. En el invierno *los días* son breves y en el ve-

## D) Sobre nombres defectivos

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Virtus etiam* **in tenebris** *splendet.* - 2. *Magnas* **inimicitias** *inter serpentem et mulierem Deus posuit.* - 3. *Nulla* **arma** *habemus adversus mortem.* - 4. *Ea* **loca** *dux occupavit.* - 5. *Tres* **locos** *huius libri legi.* - 6. *In parvis* **ædibus** *habitas.* - 7. *Mihi magna librorum* **copia** *est.* - 8. *Homo* **frugi** *diligit homines* **frugi**, *vituperat homines* **nequam.** - 9. *Milites sua* **sponte** *hæc fecerunt.* - 10. *Accepi tuas* **litteras.** - 11. *Apud illud* **castrum** *dux* **castra** *posuit.* - 12. *Boni milites* **nihil iniussu** *imperatoris faciunt.*

**II.** — Traducir al latín.

1. Los buenos hijos son *las delicias* de los padres. - 2. Los enemigos tenían grandes *tropas.* - 3. El general llevó a sus *tropas.* - 4. *Durante la mañana* el estudio es agradable. - 5. Los buenos hijos nada hacen *sin permiso* de sus padres. - 6. *Los refuerzos militares* no llegaron. - 7. *Tus diversiones* no son buenas. 8. *Por mandato* de César se reunieron las tropas en aquellos lugares. - 9. Estas *casas* fueron destruídas por el *terremoto.* - 10. Los buenos discípulos obedecen *espontáneamente* y no *por mandatos o ruegos.* - 11. Nuestro terreno tiene pocas *yugadas.* - 12. *Los* enemigos regalaron un caballo *semejante* a un monte. - 13. Mi padre es un hombre *frugal.* - 14. En este libro encontramos muchos *pasos* (lugares) oscuros. - 15. En el foro romano estaban *las tribunas* de los oradores.

**III.** — Traducir al castellano.

1. *Semper* **fas** *est dicere verum.* - 2.

*Omne* **nefas** *impium est.* - 3. **Quot** *homines* **tot** *sententiæ.* - 4. **Quot** *digitos habemus in manibus* **tot** *habemus in pedibus.* - 5. *Lacedæmonii* **sua sponte** *Atheniensibus imperii maritimi principatum concesserunt.*

## E) Sobre el complemento de estado en un lugar

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Litteræ Cæsaris* **in senatu** *recitatæ sunt.* - 2. **Babylone,** *Alexander mortuus est, quondam* **celebri urbe et copiosa.** - 3. **In Græcia** *musici floruerunt.* - 4. *Exercitus ducis Paz* **magno in periculo** *versabatur.* - 5. **In epistula quadam,** *pater, magistrum accusabat.* - 6. *Rhodanus* **nonnullis locis** *vado transitur.* - 7. **Syracusis** *est fons aquæ dulcis.* - 8. *Sanctus Hieronimus natus est* **Stridone, in urbe** *Dalmatiæ.* - 9. **Romæ** *consules creabantur.* - 10. *Pompeius magnas naves* **in portu Brundisino** *deprehendit.*

**II.** — Traducir al castellano.

1. *Seneca, philosophus,* **Córdubæ in urbe** *Hispaniæ natus est.* - 2. *Horatius* **Athenis** *habitavit habebatque* **in Italia** *possesiones multas.* - 3. *Sanctus Augustinus, clarus Ecclesiæ doctor,* **Tagastæ in Africa** *natus est.* - 4. *Cives Romani* **Neapoli, in celeberrimo oppido** *sæpe commorabantur.* - 5. *Cæsar legiones tres* **Massiliæ** *relinquit.* - 6. *Themistoclis consilium plerique civitatibus displicebat et* **in terra** *magis dimicari placebat.* - 7. *Cæsar, Imperator exercituum Romanorum milites* **in ea planitie** *collocaverat.* - 8. *Constantinus* **Nicomediæ** *mortuus est.* - 9. **Athenis in civitate florentissima** *homines clari semper fuerunt.* - 10. *Hercules maxime* **Tyri** *colebatur.*

**III.** — Idem al anterior.

1. *Miltiades, Cimonis filius* **Athenis** *natus est.* - 2. *Milites qui erant* **Rhodi in insula** *quæ est* **in Mediterraneo mari** *aufugerunt.* - 3. *Cimon* **in oppido Citio** *mortuus est.* - 4. *Tarquinius mortuus est* **Cumis.** - 5. *Natus sum* **Augustæ.** - 6. *Cœnavi* **Patavii in urbe antiquissima** *Italiæ.* - 7. **Oscæ in Hispania** *ecclesiæ optimæ inveniuntur.* - 8. *Milites* **Albæ** *constiterunt* **in urbe opportuna.** - 9. *Archias,* **Antiochiæ** *natus est,* **celebri** *quondam* **urbe et copiosa.** - 10. *Conon plurimum* **Cypri** *vixit, Iphicrates* **in Tracia,** *Timotheus* **Lesbi.**

**IV.** — Traducir al latín.

1. César permaneció por mucho tiempo (*diu*) en las Galias. - 2. Escipión fué cónsul *en España.* - 3. Cicerón estudió elocuencia *en Rodas.* - 4. Todos aquellos soldados fueron valientes y murieron *en Atenas.* - 5. Aníbal, famoso general cartaginés y enemigo acérrimo de los romanos estuvo *en Italia.* - 6. *En Efeso, célebre ciudad* de Grecia, predicó el apóstol San Pablo. - 7. Conservaré todas estas cosas *en mi corazón.* - 8. El poeta Horacio nació *en Venusa, pequeña ciudad* de Apulia. - 9. Todo esto ya lo encontramos *en César.* - 10. Nació *en Sicilia* y no *en Africa.*

**V.** — Idem al anterior.

1. Recibí la noticia *en Corinto, hermosa ciudad* de Grecia. - 2. *En la misma Roma* murieron muchos mártires de la iglesia. - 3. Vespasiano recibió a los soldados *en Atenas, capital floreciente* de Grecia. - 4. Aquel célebre músico que vimos *en Francia* había nacido *en Nápoles.* - 5. Aquellos hermosos vasos de oro que viste *en la mesa* los compré *en Venecia, célebre ciudad marítima de Italia.* - 6. Algunos filósofos colocaron la felicidad *en el placer;* otros, *en las riquezas.* - 7. *En aquel mismo lugar* te diré todo lo que he sabido. - 8. Muchos hombres son felices *en la pobreza.* - 9. *En toda la ciudad* fué conocida la

orden del jefe militar. - 10. *En la parte derecha* del altar que está *en aquella iglesia* colocaremos estas flores que han traído.

**VI.** – Traducir al latín.

1. San Antonio nació *en Portugal* y fué sepultado *en Padua*. - 2. Aquel emperador nació y vivió *en Constantinopla ciudad muy hermosa* del Asia Menor, y murió *en Egipto*. - 3. San Víctor alcanzó la palma del martirio *en Marsella, ciudad marítima de Francia*. - 4. César permaneció *en Rímini* con dos legiones. - 5. *En todo el río Paraná* sólo encontramos varias naves pequeñas. - 6. San Ambrosio convirtió a San Agustín *en Milán, ciudad populosa* de Italia. - 7. *En Córdoba, floreciente provincia* de la República Argentina, hay lugares hermosísimos. - 8. San Juan Bosco nació *en Turín*. - 9. Los muertos son sepultados *en los cementerios*. - 10. *En Cádiz, hermoso puerto de España,* había grandes embarcaciones.

### Iocosa

*Tuccii meditatio ante psíttacum:*

*—O animal singulare! Loqui enim scit; at, licet tot pennis abundans, scribere nescit!*

respublica
respublica
rempublicam
reipublicae
reipublicae
republica

respublicae
respublicae
respublicas
rerumpublicarum
rebuspublicis
rebuspublicis

**Cuadro comparativo de las cinco declinaciones**

| Número | Caso | 1ª Declin. | 2ª Declinación *m.* | 2ª Declinación *f.* | 2ª Declinación *n.* | 3ª Declinación *m. y f.* | 3ª Declinación *n.* | 4ª Declinación *m. y f.* | 4ª Declinación *n.* | 5ª Declinación |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Singular* | Nominativo | -ă | -ŭs, -ĕr | -ŭs | -ŭm | variable | | -ŭs | -ū | -ēs |
| | Vocativo | -ă | -ē , -ĕr | -ĕ | -ŭm | ídem | | -ŭs | -ū | -ēs |
| | Acusativo | -am | | -ŭm | | -ĕm | | -ŭm | -ū | -ĕm |
| | Genitivo | -æ | | -ī | | -ĭs | | -ŭs | -ūs | -ĕi (-ēi) |
| | Dativo | -æ | | -ō | | -ī | | -ŭī | -ū | -ĕi (-ēi) |
| | Ablativo | -ā | | -ō | | -ĕ, -i | | -ū | -ū | -ē |
| *Plural* | Nominativo | -æ | -ī | -ī | -ă | -ēs | -ă, -iă | -ūs | -ŭă | -ēs |
| | Vocativo | -æ | -ī | -ī | -ă | -ēs | -ă, -iă | -ūs | -ŭă | -ēs |
| | Acusativo | -ās | -ōs | -ōs | -ă | -ēs | -ă, -iă | -ūs | -ŭă | -ēs |
| | Genitivo | -ārum | | -ōrum | | -ŭm, -iŭm | | -ŭŭm | | -ērum |
| | Dativo | -īs | | -īs | | -ĭbus | | -ĭbus | | -ēbus |
| | Ablativo | -īs | | -īs | | -ĭbus | | -ĭbus | | -ēbus |

# LECCIÓN VIII

## ADJETIVOS

*I: Adjetivos* (resumen). — *Particularidades.*
*II: Complemento de estado en un lugar.*

### I

### ADJETIVOS
*(Resumen)*

**43.** — Damos aquí un resumen de todo lo que hemos estudiado con respecto a los adjetivos.

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Adjetivos* | 1ª clase (*siguen la primera y segunda declinaciones*) | *bonus, bona, bonum*<br>*niger, nigra, nigrum*<br>*téner, ténera, ténerum* | |
| | 2ª clase (*siguen la tercera declinación*) | de **tres** terminaciones: | *acer, acris, acre* |
| | | de **dos** „ | *brevis, breve* |
| | | de **una** terminación: | *velox* |

### ADJETIVOS DE LA PRIMERA Y SEGUNDA DECLINACIÓN

**bonus**

| *Casos* | SINGULAR | | | PLURAL | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nomin. | bon - **us** | bon - **a** | bon - **um** | bon - **i** | bon - **æ** | bon - **ă** |
| Vocat. | bon - **e** | bon - **a** | bon - **um** | bon - **i** | bon - **æ** | bon - **ă** |
| Acusat. | bon - **um** | bon - **am** | bon - **um** | bon - **os** | bon - **as** | bon - **ă** |
| Genit. | bon - **i** | bon - **æ** | bon - **i** | bon - **orum** | bon - **arum** | bon - **orum** |
| Dat. | bon - **o** | bon - **æ** | bon - **o** | bon - **is** | bon - **is** | bon - **is** |
| Ablat. | bon - **o** | bon - **a** | bon - **o** | bon - **is** | bon - **is** | bon - **is** |

**niger**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nomin. | niger | nigră | nigrum | nigri | nigræ | nigră |
| Vocat. | niger | nigra | nigrum | nigri | nigræ | nigră |
| Acusat. | nigrum | nigram | nigrum | nigros | nigras | nigră |
| Genit. | nigri | nigræ | nigri | nigrorum | nigrarum | nigrorum |
| Dat. | nigro | nigræ | nigro | nigris | nigris | nigris |
| Ablat. | nigro | nigrā | nigro | nigris | nigris | nigris |

**tener**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nomin. | tener | teneră | tenerum | teneri | teneræ | teneră |
| Vocat. | tener | tenera | tenerum | teneri | teneræ | teneră |
| Acusat. | tenerum | teneram | tenerum | teneros | teneras | teneră |
| Genit. | teneri | teneræ | teneri | tenerorum | tenerarum | tenerorum |
| Dat. | tenero | teneræ | tenero | teneris | teneris | teneris |
| Ablat. | tenero | tenerā | tenero | teneris | teneris | teneris |

*N. B.* — *Recuerde*: Todo adjetivo que se decline según estos modelos, será un adjetivo de **primera clase.**

## ADJETIVOS DE TERCERA DECLINACIÓN

**De tres terminaciones: acer, acris, acre**

| *Casos* | Singular | | | Plural | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Masc.* | *Fem.* | *Neutro* | *Masc.* | *Fem.* | *Neutro* |
| Nomin. | acer | acr - **is** | acr - **e** | acr - **es** | acr - **es** | acr - **ia** |
| Vocat. | acer | acr - **is** | acr - **e** | acr - **es** | acr - **es** | acr - **ia** |
| Acusat. | acr - **em** | acr - **em** | acr - **e** | acr - **es** | acr - **es** | acr - **ia** |
| Genit. | acr - **is** | acr - **is** | acr - **is** | acr - **ium** | acr - **ium** | acr - **ium** |
| Dat. | acr - **i** | acr - **i** | acr - **i** | acr - **ibus** | acr - **ibus** | acr - **ibus** |
| Ablat. | acr - **i** | acr - **i** | acr - **i** | acr - **ibus** | acr - **ibus** | acr - **ibus** |

**De dos terminaciones: brevis, breve**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nomin. | brev - **is** | brev - **is** | brev - **e** | brev - **es** | brev - **es** | brev - **ia** |
| Vocat. | brev - **is** | brev - **is** | brev - **e** | brev - **es** | brev - **es** | brev - **ia** |
| Acusat. | brev - **em** | brev - **em** | brev - **e** | brev - **es** | brev - **es** | brev - **ia** |
| Genit. | brev - **is** | brev - **is** | brev - **is** | brev - **ium** | brev - **ium** | brev - **ium** |
| Dat. | brev - **i** | brev - **i** | brev - **i** | brev - **ibus** | brev - **ibus** | brev - **ibus** |
| Ablat. | brev - **i** | brev - **i** | brev - **i** | brev - **ibus** | brev - **ibus** | brev - **ibus** |

**De una terminación: velox**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nomin. | velox | | veloc - **es** | | veloc - **ia** |
| Vocat. | velox | | veloc - **es** | | veloc - **ia** |
| Acusat. | veloc - **em** | velox | veloc - **es** | | veloc - **ia** |
| Genit. | veloc - **is** | | | veloc - **ium** | |
| Dat. | veloc - **i** | | | veloc - **ibus** | |
| Ablat. | veloc - **i** | | | veloc - **ibus** | |

**Observaciones:**

1ª El *ablativo singular siempre* lo hacen en **i.**

2ª El *nominativo, acusativo* y *vocativo neutro* siempre en **ia.**

3ª El *genitivo plural* lo hacen siempre en **ium.**

4ª Los adjetivos de una terminación toman *una segunda para el neutro en el acusativo singular y en el nominativo, vocativo y acusativo plural.*

## PARTICULARIDADES

### 44. – Ablativo singular:

*a*) Los *participios presentes* terminados en **-ns** (*amans, amantis; regnans, regnantis; sequens, sequentis; moriens, morientis;* etc.):

1º Si se usan como *verdaderos participios o como sustantivos* prefieren en su ablativo singular la terminación **-e.** *V.* gr.: **Regnante** *Tarquinio* = Reinando Tarquinio, Bajo el reinado de Tarquinio; *Deo* **favente** = Ayudando Dios, Con la ayuda de Dios.

2º Si en cambio tienen valor de *adjetivos* prefieren la terminación **-i.** V. gr.: *Hoc est dignum viro* **sapienti** = Esto es digno de un hombre sabio.

*b*) Tienen ablativo en **-e** (*y no en -i*) entre otros adjetivos, los siguientes: **pauper** (*pobre*), **dives** (*rico, poderoso*), **superstes** (*sobreviviente*), **compos** (*dueño de sí, responsable*), **hospes** (*huésped*), **princeps** (*principal, importante*), **particeps** (*partícipe*), **vetus** (*viejo, antiguo*).

*N. B.* — Recuerde que estos adjetivos tendrán su genitivo plural en *-um* y no en -ium. Los tres casos neutros del plural en *-a* y no en -ia. *Lócŭples, -tis* hace *locupletia,* y su genitivo plural puede hacer *locuplētum* o *locupletium.*

*c*) Suelen tener sólo forma de ablativo en **-e** los adjetivos o participios *que se usan como nombres propios.* V. gr.: **Felice** (de *Félix*); **Constante** (de *Constans*); **Clemente** (de *Clemens*).

*d*) Los nombres terminados en **-plex** (*supplex, simplex, duplex,* etc.) ordinariamente tienen su ablativo en **-i.**

*e*) Los nombres de los meses en *-is* y en *-er* (en su origen eran verdaderos adjetivos) tienen su ablativo en *-i.* V. gr.: *mense Aprili* = en el mes (de) abril; *mense Decembri* = en el mes (de) diciembre.

*f*) Tienen también su ablativo en *-i*: *æqualis* (coetáneo), *familiaris* (amigo), *affinis* (pariente, vecino), *natalis* (sobrentiende *dies*) (día natalicio).

## 45. – Genitivo plural:

*a*) En los participios presentes *junto a una forma muy común* en **-ium** suele encontrarse otra, muy propia del período de la decadencia latina, en **-um.** V. gr.: **sapientium** (*sapientum*), **amantium** (*amantum*), **innocentium** (*innocentum*), **animantium** (*animantum*), etc.

*b*) **Supplex** y los nombres terminados en **-fex** (*artifex, opifex, pontifex,* etc.) tienen su genitivo plural en **-um.**

*c*) Recuerde lo que se dijo más arriba (44 N. B., b).

También tienen su genitivo plural en **-um: inops** (*pobre, desprovisto*), **memor** (*el que recuerda*), **ímmĕmor** (*el que olvida, no recuerda*), **vigil** (*despierto*).

II

## COMPLEMENTO DE ESTADO EN UN LUGAR

**46.** – Los nombres **domus, humus, rus,** para el complemento de estado en un lugar tienen las antiguas formas del caso **locativo: domi** (*en casa, en la patria*), **humi** (*en el suelo*), **ruri** (*en el campo, en la villa*).

*N. B.* — *a*) Si la palabra **domus** está acompañada *por un pronombre posesivo* (también por el adjetivo *alienus, a, um*) o por *un genitivo* se podrá usar en la traducción tanto el locativo como el ablativo con *in.* V. gr.: *sum* **domi tuæ** o bien *sum* **in domo tua;** *fuimus* **domi magistri** o bien *fuimus* **in domo magistri.**

*b*) Si **domus** estuviese acompañada por *otros pronombres* o *adjetivos* no se usará el locativo, sino sólo el ablativo con *in.* V. gr.: Estuve en una casa *muy hermosa* = *Fui* **in domo pulcherrima;** Estuvimos en *esta casa* = *Fuimus* **in hac domo.**

*c*) Observe el alumno el valor de: **domi militiæque** y **domi bellique** = *En paz y en guerra, En tiempo de paz y de guerra.*

# EJERCICIOS

## A) *Sobre declinación*

**I.** — Declinar:

a) Como **bonus, bona, bonum:** *Parcus, a, um - magnus, a, um - clarus, a, um, - multus, a, um - albus, a, um.*

b) Como **niger, nigra, nigrum:** *pulcher, a, um - teter, a, um - ruber, a, um.*

c) Como **tener, tenera, tenerum:** *miser, a, um - liber, a, um - asper, a, um.*

d) Como **acer, acris, acre:** *celeber, is, e - saluber, is, e, - celer, is, e.*

e) Como **brevis:** *dulcis, e - gravis, e - omnis e - facilis, e, - utilis, e.*

f) Como **velox:** *audax - ferox - clemens - diligens.*

**II.** — Con algunos de los términos aquí señalados( **immortalis, velox, saluber, audax, alba, pulcher, símilis, fortis, céleber, brevis**), **completar** las siguientes oraciones *con un complemento directo o atributo*:

1. *Vita est* ... - 2. *Cognoveramus homines* ... - 3. *Canes sunt* ... *et magnam celeritatem habent.* - 4. *Latrones fúerant* ... - 5. *Somnus est* ... *morti.* - 6. *In Asia olim erant templa* ... - 7. *Vinum Caii* ... *fuit Petro.* - 8. *Vidimus in montibus flores* ... - 9. *Nix montium semper est* ... - 10. *Legemus carmina* ... *Ovidii et Horatii.*

## B) *Sobre verbos*

**I.** — Como el verbo modelo **áudio** se conjugará el *modo indicativo* (*presente imperfecto y futuro*) de los siguientes verbos:

| | |
|---|---|
| **aperio** | *yo abro* |
| **custodio** | *yo custodio, guardo* |
| **dormio** | *yo duermo* |
| **munio** | *yo defiendo* |
| **nutrio** | *yo alimento* |
| **oboedio** | *yo obedezco* |
| **punio** | *yo castigo* |
| **reperio** | *yo encuentro* |
| **scio** | *yo sé, conozco* |
| **sentio** | *yo siento* |
| **servio** | *yo sirvo* |
| **venio** | *yo vengo* |

**II.** — Conjugar el **presente, imperfecto** y **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos con su correspondiente complemento:

**Lenio dolorem** = *Mitigo el dolor.*

**Custodio latrones** = *Vigilo a los ladrones.*

**Nutrio animalia ferocia.** = *Alimento animales feroces.*

**Venio ex Hispania** = *Vengo de España.*

**Reperio librum meum** = *Encuentro mi libro.*

**Punio scelera furis.** = *Castigo los crímenes del ladrón.*

## C) *Sobre adjetivos y particularidades*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Initium hiemis* **mense decembri est.** - 2. *Lupus,* **celerum** *canum insidias fugiens, in silva se occultavit.* - 3. *Hæc vina sunt* **vetera** *sed non* **dulcia.** - 4. **Complura** *sunt genera avium.* - 5. **Supplicum** *preces animum Cæsaris molliverunt.* - 6. **Veterum** *Græcorum templa a clarissimis artificibus ædificata sunt.* - 7. *Igne ardenti domus mea combusta est.* - 8. *Romani plurima bella* **felici** *fortuna gesserunt.* - 9. *Libri* **veterum** *scriptorum a discipulis magna cum utilitate leguntur.* - 10. *Cervi* **celeres** *crura habent* **gracilia**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Crura* **velocium** *cervorum sunt* **exilia et gracilia.** - 2. *Iustitia est mater* **omnium** *virtutum humanarum.* - 3. *Origo Græcorum est antiqua et* **nobilis.** - 4. *In historia argentina multa sunt exempla virtutum* **civilium.** - 5. *Cicero* **omni** *tempore* **acer** *defensor fuit* **communis** *libertatis.* - 6. *Milites* **forti** *atque* **alacri** *animo pro patria pugnare debent.* - 7. **Illustrium** *vivorum memoria* **inmortalis est** - 8. **Diligenti** *discipulo labores* **dulces** *sunt et iucundi.* - 9. *Hominum* **inopum** *et* **pauperum** *preces semper exaudi.* - 10. *Nonnulli montes* **perenni** *nive teguntur.* - 11. *Cui* **plura** *beneficia debemus quam Deo?* - 12. *Multa animalia* **ferocia** *sunt et hominibus* **hostilia.** - 13. *Non* **omnes** *homines beneficiorum* **memores** *sunt.* - 14. *Flores pulchritudine colorum et* **suavi** *odore homines delectant.* - 15. *Meus dominus* **omnes** *servos* **clementi** *animo tractat.*

**III.** — Traducir al latín.

1. El corazón de los hombres *olvidadizos* (inmemor) es árido y frío. - 2. *Diversas* son las inclinaciones de los hombres. - 3. Escucha, Dios mío, *las oraciones de los que te piden* (*supplicans*). - 4. En la Galia había un gran número de ciudades *ricas*. - 5. En la guerra *civil* combatieron los ciudadanos entre sí. - 6. Las villas *veraniegas* de los romanos estaban en los campos, en los bosques, en las orillas del mar. - 7. Obedece siempre, hijo mío, a las palabras de los hombres *virtuosos*. - 8. Ninguno ama la conversación de los hombres *locuaces*. - 9. El ciervo y el caballo son animales *veloces*. - 10. El perro es compañero *fiel* y *útil* para el hombre. - 11. La piedad es el fundamento de *todas* las virtudes.

**IV.** — Idem al anterior.

1. *Muchas* obras de los antiguos egipcios son *admirables*. - 2. Al niño *activo* y *animoso toda* fatiga es *ligera*. - 3. Los agricultores *ricos* tienen grandes majadas de ovejas. - 4. La vida *de los ricos* tiene grandes alegrías, pero también muchos peligros y muchos afanes. - 5. *Triste* y dañosa es para los pueblos la guerra *civil*. - 6. Las palabras de los hombres *sabios* serán siempre *útiles* a los jóvenes y a los ancianos. - 7. *Todos, ricos* y *pobres*, son *partícipes* de los dones de Dios. - 8. Todos los principios son *difíciles*. - 9. Los ejemplos *de los ilustres* y *sabios* son *útiles* a los hombres. - 10. Los cuerpos de los *mortales* no son *inmortales*.

## *D) Sobre el complemento de lugar*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Ægipti condiunt mortuos et* **domi** *servant.* - 2. *Nihil* **domi,** *nihil* **militiæ** *Romæ geritur sine auctoritate consulum.* - 3. *Diodorus semper* **domi nostræ** *vixit.* - 4. *Alcibiades educatus est* **in domo Periclis.** - 5. *Clodius deprehensus est* **in domo Cæsaris** (*domi Cæsaris*). - 6. **In eadem domo** *mortuus est frater, qua soror.* - 7. *Magnas res Pompeius* **domi militiæque** *gessit.* - 8. *Sæpe agricolæ* **humi** *cubant.* - 9. *Avus meus* **ruri** *agit vitam.* - 10. *Darii mater vestem lugubrem sumpsit, laceratisque crinibus,* **humi** *corpus abiecit.*

**II.** — Traducir al castellano.

1. *Nonne mavis* (prefieres) **domi tuæ** *esse quam* **in domo aliena?** - 2. *Cicero* **ruri** *libentissime vivebat.* - 3. *Leo ingentem cervum* **humi** *prostravit.* - 4. *Aloisius multum propter* (por, debido a, a causa de) *adolescentiam* **domi** *poterat.* - 5. *Pater meus* **ruri** *vivere vitam statuit.* - 6. *Omnes* **in eadem humo** *vivimus.* - 7. *Marius, septimus consul,*

**domi suæ** *senex mortuus est.* - 8. *Fur ille quem milites non invenerunt heri, hodie deprehensus est* **domi amici nostri.** - 9. *Pater tuus, quem heri* **in hac domo** *vidimus hodie profectus est.* - 10. *Nos omnes ferias æstivas* **in rure paterno** *agemus.*

**III.** — Traducir al latín.

1. Prefiero (*malo*) quedar *en casa de mis padres.* - 2. Mi hermano vivió por mucho tiempo *en casa de mis abuelos en el campo.* - 3. *En este campo y en esta casa* se encontraron armas antiguas. - 4. El niño colocado *en tierra* lloraba. - 5. Tú ahora vives *en casa ajena;* luego vivirás *en casa propia.* - 6. Los antiguos vivían *en casas y villas muy hermosas.* - 7. Los romanos *en tiempo de paz y de guerra* honraban a divinidades falsas. - 8. En *la casa de Cayo* estuvo ayer el médico. - 9. El perro yacía muerto *por tierra.* - 10. Estamos *en casa de nuestros amigos* como *en la nuestra.*

**IV.** — Para analizar y traducir al latín.

1. Cicerón estudió la literatura *en Grecia.* - 2. *En Capua,* rica ciudad de la Campania, muchos edificios fueron destruídos por el rayo. - 3. Mi hermano nació *en Tebas, estudió en Roma* y murió *en Nápoles.* - 4. Cuando llueve estoy *en casa.* - 5. Algunos estudian más *en el campo* que *en la ciudad.* - 6. Los romanos combatieron por mucho tiempo a los cartagineses *por mar y por tierra.* - 7. Estoy *en mi casa* con mayor gusto que *en la tuya.* - 8. Tú has nacido *en una suntuosísima casa,* yo, *en una misérrima.* - 9. Mi hermano vivió por muchos años *en casa de mi abuelo.* - 10. *En este colegio* estudiamos.

**V. — Comentario sobre San Juan Evangelista.**

*Jesus perrexit in montem Oliveti, in montem fructuosum, in montem unguenti, in montem chrismatis. Ubi enim decebat docere Christum, nisi in monte Oliveti? Christi enim nomen a chrismate dictum est: chrisma autem Græce latine unctio nominatur. Ideo autem nos unxit, quia luctatores contra diabolum fecit. Et diluculo iterum venit in templum, et omnis populus venit ad eum: et sedens docebat eos* (rég. de *doceo*) *et non tenebatur qui nondum pati dignabatur. Nunc iam attendite, ubi ab inimicis tentata sit Domini mansuetudo. Intelligamus, fratres, admirabilem mansuetudinem in Domino fuisse. Animadverterunt eum nimium esse mitem, nimium esse mansuetum.*

(San Agustín)

**VI.** — Del trozo anterior indique el alumno: 1º los *sustantivos,* señalando *la declinación* a que pertenecen; 2º los *adjetivos,* señalando de *qué clase* son; 3º los *verbos transitivos,* señalando a *qué conjugación* pertenecen.

**VII.** — Tema de conversación.

*Romani arma et tela habent. Arma sunt scutum, lorica, galea. Galea et lorica ex corio sunt factæ. Scutum ex ligno corioque etiam factum est. Tela cuncta sunt ferrea. Tela sunt pila et gladii. Pauci pugnant fundis, pauci sagittis. Romani etiam tormenta habent. In bello timidi non erant, immo strenui.*

(De *Dea Roma,* del LIPPARINI)

—*Intellixistis, discipuli, quæ arma erant Romanis?*

—*Surgat qui recte intellexit...*

—*Nemo? Vobis succurro, audite...*

—*Surge, Ovidi, quid dicis?*

—*Varia erant arma Romanorum.*

—*Bene. Recte respondisti. Potes nonnulla mihi numerare?*

—*Scuta, loricæ, galeæ...*

—*Optime quidem. Scis quomodo facta erant hæc arma? Videamus Lucium...*

—*Arma hæc facta erant ex corio...*

—*Ex corio tantum?*

*—Etiam ex ferro... atque ligno.*

*—Romani habebant tantum arma et tela? Audiamus Iacintum...*

*—Etiam erant Romanis tormenta.*

**Iocosa**

*Tuccius de geographia periculum facit. Magister eum interrogat:*

*—Quot sunt mundi cardines?*

*—Tres!...*

*—Oh!*

*—Sane quidem. Polus Arcticus, Australis Polus... et Marcus Polus.*

## LECCIÓN IX

# ADJETIVOS COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS

*I: Comparativos. Formación. — Superlativos. Formación* (repaso).
*II: Adverbios de modo o manera. — Formación* (repaso).
*III: Complemento de movimiento o dirección hacia un lugar.*
*IV: Complemento de cercanía a un lugar.*

I

### COMPARATIVOS – FORMACIÓN
*(Repaso)*

**47.** —*El comparativo de un adjetivo latino* **se forma quitando** *al caso genitivo singular del grado positivo* su desinencia (**i - is**) y añadiendo:

**ior** para el masculino y femenino,
**ius** para el neutro.

Ejemplo:

| Positivo | | Genitivo | | Comparativo | |
|---|---|---|---|---|---|
| clarus | *glorioso* | clari | clar | **- ior (ius)** | *más glorioso* |
| miser | *miserable* | miseri | miser | **- ior (ius)** | *más miserable* |
| felix | *feliz* | felicis | felic | **- ior (ius)** | *más feliz* |
| pulcher | *hermoso* | pulchri | pulchr | **- ior (ius)** | *más hermoso* |

**48.** —Los comparativos *se declinan* como **nombres imparisílabos** regulares de la tercera declinación (*ablativo singular en* **e**; *nominativo, acusativo, vocativo, neutro plural en* **a**; *genitivo plural en* **um**).

**49.** — *En latín el superlativo se forma* **quitando la desinencia al caso genitivo (i, is) del grado positivo, y añadiendo:**

**issimus, a, um**

Ejemplo:

| Positivo | Genitivo | Superlativo |
|---|---|---|
| *clarus* | *clari* | clar - **issimus - a - um** |
| *felix* | *alti* | felic - **issimus - a - um** |
| *altus* | *alti* | alt - **issimus - a - um** |
| *potens* | *potentis* | potent - **issimus - a - um** |

OBSERVACIONES

1ª Así como en castellano en vez de *ísimo,* reciben **érrimo** algunos adjetivos terminados en **re** o **ro,** v. gr.: *celebérrimo,* de célebre; *misérrimo,* de mísero; *salubérrimo,* de salubre, etc., *así también los adjetivos latinos terminados en* **er** *añaden* **rimus - a - um** *a su nominativo singular.* V. gr.:

| Positivo | Superlativo |
|---|---|
| *acer* | *acer* - **rimus - a - um** |
| *miser* | *miser* - **rimus - a - um** |
| *pulcher* | *pulcher* - **rimus - a - um** |

2ª Así como otros, en castellano, terminados en *fico* y *volo* reciben la terminación **entísimo,** v. gr.: de magnífico, *magnificentísimo;* de benévolo, *benevolentísimo,* etc.; *así en latín algunos adjetivos terminados en* **dicus, ficus, volus,** *reciben la terminación* **entissimus - a - um;** v. gr.: *maledicus* hará **maledicentissimus;** *benevolus* hará **benevolentissimus;** *magnificus* hará **magnificentissimus.**

*N. B.* — Pertenecen a este grupo también los adjetivos *providus* y *egenus.*

II

## ADVERBIOS DE MODO O MANERA — FORMACIÓN

*(Repaso)*

**50. — Los adverbios latinos** *de modo o manera* derivan de los adjetivos calificativos.

Se forman generalmente:

*a*) Si son adjetivos de la **segunda declinación** *se les cambia la* **i** *del genitivo singular* por **e.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| *doctus* | gen. docti | adv. | = **docte** |
| *líber* | gen. liberi | adv. | = **líbere** |

*b*) Si son adjetivos de la **tercera declinación** *se sustituye la terminación* **is** *del genitivo singular por las siguientes terminaciones:* **iter, ter, er.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *prudens* | genit. felic | - is | adv. felíc | - **iter** |
| *félix* | „ audac | - is | „ prudént | - **er** |
| *audax* | „ prudent | - is | „ audáct | - **er** |

Estos adverbios *pueden admitir grados;* comparativo y superlativo. El comparativo termina en **ius** y es *indeclinable.*

dóct**ius** *más doctamente*
felíc**ius** *más felizmente*

*El superlativo* fórmase *cambiando la terminación del grado superlativo del adjetivo por* e.

Ejemplo:

de *doctíssimus* = doctíssime
de *liberrimus* = libérrime

## III

## COMPLEMENTO DE MOVIMIENTO O DIRECCIÓN HACIA UN LUGAR

**51.** — Los nombres *comunes* o *propios* de *lugares grandes,* se traducen con **in** y caso **acusativo.** V. gr.: Los soldados partieron *para el Asia* = *Milites* **in Asiam** *profecti sunt;* Mañana iré *a mis campos* = *Cras* **in agros meos** *ibo;* Viene *al recuerdo* la dulce imagen del padre = **In mentem** *venit dulcis imago patris.*

**52.** — Los nombres *propios* de *lugares pequeños* (islas, ciudades, etc.) se traducen en caso **acusativo** solo. V. gr.: Irás *a Roma* = **Romam** *ibis;* Saldré *para Venecia* = *Proficiscar* **Venetias.**

*N. B.* — Si estos nombres llevasen *como aposición un nombre apelativo común* (*urbs, oppidum, insula, provincia, castrum,* etc.) entonces **cada cual sigue su regla propia.** V. gr.: El rey se llegó *hacia Nápoles, ciudad floreciente* = *Rex se contulit Neapolim,* **in urbem florentem;** Iremos *a Chipre, hermosa isla* = *Ibimus* **Cyprum, in pulchram insulam.**

**53.** — Los nombres *domus* y *rus* van en **acusativo solo.** V. gr.: Voy al campo, hacia casa = *Eo* **rus, domum.**

*N. B.* — *a*) *Domus* acompañada por *un adjetivo posesivo* o *el adjetivo* **alienus, a, um,** va también en **acusativo solo.** V. gr.: Vino a mi casa = *Venit* **domum meam;** Había entrado en casa ajena = *Ingressus erat* **domum alienam.**

*b*) Si está acompañada por *otro adjetivo* se traduce en **acusativo** con **in.** V. gr.: Se dirigió hacia *esta* casa = *Venit* **in hanc domum;** Partirá hacia la casa *antigua* = *Proficiscetur* **in antiquam domum.**

*c*) Si está acompañada por *un genitivo puede traducirse* indistintamente con **in** y **acusativo** o **acusativo solo.** V. gr.: Partió hacia la casa *del padre* = *Profectus est* **in domum** *patris* o bien **domum** *patris.*

*d*) **Domos** en acusativo plural *siempre va sin preposición.*

*e*) **Rus** acompañado *por cualquier complemento* se coloca siempre en **acusativo** con **in** (*ad*). V. gr.: Partieron hacia *su* campo = *Reverterunt* **in rus suum.**

**54.** — El verbo **petere** *rige siempre acusativo solo.* V. gr.: **Petere** *Græciam* = Dirigirse a Grecia; **Petere** *Constantinopolim* = Dirigirse a Constantinopla; **Petere** *civitatem* = Dirigirse a la ciudad.

**55.** — La expresión *hasta...* se traduce por **usque in** (*ad*). V. gr.: *Hasta* América = **Usque in** *Americam* (también: **ad** *Americam* **usque**); *Hasta* la República Argentina = **Usque in** *Rempublicam Argentinam* (también: **In** *Rempublicam Argentinam* **usque**).

**56.** — *N. B.* El complemento de dirección *puede reforzarse* con **versus.** V. gr.: *In Europam* **versus** *navigare* = Navegar hacia Europa.
Observe: **Romam** (*sin preposición*) *versus ire* = Dirigirse hacia Roma, en dirección a Roma; **Domum** *versus proficisci* = Dirigirse, partir hacia, en dirección a casa.

## IV

### COMPLEMENTO DE CERCANÍA A UN LUGAR

**57.** — Este complemento se traduce en **acusativo** con **ad** o **apud**. V. gr.: Junto, cerca de Nápoles = **Ad Neapolim**; Junto al mismo río = **Ad eundem rivum.**

*N. B.* — Observe: *Pervenire* **ad Neapolim** = Llegar junto a, cerca de Nápoles; *Pervenire* **Neapolim** = Llegar hasta dentro de la misma ciudad.

## EJERCICIOS

### *A) Sobre comparativos* (Declin. - Formación)

**I.** — Formar el *comparativo* de los siguientes adjetivos.

*Niger* (negro), *delicatus* (delicado), *abundans* (abundante), *acutus* (agudo), *facilis* (fácil), *asper* (áspero), *ferox* (feroz), *integer* (íntegro), *aridus* (árido), *difficilis* (difícil), *æger* (enfermo), *dulcis* (dulce), *lucidus* (luciente), *sanctus* (santo), *utilis* (útil), *firmus* (firme, seguro), *teter* (tétrico, espantoso), *brevis* (breve).

**II.** — Declinar los siguientes comparativos.

| | |
|---|---|
| **sincerior - ius** | *más sincero* |
| **iucundior - ius** | *más alegre* |
| **clarior - ius** | *más ilustre* |
| **aridior - ius** | *más árido* |
| **elegantior - ius** | *más elegante* |
| **nigrior - ius** | *más negro* |
| **vehementior - ius** | *más vehemente* |
| **prudentior - ius** | *más prudente* |
| **fortior - ius** | *más fuerte* |
| **acrior - ius** | *más agudo* |
| **communior - ius** | *más común* |
| **fragilior - ius** | *más frágil* |

**III.** — De los comparativos anteriores indicar el **grado positivo** de cada uno de ellos.

**IV.** — Traducir al latín.

Arbol *más alto*. Palabra *más suave*. Vinos *más dulces*. Madres *más tiernas*. Padre *más severo*. Palomas *más hermosas*. Animales *más feroces*. Del niño *más dócil*. Para el toro *más robusto*. Alumno *más diligente*. Aguas *más salobres*. Al maestro *más sabio*.

**V.** — Traducir al castellano.

*Templum* **altius.** *Canes* **velociores.** *Itinera* **difficiliora.** *Nautæ* **sapientiores.** *Lépores* **timidiores.** *Servi* **fideliores.** *Aves* **rapaciores.** *Equus* **robustior.** *Lilius* **pulchrius.** *Violæ* **odorosiores.** *Verbum* **dulcius ac suavius.** *Poëta* **celebrior.** *Verba* **communiora.** *Animalia* **rapaciora.**

**VI.** — Declinar conjuntamente.

| | |
|---|---|
| *cervus velocior* | ciervo más veloz |
| *flumen turbidius* | río más turbio |
| *semen feracius* | semilla más fértil |
| *lilium odorosius* | lirio más perfumado |
| *poëta clarior* | poeta más célebre |
| *pirata audacior* | pirata más audaz |

**VII.** — Complete el alumno el **comparativo** de acuerdo con el género y caso del correspondiente sustantivo:

*nomen* **glorios...**
*puero* **diligent...**
*magistra* **sever...**
*puella* **docil...**

*animalia* **feroc...**
*equis* **robust...**
*tauro* **nigr...**
*cymba* **veloc...**
*magister* **sapient...**
*puer* **docil...**
*cor* **amabil...**
*pueri* **diligent...**
*maria* **clar...**
*lépores* **veloc...**

## *B) Sobre superlativos*

**I.** — Formar el *superlativo* de los siguientes adjetivos.

*Niger, nigra, nigrum* (negro); *æger, ægra, ægrum* (enfermo); *tener, tenera, tenerum* (tierno); *tæter, tætra, tætrum* (tétrico); *liber, libera, liberum* (libre); *asper, aspera, asperum* (áspero); *creber, crebra, crebrum* (frecuente); *acer, acris, acre* (agudo); *celer, celeris, celere* (ligero, veloz); *saluber, salubris, salubre* (saludable).

**II.** — Traducir al latín.

Arbol *muy alto.* Hombre *muy libre.* Maestro *muy pobre.* Lirios *muy hermosos y perfumados.* Perro *muy veloz y muy hermoso.* Tarea *muy agradable.* Miel *dulcísima.* Alumno *muy benévolo.* Regalo *gratísimo.* Palabra *suavísima.*

**III.** — Las expresiones del ejercicio anterior que están en singular, colóquelas el alumno en *plural,* y tradúzcalas luego.

**IV.** — Traducir al castellano.

*Aquila* **celerrima;** *liber* **utilissimus;** *flos* **pulcherrimus;** *homo* **benevolentissimus;** *ovis* **tenerrima;** *miles* **fortissimus.** *discipuli* **sedulissimi;** *corpora* **robustissima;** *dux* **integerrimus;** *formica* **nigerrima;** *mons* **altissimus;** *orator* **dulcissimus;** *bellum* **asperrimum;** *virgo* **prudentissima;** *agricola* **sapientissimus;** *pirata* **audacissimus;** *ager* **fertilissimus.**

**V.** — Colocar los *superlativos* del ejercicio anterior en **grado positivo.**

## *C) Sobre formación de adverbios de modo*

**I.** — Indicar el *adverbio* correspondiente de los siguientes *adjetivos.*

*Justus* (justo), *miser* (miserable), *acer* (agudo, agrio), *levis* (ligero), *sapiens* (sabio), *similis* (semejante), *simplex* (sencillo), *sagax* (sagaz), *molestus* (molesto), *felix* (feliz), *amabilis* (amable), *humilis* (humilde).

**II.** — Formar el *comparativo* y el *superlativo* de los siguientes adverbios en *grado positivo.*

*Iucunde* (alegremente), *ægre* (fastidiosamente), *feróciter* (ferozmente), *præstanter* (excelentemente), *pulchre* (hermosamente), *clare* (claramente), *fórtiter* (fuertemente), *celériter* (rápidamente), *simplíciter* (sencillamente), *amanter* (amablemente), *honeste* (honestamente), *gráviter* (gravemente).

**III.** — Indicar de qué *adjetivos* provienen los *adverbios* señalados en el Nº II.

## *D) Sobre verbos*

**I.** — Conjugar el *modo imperativo* de los siguientes verbos (modelo el verbo **amo**).

*Hábito* (habitar), *vito* (evitar), *servo* (conservar), *paro* (preparar), *curo* (cuidar), *libero servos* (doy libertad a los esclavos), *saluto patrem* (saludo al padre), *vito periculum* (evito el peligro),

*neco muscas* (mato moscas), *honoro parentes* (honro a los padres).

**II.** — Conjugar el *modo imperativo* de los siguientes verbos (modelo el verbo **taceo**).

*Vídeo* (ver), *floreo* (florecer), *noceo* (dañar), *respondeo* (responder), *voveo* (prometer), *doceo* (enseñar), *deleo* (destruir), *habeo* (tener), *moveo* (mover), *lugeo* (llorar), *fleo mortem* (lloro la muerte), *terreo puerum* (atemorizo al niño), *maneo domi* (quedo en casa), *noceo árbori* (daño al árbol), *habeo librum* (tengo un libro).

## *E) Sobre el complemento de dirección y cercanía*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Proba vita via est* **in cælum.** - 2. *Pompeius* **in Thesaliam** *venit.* - 3. *Lycurgus* **Cretam** *profectus est* **ibique** *perpetuum exilium egit.* - 4. *Miles* **ad Capuam** *profectus est.* - 5. *Ibo* **rus** *atque* **ibi** *manebo.* - 6. **Brundisium** *pervenĭmus.* - 7. *Militiades pervenitque* **Chersonesum.** - 8. **Ad te** *confugimus.* 9. *Legati venerunt* **in castra** *Cæsaris.* - 10. *Catilina commoratus* **apud C. Flaminium in Agro Aretino, in castra ad Manlium** *contendit.*

**II.** — Idem al anterior.

1. *Hannibal Romanos superatus est* **apud Trasumennum.** - 2. *Custos civitatis a latronibus sauciatus* **domum** *reducitur.* - 3. *Moderator pueros* **in hortum** *misit.* - 4. *Cras multi amici nostri* **rus** *ibunt.* - 5. *Aurelius* **Rosarium in urbem florentissimam** *Reipublicæ Argentinæ pervenit.* - 6. *Romani Hannibalem* **apud Zamam** *vicerunt.* - 7. *Titus Vespasianum* **Alexandriam** *misit.* - 8. *Curius primus* **Romam** *elephantos duxit.* - 9. *Auctoritas tua multum* **apud præsidem** *scholæ valet.* - 10. *Homo nefarius* **in illam domum** *ingressus erat.*

**III.** — Idem al anterior.

1. **Petemus Europam** *deinde* **Asiam** *et* **Africam.** - 2. *Cæsar* **ad oppidum Avaricum** *profectus est.* - 3. *Avus meus* **domum** *portavit infirmum quem in via repererat.* - 4. *Aristides interfuit pugnæ navali* **apud Salaminam.** - 5. **Ad oppidum** *constitit Cæsar.* - 6. *Pueri vicini nostri* **domum** *profecti sunt.* - 7. *Dux illius exercitus occisus est ab hoste* **apud Paranense flumen.** - 8. **Pete regionem** *quam ostendam tibi.* - 9. *Marius* **Venetias** *proficiscatur,* **in urbem maritimam** *Italiæ.* - 10. *Cæsar contionem* **apud milites** *habuit.*

**IV.** — Idem al anterior.

1. *Veni* **Athenas** *neque me quisque ibi cognovit.* - 2. *Cicero sæpissime* **rus** *ibat et libentissime ruri vivebat.* - 3. *Tres viæ sunt* **ad Cordubam.** - 4. **Ad te** *nunc veniam.* - 5. **In mentem** *venit dulcis imago matris.* - 6. *Iter faciemus* **in Galliam.** - 7. *Milites* **in castra** *revertuntur.* - 8. *Ego* **domum** *revertam, pater* **rus.** - 9. **In amplam domum** *intravimus.* - 10. *Xerxes* **in Græciam** *legatos misit qui cibos et aquam peterent.*

**V.** — Traducir al latín.

1. Los animales que compramos se dirigieron *al campo.* - 2. Pompeyo partirá *para el Africa.* - 3. Llevaron flores *a la casa de Augusto.* - 4. El orador fué *hacia la tribuna* que estaba en la plaza. 5. Felipe, que había estado en el campo, volvió *a su casa.* - 6. Se enviaron embajadores *a Roma, Cartago y otras ciudades.* - 7. Todos se dirigieron *hasta el lugar* del crimen. - 8. Huyeron *hacia la ciudad,* luego *hacia el campo,* pero finalmente volvieron *a la casa del jefe.* - 9. ¿Irás *a tu padre* que está en casa de Simplicio? - 10. Las naves partieron *hacia el mar.*

**VI.** — Idem al anterior.

1. Todos nuestros alumnos navegarán *hacia Atenas, la hermosa capital* de Grecia. - 2. El tirano irá *hacia aquellas islas.* - 3. Una gran multitud acompañó al héroe *hasta su casa.* - 4. Muchos romanos se dirigían *a Nápoles, ciudad muy hermosa* del Mediterráneo. - 5. El enemigo llevó *hasta el mar* a su adversario. - 6. No volveremos *a casa de tío Luis.* - 7. Iremos *hasta el río* que se ve allí, y luego volveremos *al campo de la escuela.* - 8. César partió *para España* y allí venció a los enemigos del pueblo romano. - 9. El sumo pontífice Pío VII volvió *a Roma.* - 10. Las tropas fueron enviadas *hacia el mar* y luego volvieron *al puerto.*

**VII.** — Idem al anterior.

1. Unos mercaderes llevaron a José *hasta el Egipto.* - 2. Tu hermano estaba *junto al pozo* del agua. - 3. Nuestros padres *partirán* (*petere*) *hacia Europa.* - 4. Los legados vinieron *a nuestra casa.* Mañana irán (*petere*) *hacia la casa de nuestros abuelos.* - 5. Un lobo se detuvo *junto al monte* que tú ves. - 6. Finalmente llegamos *al puerto.* - 7. Iremos *a Turín,* luego *a Génova.* - 8. Las aguas se detuvieron *junto a las casas.* - 9. Partiremos (*petere*) *para Jerusalén.* - 10. Vendrán *hasta América* y luego volverán *hacia Europa.*

### Iocosa

*Tuccius a magistro interrogatur:*

*—Ehus tu! Si dicam: "Frater tuus venit* **in schola",** *an errem* (1)?

*—Errabis profecto* (2).

*—Optime quidem. Et quanam de causa?*

*—Quia hodie frater meus domi mansit.*

(1) ¿Me equivocaría? (2) Completamente, ciertamente.

## LECCIÓN X

# COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS IRREGULARES

*I: Comparativos y superlativos irregulares* (Repaso).
*Otras particularidades.*
*II: El complemento de movimiento por un lugar.*

## I

### COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS IRREGULARES
*(Repaso)*

**58.** — Recuerde el alumno:

| Positivo | | Comparativo | | Superlativo | |
|---|---|---|---|---|---|
| **bonus** | *bueno* | **melior - ius** | *mejor* | **optimus - a - um** | *óptimo* |
| **malus** | *malo* | **peior - ius** | *peor* | **pessimus - a - um** | *pésimo* |
| **magnus** | *grande* | **maior - ius** | *mayor* | **maximus - a - um** | *máximo* |
| **parvus** | *pequeño* | **minor - us** | *menor* | **minimus - a - um** | *mínimo* |
| **multus** | *mucho* | **plus** | *mucho más* | **plurimus - a - um** | *muchísimo* |

**59.** — **Seis** adjetivos de la *tercera declinación* terminados en **ilis** forman el superlativo añadiendo al radical *el sufijo* **limus - a - um:**

| Positivo | Comparativo | | Superlativo | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *facil***is** | *facilior* | *ius* | *facíl* | - **limus** | **a** | **um** |
| *diffici***lis** | *difficilior* | *ius* | *difficíl* | - **limus** | **a** | **um** |
| *símil***is** | *similior* | *ius* | *simíl* | - **limus** | **a** | **um** |
| *dissímil***is** | *dissimilior* | *ius* | *dissimíl* | - **limus** | **a** | **um** |
| *grácil***is** | *gracilior* | *ius* | *gracíl* | - **limus** | **a** | **um** |
| *húmil***is** | *humilior* | *ius* | *humíl* | - **limus** | **a** | **um** |

## OTRAS PARTICULARIDADES

**60.** — Los adjetivos terminados en *-us, a, um,* que *delante de dicha terminación tienen una vocal,* como por ejemplo: **ardu - us,** *a, um;* **dubi - us,** *a, um;* **idone - us,** *a, um;* etc., forman su comparativo y superlativo *uniendo al grado positivo* los adverbios **magis** (*más*) y **máxime** (*muy, muchísimo*) respectivamente. V. gr.: comparativo y superlativo de *arduus,* a um = **magis** *arduus* y **maxime** *arduus;* de *dubius* = **magis** *dubius* y **maxime** *dubius;* de *idoneus* = **magis** *idoneus* y **maxime** *idoneus.*

*N. B.* — Esta regla *no rige* para los terminados en **quus, a, um,** como por ejemplo: *æquus, a, um; antiquus, a, um;* etc. Tienen su comparativo y superlativo regulares: *æquior, ius; antiquissimus, a, um,* etc.

**61.** — Observe el alumno:

| | Comparativo | | Superlativo |
|---|---|---|---|
| *frugi* | **frugalior** | - **ius** | **frugalissimus, a, um** |
| *nequam* | **nequior** | - **ius** | **nequissimus, a, um** |
| *iuvenis* | **iunior** | - **ius** | (falta) |
| *vetus* | **vetustior** | - **ius** | **veterrimus** (*vetustissimus*), **a, um** |
| *dives* | **divitior** (*ditior*) | - **ius** | **divitissimus** (*ditissimus*), **a, um** |

**62.** — Los siguientes *carecen de grado positivo* y forman su comparativo y superlativo de sus correspondientes **adverbios** o **preposiciones.**

Así de:

| | Comparativo | | Superlativo | |
|---|---|---|---|---|
| **prope** (*cerca*) | **propior** | - **ius** | **próximus** | **a, um** |
| **citra** (*de este lado*) | **citerior** | - **ius** | **citimus** | **a, um** |
| **ultra** (*del lado de allá*) | **ulterior** | - **ius** | **ultimus** | **a, um** |
| **præ** (*delante*) | **prior** | - **ius** | **primus** | **a, um** |
| **ante** (*delante*) | **anterior** | - **ius** | (falta) | |
| **intus** | | | | |
| **inter** (*dentro*) | | | | |
| **intra** | **interior** | - ius | **intimus** | **a, um** |

**63.** — A los siguientes comparativos y superlativos irregulares puede encontrárseles un grado positivo pero muy poco usado.

| Comparativo | | Superlativo | | | Positivo |
|---|---|---|---|---|---|
| **superior** | - **ius** | **supremus** | **a, um** | **super** (*sobre*) | (*superus*) |
| **superior** | - **ius** | **supremus** | **a, um** | **supra** (*sobre*) | (*superus*) |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **infra** (*debajo*) | (*inferus*) | **inferior** | **- ius** | **infimus** | **a, um** |
| **extra** (*fuera*) | (*exter - us*) | **exterior** | **- ius** | **extremus** | **a, um** |
| **post** (*después*) | (*posterus*) | **posterior** | **- ius** | **postremus** | **a, um** |

**64.** — *N. B.* — Observe el alumno:

1º *ocior, ius* = más veloz; *ocissimus, a, um* = muy veloz;
*deterior, ius* = peor; *deterrimus a, um* = muy malo, pésimo;
*potior, ius* = mejor, preferible; *potisimus, a, um;*

*no tienen grado positivo.*

2º Algunos adjetivos no tienen superlativo, por ejemplo: *iuvenis, senex, ieiunus, adolescens, proclivis,* etc.

Otros carecen de comparativo, por ejemplo: *diversus,* superlativo *diverssissimus; falsus,* superlativo *falsissimus,* etc.

## II

## COMPLEMENTO DE MOVIMIENTO POR UN LUGAR

**65.** — El complemento de movimiento por un lugar, si está expresado por *nombres propios de lugares grandes* o bien por nombres *comunes,* se traduce en caso **acusativo** con **per.** V. gr.: *Por los valles* = **Per valles;** *Por los montes* = **Per montes;** *Por las ciudades* = **Per civitates;** etc. *Pasó por la República Argentina* = *Iter fecit* **per Rempublicam Argentinam.**

**66.** — Si está expresado por *nombres propios de lugares pequeños* (islas, ciudades, etc.) entonces se traduce en **ablativo solo.** V. gr.: *Por Nápoles* = **Neapoli;** *Entró por Atenas* = **Athenis** *ingressus est.*

**67.** — *N. B.* — Igual regla (se traducirá en ablativo solo) sigue este complemento si está expresado por alguna de las siguientes palabras: *via, porta, mare, terra, pons, iter, ianua* o bien por otras de igual significado. V. gr.: *Partió por la vía Aurelia* = *Profectus est* **via Aurelia;** *Volvieron por el puente* = *Regressi sunt* **ponte.**

Si estas palabras tuvieren un complemento **adjetivo** entonces siguen la regla general, se traducirán con *per y acusativo.* V. gr.: *Salen por la puerta* **destrozada** de la ciudad = *Egrediuntur* **per effractam portam** civitatis.

## EJERCICIOS

### A) Sobre comparativos y superlativos

**I.** — Indicar el **comparativo** y **superlativo** de los siguientes adjetivos:

*bonus, dives, facilis, utilis, gratus, necessarius, magnificus, acer, plus, frugi, noxius, malus, similis, vetus, regius, humilis, magnus, nequam, idoneus, tenuis, pinguis, iuvenis, senex, parvus.*

**II.** — Traducir.

hombre más anciano; tarea muy difícil; obra más necesaria; joven muy rico; gallina más gorda; alumno peor; palabras muy semejantes; estatua antiquísima; trabajos muy idóneos; piernas debilísimas; niño más falso.

**III.** — Indicar **de dónde** provienen los siguientes comparativos o superlativos.

*optimus, ditior, facilior, veterrimus, ocissimus, posterior, simillimus, propior, postremus, ocior, primus, pessimus, infimus, maximus, deterior, supremus, frugalior, prior, intimus, potissimus, ultimus.*

**IV.** — ¿Cuál es el **grado superlativo** correspondiente a los siguientes comparativos?

*magis necessarius, ditior, anterior, citerior, potior, maior, ulterior, difficilior, peior, melior, minor, inferior, nequior, facilior, propior.*

**V.** — ¿Cuál es el **grado comparativo** de los siguientes superlativos?

*optimus, plurimus, infimus, postremus, veterrimus, maxime idoneus, pinguissimus, extremus, pessimus, plurimus, ultimus, facillimus, intimus.*

### B) Sobre verbos

**I.** — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos. (Modelo el verbo **lego**).

*tego* (cubro) - *diligo* (amo) - *frango* (quiebro) - *bibo* (bebo) - *scribo* (escribo) - *mitto* (envío) - *emo* (compro) - *disco* (aprendo) - *ludo* (juego) - *claudo* (cierro) - *sumo* (tomo) - *rego* (gobierno, domino) - *vivo* (vivo).

**II.** — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo **audio**).

*erudio* (enseño) - *dormio* (duermo) - *oboedio* (obedezco) - *lenio* (mitigo, endulzo) - *punio* (castigo) - *servio* (sirvo, me someto) - *custodio* (custodio, guardo) - *munio* (defiendo, fortifico) - *vestio* (visto).

### C) Sobre el complemento de movimiento por un lugar

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Sanguis* **per venas** *in corpus diffunditur*. - 2. *Iter* **per provincias nostras** *faciemus*. - 3. *Philippus* **terra** *iter facere constituit*. - 4. *Milites* **eodem ponte** *in castra redierunt*. - 5. *Cædes* **via Appia** *facta est in qua P. Clodius occissus est*. - 6. *Iter* **per provinciam nostram** *erat difficilius*. - 7. *Hannibal* **per Alpes** *transivit*. - 8. **Per aspera** *itur ad astra*. - 9. *Magi* **per Hierosolimam** *iter fecerunt*. - 10. **Via Appia** *iter fecit Cesar Brundusium*. - 11. *Longum est iter* **per præcepta,** *breve* **per exempla.** - 12. *Iter habui* **per** *Pompeii* **domum.** - 13. *Paulus* **per Thessaliam** *Delphos petit*. - 14. *Xerxes* **terra marique** *bellum gessit*. - 15. *Dux Romam* **Esquilina porta** *ingressus est*. - 16. *Feliciter ad finem* **per ardua** *tamen.*

**II.** — Traducir al latín.

1. César se dirigió *por mar* a las Galias. - 2. *Por caminos diversos* hemos llegado a nuestra patria. - 3. San Martín pasó por *los Andes*. - 4. Partió *por la*

*via Aurelia.* - 5. Recibí tu carta paseando *por aquellas regiones* que tú ya has visto. - 6. Pasaremos *por Francia* y volveremos *por Alemania.* - 7. Los romanos combatieron *por mar y tierra.* - 8. Marcelo se dirigió (*petere*) a Córdoba, pasando *por Rosario.* - 9. Pasaré mis vacaciones *por los campos y por los montes.* - 10. Nuestro Señor pasó *por Samaria y por Galilea.* - 11. Nuestros padres deseaban pasar *por aquellos lugares* y *por aquellos ríos y mares.* - 12. Iremos hasta el lago *a través* (*por*) *de las selvas.* - 13. Los soldados volvieron hacia la ciudad *por el mismo puente.* - 14. *Por esta región* se dirigieron hacia el mar. - 15. Todos pasaremos *por Venecia, Nápoles y Grecia.*

**III.** — Para analizar, construir y traducir.

*Agricola morti* (1) *vicinus, cum divitias non haberet* (2), *quas filiis relinqueret, excitare animos eorum voluit ad asiduum laborem. Convocavit igitur eos et ita allocutus est: "mox a vobis, filii mei discedam; omnes, quas habeo, opes in vinea nostra quærere debetis". Paulo post, mortuus est. Tum filii, credentes* (3) *patrem, thesaurum abscondidisse in vinea, totam vineæ humum effoderunt. Thesaurum quidem non invenerunt, sed, cum humus subacta esset* (4), *vites uberrimos fructus tulerunt* (5).

(1) Dativo, rég. de vicinus. (2) Gerundio simple, no teniendo. (3) Gerundio simple, creyendo. (4) Ger. comp. pasivo, habiendo sido arada, roturada. (5) Produjeron.

**IV.** — Para conversar.

*Quid est hoc? - cuius est hoc? - cui sunt hæc? - cuius est hæc pagina? - cui erat hic calamus? - heri ubi eras? - quomodo sunt libri tui? - qui liber est hic? - quæ capsa est hæc? - cui est capsa hæc? - tabula nostra nigra ac magna est? - magister qui est in aula, est severus sed doctus? - quid agis? - quot sunt libri tui? - hi duo libri sunt - hic* (adv.) *duo libri sunt? - audite nunc? - Petre veni, quid dicis?*

**V.** — **Ejercicio de vocabulario.**

**corpus** *firmum, robustum, forte, validum, gracile, infirmum, debile, ægrum, mortale.*

**caput** *album, erectum, favum, intonsum, venerabile, senile, caput aperire, operire.*

**vultus** *maestus, hilaris, lætus, imago animi.*

**frons** *pulchra, serena, tristis, ferox, minax, aspera.*

**facies** *candida, nobilis, serena, honesta, pallida, deformis senilis, rugosa, moesta, minax.*

**capillus** *horridus, promissus* (largo), *canus, niveus, solutus, contus* (peinado) *aparsus, effusus.*

**dens** *eburneus, niveus, niger, rari, acuti, putridi.*

**guttur** *patens, hians* (abierta desmesuradamente) *raucum, sonorum, canorum, potens.*

**collum** *album candidum, tenerum, tumidum* (hinchado).

*Membrum artus* (articulación), *os* (hueso), *caro, cor, sanguis, nervus, iecur* (hígado), *crinis* (cabello), *tempora* (las sienes), *genæ* (las mejillas), *barba, labrum, cervix* (la cerviz, la nuca).

### Iocosa

*Inter herum ægrotum et servum.*

*Servus. — Veterinarium ait, intra horæ dimidium* (1) *huc se adventurum* (2).

*Herus. — Dii te infelicitent* (3)! *Medico indigeo* (4), *non quidem veterinario...*

*Servus. — Atqui nonne dixisti equina te febri iactari* (5)?

(1) *Media hora.* (2) Partic. fut. del verbo *advenio.* (3) *No te sean propicios, te castiguen.* (4) *Indigēre* rige ablativo. (5) *Ser molestado, sufrir.*

# LECCIÓN XI

## COMPARATIVO

*I: Uso del comparativo* (repaso). — *Particularidades.*
*II: Complemento de movimiento desde un lugar.*

## I

### USO DEL COMPARATIVO *(Repaso)*

**68.** — El **segundo término** de la comparación que nosotros expresamos anteponiendo *más* y posponiendo *que*, puede en latín traducirse de *dos modos*:

*a*) **Con quam** y el segundo término de la comparación *en el mismo caso* del primero.

*b*) **Sin el quam** y el segundo término de la comparación en *ablativo solo.*

V. gr.:

a) El león *es más fuerte que el lobo.*
*Leo* est fortior **quam** *lupus.*

b) Leo est fortior **lupo.**

a) El oro *es más precioso que la plata.*
*Aurum* est pretiosius **quam** *argentum.*

b) Aurum est pretiosius **argento.**

### PARTICULARIDADES

**69.** — *Es obligatorio* el uso del **quam:**

*a*) *Cuando el primer término* de la comparación *no está ni en caso nominativo ni en caso acusativo.* (Casos oblicuos.) V. gr.:

La medicina es más útil *al enfermo que al sano.*
*Medicina utilior est* ægroto **quam** *sano.*

No se dirá: studeo virtuti præstantiori *divitiis* = Deseo la virtud más noble que las riquezas, sino: Studeo virtuti præstantiori *quam sunt divitiis,* o también; Studeo virtuti, *quæ præstantior est divitiis.*

*b*) Cuando el segundo término de la comparación es *un infinitivo.* V. gr.:

Mejor morir que *mancharse.*
*Melius mori* **quam** *fœdari.*

Es más hermoso decir que *hacer* esto.
*Pulchrius est hæc dicere* **quam** facere.

*c*) Si hubiese lugar *a confusión o ambigüedad.* V. gr.:
Mejor es la ciencia que la audacia.
*Melius est scientia* **quam** audacia.

Habría ambigüedad en la siguiente forma: Melius est scientia audacia.

**70.** — *No debe usarse el* **quam** debiéndose usar el ablativo solo en el segundo término de la comparación:

*a*) En las frases *negativas e interrogativas.* V. gr.:

*Nada* más dulce que la miel.
Nihil **melle** *dulcius.*

*Nadie* más sabio que Platón.
Nemo **Platone** *sapientior.*

¿*Quién* más docto que Luis?
Quis *doctior* **Aloysio?**

*N. B.* — En las oraciones en las cuales el segundo término de la comparación es *un pronombre relativo* y *con sentido negativo* la oración que preside dicho relativo. V. gr.:

Sócrates más sabio *que el cual* (*del cual*) *no* hubo *nadie* en Grecia, vivió largamente.
Socrates **quo** *nemo* in Græcia sapientior fuit, diu vixit.
Sigamos la virtud, *nada* debe ser más deseable *que* ella.
Sequamur virtutem, **qua** nihil optabilius esse debet.

**71.** — El comparativo en latín *puede reforzarse* con los siguientes *adverbios de cantidad*: **multo; tanto; tanto... quanto; eo; quo:**

*Puede atenuarse* con los siguientes: **aliquanto, dimidio, paulo, longe.**
V. gr.: El sol es *mucho* mayor que la tierra = Sol **multo** maior est quam terra.

**72.** — Si se comparasen dos cualidades *de un mismo sujeto* el segundo término se traducirá con *quam* seguido del *grado comparativo* o también con *magis... quam,* y las dos cualidades en *grado positivo.* V. gr.:

Mario fué más rico que feliz.
*Marius* **ditior** *fuit* **quam beatior.**
*Marius* **magis dives** *fuit* **quam beatus.**

**73.** — *N. B.* — Si la comparación se efectúa *sólo entre dos términos, se* usa *el grado comparativo.* V. gr.: *el mayor* de los hijos (*hablando de dos*) = filius *maior* natu; *el mayor* de los hijos (*hablando de varios*), filius *máximus natu.*

Observe: liber *prior* = libro primero (hablando de una obra en *dos tomos;* liber *primus* = libro primero (hablando de una obra de *varios volúmenes*).

II

## COMPLEMENTO DE MOVIMIENTO DESDE UN LUGAR

**74.** — Los nombres *comunes* o *propios* de *lugares o regiones grandes* se traducen con **a, ab, e, ex, de** y caso **ablativo.** V. gr.:

*Fratres nostri profecti sunt* **ex Gallia;** *milites exierunt* **de monte;** *hoc indicium* **a Cæsare** *venit.*

**75.** — Los nombres *propios* de *lugares pequeños* (islas, ciudades, etc.) se traducen en **ablativo** solo. V. gr.:

**Carthagine** *exivi* = Partí de Cartago.
**Thebis** *venit* = Vino de Tebas.
**Neapoli** *et* **Roma** *venerunt* = Vinieron de Nápoles y Roma.

**76.** — Los nombres *domus, humus* y *rus* siguen *la misma regla anterior.* V. gr.:

Vino mi padre del campo = *Venit pater meus* **rure.**
Salió mi madre de casa = *Exivit mater mea* **domo.**

**77.** — Si a los nombres enunciados en el Nº 75 y 76 acompañara *un adjetivo* (complemento) o *un genitivo,* entonces dichos nombres *o van como apósitos* (siguiendo la regla general) *o bien preceden* y entonces *cada nombre sigue su regla propia.* V. gr.: Salieron de la ciudad (de) Roma = **Roma ex urbe** *exiverunt,* o bien: **Ex urbe Roma** *exiverunt;* vinieron de aquel hermoso campo = **Ex rure illo pulcherrimo** *venerunt;* Salieron de Brindis puerto marítimo = **Brundusio ex portu maritimo** *profecti sunt,* o también: **Ex portu maritimo Brundusio** *profecti sunt.*

**78.** — *N. B.* — Con los verbos *abesse* (estar distante), *distare* (distar), *consīděre* (acampar), etc., verbos *del complemento de distancia o alejamiento* se usará siempre *a, ab. También se usará la preposición* con los *adverbios: prope, longe, procul.* V. gr.: Castrum *distabat a Roma tres milia passuum* = el castillo (fortaleza) distaba de Roma tres mil pasos. Non *procul* (*longe*) *a Neapoli* = No lejos, no muy distante de Nápoles.

Observe: Cuando se quiere indicar *los alrededores* de alguna ciudad *se suele usar* la preposición *a* y *el ablativo.* V. gr.: Cæsar *ab Arimino discessit* = César se alejó de Rímini (de los alrededores).

## EJERCICIOS

### *A) Uso del comparativo.*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Gloria Themístoclis non* **minor** *erat in pace* **quam** *in bello.* - 2. **Plures** *sunt mortui* **quam vivi.** - 3. *Terra* **multo maior** *est* **quam luna.** - 4. *Quid est* **hoc evidentius?** - 5. **Prudentiorum** *hominum consiliis parere* (rige dat.) *debemus.* - 6. *Pauperes sunt sæpe* **munificentiores quam divites.** - 7. **Quis** *est* **beneficentior Deo?** - 8. *Deo* **benevolentissimo** *vitam et omnia debemus.* - 9. *Vílicus noster est* **optimus** *colonus,* **parcissimus, frugalissimus.** - 10. *Rex sibi domum* **magnificentissimam** *ædificavit.* - 11. **Superores** *rami arborum* **graciliores** *et* **tenuiores** *sunt* **quam inferiores.** - 12. *Bona valetudo* **multo melior** *est* **quam divitiæ.** - 13. *Homo ille* **egentissimus** *est.*

**II.** — Responda el alumno a las siguientes preguntas:

1ª ¿En qué caso está la palabra *hoc* de la cuarta oración, y por qué?

2ª Idem la palabra *Deo* de la octava oración, y por qué.

3ª ¿Cuál es el positivo y superlativo de los comparativos de las oraciones del Nº I?

4ª ¿Cuál es el positivo y comparativo de los superlativos?

5ª ¿En qué otra forma hubieran podido traducirse algunos de los segundos términos de la comparación?

**III.** — Traducir al castellano.

1. *Modestia est decus* **pulcherrimum** *puerorum.* - 2. *Discipulis* **pigerrimis** *labores sunt semper* **molestissimi.** - 3. *Patientia etiam* **acerrimos** *dolores fert.* - 4. **Veterrimæ** *amicitiæ sunt* **suavissimæ.** - 5. *Olim transitus Alpium* **difficillimus** *erat.* - 6. **Magnificentissimæ** *erant villæ Romanorum.* - 7. *Nihil est* **magnficentius quam** *cælum.* - 8. **Malus** *est error,* **peior** *defensio erroris,* **pessimum** *mendacium.* - 9. *Simulatio amoris* **peior** *est* **quam odium.** - 10. **Melior** *èst mors* **quam vita amara.** - 11. **Maledicentissimi** *sæpe sunt homines* **pessimi.**

**IV.** — Diga el alumno:

1º En qué otra forma hubieran podido traducirse los segundos términos de las comparaciones de las anteriores oraciones.

2º El grado positivo y superlativo de

los comparativos de las oraciones anteriores.

3º El grado positivo y comparativo de los superlativos.

**V.** — Traducir al castellano.

1. **Optimi** *mores civium præsidium* **firmissimum** *reipublicæ sunt.* - 2. *Dies* **magis idonei** *sunt ad laborem, quam noctes.* - 3. *Nihil* **magis noxium** *reipublicæ est quam bella civila.* - 4. *Nihil* **magis regium** *quam clementia.* - 5. *Multi pueri sunt* **magis garruli** *quam hirundines.* - 6. *In ira nihil decorum* **magis quam** *silentium.* - 7. *Antiqui Germani fuerunt gens* **maxime fera et bellicosa.** - 8. **Antiquissimæ** *gentes non semper* **strenuissimæ** *fuerunt.* - 9. **Pergratæ** (1) *fuerunt patri litteræ tuæ.* - 10. **Perdifficilis** (1) *est et* **perobscura** (1) *quæstio de natura deorum.* - 11. *Æstatis tempus* **maxime idoneum** *est ad navigationem.* - 12. **Quis** *Romanorum* **ditior** *fuit* **Crasso?** - 13. **Perutile** (1) *tuum consilium est, amice!* - 14. *Nihil est* **magis** *ad vitam* **necessarium** *quam rerum humanarum cognitio.*

**VI.** — Indique el alumno la razón de la forma de traducción del comparativo de las oraciones 2, 3, 8, 11 y 14.

**VII.** — Traducir al latín.

1. Si hubiésemos sido *más pródigos* seríamos *más felices.* - 2. La luz es *más veloz que el sonido.* - 3. Las paredes de esta casa son *altísimas.* - 4. Estos vasos son *hermosísimos.* - 5. Esta carne es *ternísima.* - 6. Las cimas *de los más altos montes* siempre están cubiertas de nieve. - 7. En este vaso hay un ungüento *preciosísimo.* - 8. Los hombres a menudo son *más prudentes* en las desgracias que en la prosperidad. - 9. Las patas de las cigüeñas son *muy débiles.* - 10. *¿Quién más benéfico y benévolo que* tu padre? - 11. Este trabajo es *dificilísimo.* - 12. Los monos son *muy semejantes* al hombre. - 13. Evita siempre, hijo mío, la compañía de esos jóvenes porque son *muy maldicientes.* - 14. *Nada mejor que* la sinceridad; *nada peor que* la simulación.

(1) Otra forma de superlativo: per y el grado positivo.

**VIII.** — Idem al anterior.

1. El amor hacia nuestros enemigos es la cosa *más ardua y difícil.* - 2. *Nada* hay *más diverso* que la luz y las tinieblas. - 3. Los obreros ordinariamente son *más frugales* que los ricos; pero *los más frugales son los agricultores.* - 4. El vulgo ignorante es *el peor* enemigo de la verdad. - 5. Los hombres prudentes son *los más aptos* para las cosas difíciles. - 6. Estas cosas que tú ves son las *más necesarias* para la vida. - 7. Esta empresa es *la más ardua.* - 8. Habéis sido defendidos por un juez *más justo* que el mío. - 9. Los consejos de los ancianos son *muy útiles* a los jóvenes. - 10. Los asnos son *muy necesarios* para la agricultura. - 11. *Nada* hay *más blanco* que la nieve. - 12. *Ningún hombre más idóneo* que nuestro maestro.

**IX.** — Traducir al latín.

1. *Ninguna* flor es *más bella que la rosa.* - 2. El sonido *es veloz,* y la luz es *más veloz que el sonido.* - 3. La vida de los ricos es a menudo *bastante miserable.* - 4. El honor es el *mejor* premio de la virtud. - 5. Los hombres *más pobres* no siempre son *los más infelices.* - 6. Los viajes en un tiempo eran *dificilísimos,* ahora *son más fáciles.* - 7. Los ciervos tienen las patas *debilísimas.* - 8. Los terrenos *más bajos* son los *más fértiles.* - 9. Aquí tenemos edificios *magníficos.* - 10. La luna es *menor que la tierra,* el sol es *mayor que la tierra y la luna.* - 11. *El mayor* regalo de Dios es una mente sana en un cuerpo sano. - 12. A menudo las cosas *más pequeñas* son *las más difíciles.* - 13. Ningún tiempo *más apropiado* (*idoneus*) para el estudio *que el tiempo* de la mañana. - 14. *Ninguna cosa más necesaria* para el estudio *que la inteligencia.*

## *B) Sobre el complemento de movimiento desde un lugar.*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Cæsar* **Roma** *profectus est.* - 2. *Scipio* **ex Italia** *in Africam se contulit et ad Zamam Hannibalem vicit.* - 3. **Ab urbe** *profecti sumus.* - 4. *Consul* **de provincia** *decessit.* - 5. **Alexandria** *expulsus erat Sanctus Athanasius.* - 6. **Domo** *profugi et ad te veni.* - 7. *Tullius* **rure** *redibit hodie.* - 8. *Dareus, Persarum rex* **ex Asia** *in Europam venit.* - 9. *Aristides* **Athenis** *expulsus est.* - 10. **Ex corde el pulmonibus** *sanguis per venas in corpus diffunditur.*

**II.** — Idem al anterior.

1. *Cæsar* **Tarracone** *discedit Narbonem atque inde Massiliam pervenit.* - 2. *Cæsar* **ab urbe** *proficiscitur.* - 3. *Dionysius tyrannus,* **Syracusis** *expulsus, Corinthi pueros docebat.* - 4. *Vercingetorix expulsus est* **ex oppido Gergovia.** - 5. *Æsculapii templum quinque millibus passuum* **ab Epidauro abest.** - 6. *Ille homo perterritus* **ex domo** *Sempronii in domum Pauli profugit.* - 7. *Lælius et Scipio rus* **ex urbe** *tamquam* **e vinculis** *evolabant.* - 8. **A patre nostro** *amici decesserunt.* - 9. *Mater et sorores iam* **domo** *abierunt.* - 10. *Marii genus,* **Roma ex clarissima civitate** *profectum est.*

**III.** — Traducir al latín.

1. Alejandro partió *de Asia.* - 2. El orador bajó *de la tribuna.* - 3. José partió *de nuestra casa.* - 4. Nuestra madre partirá mañana *del campo.* - 5. Levanta tus ojos *de la tierra* y contempla los cielos. - 6. Esta nave partirá mañana *de este puerto.* - 7. Aníbal volvió *de Italia* a su patria. - 8. *Del campo* huyó hacia la ciudad - 9. Los embajadores vinieron *desde Cartago* hasta Roma. - 10. Recibí varios libros *desde Córdoba.*

**IV.** — Idem al anterior.

1. *Desde casa* enviaremos las flores que has pedido para tu madre. - 2. Cicerón volvió *del destierro.* - 3. Tú conoces aquellos jóvenes que huyeron *de Corinto, hermosa ciudad* de Grecia. - 4. Fuí expulsado *de aquella reunión.* - 5. El enemigo traía los alimentos *desde las casas vecinas.* - 6. Estos animales que ves vienen *del campo* que mi padre posee en Rosario. - 7. Aleja *de tu hijo* las malas compañías y vivirá feliz. - 8. Desprecia, oh hijo mío, los placeres que te alejan *de Dios.* - 9. El agua que corre *desde el arroyo* de tu casa inundó el campo nuestro. - 10. No saldremos *de nuestra casa.*

### Iocosa

*Magister Tuccio ipsi:*

*—Quot latera sunt triangulo?*

*—Tria.*

*—Bene. Et rectangulo?*

*—Quattuor.*

*—Oh! mathesim saltem calluisti* (1). *Perge:* (2) *et triangulo-rectangulo?*

*—Papæ! Tria et quattuor... septem!*

(1) Has aprendido. (2) Imperativo del verbo *Pergo:* continúa, prosigue...

# LECCIÓN XII

## COMPARATIVO Y SUPERLATIVO

*I: Comparativo de inferioridad, igualdad — Superlativo, su uso.*
*II: Complemento de origen.*

I

### COMPARATIVO DE INFERIORIDAD

**79.** — Se traduce con **minus... quam; non tam... quam; non adeo... ut.** Los *adjetivos, si los hay, van siempre en grado positivo.*

Ejemplo:

Cayo es *menos diligente que Pablo.*
Caius est **minus diligens quam Paulus.**

Sempronio es menos dócil que Cayo.
Sempronius est **minus docilis quam** Caius.
Sempronius **non adeo docilis** est **ut** Caius.

### COMPARATIVO DE IGUALDAD

**80.** — Para el comparativo de *igualdad* se tienen las siguientes formas: **æque... ac; non minus... quam;** tam... **quam; pariter... ac; æque... atque.** *El adjetivo, siempre en grado positivo.*

Ejemplo:

El agua es *tan necesaria como el fuego.*
Aqua **tam necessaria** est quam ignis.

Vergilius fuit **æque sapiens ac** Horatius.
Vergilius fuit **tam** sapiens **quam** Horatius.
Vergilius fuit **pariter** sapiens **ac** Horatius.
Vergilius fuit **æque** sapiens **atque** Horatius.
Vergilius fuit **non minus** sapiens **quam** Horatius.

OBSERVACIONES

**81.** — 1ª Las expresiones: *cuanto más, tanto más,* se traducen con **quo... eo, quanto...** tanto, *seguidos del comparativo.* Ejemplo:

*Cuando más* es docto, *tanto más* es modesto.
**Quo** doctior est **eo** modestior.

2ª La comparación *a veces* **carece de segundo término.** Ejemplo:

Vis unita **fortior.** Belluæ silvarum **ferociores** sunt.

3ª *Si no hubiera adjetivo calificativo,* se usa **magis, plus,** *en el primer término,* y **quam** *en el segundo.* Ejemplo:

Es necesario obedecer a Dios *más que* a los hombres.
Oportet obœdire Deo **magis quam** *hominibus.*

**SUPERLATIVO** *(Su uso)*

**82.** — 1º El superlativo pide después de sí, ordinariamente *un genitivo* (partitivo). V. gr.:

El león es el más fuerte **de todos los animales.**
Leo est *fortissimus* **omnium animalium.**

2º Puede también encontrárselo a dicho complemento, traducido en *ablativo con e, ex, de.* V. gr.:

**Ex omnibus animalibus** *leo est fortissimus.*

*N. B.* — Algunas veces este complemento suele traducirse con *in* o *inter* y acusativo. V. gr.: *Fortissimus in* (inter) *milites* = El más fuerte de los soldados. Esta traducción no es clásica.

3º Por lo que hace a lo afirmado en el Nº 1 hay que tener en cuenta lo siguiente:

*a*) Si el género del sustantivo que va en genitivo es diverso del género del sujeto y éste se coloca al principio, el superlativo podrá concordar (en género) ya con el sujeto, ya con el genitivo. V. gr.: El Po es el mayor de todos los ríos de Italia = Padus est omnium Italiæ fluminum *maximus* (*maximum*).

(Si se tratase de un sujeto *abstracto* entonces el superlativo sigue el género del genitivo. V. gr.: La virtud es el mayor de todos los bienes = Virtus est omnium bonorum *maximum*).

*b*) Si el superlativo precede (al sujeto) entonces sigue al género del genitivo. V. gr.: *Maximum* omnium fluminum Italiæ est Padus.

**83.** – El superlativo en latín puede *reforzarse* con:

*a*) **longe** (**multo**): *gens* **longe** (**multo**) *nobilissima* = pueblo muy nobilísimo.

*b*) **unus, a, um** seguido de genitivo **omnium**: *Hæc ars est* **una omnium** *nobilissima* = Este arte es el más noble de todos.

*c*) Con **vel: Vel** *difficillimus* = El más difícil, difícil sobre manera.

*d*) Con una oración secundaria formada por el verbo *posse* y la partícula *quam*: **Quam** *maxima* **poteris** *diligentia hæc facies* = Harás esto con toda la diligencia posible (con la máxima diligencia).

## II

## COMPLEMENTO DE ORIGEN

**84.** – El complemento de origen se traduce con **a, ab** (algunas veces **ex**) y **ablativo.** V. gr.:

*Hæc omnia* **a parentibus** *accipiemus.*
Todo lo recibiremos de los padres.

85. – Recuérdese:

*a*) Si este complemento estuviese expresado por los *participios*: **natus,** nacido (*nascor*); **genitus**, engendrado, nacido, originado (*gignor*); **ortus,** nacido (*orior*), el nombre que indica las personas, familia, o bien la condición, se coloca en **ablativo solo**. V. gr.:

**Humilibus parentibus** *natus.*
Nacido de padres humildes.

**Nobilissimo loco** *ortus.*
Nacido (descendiente) de padres muy ilustres.

*b*) Si este complemento está expresado por *pronombres* entonces se traduce con **e, ex.** V. gr.:

**Ex illis, nobis, te** *ortus.*
Nacido de ellos, de nosotros, de ti.

*c*) Se seguirá la misma regla (e, ex y ablativo) si está expresado el **nombre de la madre** (*ya común, ya propio*). V. gr.:

Nacido de María Virgen.
*Natus* **ex Maria Virgine.**

Nacido de madre esclava.
*Ortus* **ex matre serva.**

*d*) El origen de *antepasados antiguos* suele expresarse con **a, ab.** V. gr.:

*Cato Uticensis* **a Censorio** *natus est.*
Catón de Utica nació de Catón Censorio.

*e*) El origen *geográfico* se expresa con **orior** y **ex.** V. gr.:

*Padus* **ex Alpibus oritur**
El Po nace en (de) los Alpes.

*f*) Suelen considerarse como complementos de origen los regidos por los siguientes verbos o parecidos: **quærere, petere, postulare** = *pedir;* **interrogare, sciscitari, deprecari** = *preguntar, interrogar.* V. gr.:

Le preguntaron = **Ab eo** *interrogaverunt.*
Me piden = **A me** *petunt.*

## EJERCICIOS

### A) Sobre comparativos y superlativos.

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Tua consilia* **maxime idonea** *sunt ad nostra negotia.* - 2. *Nihil est* **magis dubium** *quam hora mortis.* - 3. *Genera animalium et plantarum* **maxime varia** *sunt.* - 4. *Aër* **saluber** *res est* **maxime necessaria** *ad vitam.* - 5. *Luna terræ* **propior** *est quam terra soli.* - 6. *Occiduntur* **plures** *in fuga quam in pugna.* - 7. *Reliqui duces* **exteriorem** *collem occupaverunt.* - 8. *Ferrum hominibus* **magis necessarium** *est quam aurum.* - 9. *Non* **minus necessarius** *nobis est aër quam cibus et potus.* - 10. *Lucius* **elegantissimus** *omnium philosophorum et* **eruditissimus** *fuit.*

**II.** — Idem al anterior.

1. *Homerus est* **potissimus omnium poëtarum.** - 2. *Scio multarum rerum principia esse* **minima.** - 3. *Xerxes* **primus** *in fuga,* **postremus** *in prœlio semper fuit.* - 4. *Usus* (la costumbre) **optimus** *magister omnium rerum est.* - 5. *Demosthenes et Cicero* **summi** *oratores antiquitatis fuerunt:* **prior** *Græcus erat,* **posterior** *Romanus.* - 6. *Inter Ciceronem et Atticum* **intima** *amicitia erat.* - 7. *Virtus* **potior** *est quam omnes divitiæ.* - 8.*Legatos ad eum mittunt* **nobilissimos** *civitatis.* - 9. *Pecuniam* **quam maximam** *dabo pueris tuis.* - 10. *Æmilius* **longe** *omnium* **fortissimus** *miles fuit.*

**III.** — Idem al anterior.

1. *Socrates vir* **frugalissimus** *erat.* - 2. *Ex* **infima** *plebe sæpe* **optimi** *viri orti sunt.* - 3. *Multis* **ultimæ** *regiones terræ* **notiores** *sunt quam* **proximæ.** - 4. **Quo doctiores** *sunt homines* **eo** *sæpe sunt* **nequiores.** - 5. *Hispania* **citerior minor** *erat quam* **ulterior.** - 6. **Ex interioribus** *regionibus Italiæ,*

*id st ex Apennino monte Arnus et Tiber oriuntur.* - 7. **Quam ocissimus** *est ventus, sed* **ocior** *est cogitatio.* - 8. *Deum* **optimum maximum** *omnes boni homines amant.* - 9. *Corruptio* **optimi, pessima.** - 10. **Ex his omnibus** *natu* **minimus** *Saturninus appellabatur.*

**IV.** — Traducir al latín.

1. Los árboles de aquel bosque son *más altos* que los que tengo en mi jardín. - 2. Era *mucho más difícil* la subida que la bajada. - 3. ¿Quién fué *más valiente* en la guerra que César? - 4. *Cuanto más cercano* está el aire a la tierra *tanto es más denso.* - 5. El número de naves enemigas era *muy inferior* al nuestro. - 6. Las enfermedades del alma son *mucho peores* que las del cuerpo. - 7. El *sumo* bien es vivir en la paz de Dios. - 8. Aun en las partes *más profundas* de la tierra se encuentran cosas útiles al hombre. - 9. En el océano tú encuentras peces *pequeñísimos* como también enormes. - 10. *El más feliz* no es *el más rico* sino *el más honesto.*

**V.** — Idem al anterior.

1. *Los mayores* honores a menudo son *más aparentes* que reales. - 2. *Tanto mayor* es el dolor *cuanto mayor* la culpa. - 3. La tierra *es mucho más pequeña* que el sol pero *mucho mayor* que la luna. - 4. Las horas matutinas son *las más idóneas* para el trabajo de la mente. - 5. Los belgas están *muy próximos* a los germanos. - 6. La caballería enemiga estaba *más cerca* de los montes que la infantería que estaba cerca del mar. - 7. El éxito del tiempo futuro es *muy dudoso.* - 8. Nada hay *tan y más necesario* para la vida que el aire. El aire es la cosa *más necesaria.* - 9. A los alumnos son *necesarios* más los ejemplos que los preceptos. - 10. Los muros de muchas ciudades antiguas eran *demasiado bajos.*

**VI.** — Idem al anterior.

1. Fabio es *el más feliz* de todos nosotros. - 2. Cuanto *más cuesta* algo, *tanto más* es difícil hacerlo. - 3. Este es uno *de los más íntimos* amigos de mi padre. - 4. El juez fué *tan justo como severo.* - 5. Es *menor* el número de mis riquezas *que* la herencia que recibiste de tus hermanos. - 6. No amo *menos* a mi padre *que* a mi madre. - 7. José es *más prudente que* rico y sabio. - 8. El pan nos es *tan necesario* para la vida *como* el agua y el aire. - 9. Estudiamos latín *no menos que* castellano. - 10. Leo *tanto* a Cicerón *cuanto* a Virgilio y Horacio.

## *B) Sobre el complemento de origen*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Aurelius et Tullius* **ex matre** *liberta* **nati** *erant.* - 2. *L. Catilina* **nobili genere natus** *fuit.* - 3. *Filii* **a parentibus** *epistolam Corintho acceperunt.* - 4. *Rex Salomon* **a Domino** *sapientiam petierat.* - 5. **A Beata Virgine** *salutem matris tuæ flagitabimus.* - 6. *Omnia* **a Deo** *accepimus.* - 7. *Maximum* **ex studiis** *fructum capiunt adulescentes.* - 8. *M. Cato* **ortus** *erat* **municipio Tusculo.** - 9. **Ex his nati** *sunt isti.* - 10. *Sanctus Ioannes Bosco* **natus** *est* **humili loco.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Cognovi* **ex litteris tuis** *fratrem vestrum ægrotum fuisse.* - 2. **A quo** *hanc iniuriam accepit avus noster?* - 3. *Veterem gloriam* **a maioribus** *acceptam augebimus.* - 4. *Iste, iudices,* **a me** *nihil unquam emit.* - 5. *Multa vitia* **ex otio** *originem ducunt.* - 6. **E fonte** *aquam hauriebat.* - 7. *Rhenus* **oritur ex Lepontiis.** - 8. *Quidam philosophi amicitiam* **natam** *esse* **ex inopia** *dicunt.* - 9. *Romani* **orti** *dicuntur* **a Troia.** - 10. **Ex hac maxima libertate** *abusus* **orietur.**

**III.** — Traducir al latín.

1. Marcos *nació de madre muy humilde pero muy buena.* - 2. El hombre que viste en casa *nació de familia muy pobre.* - 3. Aquellas ovejas *nacieron de éstas* que están en casa. - 4. Dicen que recibiste dinero *de tus amigos.* - 5. Recibiremos *de tus hermanos* las flores y las plantas que sacará *de su quinta.* - 6. Este río *nace (de) en aquel monte.* - 7. *Te* pedirán los cuadernos que llevaste *de casa.* - 8. César *nació en Roma de familia noble y honesta.* - 9. *¿De quién* recibiste el libro que lees? - 10. Toda la fortuna la recibió *de su tío.*

**IV.** — Idem al anterior.

1. Estas cosas las escuché *de mi madre.* - 2. Esto César lo había conocido *por sus prisioneros.* - 3. Aquel joven que ves *nació de padres no muy ricos.* - 4. *¿De quién* recibiste ese libro? - 5. Hemos obtenido agua riquísima *de aquella fuente.* - 6. Recibí *de Marcos* este caballo que ves. - 7. Catilina era *de noble familia.* - 8. Don Bosco nació *de padres humildes.* - 9. *De la demasiada libertad* nacen grandes vicios. - 10. Esta es la causa *de la cual* nacen todos estos desórdenes.

**V.** — Para conversar.

*Quid est hoc? - cuius est hoc? - cui sunt hæc? - cuius est hæc pagina? - cui erat hic calamus? - heri ubi eras? - quomodo sunt libri tui? - qui liber est hic? - quæ capsa est hæc? - cui est capsa hæc? - tabula nostra nigra ac magna est? - magister qui est in aula, est severus sed doctus? - quid agis? - quot sunt libri tui? - hi duo libri sunt - hic* (adv.) *duo libri sunt? - audite nunc? - Petro veni, quid dicis?*

**VI.** — **Ejercicio de vocabulario.**

**corpus** *firmum, robustum, forte, validum, gracile, infirmum, debile, ægrum, mortale.*

**caput** *album, erectum, favum intonsum, venerabile, senile, caput aperire, operire.*

**vultus** *mæstus, hilaris, lætus, imago animi.*

**frons** *pulchra, serena, tristis, ferox, minax, aspera.*

**facies** *candida, nobilis, serena, honesta, pallida, deformis, senilis, rugosa, mœsta, minax.*

**capillus** *horridus, promissus* (largo), *canus, niveus, solutus, comtus* (peinado) *aparsus, effusus.*

**dens** *eburneus, niveus, niger, rari, acuti, putridi.*

**guttus** *patens, hians* (abierta desmesuradamente) *raucum, sonorum, canorum, potens.*

**collum** *album, candidum, tenerum, tumidum* (hinchado).

*Membrum, artus* (articulación), *os* (hueso), *caro, cor, sanguis, nervus, iecur* (hígado), *crinis* (cabello), *tempora* (las sienes), *genæ* (las mejillas), *barba, labrum, cervix* (la cerviz, la nuca).

## LECCIÓN XIII

## ADJETIVOS NUMERALES

*I: Cardinales. — Ordinales.*
*II: Complemento de tiempo determinado.*

I

### CARDINALES *(Lectura)*

**86.** — 1º En la numeración de **21** a **99** el número *menor* **sigue al mayor** siempre que no se una con la conjunción **et**. V. gr.: **42** *quadraginta duo;* **79** *septuaginta novem*. En ordinal: *quadragesimus secundus; septuagesimus nonus.*

Si se coloca la conjunción **et** entre ambos números, entonces el número *menor* **se coloca antes**. V. gr.: *duo et quadraginta; novem et septuaginta*. En ordinal: *secundus et quadragesimus; nonus et septuagesimus.*

Nótese la forma especial que el latín usa para los siguientes números: 18, 19, 28, 29, 38, 39, etc.

diez y ocho = *dos de veinte* = **duodeviginti**
diez y nueve = *uno de veinte* = **undeviginti**
veintiocho = *dos de treinta* = **duodetriginta**

Es decir, se expresan mediante una sustracción o resta. Exceptúase 98.

2º En la lectura de **100** a **999** ordinariamente el número *mayor* **precede** y se une al menor *con* o *sin* **et** (**atque, ac, -que**). V. gr.: 187 = **centum et** *octoginta septem*, o bien **centum** *octoginta septem.*

3º En la enumeración de **1000** en adelante suele el número *menor* **preceder** con **et**. V. gr.:

1002 = **duo et** *mille.*
3050 = **quinquaginta et** *tria millia.*
4100 = **centum et** *quattuor millia.*

*N. B.* — El **et** es necesario colocarlo siempre que entre los dos números se interponga alguna palabra. V. gr.: Tria *sumus et viginti;* triginta *anni* et **quattuor**.

## CARDINALES *(Uso)*

**87.** – 1º De ellos se declinan: **unus, una, unum; duo, duæ, duo; tres, tria; las centenas** (*ducenti, ducentæ, ducenta,* hasta *nongenti, nongentæ, nongenta*) y **milia.**

2º En la unión de **unus** con otros numerales *el sustantivo se coloca siempre en plural,* aun estando delante de *unus.* V. gr.:

**Milites** *unus et triginta* (*unus et triginta* **milites** = **Milites** *triginta* (et) *unus*).

3º **Mille** es adjetivo *indeclinable.* Ejemplo:

**Mille** *homines,* **mille** *mulieres,* **mille** *animalia; cum* **mille** *hominibus.*

4º **Milia (millia)** *se declina como el plural* de **maria.** Es un verdadero **sustantivo neutro** y rige **siempre genitivo.** Ejemplo:

con 4.000 soldados: *cum quattuor* **milibus militum.**
4.000 soldados: *quattuor* **milia militum.**

5º Si **milia** *está seguido por otro numeral inferior,* rige el **genitivo** del *sustantivo* si éste se coloca **antes** o **inmediatamente después de milia;** *de lo contrario* **el sustantivo** *se coloca en el caso requerido por su oficio o función lógica haciendo concertar con él, el número inferior que sigue al millar.* Ejemplo:

2202 libros podrá traducirse:

**Librorum** *duo milia ducenti duo,*

o bien:

*Duo milia* **librorum** *ducenti duo,*

o también:

*Duo milia ducenti duo libri.*

6º Los **múltiplos** de *cien mil,* como *doscientos mil, trescientos mil, un millón* se *expresan con* los **adverbios numerales seguidos de centena milia.** Ejemplo:

*Doscientos mil* = **bis centena milia** (dos veces cien mil).
*Un millón* = **decies centena milia** (diez veces cien mil).

## ORDINALES *(Uso)*

**88.** – 1º Son adjetivos y *como tales todos declinables.* Modelo de declinación los adjetivos de primera clase.

2º **Primus** indica el primero cuando se habla *de varios.* Si solamente se hablase *de dos personas o cosas* se usará **prior** y en este caso el **segundo** se traducirá por **alter** (y no *secundus*).

3º Los ordinales de **13** al **17** se expresan haciendo *preceder el número menor al mayor sin* **et.** V. gr.: *decimus quartus* (*quartus decimus* no es clásico).

4º En la enumeración de **20** a **99** *las decenas* regularmente *preceden* uniéndose a las unidades *sin* **et.** V. gr.: *octogesimus quintus.*

5º En lugar de *secundus* (en la enumeración de 20 a 29) puede usarse **alter.** V. gr.: *vicesimus* **secundus,** o bien *vicesimus* **alter.**

6º Los *millares* se expresan en latín por medio del correspondiente *adverbio numeral* unido a **millesimus.** V. gr.: **bis, ter, quater** *millesimus* = dos, tres, cuatro mil (ordinal).

7º Observe:

*¿Qué hora es?* = **Quot (quota)** *hora est?*
*Son las siete* = **Est hora septima.**

## II

## COMPLEMENTO DE TIEMPO DETERMINADO

**89.** – 1º Este complemento que responde a la pregunta **¿cuándo?,** se traduce *en* **ablativo solo** si está expresado por sustantivos que indican de por sí, *en sentido estricto,* idea de tiempo, como por ejemplo: *tempus, ætas, dies, nox, hiems, æstas, mensis, annus,* etc. V. gr.:

**Hoc mense, illo anno, hieme, æstate, nocturno tempore.**
*En este mes, en aquel año, en el invierno, en el verano, de noche.*

2º Si está expresado por sustantivos que encierran idea de tiempo pero de una *manera genérica,* entonces:

*a*) Si este sustantivo está *acompañado* por *un adjetivo* o por *un genitivo* se traducirá en **ablativo solo** (regla general). V. gr.: **iis temporibus, prima luce, die nono, Bello Punico,** etc.

*b*) Si dicho nombre está *solo* entonces suele usarse **in** y **ablativo.** V. gr.: **in senectute, in pueritia, in adulescentia,** etc.

*N. B.* – Recuerde que mientras en castellano en este complemento usamos el *numeral cardinal* el latín usará siempre *el ordinal.* V. gr.: En el año 1950 = *Anno* **millesimo nongentesimo quinquagesimo.** En el año 431 = *Anno* **quadrigentesimo tricesimo primo.**

**90.** – Observe el alumno:

1º Los siguientes ejemplos:

*In bello* = En la batalla; *bello* = durante el tiempo de guerra.

*Comitiis* = En las elecciones.
*Ludis latinis* = En el tiempo de los juegos latinos.
*Ortu, occasu solis* = Al salir, a la salida; al caer, al ponerse el sol.
*Adventu, discessu, reditu Cæsaris* = Al llegar, a la llegada, al retirarse, al volver, a la vuelta de César.
*Initio, principio* = Al comienzo, al principio.

2º La palabra *tempus* con *in* indica que quiere hacerse resaltar alguna circunstancia. V. gr.:

*In* periculoso *tempore reipublicæ* = En aquella circunstancia peligrosa para la república.
*Tempore* = A su tiempo, en tiempo oportuno (también *ea tempestate* o *in ea tempestate* = En aquella determinada circunstancia o tiempo o situación).
En aquel tiempo en que = *Eo tempore quo* (también: *quo tempore*).
En los tiempos de = *Temporibus* (no: *tempore*).

## EJERCICIOS

### *A) Sobre adjetivos numerales cardinales*

I. — Declinar.

**Unus exercitus - una insula - unum templum - duo amici - duæ mensæ - duo ædificia - tres hostes - tria corpora - decem flores - trecenta oppida - quinquaginta arbores - trecenti homines - duæ et viginti nubes - novem milia librorum - quingenta animalia.**

II. — Traducir.

7, 9, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 27, 28, 29, 33, 35, 39, 41, 48, 49, 50, 59, 64, 68, 70, 81, 89, 91, 98, 99, 100, 600, 700, 900, 1.000, 3.000, 7.000, 10.000.

III. — Traducir.

24, 36, 82, 79, 65, 88, 23, 32, 76, 73, 93, 46, 96, 101, 102, 103, 112, 118, 123, 125, 134, 136, 147, 149, 182, 195, 216, 327, 438, 580, 625, 731, 842, 996, 1.001, 1.010, 1.053, 1.101, 1.652, 1.912, 2.089, 3.814, 4.516, 5.005, 7.811, 9.704, 10.811, 15.914.

IV. — Traducir.

*Una et triginta arbores (triginta et una arbores) - unius et viginti arborum (viginti et unius arborum) - undeviginti discipuli - undeviginti insulæ - duodetriginta corpora - triginta quinque arbores - triginta quinque magistrorum - quinquaginta tribus magistris - nonaginta et octo aves - nonaginta et novem gladii - unus et centum milites - trecenti homines - trecentæ rosæ - quadrigentæ duodecim naves - sexcenta animalium capita - mille piratæ - cum milibus plantis - cædes duorum millium civium - duobus milibus captivorum - quatuor milia et centum duo equi.*

V — Traducir.

Diez y ocho gallos - veintiuna gallinas - veintidós perros - de veinticinco alumnos - diez y nueve naves - sesenta y siete marinos - para doscientos ochenta navegantes - una majada de cuatrocientas dos ovejas - con cincuenta vacas y ochenta y tres caballos - de ochenta y un pastores - un solo capitán, de un solo ejército, un ejército de cuatro mil hombres - seis mil árboles - cuarenta y dos carros - tres mil doscientas cabezas de animales - catorce mil uno.

**VI.** — Traducir al castellano.

1. **Septuaginta duo** *erant discipuli Domini Nostri.* - 2. *Cæsar in castra venit et invenit* **mille** *equites et* **duo milia** *peditum.* - 3. *Pater meus homo est* **duodequadraginta** *annorum.* - 4. *Exercitus noster necavit* **tria milia** *hominum.* - 5. *Bibliotheca nostra* **quingentos et sex** *libros habebat.* - 6. **Una** *est voluntas amicorum.* - 7. *Serva illius domus* **quinque** *gallinas et gallum* **unum** *habuit.* - 8. **Septem** *fuerunt Græciæ sapientes.* - 9. *Maior est vis* **centum** *equorum quam* **mille** *hominum.* - 10. *Homo* **septuaginta** *annorum iam senex est.*

**VII.** — Idem al anterior.

1. *Vita* **nonaginta** *annorum rara est.* - 2. *Discipuli mei cognoscunt historiam* **septem** *regum Romanorum et* **triginta** *tyrannorum Atheniensium.* - 3. *In pugna Marathonia ingens exercitus Persarum a* **decem milibus** *Græcorum superatus est.* - 4. **Ambabus** *puellis parentes carissimi erant.* - 5. *Frater meus* **septingentas** *gallinas in gallinario habebat.* - 6. **Quattuor milia** *animalium ex turri illa ceciderunt.* - 7. **Quinquaginta et tria milia** *hominum in platea illa oratorem audiverunt.* - 8. **Centum et triginta novem** *naves ex illo portu profectæ sunt in Asiam.* - 9. **Triginta** *annos* **et tres** *habet frater tuus.* - 10. *Exercitus reipublicæ erat* **bis centena milia** *hominum.*

**VIII.** — Traducir al latín.

1. En tu casa estuvieron *doce hombres.* - 2. En la escuela hay niños *de doce, trece y catorce* años. - 3. El maestro tiene en su biblioteca *seis mil* volúmenes. - 4. Hemos tomado *un solo* enemigo. - 5. Nuestro jefe hirió a *un centenar* de hombres. - 6. El ejército enemigo tenía *doce mil quinientos* hombres. - 7. En nuestro puerto estaban *las trescientas* naves de la república. - 8. Mi libro tiene *veintisiete* páginas blancas. - 9. Este edificio tiene *cuatrocientos mil* ladrillos. - 10. Compraremos *tres mil* animales.

**IX.** — Idem al anterior.

1. El hombre tiene *una* sola boca, *dos* oídos, *dos* brazos y *dos* piernas. - 2. Las musas son *nueve.* - 3. Son célebres las leyes de las *doce tablas.* - 4. *Siete* fueron los reyes de Roma. - 5. Hay *un solo* Dios; el mundo es obra de *un solo* Dios y no de muchos. - 6. Numa Pompilio reinó por *treinta y tres* años. - 7. El año es un espacio de *doce* meses, el mes de *treinta* días o *treinta y uno,* el día de *veinticuatro* horas, la hora de *sesenta* minutos. - 8. Las puertas de la Roma antigua eran *treinta y nueve; diez y seis* las plazas. - 9. Las legiones romanas se componían (estaban formadas) *de cuatro mil doscientos* infantes y de *trescientos* soldados de caballería. - 10. Las estaciones del año son *cuatro; doce* los meses.

## *B) Sobre adjetivos numerales ordinales*

**I.** — Traducir al latín.

N. B. — Recuerde (*importantísimo para el complemento de tiempo determinado*): en el *complemento de tiempo determinado* (pregunta: ¿cuándo?) mientras en castellano nosotros usamos los *cardinales,* **el latín usará siempre el ordinal.** V. gr.: el año 1948 = *anno millesimo nongentesimo quadragesimo octavo.*

En el año 1492 - en el quinto mes - en la cuarta semana - en el primer día - en el año 1935 - el año 1492 - del año 1786 - tres veces - nueve veces - en el año 1545 - una vez - diez a cada uno - doce por vez - de dos en dos - en el año 765 - del año 987 - el segundo día - veinte veces - cien para cada alumno - de mil en mil - en el año 98 - del año 74.

**II.** — Idem al anterior.

1.020º - 400º - 2º - 90º - 1987º - 4º - 35º - 1.942º - 2.008º - 25º - 50º - 75º - 100º - 298º - 875º - 4.367º - 10.008º - 679º - 654º - 68º - 22º

**III.** — Traducir al castellano.

*Primus homo - duodecima pars - tertium bellum - vicesima vulpes - tricesima hora - quinquagesimus puer - sexagesimum altare - nonagesimus liber - trecentesima sexagesima quinta pars - quingentesimus quintus codex - hora sexta vel septima - annus millesimus octingentesimus octogesimus octavus - tricesimus exercitus - tres millesimus septingentesimus - quinquagesima quarta pars - mensis decimus sextus - nonum animal.*

## *C) Sobre complemento de tiempo determinado*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Roma condita est* **anno septigentesimo quinquagesimo quarto.** - 2. *Augustus imperator mortuus est* **anno decimo quarto** *post Christum natum.* - 3. **Quot hora** *est? Hora decima vel undecima.* - 5. *Cicero* **anno** *ætatis suæ* **sexagesimo quarto** *necatus est.* - 6. *Gregorius Papa Septimus* **anno millesimo decimo quarto** *Suanæ, in Etruria natus est; migravit in cælum* **anno** *salutis* **millesimo octingentesimo quinto.** - 7. **Quota hora** *cenabimus? Cenabimus* **hora sexta.** - 8. *Cæsar* **tertia vigilia** *profectus est.* - 9. *Philippus Nerius* **hora qua** *predixerat mortuus est. Gregorius Papa Decimus quintus eum beatificavit.* - 10. *Venient* **hora nona** *postridie.*

**II.** — Idem al anterior.

1. *Nemo inter mortales* **omnibus diebus** *legit.* - 2. *Sanctus Basilius obiit* **Kalendis** *Ianuarii.* - 3. **Die** *decembris* **vicesima quinta** *celebratur Christi nativitas.* - 4. *Leo decimus tertius beatus Beda doctorem ecclesiæ declaravit* **anno millesimo octingentesimo nonagesimo sexto.** - 5. *Deus* **quarto die** *creavit pisces et aves.* - 6. **Quota hora** *Dominus veniet nescimus.* - 7. *Elisabeth Aragoniæ regibus orta est Christi* **anno millesimo ducentesimo septuagesimo primo.** - 8. *Iam* **Troicis temporibus** *honos erat eloquentiæ.* - 9. *Epistolas tuas sescentas* **uno tempore** *accepi.* - 10. *Benedictus decimus tertius innocentiæ et castitatis exemplar iuventuti dedit* **anno millesimo septingentesimo nono.** *Exemplar hoc Aloysius Gonzagæ nominatur.*

**III.** — Idem al anterior.

1. *Antonii* **adventu** *omnes castra reliquerunt.* - 2. *Numidarum ager* **ea tempestate** *aridus erat.* - 3. *Pius septimus Pontifex Maximus* **anno millesimo octingentesimo septimo** *Sanctus Franciscus in numero sanctorum adscripsit.* - 4. *Frigida est terra* **hieme,** *calidior* **æstate.** - 5. **Æstate** *plurima sunt fulmina.* - **Anno** *iubilei et nostræ salutis* **millesimo sexcentesimo vigesimo quinto** *ab Urbano octavo hoc edictum datum est.* - 7. *Arabes campos et montes* **hieme** *et* **æstate** *peragrant.* - 8. **Sanctus Vincentius a Paulo** *die vigesima septima* **septembris,** *anno millesimo* **sescentesimo quinto,** *Parissis in domo sancti Lazari placide obdormivit.* - 9. *Abeunt hirundines* **hibernis mensibus.** - 10. *Ioannes Gualbertus Florentiæ nobili genere ortus, migravit ad Dominum* **anno millesimo septingentesimo septimo.**

**IV.** — Traducir al latín.

1. *En este año* visitaremos las más bellas regiones de Buenos Aires. - 2. Aquel rey nació *el año 1854* y murió en Córdoba *el año 1911.* - 3. *En los tiempos* de Augusto florecieron en Roma

las artes y las letras. - 4. *En aquella circunstancia* el padre envió a sus hijos hacia Constantinopla. - 5. San Juan Bosco nació en Turín *el año 1815* y fué canonizado en Roma por el Papa Pío XI *el año 1934*. - 6. *En aquel mismo año* nació tu hermano. - 7. *En la guerra griega* murieron muchos. - 8. *En nuestra juventud* los días son más felices. - 9. *En el invierno* los campos están áridos, floridos *en primavera y verano*. - 10. *El año venidero* iremos a tu casa o a la casa de campo de Mamerto.

**V.** — Idem al anterior.

1. *En la niñez* nuestros padres estaban en el campo. - 2. Estos frutos maduran *en el mes de diciembre*. - 3. *El año 945* sucedieron todas estas cosas que lees en la historia. - 4. *Al llegar* Juan, el niño que estaba en la puerta se alejó. - 5. Todas estas cosas *al principio* no se conocían. - 6. *El mes venidero* vendrán nuestros alumnos. - 7. *Al salir* el sol las aves cantan. - 8. Esta biblioteca fué fundada *el año 1477*. - 9. El maestro vendrá *a las diez*. ¿*A qué hora* vendréis vosotros? - 10. *Al partir César,* las tropas volvieron a los campamentos.

**VI.** — Idem al anterior.

1. Alejandro Magno murió *el trigésimo tercer año* de su vida, es decir (*hoc est*) *en el año 323* antes de Cristo. - 2. La hora es *una vigésima cuarta parte* del día; el día *la séptima parte* de la semana. - 3. La *segunda* guerra púnica se originó (nació) *en el año 218; en el año décimo séptimo* de esta guerra Aníbal es vencido por Escipión y la paz fué hecha. - 4. América fué descubierta *en el año 1492*. - 5. Apenas *una milésima parte* de los hombres es feliz como nosotros. - 6. ¿*A qué hora* llegó el maestro? - 7. Llegó a *las nueve y media*. - 8. Mis padres murieron *el año 1935* (añadir: *post Christum natum*). - 9. Este año es el *año 1950*. - 10. Nuestra patria está dividida *en dos* regiones, de las cuales *la primera* es llana y *la segunda* montañosa.

**VII.** — **Ejercicio de vocabulario.**

El tiempo

*El tiempo pasa:* **tempus præterit, transit, dilabitur, abit.**

*Se acerca el tiempo:* **tempus appropinquat, adventat, adpetit.**

*Parte del día:* **diei tempora.**

*Antes del día:* **tempus antelucanum, ante lucem.**

*Al despuntar el día:* **prima luce, primo diluculo, ad lucem.**

*Al despuntar el sol:* **oriente sole, ortu solis.**

*La mañana:* **matutina tempora, mane, matutino tempore.**

*Esta mañana:* **hodie mane.**

*Ayer por la mañana:* **heri mane.**

*Mediodía:* **meridiano tempore, meridie.**

*El ocaso:* **sub occasum solis.**

*La noche:* **tempora nocturna, tenebris obortis, obscura iam luce, prima nocte, media nocte, nocte, noctu.**

**VIII.** — Para conversar.

*Magister docet, erudit, instituit discipulos. Discipulus discit. Discipuli discunt. Ii legunt et scribunt. Magister quærit (interrogat): "Quis legit diarium?". Discipulus respondet: "Pater legit id, etiam mater legit: ego id non lego". Magister proponit aliam quæstionem: "Laborasne studesne tu diligenter?" Discipulus respondet (responsum præbet, dat): "Ego laboro, optime magister, mei sodales quoque laborant: nos laboramus omnes valde diligentes, diligentissime" Magister sumit gypsum: is consistit ante tabulam literariam, is scribit: "Sumite omnes, aperite libros vestros".*

**Iocosa.**

*Magister postquam grammaticen explicavit, in tabula scripsit: "Sum - Fui - Ero", interrogatque Tuccium:*

*–Eia, ubinam est futurum tempus?...*

*–Futurum?!*

*–Futurum, inquam* (1)... *Ubinam inveneris?*

*Tum Tuccius prompte:*

*–Futurum ahud* (2) *invenire nequimus* (3) *nos: est enim in gremio* (4) *Iovis!...*

(1) Digo. (2) De ningún modo. (3) No podemos. (4) En poder, en la mente.

## LECCIÓN XIV

# ADJETIVOS NUMERALES

*I: Distributivos. — Adverbiales. — Multiplicativos. — Fraccionarios.*
*II: Complemento de tiempo continuado, ¿desde cuánto tiempo hace?, ¿para cuándo?, ¿dentro de cuánto tiempo.*

## I

### DISTRIBUTIVOS

**91.** — 1º *Se declinan en plural.* Todos en el genitivo hacen **um** en lugar de **orum.** Se exceptúa **singuli,** genit. plur. *singulorum,* etc. V. gr.: **senum** (*de seis*), **denum** (*de diez*).

2º La traducción de los distributivos puede ser: *cada dos... de dos en dos...;* o también *dos* (**sendos**) *para cada uno,* etc.

3º Se usan también para la **multiplicación.** *El multiplicando se traduce siempre por* **el distributivo.** V. gr.:

*Quot sunt bis* **bina?** *sunt quattuor.*
¿Cuántos son dos por dos? (*¿Cuántos son dos veces dos?*).

4º Se usan también para aquellos nombres que o sólo tienen plural o en su plural cambian de significado. V. gr.:

Deberá, pues, decirse: **bina castra** (*dos campamentos*), **quinæ litteræ** (*cinco cartas*), **denæ ædes** (*diez edificios*). *Duo castra* serían dos castillos o fortalezas; *quinque litteræ* serían cinco letras del alfabeto, etc.

*N. B.* — 1º Con *liberi, -orum* suele usarse *el cardinal. Quattuor liberi* = Cuatro hijos; *quaterni liberi* = Cuatro hijos *cada uno.*

2º Para los sustantivos que sólo tienen plural la forma del distributivo no es *terni, æ, a,* sino *trini, æ, a.* V. gr.: *Trinæ* nuptiæ; no: *ternæ nuptiæ.*

3º Si se quisiera enunciar *el número* no se usará tampoco (con estos sustantivos) *singuli, æ, a,* sino *uni, æ, a.* V. gr.: *Unæ* nuptiæ = Un solo ma-

trimonio. *Singulæ nuptiæ* tendrá *significado distributivo*, a saber un matrimonio para cada uno, cada año, cada mes, etc.

4º *Bina* castra podría significar *dos campamentos*, o también *dos castillos para cada uno*. En cambio, *duo castra* sólo se podrá traducir por *dos castillos*. Idem dígase de *trinæ litteræ* y *tres litteræ*, etc.

## PROPORCIONALES

**92.** — Indican cuántas veces una cantidad contiene a otra. Responden a la pregunta: **quotuplus?** Son *simplus* (una sola vez), *duplus* (dos veces solamente), *triplus*, etc. Ordinariamente suelen usarse en neutro sustantivados: *duplum* = el doble, etc.

## MULTIPLICATIVOS

**93.** — Terminan en **-plex** (*plicis*). Son: *simplex, duplex, triplex*, etc.

## FRACCIONARIOS

**94.** — Los números **fraccionarios** se expresan siempre con el nombre **pars** (*parte*). Ténganse en cuenta las siguientes observaciones:

1ª Si el **numerador** es la *unidad*, se dirá: **dimidia pars:** 1/2; **tertia pars:** 1/3; **cuarta pars:** 1/4; **quinta pars:** 1/5; etc.

2ª Si el **numerador** es **superior** a la *unidad*, entonces dicho numerador se expresa por el **cardinal** y el **denominador** con el **ordinal** (*sobrentendiendo el nombre* **partes**). Ejemplo:

2/5: **duæ quintæ (partes);**
4/6: **quatuor sextæ (partes);**
3/7: **tres septimæ (partes).**

3ª Si el **denominador** *supera* al **numerador de una sola unidad** entonces no se expresa, y se nombran solamente las partes indicadas por el **numerador.** Ejemplo:

2/3: **duæ partes;**
4/5: **quattor partes;**
7/8: **septem partes.**

Obsérvese:

Medio pan = *semis panis;*
Son las cuatro y media = Quarta semis hora est.

Cinco pies y medio = *Quinque semis pedes* (*semis* es indeclinable).
La mitad de la tierra; la mitad de la flota = *Dimidia pars terræ, classis*, etc.

## ADVERBIALES

**95.** — 1º *Son indeclinables.*

2º Se usan para *la multiplicación.* Para el multiplicando se usan los distributivos, **para el multiplicador el adverbio numeral.** V. gr.: 5 x 4 = **quater** *quini* sunt viginti; **octies** *seni* (6 x 8) sunt duodequadraginta.

3º Observe cómo se dice *un millón*: **decies centena milia** (*diez veces cien mil*); *tres millones*: **tricies centena milia** (*treinta veces cien mil*).

4º Para los ordinales de 2000 *en adelante* se usan los *adverbiales.* V. gr.: 2000 = **bis millesimus;** 10.000 = **decies millesimus.**

Recuerde:

*Primum* o *primo* = Por la primera vez; en primer lugar; primeramente.
*Secundo* (*iterum* o *deinde*) = Por segunda vez; en segundo lugar; secundariamente.
*Tertium* o *tertio* = Por tercera vez; en tercer lugar, etc.
*Postremo* (*denique*) = Por última vez; finalmente; por último.

## COMPLEMENTO DE TIEMPO CONTINUADO

**96.** — Si se quiere indicar *cuánto tiempo* o *por cuánto tiempo* **duró** una acción el latín usa el caso **acusativo solo** o con **per.** V. gr.:

*Hannibal Italiam* (**per**) **annos sexdecim** *fatigavit.*
Aníbal *por dieciséis años* hostigó a Italia.

**Duodequadraginta annos** *tyrannus Syracusanorum fuit Dyonisius*
*Por treinta y ocho años* Dionisio fué el tirano de los siracusanos.

**97.** — Si se quiere indicar *desde cuánto tiempo hace* que **dura** una acción suele usar el latín el **acusativo solo** y si hay algún numeral suele expresarlo por el **ordinal aumentado de una unidad.** V. gr.:

Hace muchos años que reina (y *todavía continúa*).
*Iam* **multos annos** *regnat.*

Hace *cuatro años* que reina.
*Iam* **quintum annum** *regnat.*

## ¿Cuánto tiempo hace?

**98.** – 1º Si se quisiera indicar *desde cuánto tiempo hace* (desde qué tiempo), es decir, el punto de partida de una acción, suele usarse el **ablativo** con **a, ab, e, ex.** V. gr.:

Esto lo hago *desde mi niñez.*
*Hæc* **ab adulescentia** *mea ago.*

2º Si el hecho *ha pasado totalmente* puede usarse entonces:

*a*) **ante** y el **caso acusativo** de **hic, hæc, hoc** con el **cardinal.** V. gr.:

**Ante hos sex menses** *maledixisti mihi.*
*Hace seis meses* me maldijiste.

*b*) **abhinc** y el caso **acusativo** o **ablativo.** V. gr.:

*Ille* **abhinc duos et viginti annos** *mortuus est.*
*Hace veintidós años* que murió.
También: **Abhinc duobus et viginti annis.**

## ¿Para cuándo?

**99.** – Si el complemento de tiempo indica la fecha *para cuando* se establece algo, suele usarse **in** y **acusativo.** V. gr.:

*Cæsar concilium* **in certam diem** *indixit.*
César fijó una reunión *para un determinado día.*

*Invitabo eum ad cenam* **in venturum annum.**
Lo invitaré para una cena *el año venidero* (*para el año venidero*).

## ¿Dentro de cuánto tiempo?

**100.** – Si el complemento establece *dentro de cuánto tiempo* se efectúa o efectuará una acción suele traducirse en **ablativo solo** o también **intra** y caso **acusativo.** V. gr.:

**Paucis diebus** *omnia faciam.*
Haré todo *dentro de pocos días.*

**Intra sex dies** *rure redibo.*
Volveré del campo *dentro de seis días.*

| | | CARDINALES | ORDINALES |
|---|---|---|---|
| 1. | I. | *Unus, a, um = uno* | *Primus, a, um = primero* |
| 2. | II. | *Duo, æ, a = dos* | *Secundus, o alter = segundo* |
| 3. | III. | *Tres, tria = tres,* etc | *Tertius = tercero* |
| 4. | IV. | *Quattuor* | *Quartus* |
| 5. | V. | *Quinque* | *Quintus* |
| 6. | VI. | *Sex* | *Sextus* |
| 7. | VII. | *Septem* | *Septimus* |
| 8. | VIII. | *Octo* | *Octavus* |
| 9. | IX. | *Novem* | *Nonus* |
| 10. | X. | *Decem* | *Decimus* |
| 11. | XI. | *Undĕcim* | *Undecimus* |
| 12. | XII. | *Duodĕcim* | *Duodecimus* |
| 13. | XIII. | *Tredĕcim* | *Tertius decimus* |
| 14. | XIV. | *Quattuordĕcim* | *Quartus decimus* |
| 15. | XV. | *Quindĕcim* | *Quintus decimus* |
| 16. | XVI. | *Sedĕcim (sexdecim)* | *Sextus decimus* |
| 17. | XVII. | *Septendĕcim* | *Septimus decimus* |
| 18. | XVIII. | *Duodeviginti* | *Undevicesimus* |
| 19. | XIX. | *Undeviginti* | *Duodevicesimus* |
| 20. | XX. | *Viginti* | *Vicesimus* |
| 21. | XXI. | *Unus et viginti o vig. unus* | *Unus et vicesimus, o vic. primus* |
| 22. | XXII. | *Duo et viginti o vig. duo* | *Alter et vicesimus o vic. alter* |
| 28. | XXVIII. | *Duodetriginta* | *Duodetricesimus* |
| 29. | XXIX | *Undetriginta* | *Undetricesimus* |
| 30. | XXX. | *Triginta* | *Tricesimus* |
| 40. | XL. | *Quadraginta* | *Quadragesimus* |
| 50. | L. | *Quinquaginta* | *Quinquagesimus* |
| 60. | LX. | *Sexaginta* | *Sexagesimus* |
| 70. | LXX. | *Septuaginta* | *Septuagesimus* |
| 80. | LXXX. | *Octoginta* | *Octogesimus* |
| 90. | XC. | *Nonaginta* | *Nonagesimus* |
| 100. | C. | *Centum* | *Centesimus* |
| 200. | CC. | *Ducenti, æ, a* | *Ducentesimus* |
| 300. | CCC. | *Trecenti, æ, a* | *Trecentesimus* |
| 400. | CD. | *Quadringenti, æ, a* | *Quadringentesimus* |
| 500. | D. | *Quingenti, æ, a* | *Quingentesimus* |
| 600. | DC. | *Sescenti, æ, a* | *Sescentesimus* |
| 700. | DCC. | *Septingenti, æ, a* | *Septingentesimus* |
| 800. | DCCC. | *Octingenti, æ, a* | *Octingentesimus* |
| 900. | DCCCC. | *Nongenti, æ, a* | *Nongentesimus* |
| 1.000. | M. | *Mille* | *Millesimus* |
| 5.000. | ICC. | *Quinque milia* | *Quinques millesimus* |
| 100.000. | CCCICCC. | *Centum milia* | *Centies millesimus* |
| 1.000.000. | CCCICCCC. | *Decies centena milia* | *Decies centies millesimus* |

| DISTRIBUTIVOS | ADVERBIOS NUMERALES |
|---|---|
| *Singuli, æ, a = de uno en uno* | *Semel = una vez sola* |
| *Bini, æ, a = de dos en dos* | *Bis = dos veces* |
| *Terni (trini) = de tres en tres,* etc. | *Ter = tres veces,* etc. |
| *Quaterni* | *Quater* |
| *Quini* | *Quinquies* |
| *Sēni* | *Sexies* |
| *Septēni* | *Septies* |
| *Octōni* | *Octies* |
| *Novēni* | *Novies* |
| *Dēni* | *Decies* |
| *Undēni* | *Undecies* |
| *Duodēni* | *Duodecies* |
| *Terni dēni* | *Ter decies* |
| *Quaterni dēni* | *Quater decies* |
| *Quini dēni* | *Quinquies decies* |
| *Seni dēni* | *Sexies decies* |
| *Septeni dēni* | *Septies decies* |
| *Duodevicēni* | *Duodevicies* |
| *Undevicēni* | *Undevicies* |
| *Vicēni* | *Vicies* |
| *Singuli et vicēni o vicēni singuli* | *Semel et vicies o vicies semel* |
| *Bini et vicēni o vicēni bini* | *Bis et vicies o vicies bis* |
| *Duodetricēni* | *Duodetricies* |
| *Undetricēni* | *Undetricies* |
| *Tricēni* | *Tricies* |
| *Quadragēni* | *Quadragies* |
| *Quinquagēni* | *Quinquagies* |
| *Sexagēni* | *Sexagies* |
| *Septuagēni* | *Septuagies* |
| *Octogēni* | *Octogies* |
| *Nonagēni* | *Nonagies* |
| *Centēni* | *Centies* |
| *Ducēni* | *Ducenties* |
| *Trecēni* | *Trecenties* |
| *Quadringēni* | *Quadringenties* |
| *Quingēni* | *Quingenties* |
| *Sescēni* | *Sescenties* |
| *Septingēni* | *Septingenties* |
| *Octingēni* | *Octingenties* |
| *Nongēni* | *Nongenties* |
| *Singula milia* | *Milies* |
| *Quina milia* | *Quinquies milies* |
| *Centena milia* | *Centies milies* |
| *Decies centena milia* | *Decies centies milies* |

# EJERCICIOS

## *A) Sobre adverbios numerales, numerales distributivos y multiplicación*

**I.** — Leer en los correspondientes *numerales distributivos* y *adverbios numerales* los siguientes números:

3, 6, 9, 12, 17, 19, 20, 22, 23, 28, 31, 36, 39, 46, 57, 68, 79, 83, 96, 99, 100, 101, 109, 204, 211, 304, 319, 265, 384, 453, 567, 685, 978, 999, 1.001, 1.976, 9.876, 10.000.

**II.** — Leer en latín las siguientes multiplicaciones.

| | |
|---|---|
| 2 x 4 = 8; | 3 x 9 = 27; |
| 3 x 4 = 12; | 7 x 6 = 42; |
| 3 x 5 = 15; | 2 x 1 = 2; |
| 6 x 6 = 36; | 12 x 12 = 144; |
| 8 x 9 = 72; | 10 x 10 = 100; |
| 5 x 5 = 25; | 4 x 9 = 36; |

**III.** — Traducir al castellano.

1. *Habemus* **binos** *oculos,* **binas** *manus.* - 2. **In singulis** *legionibus erant* **seni** *tribuni militum.* - 3. **Bina** *castra* **uno** *die dux noster cepit.* - 4. **In unis** *ædibus* (casa) **binæ** *nuptiæ celebrabuntur.* - 5. *Manibus* **quini** *digiti sunt.* - 6. **Binas** *litteras vel* **trinas** *litteras accepimus a te.* - 7. *Veteres* **terna** *aut* **bina,** *aut nonnulli* **singula** *etiam verba dicebant.* - 8. *In navibus erant* **centeni triceni** *milites.* - 9. *Bene vivere,* **bis** *vivere est.* - 10. **Bis** *magno cum detrimento a nostro equitatu hostes repulsi sunt.*

**IV.** — Idem al anterior.

1. **Quattuor septena** *sunt duodetriginta.* - 2. *Arabes gladios habebant tenues longos* **quaterna** *cubita.* - 3. *Hominis digiti articulos habent* **ternos,** *pollex* **binos.** - 4. *Camillus* **quinquies** *dictator fuit, C. Marius consul* **septies.** - 5. *Aliquæ aves* **sexagena** *ova faciunt.* - 6. *Dux noster* **trina** *excelsissimo loco* **castra** *posuerat.* - 7. *Dux militibus ex præda* **vicenos quinos** *denarios divisit.* - 8. *In Ægypto obeliscos vidimus* **duos quadragenum octonum** *cubitorum.* - 9. *Militibus* **singulis** *data sunt* **sena milia** *sestertium.* - 10. *Erat inter* **bina** *castra campus circiter milium pasuum sex.*

**V.** — Traducir al latín.

1. Apenas *tres veces* en este año recibí cartas de mi hermano. - 2. *Dos campamentos* de los enemigos fueron tomados anoche por el capitán. - 3. Mi padre entregó *a cada uno* de sus hijos *cuatrocientas* monedas de plata. - 4. ¿*Cuántas veces* has visto a mi hermano? *Tres veces.* - 5. Yo tengo *tres hermanos* los cuales tienen *cada uno tres hijos.* - 6. Tengo *tres cartas* de mi padre y *dos de* mi madre. - 7. ¿*Cuántos son* 7 x 8? - 8. La tierra es *cincuenta veces más grande* que la luna. - 9. En la provincia había *tres legiones con cuatrocientos* soldados *cada una.* - 10. Los centuriones mandaban *cada uno a sesenta hombres.*

**VI.** — Enuncie en latín las siguientes fracciones.

1/2, 1/5, 1/7, 1/12, 1/40, 1/100, 2/4, 3/5, 4/7, 6/8, 3/50, 9/12, 46/90, 3/4, 6/7, 8/9, 16/17, 49/50, 90/100, 233/234, 976/1.000.

**VII.** — Idem al anterior.

1/4, 1/8, 1/11, 1/30, 1/200, 2/5, 4/6, 5/7, 7/8, 4/50, 9/10, 5/9, 8/12, 45/80, 4/5, 9/10, 59/60, 199/200, 348/349, 825/1.000, 999/1.000.

**VIII.** — Traducir al castellano.

1. *Remigius* **primo** *pastor fuit,* **deinde** *latronum dux,* **postrema** *grave bellum excitavit.* - 2. **Ter** *gallus cantavit.*

- 3. *M. Marcellus* **undecuadragies** *dimicavit.* - 4. *Vibulius Rufus* **bis** *in potestatem Cæsaris venit.* - 5. *Marcus* **quartum** *consul Teutonos prope Massiliam vicit.* - 6. *Gallia est omnis divisa* **in partes tres.** - 7. *Marius non* **semel,** *sed* **sæpius** *consul fuit.* - 8. *Asia* **quadruplo** *maior est quam Europa.* - 9. **Duæ** *partes flumen transierunt;* **tertia** *pars ad flumen constitit.*

**IX.** — Traducir al latín.

1. *Tres cuartas partes* de los soldados fué muerta, *los restantes* pudieron refugiarse en los montes cercanos. - 2. Te amo *en primer lugar,* porque eres bueno, *luego,* porque obedeces a tus padres, y, *finalmente,* porque estudias mucho. - 3. El capitán prometió a sus soldados *doble paga.* - 4. *La triple* escuadra dejó el puerto y salió al mar.

## *B) Sobre complementos de tiempo*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Amicus magistri* **duos annos** *ægrotavit.* - 2. *Pericles* **quadraginta annos** *dux fuit Athenis.* - 3. *Quædam bestiolæ* **unum diem** *vivunt.* - 4. *Pugnatum est acriter* **duobus horis.** - 5. **Per totum biennium** *mater Vincentii ægrotaverat.* - 6. *Alexander* **paucis annis** *totam Asiam domuit.* - 7. *Frater cotidie* **duas horas** *epulatur.* - 8. *Rex noster* **abhinc tres et triginta annos** *mortuus est.* - 9. *Avum vidi heri; fuimus una* (adv.) *fortasse* **horas duas.** - 10. *Amicum nostrum ad prandium invitavi* **in posterum diem.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Pater meus Arnulphus* **in proximum annum** *Italiam petet.* - 2. **Quadraginta iam annos** *studio grammaticæ latinæ incumbimus.* - 3. **Ab illo tempore annum iam tertium et vicesimum** *rex noster gubernat hanc rempublicam.* - 4. *Socrates remansit* **dies triginta** *in carcere.* - 5. **Tribus horis** *concisus est Flaminii exercitus.* - 6. **Ex mense ianuario** *rempublicam gubernat.* - 7. *Lucius* **iam duos annos (tertium iam annum)** *a patria abest.* - 8. **Ante hos quinque dies (abhinc quinque dies)** *hæc verba audivi a patre meo.* - 9. *Alexander concilium* **in posterum annum** *indixit.* - 10. *Rupertus* **quinque diebus** *in republica Peruviana erit.*

**III.** — Idem al anterior.

1. **Intra duos annos** *Roma quinque habuit imperatores.* - 2. *Dixit Iesus Iudeis: evertite hoc templum et ego id* **tribus diebus** *restituam.* - 3. *Deus mundum creavit* **sex diebus.** - 4. **Intra decem annos** *multa scelera patrata sunt in regione illa.* - 5. *Sanctus Alexander* **duodecim annos** *Romanæ ecclesiæ sumus Pontifex fuit.* - 6. *Tiberius* **septuaginta septem annos** *vixit,* **viginti tres** *regnavit.* - 7. *Brutum consulem Romanæ matronæ* **per annum** *luxerunt.* - 8. *Quædam animalia* **totam hiemem** *dormiunt.* - 9. *Archelaus* **quinquagesimum annun** *iam regnat.* - 10. *Id* **abhinc sexdecim annos** *factum est.*

**IV.** — Traducir al latín.

1. Los camellos toleran la sed *por muchos días.* - 2. *Cuarenta y tres años* vivió aquel hombre y estudió *durante veinticinco.* - 3. *Dentro de pocos días* vendrán los animales del campo. - 4. *Hace doce años* que reina. - 5. Muchos animales duermen *durante el día* y luego vagan *durante la noche.* - 6. El hijo lloró la muerte de la madre *por muchos días.* - 7. Esto se dijo *hace catorce días.* - 8. *Desde niños* (*la niñez*) aprendimos estas cosas. - 9. El juez citó a mi padre ante los tribunales *para el año venidero.* - 10. *En doce años* una vez sola estuvimos en la ciudad.

**V.** — Idem al anterior.

1. Mis padres vivieron *setenta años*. - 2. *Hace once años que* murió el padre de este niño. - 3. Los campos cuando han descansado *por mucho tiempo* producen mejores frutos. - 4. ¿Cuándo compraste esta magnífica casa? *Hace quince años*. - 5. *Hace un año que* oigo estas cosas. - 6. *Hace cuatro años* tú estuviste en esta casa. - 7. Estas cosas que os narro sucedieron *hace tres años;* dejo *para mañana* otras muchas. - 8. El nombre de los buenos será recordado *para siempre en todos los tiempos*. - 9. Los soldados de César resistieron *por cuatro horas* el asalto. - 10. Me dijeron que *hace seis años* que reina.

**VI.** — Idem al anterior.

**Magallanes**

Hernando de Magallanes era un marino portugués. Salió de España en el año 1519, queriendo encontrar también él como Solís un paso que comunicara el océano Atlántico con el mar del Sur. Magallanes llevaba cinco buques y doscientos treinta y ocho tripulantes. Llegado a las costas de América, siguió más o menos el mismo camino que había seguido Solís. En la costa izquierda del Mar Dulce se levanta un cerro y un marinero, viéndolo, exclamó: "Monte vide eu", lo que quiere decir: "Yo veo un monte". La capital (*urbs caput*) de la República del Uruguay, fundada más tarde cerca de ese mismo monte, lleva el nombre de aquella frase del marinero.

**VII.** — Traducir al castellano.

**Vulpes et corvus**

*Vulpes callidissima est omnium animalium. Corvus in altissima arbore residebat et caseum in ore tenebat. Vulpes vidit caseum; sub arborem appropinquat, et, Amice corve, inquit, tu es fortunatissima avis. Pulchrior es quam pavo, nigrior quam merula, et fulgor tuarum pennarum maior est splendore gemmarum. Si suavem etiam vocem habes, nobilissimus es omnium avium. Corvus, laudibus vulpis allectus aperit os ut vocem edat. Caseus cadit; vulpes gratissimum cibum invenit.*

(De *Morfología Latina*, de Ravizza)

**VIII.** — Idem al anterior.

*Universus mundus plerumque in duas partes distribuitur, cælum et terram. In cælo solem, lunam, stellas conspicimus. Terra, quæ cum igne, aëre, aqua olim inter elementa numerabatur, hominum causa facta est. Ea montes habet cum silvis et herbis, saxis et metallis; valles cum pratis, floribus atque graminibus; campos cum agris et frugibus, hortis et oleribus; maria, lacus, flumina et rivos; animalia et homines. Nubes pendent in aëre. Aves volant sub nubibus. Quadrupedes eunt aut currunt. Pisces natant in aqua. Vermes repunt in terra. Homines possident universam terram.*

(De Schultz, *Ejercicios latinos*).

**IX.** — Para conversar (continuación).

*Magister scribit et dicit: Claudite, claudant omnes libros". Omnes id agunt, ita agunt, sed unus id non fecit. Magister iterat: "Claude librum tuum". Discipulus repetit: "Ego non intellego; nescio verbum". Is sumit lexicon, id aperit et invenit verbum. Magister iuvat discipulum. Magister interrogat: "Habesne codicem litterarium?" Et responsum excipit: "Non habeo, nullum codicem habeo, nos omnes nullos codices habemus". Ubi sedet discipulus? Is sedet in subsellio.*

(De *Colloquia Latina*, de L. Cognasso)

**Iocosa**

*Nocturna Tucii cogitatio:*

*—Quanto utilius esset, si sol, potius quam per diem, in hisce horis fulgeret!*

## LECCIÓN XV

### PRONOMBRES (Adjetivos)

*I: Personales. — Posesivos.*

*II: Complemento de tiempo. ¿Cuánto tiempo antes o después? ¿Cada cuánto tiempo? ¿Cuántas veces?*

I

**PRONOMBRES PERSONALES**

**101.** — Recordaremos su declinación:

SINGULAR

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nom. | **ego:** *yo* | **tu:** *tú* | —— |
| Voc. | —— | —— | —— |
| Acus. | **me:** *a mí (me)* | **te:** *a ti (te)* | **se:** *se, a sí* |
| Gen. | **mei:** *de mí* | **tui:** *de ti* | **sui:** *de él, de su* |
| Dat. | **mihi:** *a, para mí (me)* | **tibi:** *a, para ti (te)* | **sibi:** *para sí* |
| Ablat. | **me:** *por, sin, etc., mí* | **te:** *por, sin, etc., ti* | **se:** *por, sin sí, etc* |

PLURAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nom. | **nos:** *nosotros* | **vos:** *vosotros* | |
| Voc. | —— | | |
| Acus. | **nos:** *a nosotros (nos)* | **vos:** *a vosotros (vos, os)* | |
| Gen. | **nostri, nostrum:** *de nosotros* | **vestri, vestrum:** *de vosotros* | |
| Dat. | **nobis:** *a, para nosotros (dos)* | **vobis:** *a, para vosotros (os)* | *(igual al singular)* |
| Ablat. | **nobis:** *por, sin, etc. nosotros* | **vobis:** *por, sin, etc. vosotros* | |

**102.** – *Observaciones:* 1º Recuerde que el genitivo plural de primera y segunda persona, tiene dos formas (*nostri, nostrum; vestri, vestrum*). La segunda forma suele usarse en el llamado *genitivo partitivo*: nemo **nostrum,** nemo **vestrum** (*ninguno de nosotros, ninguno de vosotros*). También suele usarse cuando acompaña a **omnium: nostrum omnium, omnium vestrum** (*de todos nosotros, de todos vosotros*).

2º El pronombre de tercera persona no tiene nominativo y su plural es igual al singular.

3º A veces suele encontrarse en lugar de *mihi* (sobre todo en poesía) la forma contraída **mī.**

4º Así como en castellano decimos *conmigo, contigo, consigo,* así en latín tenemos **mecum (nobiscum), tecum (vobiscum), secum.** *Observe que la preposición* **cum** *va pospuesta al pronombre.*

5º Los pronombres personales en todos sus casos *pueden ser reforzados* por el sufijo **-met.** Se exceptúa *tu,* que se refuerza con **te.** V. gr.: *egŏ***met,** *nobīs***met,** *sibī***met,** *tu***te.**

6º También pueden reforzarse por medio de la *reduplicación* de las formas **-me, -te** y especialmente **-se.** V. gr.: *inter sé***se**, *ex sé***se**, *té***te**, *mé***me**, etc.

7º Observe: *nostras* y *vestras,* adjetivos sustantivos las más de las veces con valor de: *de nuestro país, de vuestro país.*

## PRONOMBRES POSESIVOS

**103.** – En latín son:

| | | |
|---|---|---|
| **meus** | **mea** | **meum** |
| **tuus** | **tua** | **tuum** |
| **suus** | **sua** | **suum** |
| **noster** | **nostra** | **nostrum** |
| **vester** | **vestra** | **vestrum** |

OBSERVACIONES

1ª Recuerde que en latín (como en castellano) se pueden considerar como adjetivos. V. gr.: *Mi libro* (libro *mío*); *su* guardapolvo; *nuestro* automóvil, etc.

2ª *Se declinan* como adjetivos de primera clase (primera y segunda declinación).

3ª El *vocativo singular masculino* de **meus** es **mi.**

4ª También los pronombres (adjetivos) posesivos pueden reforzarse con el sufijo *-met* o *-pte* (este último casi exclusivamente en el *ablativo*). V. gr.: *memet, suamet, suomet, tuismet, sopte, meapte, tuopte.*

5ª Observe el alumno: Los hombres ofenden a Dios por sus pecados (por los pecados de ellos) = *Homines offendunt Dominum propter peccata* **sua** (no: *eorum*). El rey defiende a los ciudadanos y a sus bienes (a los bienes de ellos) = *Rex defendit cives et res* **eorum.**

De donde se deduce que se usará para el adjetivo posesivo *su, suyo, suyo,* **suus, a, um,** si se refiere éste al sujeto principal y se usará **is, ea, id** (en genitivo) si se refiere a otro sujeto.

## II

## COMPLEMENTO DE TIEMPO

### ¿Cuánto tiempo antes o después?

**104.** – Si el *complemento de tiempo* responde a las preguntas: *¿cuánto tiempo antes?, ¿cuánto tiempo después?,* se podrá usar tanto el ordinal como el cardinal, con las siguientes formas:

1ª Acusativo precedido de *ante* (post). V. gr.: *ante* (post) *tres annos,* también *ante* (post) *tertium annum* = tres años antes (después).

2ª Ablativo seguido de *ante* (post). V. gr.: *tribus annis ante* (post), también *tertio anno ante* (post) = tres años antes (después).

3ª Ablativo o acusativo con *ante* o *post* intercalados entre el número y el sustantivo. V. gr.: *tribus ante* (post) *annis;* también: *tertio ante* (post) *anno;* también: *tres ante* (post) *annos* y *tertium ante* (post) *annum.*

*N. B.* – En las siguientes o parecidas expresiones: *dos horas antes de...; tres días después de...;* etc., debe observarse lo siguiente:

*a*) Si lo que sigue a la preposición es un **sustantivo,** entonces el complemento de tiempo debe traducirse en caso ablativo, seguido de la preposición. V. gr.: Murió el capitán dos horas después **de la victoria** = *Dux mortuus est quattuor horis post* **victoriam.**

*b*) Si lo que sigue a la preposición fuese un **verbo,** entonces se usará el caso ablativo y *postquam* o *antequam* y el verbo de modo subjuntivo o indicativo. V. gr.: Los soldados oyeron misa dos horas antes **de entrar** en batalla = *Milites sacro adfuerunt duabus horis* **antequam prœlium committerent.**

### ¿Cada cuánto tiempo?

**105.** – Al complemento que responde a la pregunta *¿cada cuánto tiempo?* se lo traduce con el ablativo *quoque* y el ordinal *aumentado de una*

*unidad.* V. gr.: *Cada tres años* = **Quarto quoque anno.** *Cada dos horas* = **Tertia quaque hora.**

Será conveniente tener presente las siguientes expresiones:

*Singulis annis (quotannis); singulis mensibus, singulis diebus (cotidie)* = Todos los años; cada año; todos los meses; todos los días.

*Alternis diebus, alternis annis (altero quoque die, altero quoque anno)* = Un día sí, otro no; un año sí, otro no.

**¿Cuántas veces?**

**106.** – Si responde a la pregunta: *¿cuántas veces al día, al mes, al año?* se usará el *adverbio numeral* y el *ablativo* con **in.** V. gr.: *Dos veces al año* = **Bis in anno.** *Siete veces al día* = **Septies in die.**

Las *expresiones: de día en día, de año en año, de hora en hora,* se traducen en *acusativo* con *in* y el *plural:*

*In dies, in annos, in horas.*

## EJERCICIOS

### A) Sobre pronombres personales y posesivos

**I.** – Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1º el *caso;* 2º el *nominativo singular,* y 3º a qué *persona* corresponde.

*Se, ego, vos, tu, me, a me,* ***nobis, tui,*** *mihi, te, tecum, a te, vos, vobis, sibi, mecum, in nobis, vobiscum, mei, tibi, nos, secum, sui, nobiscum.*

**II.** – Al dar la traducción correspondiente indicar: 1º el *caso;* 2º el *nominativo singular y plural,* y 3º la *persona a que corresponde.*

Yo, a ti, para ti, de ti, desde ti, contigo, en nosotros, con vosotros, consigo, por vosotros, por mí, de sí, tú, vosotros, ustedes, a vosotros, con nosotros, de vosotros, de nosotros, conmigo, me, os, a sí, por mí.

**III.** – Dígase en lugar de qué *persona,* en qué *género y número* están los pronombres de las expresiones siguientes.

**Ego** *cano* - **nos** *dicimus* - **nobis** *dixerunt* - **tu** *fuisti* - **nos** *legeramus* - *videbunt* **nos** - **vos nobis** *omnia donavistis* - *dicite* **vos** - **mihi** *premium donabunt* - **tu mecum** *venies* - *eratis* **nobiscum** - **ego tibi** *et* **vobis** *omnia dicam* - **ego** *faciam* **vos** *piscatores hominum.*

**IV.** – Sustituir los puntos por pronombres personales.

*..... dixero ...; ...emisti; ... dixisti ...; ...sumpseratis panem meum; ..., ... dabis aquam; ... fueramus ...; ... scribetis ...; amici tui ... viderunt in platea; Pater veniet ...; ... diligo ... omnes; Deus prior dilexit ...; taceto ... in schola; ... dicam omni ...*

**V.** — Colocar en *plural* las siguientes expresiones.

1. *Ego credam tibi.* - 2. *Tu fueras mecum in ecclesia.* - 3. *Ille veniet tecum.* - 4. *Tu mihi dixeras.* - 5. *Ille sumpsit secum decem camellos* - 6. *Ego ad te veniam.* - 7. *Ille tibi omnia dixerat.* - 8. *Mihi non respondes?* - 9. *Ille omnia ignorabat.* - 10. *Se angustiaverunt.* - 11. *Me viderant tecum.* - 12. *Ille se interémit.* - 13. *Ego te cognosco.* - 14. *Mihi donaverunt pecuniam tibi.* - 15. *Tu tibi omnia sumpsisti.*

**VI.** — Colocar en *singular* las siguientes expresiones.

1. *Nos vobiscum erimus omnibus diebus.* - 2. *Illi nobis dixerunt omnia.* - 3. *Vos nobiscum fuistis domi.* - 4. *Nos vos cognovimus.* - 5. *Vos dabitis nobis.* - 6. *Illi erunt secum.* - 7. *Se viderunt in speculo.* - 8. *Illi se occiderunt.* - 9. *Nos vobis ememus flores odorosos.* - 10. *Nos Deum diligimus; vos diligitis vestros.*

**VII.** — Traducir previo análisis.

*a*) Traducir *mi* libro, *tu* paloma, *nuestro* maestro, *su* cuerpo, *mi* corazón, *nuestras* palabras, *mi* palabra, *de vuestras* maestras, *para mi* padre, ¡oh hijo *mío!*, *vuestro* mar, *nuestros* animales, *mi* crimen, *de tu* madre, *para nuestro* hermano, *para tus* hermanos, *tu* casa, *de nuestro* padre, *para nuestras* ovejas, *nuestros* jóvenes, *vuestro* libro, *de vuestros* niños, *mis* joyas, *tus* consejos.

*b*) Traducir: *discipulus* **vester**, *uva* **mea**, *templum* **nostrum**, *iudex* **tuus**, *carmen* **meum**, *frater* **vester**, *pirus* **nostra**, *medicorum* **vestrorum**, *animalibus* **tuis**, *semina* **tua**, *ovium* **tuarum**, *homines* **vestri**, *nomen* **tuum**, *maris* **mei**, *Domine* **mi!**, *patres* **nostri**, *pater* **mi!**, *magistro* **tuo**, *corda* **nostra**, *pectus* **tuum**.

*c*) Completar los siguientes adjetivos posesivos: *domus* **tu...**, *amicus* **nost...**, *magistra* **ves...**, *templum* **nost...**, *maria* **vest...**, *liber* **tu...**, *Deus* **me...**, *animalium* **nostr...**, *medicus* **me...**, *patris* **vest...**, *duces* **nost...**, *avis* **vest...**, *cymba* **tu...**, *somnia* **vest...**, *oculus* **tu...**, *donum* **nost...**, *verborum* **tu...**, *munus* **nost...**

## *B) Sobre el complemento de tiempo*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Quidam agricolæ* **bis in anno** *oves suas tondent.* - 2. *Homerus poëta egregius* **annis multis** *fuit* **ante** *Vergilium et Horatium.* - 3. **Paucis post diebus** *nautæ profecti sunt in Europam.* - 4. *Hæc fiunt* **ter** *vel* **quater in mense.** - 5. *Hoc accidit* **alternis annis,** *aliquando* **alternis mensibus.** - 6. *Medicus noster hoc anno veniet* **alternis diebus.** - 7. *Filius patrem videbit* **quotannis.** - 8. **Sexto quoque anno** nos rus ibimus. - 9. **Singulis annis** *fructus afferunt.*

**II.** — Indique el alumno **en qué otras formas** podría hallarse traducido el complemento de tiempo de las oraciones 2ª y 3ª.

**III.** — Traducir al castellano.

1. *Laurentio diacono sanctus Sixtus papa dixit: "Ego te, fili, non derelinquo; tu me* **post tres dies** *sequēris.* - 2. *Themistocles fecit idem quod* **viginti annis ante** *apud nos fecerat Coriolanus.* - 3. *Iosephus sterilitatem agrorum* **ante multos annos** *providit.* - 4. **Sex diebus post,** *mortuus est homo ille.* - 5. *Libertas* **longo post tempore** *venit.* - 6. *Ille* **annis decem post** *hunc consul fuit.* - 7. **Post tres menses** *revocabitur frater noster in patriam.* - 8. *Ad vitam, Iesus revocavit Lazarum qui* **ante quattuor dies** *sepultus erat.* - 9. **Ante menses duos** *pater Venantii profectus est.* - 10. **Multis post annis** *mater nostra Romam veniet.*

**IV.** — Indique el alumno **en qué otras formas** hubieran podido traducirse los complementos de tiempo de las oraciones anteriores.

**V.** — Traducir al latín.

1. El médico nos visitará *tres veces a la semana durante* todo este año. - 2. El emperador Augusto llevaba *cada tres años* a sus soldados a la victoria. - 3. Estos navegantes *doce años antes* de la muerte de nuestro padre volvían a España. - 4. Nuestro maestro murió *nueve años después* de su llegada a Francia. - 5. César *diez y siete años después* de la guerra gálica fué nombrado emperador. - 6. Algunos animales comen *un día sí y otro no*. - 7. Nuestro presidente aquí en la República Argentina es elegido *cada seis años*. - 8. Los marinos ven *tres o cuatro veces al año* los mismos mares. - 9. *Después de muchos meses* sucedieron esas cosas que narras. - 10. Nuestro jardinero aumentaba *de día en día* sus fuerzas.

N. B. — Al dar la traducción de los complementos de tiempo de las oraciones 3ª, 4ª, 5ª y 9ª, indique el alumno las **distintas formas** en que podría hacerlo.

**VI.** — Traducir al latín.

1. Los griegos tomaron a Troya *despues de diez años* de asedio. - 2. Don Bosco *después de trabajar muchos años* fundó su congregación en Turín. - 3. Esto lo hará *después de algunos meses* de descanso. - 4. En Roma se elegían los cónsules *un año sí y otro no*. - 5. *Cada doce años* algunos animales cambian la piel. - 6. *Siete veces al día* cae el justo dice la Escritura. - 8. *Una vez al mes* José se dirigía a la ciudad. - 9. *Trece años antes* de tu venida ya estas cosas se conocían. - 10. *Veintitrés años después de* tu enfermedad murió aquel hombre.

**VII.** — Para leer y traducir.

*In illo tempore: Dixit Jesus turbis Judæorum: Caro mea vere est cibus et sanguis meus vere est potus. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, in me manet et ego in illo. Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem: et qui manducat me, et ipse vivet propter me. Hic est panis, qui de cœlo descendit. Non sicut manducaverunt patres vestri manna, et mortui sunt. Qui manducat hunc panem, vivet in æternum.*

**VIII.** — Ejercicio de conversación sobre el trozo anterior. Acostúmbrese al alumno a dar en latín la respuesta íntegra.

*Quis hæc verba dixit? - Quando et quibus pronuntiavit Dominus Iesus hæc verba? - Quid est caro Christi? et quid sanguis eius? - Quis misit in terram vel in mundum Iesum? - Undenam descendit panis Christi? - Quid manducaverunt patres Hæbreorum? Ubi? - Quid accidit ei qui panem Christi manducat?*

**IX.** — Indique el alumno los *pronombres* y los *adjetivos posesivos* que se encuentran en el trozo evangélico del Nº VII. Diga asimismo el *caso* y *oficio* que desempeñan.

**X.** — Traducir al latín.

Un cuervo pedía a los lobos una parte de la caza, puesto que había sido por todo el día compañero de ellos. Pero aquellos le dijeron: "Tú en verdad no has sido compañero nuestro, sino más bien, de la presa, y así si hubiésemos sido muertos (matados), tú ni siquiera hubieses dejado nuestros huesos". En todas nuestras acciones debemos observar no solamente lo que hacemos, sino con qué intención las hacemos.

**XI.** — **Ejercicio de vocabulario.**

| | |
|---|---|
| **bos, bovis** | *el buey* |
| **equus, i** | *el caballo* |

| | |
|---|---|
| **asinus, i** | *el asno* |
| **mulus, i** | *el mulo* |
| **canis, is** | *el perro* |
| **lupus, i** | *el lobo* |
| **vulpes, is** | *el zorro* |
| **agnus, i** | *el cordero* |
| **ovis, is** | *la oveja* |
| **hædus, i** | *la cabra* |
| **elephas, antis** | *el elefante* |
| **cervus, i** | *el ciervo* |
| **porcus, i** | *el cerdo* |
| **sus, suis** | *el cerdo* |
| **aper, pri** | *el jabalí* |
| **glis, gliris** | *el lirón* |
| **mus, muris** | *el ratón* |
| **lepus, oris** | *la liebre* |
| **camelus, i** | *el camello* |
| **ursus, i** | *el oso* |
| **simia, æ** | *el mono* |
| **leo, leonis** | *el león* |

**XII.** — Para conversar.

### Una lección de gramática latina

*Magister. — Animum (animo) attende Hamilcar: mihi probe respondeas. Prunus, i, quæ pars est orationis?*

Profesor. — Atención, Amílcar; respóndeme bien: *Prunus, i,* ¿qué parte de la oración es?

*Hamilcar. — Est nomen substantivum, domine.*

Amílcar. — Es un nombre sustantivo, señor profesor.

*Magister. — Cuius generis, cuis declinationis?*

Profesor. — ¿De qué género y de qué declinación?

*Hamilcar. — Géneris masculini, secundæ declinationis.*

Amílcar. — De género masculino de la segunda declinación.

*Magister. — Hem! Quid sentis, Corneli? Num Hamilcar rectissime (perbelle, pulcherrime) respondit?*

Profesor. — ¿Cómo? ¿Qué piensas, Cornelio? ¿Respondió bien (perfectamente) Amílcar?

*Cornelius. — Non ita, quod prunus est nomen arboris.*

Cornelio. — No, porque *prunus* es nombre de árbol.

*Magister. — Cuius igitur generis sunt arborum nomina?*

Profesor. — ¿De qué género (a qué género) pertenecen los nombres de los árboles?

*Cornelius. — Generis plerumque feminini, cuiuscumque sunt declinationis.*

Cornelio. — De género, comúnmente femenino, de cualquier declinación sean o pertenezcan.

*Magister. — Sane bene. Pergat iam Hamilcar. Verte in Latinum et declina* "el ciruelo fructífero".

Profesor. — Muy bien. Continúe ahora Amílcar. Traduce al latín y declina "el ciruelo fructífero".

*Hamilcar. — Casus nominativus, prunus fructifer; casus genitivus, pruni fructiferi; casus dativus...*

Amílcar. — Caso nominativo...

*Magister. — Heus! quid dicis? nondum sentis (advertis, percipis) errorem? Memora regulam (præceptum, legem) grammaticæ de nominum genere.*

Profesor. — ¡No! ¿qué dices? ¿no adviertes (no te das cuenta) todavía del (el) error? Recuerda la regla de gramática sobre el género de los nombres.

*Hamilcar. — Sine quæso, mecum recolam.*

Amílcar. — Permítame, por favor, reflexionar.

*Magister. — Heus! monitores taceant!*

Profesor. — ¡Ea! ¡Callen los sugeridores!

*Hamilcar. — Prunus fructifera, pruni fructiferæ, etc.; eo quod adiectiva feminina primæ classis, genero et numero ad sustantivum sese accomodare (genera et numero cum substantivo congruant) necesse est, non autem semper declinatione.*

Amílcar. — *Prunus fructífera, pruni fructiferæ,* etc.; puesto que los adjetivos femeninos de la primera clase deben concertar con el sustantivo en género y número pero no siempre en declinación.

*Magister. — Declina igitur de integro, ut lex grammatica postulat.*

Profesor. — Declina, pues, como lo exige la regla gramatical.

(Del *Manual de conversación latina*, de O. Tempini.)

**Iocosa**

*Studiorum inspector Tuccii scholam visitat, quamque apud eum pervenerit eum interrogat:*

*—Atque tu, ut te geris* (1)?

*—Optime.*

*—Scilicet nullam unquam pœnam sumpsisti?*

*—Babæ* (2)! *Callide semper memet* (3) *eximere valui!*

(1) ¿Cómo te comportas? (2) Interjección. (3) Acusat. *me* reforzado.

# LECCIÓN XVI

*I: Demostrativos (adjetivos)* **PRONOMBRES (Adjetivos)** *II: La oración objetiva.*

| CASOS | SINGULAR | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (éste, ésta, esto) | | | (aquél, aquélla, aquello) | | | (el mismo, la misma, lo mismo) | | |
| | m. | f. | n. | m. | f. | n. | m. | f. | n. |
| Nomin. | *hīc* | *hæc* | *hōc* | *illĕ* | *illă* | *illŭd* | *ipsĕ* | *ipsă* | *ipsŭm* |
| Acus. | *hunc* | *hanc* | *hōc* | *illŭm* | *illăm* | *illŭd* | *ipsŭm* | *ipsăm* | *ipsŭm* |
| Genit. | *hūius* | | | *illīus* | | | *ipsīus* | | |
| Dativo | *hūic* | | | *illī* | | | *ipsī* | | |
| Ablativo | *hōc* | *hāc* | *hōc* | *illō* | *illā* | *illō* | *ipsō* | *ipsā* | *ipsō* |
| | PLURAL | | | | | | | | |
| Nomin. | *hī* | *hæ* | *hæc* | *illī* | *illæ* | *illă* | *ipsī* | *ipsæ* | *ipsă* |
| Acus. | *hōs* | *hās* | *hæc* | *illōs* | *illās* | *illă* | *ipsōs* | *ipsās* | *ipsă* |
| Genit. | *hōrum* | *hārum* | *hōrum* | *illōrum* | *illārum* | *illōrum* | *ipsōrum* | *ipsārum* | *ipsōrum* |
| Dat. | *hīs* | | | *illīs* | | | *ipsīs* | | |
| Ablat. | *hīs* | | | *illīs* | | | *ipsīs* | | |

| CASOS | SINGULAR | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (ése, ésa, eso) | | | (él, ella, lo) | | | (el mismo, la misma, lo mismo) | | |
| | m. | f. | n. | m. | f. | n. | m. | f. | n. |
| Nomin | *istĕ* | *istă* | *istŭd* | *ĭs* | *eă* | *ĭd* | *īdem* | *éădem* | *ĭdem* |
| Acus. | *istŭm* | *istăm* | *istŭd* | *eŭm* | *eăm* | *ĭd* | *eundĕm* | *eándem* | *ĭdem* |
| Genit. | *istīus* | | | *ēius* | | | *eiúsdem* | | |
| Dat. | *istī* | | | *eī* | | | *eídem* | | |
| Ablat. | *istō* | *istā* | *istō* | *eō* | *eā* | *eō* | *eōdem* | *eādem* | *eōdem* |
| | PLURAL | | | | | | | | |
| Nomin. | *isti* | *istæ* | *istă* | *iī* | *eæ* | *eă* | *iīdem* | *eædem* | *éădem* |
| Acus. | *istōs* | *istās* | *istă* | *eōs* | *eās* | *eă* | *eōsdem* | *eāsdem* | *éădem* |
| Genit. | *istōrum* | *istārum* | *istōrum* | *eōrum* | *eārum* | *eōrum* | *eorúndem* | *earúndem* | *eorúndem* |
| Dat. | *istīs* | | | *eīs (iīs)* | | | *eīsdem (iīsdem)* | | |
| Ablat. | *istīs* | | | *eīs (iīs)* | | | *eīsdem (iīsdem)* | | |

## OBSERVACIONES

**107.** — Sobre **hic, hæc, hoc:**

1ª Recuerde el alumno que a veces **hæc** *neutro plural* tiene el valor de: *estas cosas;* **hæc omnia** = *todo, todo esto, todas estas cosas.*

2ª Suele a veces encontrarse este pronombre (adjetivo) unido a la partícula demostrativa **ce** que le da una cierta cual elegancia o fuerza. V. gr.: *huius***ce** = *de éste mismo; per hos***ce** *dies* = *por estos mismos días cabalmente; his***ce** *temporibus* = *exactamente en estos tiempos.*

Esta partícula **ce** suele usarse con las formas de este pronombre (adjetivo) que terminan en **s.**

3ª Al pronombre así reforzado suele añadírsele a veces la partícula interrogativa **ne,** pero entonces en lugar de *ce* recibe **ci.** V. gr.: *hi***cine?** (*¿éste?*), *hun***cine?** (*¿a éste?*), *hos***cine?** (*¿a éstos?, ¿éstos?*): acusat. compl. directo.

**108.** — Sobre **ipse, ipsa, ipsum:**

*Ipse, a, um,* puede referirse también a pronombres de segunda y primera persona. V. gr.:

*Magister ipse venit* = El maestro mismo (*en persona, él mismo*) vino.
(*Ego*) *ipse hoc scripsi* = Yo mismo he escrito esto.
(*Tu*) *ipse hæc omnia dixisti* = Tú mismo dijiste estas cosas.

Observe: **ipsa** en plural neutro = *las mismas cosas.*

**109.** — Sobre **ídem, éadem, ídem:**

1ª Este último está compuesto del pronombre (adjetivo) **is, ea, id,** y la partícula **dem.**

2ª Nótese la diferencia que existe entre **ipse** e **idem** a pesar de que la traducción parezca y sea la misma. **Ipse** se usa cuando se quiere hacer resaltar en modo particular el nombre a quien acompaña.

**Idem** suele usarse para expresar la identidad de la persona o cosa ya antes conocida o indicada. V. gr.:

**Ipse** *magister* hæc dixit = El maestro mismo (*en persona*) dijo esto.
**Idem** magister hoc fecit = El mismo maestro (*y no otro*) hizo esto.

3ª Recuerde **ea; éadem** *en neutro plural* quiere decir: *las mismas cosas.*

4ª En el acusativo singular (*eundem,* etc.), y en el genitivo plural (*eorundem,* etc.) prefiere la **n** a la **m** (*eorumdem, eumdem,* etc.).

## ORACIÓN OBJETIVA

**110.** — Llámase **oración objetiva** a aquella oración que sirve de **complemento directo** a los verbos activos transitivos.

En castellano va unida al verbo del cual depende, generalmente, *mediante la conjunción* **que.**

1º Digo **que** *tú eres bueno.*
Digo (¿qué cosa?) que tú eres bueno (*comp. dir.*).
2º Creía **que** *hubieses estado enfermo.*
Creía (¿qué cosa?) que hubieses ... (*comp. dir.*).
3º Sé **que** *el enemigo nos hará guerra.*
Sé (¿qué cosa?) que el enemigo... (*comp. dir.*).

**111.** — ¿Cómo traduciremos al latín estas formas de expresión?

Teniendo en cuenta las siguientes reglas:

1ª La conjunción castellana *que* **no se traduce.**

2ª **El sujeto de la oración objetiva** (*como su aposición si la hubiere y el* **atributo** *también con su aposición si la hubiere*) se traduce en caso **acusativo.**

3ª El verbo se coloca **en modo infinitivo** y **en el mismo tiempo** *en que se encontraba.*

Aplicando estas reglas tendremos las siguientes traducciones de las oraciones antes analizadas:

1ª Dico **te** *esse* **bonum.**

2ª Credebam **te ægrotum** *fuisse.*

3ª Scio **hostes nos** *agressuros* (*esse*).

### OBSERVACIONES

**112.** — 1ª La oración objetiva suele casi siempre estar regida por los verbos: *pensar, creer, juzgar, anunciar, saber, decir, ver, esperar, prometer, jurar,* y otros de sentido análogo.

2ª Cuando el sujeto de ambas oraciones (la principal y la objetiva) *es la misma persona* entonces el sujeto de la oración objetiva se expresará *por el pronombre correspondiente.* Recuerde el alumno que de ordinario en castellano *solemos omitirlo,* **no así el latín.** V. gr.:

Creía que estabas enfermo = *Credebam* **te** *ægrotum fuisse.*
Manifestó haber hecho voto = *Dixit* **se** *vota suscepisse.*
Creo que me he equivocado = *Credo* **me** *erravisse.*

3ª Si el verbo de la oración principal fuese el verbo esperar (*sperare*) o amenazar (*minari*) o prometer (*promittere*) u otro de parecido significado (*con idea de acontecimiento futuro o por venir*) el latín colocará el verbo de la oración objetiva en futuro de infinitivo (no olvide el alumno la concordancia debida). V. gr.:

Espero *venir* mañana = Spero me cras *venturum.*
Prometieron *devolver el dinero* = Polliciti sunt *se pecuniam reddituros.*

4ª Si el verbo de la oración objetiva *careciese de futuro de infinitivo* (por carecer de supino) entonces se traducirá por *fore* o *futurum esse ut* y el *subjuntivo.* V. gr.:

Veo que quieres ir al cielo y *espero* que esto no *suceda* = Video te velle in cælum migrare et spero *fore ut* id *contingat* nobis.
*Espero* que de ahora en adelante *estudiarás* más = Spero *fore* (*futurum esse*) *ut* ex hoc tempore diligentius *studeas.*

## EJERCICIOS

### *A) Sobre los pronombres (adjetivos)*

**I.** — Declinar.

*a*) **hic** *nauta* — *este* navegante
**hoc** *mare* — *este* mar
**hæc** *ínsula* — *esta* isla
**hic** *puer* — *este* niño
**hoc** *verbum* — *esta* palabra
**hæc** *arbor* — *este* árbol

*b*) **ille** *vir* — *aquél* hombre
**illud** *bellum* — *aquella* batalla
**illa** *mullier* — *aquella* mujer
**ille** *homo* — *aquel* hombre
**illa** *regio* — *aquella* región
**illud** *flumen* — *aquel* río

*c*) Traducir indicando antes el caso:

**Hic** *miles* - **horum** *militum* - **his** *militibus* - **huius** *militis* - **his** *cervis* - **huic** *cervo* - **huius** *cervi* - **hanc** *matrem* - **huic** *matri* - *in* **hoc** *mari* - *ex* **hac** *arbore* - **hæc** *mater* - **hoc** *flumen* - **hæc** *flumina* - **horum** *fluminum* - *in* **his** *fluminibus* - **his** *pauperibus* - **hic** *puer* - **huic** *puero.*

**II.** — Traducir indicando antes el *caso.*

*Este* hijo - *a este* hijo - *de estos* hijos - *a estos* hijos - *de esta* puerta - *en esta* puerta - *a estas* puertas - *de esta* casa - *esta* casa - *este* edificio - *en este* edificio - *de estos* edificios - *para este* edificio - *en este* río - *en estos* ríos - *estos* mares - *en este* mar - *de estos* mares - *para estos* mares - *para este* mar.

**III.** — Traducir indicando antes el *caso* o *los casos.*

**Ille** *nauta* - **illius** *nautæ* - **illorum** *nautarum* - **illis** *nautis* - **illi** *nautæ* - **illa** *arbor* - **illis** *arboribus* - **illi** *arbori* - **illas** *arbores* - **illud** *altare* - **illi** *altari* - *in* **illo** *altari* - **illorum** *altarium* - **illa** *altaria.*

**IV.** — Traducir.

*a*) Indicando antes el caso o los casos:

*Aquel* enemigo - *a aquel* enemigo - *de aquel* enemigo - *de aquellos* enemigos - *aquella* nave - *con aquella* nave - *de aquellas* naves - *a aquella* nave - *a aquellas* naves - *aquella* estrella - *de aquella* estrella - *en aquella* estrella - *en aquel* mar - *en aquellos* ríos - *aquel* mar - *aquel* río - *de aquellos* mares - *de aquellos* ríos - *aquellos* mares - *aque-*

*llos* ríos - *para aquel* mar - *para aquel* río.

*b*) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (**hic**, etc.; **ille**, etc.):

*...flos - ... discípulos - ... magistra - ... calix, ... dies - ... sermo - ... caput - ... monile - ... nox - ... exercitus - ... domus - ... vox - ... ager - ... dux - ... aquila - ... templum - ... fructus - ... lupus - ... canis - ... ovis - scelus - ... laus - ... calamitas - ... vitium - ... servus - ... beneficium - ... vespa - ... voluptas - ... senatus - ... virtus - ... gaudium.*

**V.** — Sustituir la rayita por un *adjetivo* o *pronombre demostrativo* (de los hasta aquí estudiados). Recordar las reglas de la concordancia.

1. — **amo** — **hominem.** - 2. **Emisti** — **rete.** - 3. *Fructus* — **horti, gustabitur** *a* **patre meo.** - 4. **Virtus** — **militis fuit admirabilis.** - 5. **Aqua** — **marium** *non* **erat potabilis.** - 6. **Videbimus** *canem* — **domus.** - 7. **Dux** — **exercituum** *strenue pugnaverat in* — **bello.** - 8. — **templa sunt formosissima.** - 9. *Odor* — **florum** *erit gratus* — **pueris.** - 10. *Dabimus panem et carnem* — **pauperi.**

**VI.** — Variar los términos en letra **negrita**, de las oraciones anteriores (*comprendiendo la sustitución de la rayita*) colocándolos en *plural* o *singular* según lo requiera el caso. Recordar las reglas de concordancia.

**VII.** — Sustituir la rayita por un *pronombre* o *adjetivo demostrativo* (de los estudiados).

1. —**dabit** *lac* — **puero.** - 2. *Magister docebat* — **pueros.** - 3. *In* — **silvis** *multa animalia habitant.* - 4. — **horti** *sunt pulcherrimi,* — **domus** *sunt pulcherrimæ,* — **prædia** *sunt pulcherrima.* - 5. — **labor molestus** *est et erit* — **discipulo** *pigro.* - 6. — **discipuli** *diligentiam laudo,* — **negligentiam** *vitupero.* - 7. *Flores* — **arborem** *ornant.* - 8. — **ædificia** — **urbis** *cognoscimus.* - 9. — **divitiæ** — **viri** *erunt* — **pauperibus.** - 10. — **magistro** *semper benevolentiam habebimus.*

**VIII.** — Al dar la traducción, indicar antes el *caso* o los *casos.*

a) **Iste** *portus* - **isti** *portui* - *in* **istis** *portubus* - **istorum** *portuum* - **ista** *urbs* - **istius** *urbis* - **istarum** *urbium* - **istas** *urbes* - **ista** *urbe* - **istis** *urbibus* - **istud** *scelus* - **istis** *sceleribus* - **istorum** *scelerum* - **ista** *scelera* - **isto** *scelere.* ...

b) *Esa* ley - *esas* leyes - *de esas* leyes - *por esa* ley - *para esa* ley - *a ese* joven - *ese* joven - *de esos* jóvenes - *para ese* joven - *con esos* jóvenes - *ese* animal - *de esos* animales - *en esos* animales - *para ese* animal.

c) *Dux* **ipse** - *duci* **ipsi** - *duces* **ipsi** - *ducum* **ipsorum** - *soror* **ipsa** - *sororum* **ipsarum** - *sororibus* **ipsis** - *sororis* **ipsius** - *exercitu* **ipso** - *exercitus* **ipsius** - *exercitus* **ipsi** - *horologium* **ipsum** - **ipsa** *horologia* - *horologii* **ipsius.**

d) *El mismo* anciano - *al mismo* anciano - *de los mismos* ancianos - *a los mismos* ancianos - *de la misma* anciana - *las mismas* ancianas - *la misma* anciana - *con la misma* anciana - *de las mismas* ancianas - *la misma* cabeza - *para la misma* cabeza - *con la misma* cabeza - *las mismas* cabezas.

e) Declinar:

| | |
|---|---|
| **ipse** *leo* | el mismo león |
| **ipsum** *ánimal* | el mismo animal |
| **ipsa** *caro* | la misma carne |
| **ipsum** *semen* | la misma semilla |
| **ipsa** *pugna* | la misma lucha |
| **ipse** *serpens* | la misma víbora |

f) Declinar:

| | |
|---|---|
| **ista** *avis* | este pájaro |
| **iste** *consul* | ese cónsul |
| **istud** *donum* | ese regalo |
| **iste** *pastor* | ese pastor |
| **ista** *formica* | esa hormiga |
| **istud** *exemplum* | ese ejemplo |

g) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (**ipse**, etc.; **iste**, etc.):

. . .*soror* - . . . *amor* - . . . *res* - . . . *bestia* - . . . *urbs* - . . . *rete* - . . . *somnium* - . . . *amicus* - . . . *amica* - . . . *miles* - . . . *mare* - . . . *dígitus* - . . . *alauda* - . . . *color* - . . . *anser* - . . . *pes* - . . . *corpus* - . . . *planta* - . . . *piscis* - . . . *cibus* - . . . *apis* - . . . *regina* - . . . *mílites* - . . . *templa* - . . . *arbores* - . . . *flores* - . . . *aves* - . . . *papilio* - . . . *peccatum* - . . . *nix*.

**IX.** — Traducir indicando el caso.

a) **eorum** *exercituum* - *in* **iis** *exercitibus* - **ea** *manus* - **eā** *manu* - **earum** *manuum* - **eas** *arbores* - **iis** *arboribus* - **eam** *arborem* - **eā** *arbore* - **ea** *arbor* - **is** *sacerdos* - **eo** *sacerdote* - **ii** *sacerdotes* - **eos** *sacerdotes* - **eius** *sacerdotis* - **id** *iter* - **ea** *itinera* - *in* **iis** *itineribus* - **eius** *itineris* - **eorum** *itinerum* - **ei** *itineri* - **eo** *itinere*.

b) *Aquel* enemigo - *a aquel* enemigo - *de aquel* enemigo - *de aquellos enemigos* - *aquella* nave - *con aquella* nave - *de aquellas* naves - *a aquella* nave - *a aquellas* naves - *aquella* estrella - *de aquella* estrella - *en aquella* estrella - *aquel* mar - *en aquel* mar - *de aquellos* mares - *aquellos* mares - *de aquel* mar - *para aquel* mar.

c) **Idem** *cantus* - **eidem** *cantui* - **eodem** *cantu* - **iisdem** *cantibus* - **eădem** *res* - **eiusdem** *rei* - **eādem** *re* - **iisdem** *rebus* - **earundem** *rerum* - **idem** *altare* - **eorundem** *altarium* - **eădem** *altaria* - **eidem** *altari*.

d) *El mismo* día - *en el mismo* día - *de los mismos* días - *del mismo* día - *la misma* noche - *de las mismas* noches - *a la misma* noche - *en la misma* noche - *el mismo* regalo - *de los mismos* regalos - *con los mismos* regalos - *del mismo* regalo - *al mismo* regalo.

## *B) Sobre oración objetiva*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Olim philosophi quidam dixerunt* **aquam esse initium** *rerum*. - 2. *Alexander iuravit* **se non iturum** *in Hispaniam*. - 3. *Possumus affirmare* **nos malos non fuisse** *sed nunc* **esse**; *promittimus tamen* **futuros bonos**. - 4. *Dico* **mundum** *a Deo* **gubernari** *hodie et* **gubernandum**. - 5. *Historici scripserunt* **Demosthenem oratorem celeberrimum fuisse**. - 6. *Ratio docet* **Deum esse** *mundi* **conditorem**. - 7. *Cæsar scribit* **se profecturum** *celeriter*. - 8. *Credimus* **stellas esse maiores** *sole nostro*. - 9. *Confessus est Saul* **Davidem ese servum fidelem**. - 10. *Viri periti affirmant* **solem non moveri**.

**II.** — Idem al anterior.

1. *Milites nostri promittunt* **se** *exercitum non* **deserturos**. - 2. *Vidi* **nostros amicos desiderare bellum**. - 3. *Sentimus* **calere ignem, nivem esse albam, dulce mel**. - 4. **Orpheum poëtam** *docet Aristoteles numquam* **fuisse**. - 5. *Scio* **me** *aliquando* **moriturum esse**. - 6. *Lucius Lentulus promittit* **se** *non* **dicturum** *ea quæ scit*. - 7. *Omnes homines sciunt* **se** *aliquando* **morituros esse**. - 8. *Spero* **fore ut** *bene et attente* **studeatis**. - 9. *Credo* **me** *hæc omnia iam* **audivissem** *in domo patris*. - 10 *Scimus* **Christum** *discipulis suis* **apparuisse**.

**III.** — Idem al anterior.

1. *Nemo ignorat* **quosdam apostolos piscatores fuisse**. - 2. *Pueri nostri promittunt* **illa** *quæ illis imperavisti* **facturos** *hodie*. - 3. *Omnes homines etiam discoli credunt* **Deum esse**. - 4. *Quis nescit* **Cæsarem** *a Bruto* **occisum esse**? - 5. *Nunquam putavi* **fore ut** *miser ad te* **venirem**. - 6. *Ego et vos spondemus* **fore ut discamus** *omnia quæ magister docet*. - 7. *Cicero affirmat* **locupletiorem esse latinam linguam**

**quam Græcam.** - 8. *Quinque dies tibi pollicitus sum* **me** *ruri* **mansurum.** - 9. *Spero* **te fugiturum** *periculum magnum.* - 10. *Cæsar minabatur* **se deleturum** *oppidum illud.*

**IV.** — Traducir al latín.

1. El maestro dijo *que el agua* que cayó ayer no *fué mucha.* - 2. Creemos que *los soldados serán valientes* porque nos dijeron que *combatieron.* - 3. Juan escribió que *su padre está enfermo.* - 4. Los alumnos aseguraban que *el compañero* que vimos ayer *no vendrá* hoy a clase. - 5. Todos esperaban que *Timoteo diría la* verdad. - 6. La razón enseña que *existe un Dios creador* del cielo y de la tierra. - 7. Los historiadores narran que en aquella batalla *los jefes demostraron* su habilidad. - 8. El evangelio nos dice que *Judas entregó a Nuestro Señor.* - 9. Sabemos que *esta tarea no es muy difícil.* - 10. Cicerón cuenta que *Catilina era un hombre muy peligroso* para la república romana.

**V.** — Idem al anterior.

1. Los judíos no creyeron que *Nuestro Señor era el Mesías.* - 2. Los cautivos prometieron no *abandonar* la cárcel. - 3. Los astrónomos afirman que *existen otros mundos mayores que el conocido.* - 4. Tu padre amenazaba *ir* al juez. - 5. Todos los pueblos creen que *hay otra vida mejor* después de la muerte. - 6. Creíamos que *estas cosas no fuesen verdaderas.* - 7. Los romanos creían que *César había sido vencido* por Pompeyo. - 8. Leemos que Aníbal *había jurado vengarse.* - 9. Me dijeron que *no estuviste* en casa. - 10. El prisionero negó que *hubiese sido él el culpable.*

**VI.** — Idem al anterior.

1. Los niños que vinieron dijeron que *el maestro estaba enfermo.* - 2. El libro que compraste asegura que *los animales aquellos no son feroces.* - 3. Los jóvenes que encontramos en el camino nos dijeron que *tu padre no vendrá* hoy. - 4. Los hombres que aman a Dios son los que más aman y honran a su patria. - 5. El criminal que llevaron al juez negó que *él haya sido el asesino.* - 6. Los jueces que estuvieron en el tribunal afirmaron que *ellos no castigarán* al ladrón. - 7. Mi padre que viene de aquellas regiones dice que no *sabe nada.* - 8. Dios dijo que *castigaría a aquellos* que no cumplieran su santa ley - 9. La maestra cree que *aquellas niñas* que vió en la plaza *son sus alumnas.* - 10. El jardinero dice que *aquellas hormigas* que encontró en su jardín *serán destruídas por el veneno.*

**I.** — Para leer y traducir.

*Agricolæ autem videntes filium, dixerunt intra se: Hic est heres, venite, occidamus eum, et habebimus hereditatem eius. Et apprehensum eum eiecerunt extra vineam et occiderunt. Cum ergo venerit dominus vinæ, quid faciet agricolis illis? Aiunt illi: Malos male perdet: et vineam suam locabit aliis agricolis, qui reddant ei fructum temporibus suis. Dicit illis Jesus: Numquam legistis in Scripturis: Lapide quem reprobaverunt ædificantes, hic factus est in caput anguli* (llegó a ser piedra angular, fundamental)? *A Domino factum est istud, et est mirabile in oculis nostris. Ideo dico vobis, quia auferetur a vobis regnum Dei, et dabitur genti facienti fructus eis.*

**II.** — Indique el alumno los *pronombres* o *adjetivos* del trozo anterior.

**III.** — Para leer y traducir.

*Et Tuccius influentiæ* (1) *morbo graviter laboravit* (2); *medicus tamen ei nunciare potuit iam a mortis periculo esse liberum. Tum noster amantissime:*

*—Numquam a mente mea excidet, me sollertiæ vitam debere.*

*—Optime quidem; sed ne excidat pariter medicales accessus* (3) *triginta a te mihi deberi.*

*—Ecquid dubitas? Quum primum convaluero fasque* (4) *erit domo exire, totidem imo plures visitationes tibi reddam.*

(1) Gripe. (2) *Laborare morbo,* estar enfermo. (3) *Medicales accessus,* visitas médicas. (4) Me sea lícito, permitido, pueda.

**IV.** — Del trozo anterior indique el alumno: 1º los *pronombres* o *adjetivos,* y 2º las oraciones objetivas.

**V.** — Para traducir al latín.

**El dromedario y el camello**

"¡Válgame Dios (1), qué veo!
un camello decía a un dromedario.
Tú eres en el desierto necesario,
mas la verdad (2), amigo, estás (3) muy [feo
con esa singular joroba,
más grande que una alcoba".
Y el que así se burlaba (4) y se reía
¡dos jorobas magníficas tenía!

José Rosas.

(1) *Proh Deus!* (2) *At verum.* (3) Eres. (4) *Illudo, irrideo.*

**VI.** — Para conversar.

**Colloquium amicorum**

*—Me expecta, amice; cur tanta properatio?*

*—Hora scholæ adest et schola procul est. Ipse* (tú mismo) *scis quantum magister sit severus!*

*—Scio, neque cupio resciscere. Sed quota hora est?*

*—Est hora octava et dimidia.*

*—Tempus ergo habemus... Schola incipit hora nona. Hodie ad vesperam domum tuam veniam; nam mihi opus est* (1) *tuo auxilio.*

*—Quota hora?*

*—Sub sextam.*

*—Sexta est hora cenæ. Veni hora septima.*

*—Veniam.*

(De Ravizza, *Morfología latina*).

(1) *Necesito,* rige (*opus est*) ablat.

## LECCIÓN XVII

### PRONOMBRES (Adjetivos)

*I: Relativos. — Interrogativos. — Correlativos.*
*II: Gerundio. — a) Simple. b) Compuesto.*

I

### PRONOMBRES RELATIVOS

**113.** — En latín el pronombre (*adjetivo*) relativo es:

**qui, quæ, quid (quod)**

He aquí su declinación:

| | SINGULAR | | | PLURAL | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nom. | **qui** | **quæ** | **quod** | **qui** | **quæ** | **quæ** |
| Voc. | — | — | — | — | — | — |
| Acus. | **quem** | **quam** | **quod** | **quos** | **quas** | **quæ** |
| Gen. | **cúius** | | | **quorum** | **quarum** | **quorum** |
| Dat. | **cúi** | | | **quibus** (*queis*) | | |
| Ablat. | **quo** | **qua** | **quo** | **quibus** (*queis*) | | |

*N. B.* — **Qui** en principio de oración equivale a: **aquel que.**

**114. — Recuerde.**

1º Así como decimos **mecum, tecum,** etc., así también se dice:

| | |
|---|---|
| **quocum** | *con el que* |
| **quacum** | *con la cual* |
| **quibuscum** | *con los cuales* |

2º El pronombre *relativo* puede tener relación con el *demostrativo* **is, ea, id** y también con **ille, illa, illud;** debe entonces tenerse en cuenta lo siguiente:

*a*) Si *el pronombre relativo y el demostrativo* **están en el mismo caso,** *es mejor omitir el demostrativo.* Ejemplo:

| | | |
|---|---|---|
| **aquel** que | **qui** | (no *is qui*) |
| **aquella** que | **quæ** | (no *ea quæ*) |
| **aquello** que | **quod** | (no *id quod*) |
| **aquellos** que | **qui** | (no *ii qui*) |

*b*) *Si el pronombre y el demostrativo* **se encuentran en caso distinto,** entonces se traducen los dos. Ejemplo:

**Aquellos** cuya (*de los cuales*) *diligencia alabo...*
**Ii,** *quorum* diligentiam laudo...

3º Los pronombres relativos **qui, quæ, quod,** pueden ser también adjetivos (en este caso siempre *anteceden al nombre*). Ejemplo:

| | | |
|---|---|---|
| **qui** | *pater* | el cual padre |
| **quæ** | *spes* | la cual esperanza |
| **quod** | *iter* | el cual camino |

4º Procúrese no confundir **qui** con **quis** y **quod** con **quid. Quis** y **quid** *son verdaderos pronombres,* pudiendo usarse solos. **Qui** y **quod** son adjetivos y se usan en unión con el sustantivo.

**115. – Recuerde:** Cuando deba traducirse al latín algunas de las formas del relativo debe previamente efectuarse un **atento análisis.** El relativo puede estar oficiando de *sujeto o complemento;* puede estar en *singular o plural* y puede ser *masculino, femenino* o *neutro.*

Tenga siempre presente esta regla sencilla:

**El relativo** (*consecuente*) **concierta con su antecedente siempre en género y número; en cuanto al caso, siempre que la función gramatical lo permita.**

**116.** – En la práctica proceda efectuando los siguientes pasos:

*a*) **Separe** (encerrando en un paréntesis) la oración u oraciones relativas.
*b*) Proceda al **análisis** y **traducción** de la oración **principal** o **principales.**
*c*) Dirija ahora su atención a la oración relativa y **sustituya** el relativo (*que, cuyo, etc.*) por sus equivalentes: *el cual, la cual, los cuales, las cuales,* etc.

*d*) Analice ahora el relativo (*¿qué oficio desempeña?*), juntamente con todo lo encerrado en el paréntesis.

*e*) Efectúe ahora la traducción de la oración relativa.

## INTERROGATIVOS

**117.** — Como ya hemos estudiado, los *pronombres interrogativos* pueden desempeñar el oficio de *verdaderos pronombres* o bien de *adjetivos.* Son:

**Quis?, quid?:** *¿Quién? ¿Qué cosa?*
**Qui?, quæ?, quod?:** *¿Cuál?* (adjetivo)
**Uter?, utra?, utrum?:** *¿Quién de los dos? ¿Cuál cosa de las dos?*

El primero y el segundo tienen idéntica declinación a la del pronombre (adjetivo) relativo *qui, quæ, quod.*

La declinación de *uter, utra, utrum* es la siguiente:

| | Singular | | | Plural | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nominativo | **uter** | **utra** | **utrum** | **utri** | **utræ** | **utra** |
| Vocativo | — | — | — | — | — | — |
| Ausativo | **utrum** | **utram** | **utrum** | **utros** | **utras** | **utra** |
| Genitivo | **utríus** | | | **utrorum** | **utrarum** | **utrorum** |
| Dativo | **utri** | | | **utris** | | |
| Ablativo | **utro** | **utra** | **utro** | **utris** | | |

*N. B. — Uterque, útrăque, utrumque* (compuesto de *uter, utra, utrum* y *que*) es un pronombre indefinido. Su declinación es idéntica a la del anterior y su traducción *es el uno y el otro.*

**118.** — Con respecto al *uso* del *interrogativo* recordaremos que:

1º **Quis** ordinariamente es pronombre con referencia a persona masculina o femenina. Ejemplo:

**Quis** *est hic vir?* = *¿Quién* es este hombre?
**Quis** *est hæc mulier?* = *¿Quién* es esta mujer?

También, aunque raramente: **quæ** *est hæc mulier?*

2º Puede acompañar a un sustantivo (entonces se considera como adjetivo). Ejemplo:

**Quis** *poëta clarior Homero?* = *¿Qué* poeta más ilustre que Homero?

3º **Quid** *es siempre pronombre.* Ejemplo:
**Quid** *est iustitia?* = *¿Qué* (cosa) es la justicia?

**119.** – Tengamos presente las siguientes observaciones:

*a*) **Quis** y **qui** se refuerzan a veces con el sufijo **nam: quisnam?, quænam?, quidnam?** (*¿quién, pues?, ¿qué cosa, pues?*)

*b*) A veces pueden recibir estas partículas: **ec** y **num**, colocadas delante (*proclíticas*). **Ecquis?, numquis?**

*c*) A veces suele encontrarse un **qui** (*¿de qué modo?, ¿cómo?*) en **caso ablativo** (*en sentido adverbial*). Ejemplos:

**Qui** fit? = *¿Cómo* sucede?
Nescimus **qui** factum sit = Ignoramos *de qué* modo sucedió.
**Quicum** venisti? = *¿Con quién* has venido?

*d*) En el *genitivo, dativo* y *ablativo* **quod** de *género neutro* emplea las siguientes formas: **cuius rei?, cui rei?, qua re?**, con el fin de no confundirlas con las formas del interrogativo masculino.

*e*) Del genitivo **cuius** ha derivado la forma adverbial **cuius, a, um?** = *¿de quién?* V. gr.:

*Cuium horologium?* = ¿De quién es el reloj?
*Cuia vacca est?* = ¿De quién es la vaca?

También ha derivado **cuias, -atis** = *¿de qué país?, ¿de qué región?*

## CORRELATIVOS

**120.** – **Correlativos** son los pronombres y adjetivos que expresan una relación recíproca de grandeza o cualidad.

Son:

| | | |
|---|---|---|
| **Qualis...** | **talis** | *Cual... cuanto* |
| **Tantus...** | **quantus** | *Tanto... tanto* |
| **Quot...** | **tot** | *Cuanto... tanto* |

**121.** – Con respecto al *uso de los correlativos*, observaremos que:

1º **Tantus... quantus**, corresponde a nuestro *tan grande... cuanto... como...*

2º **Tot... quot**, se usan solo en *plural* y son *indeclinables.*

3º Cuando *tanto* y *cuanto* son adverbios, se traducen con **tam** y **quam.** Ejemplo:

*Nullus color oculis hominum* **tam** *gratus est* **quam** *viridis.*

## GERUNDIO

El **gerundio** expresa algún modo o circunstancia del verbo al cual se junta; tiene carácter de adverbio o complemento. V. gr.: **Paseando** (compl. directo), *me encontré con Víctor; Se me presentó* **temblando** (compl. de modo); **Estudiando** (compl. medio) *se aprende,* etc.

Puede ser: *simple* y *compuesto.*

El *simple* resulta de añadir al radical del verbo la terminación

**ando,** si es de la 1ª conjugación: *am-ando, call-ando,* etc.;
**iendo,** si es de la 2ª o 3ª: *tem-iendo, part-iendo,* etc.

El *compuesto* resulta del gerundio simple de *haber,* **habiendo, más un participio pasivo** (en *ado* o *ido*); v. gr.: *habiendo llegado, habiendo sabido, habiendo corrido,* etc.

### *a)* Simple

**122.** — El *gerundio simple* puede traducirse al latín:

1º Por el **participio presente** (concordante como adjetivo con el sustantivo al cual se refiere). V. gr.: **Leyendo** (*yo*) a Virgilio gozo = *Vergilium* **legens** (*ego*) *lætor.*

Observe:

**Leyendo** (*nosotros*) a Virgilio gozamos.
*Vergilium* **legentes** (*nos*) *lætamur.*
**Atravesando** los Alpes a Julio lo sorprendió *la tempestad.*
**Iulium** *Alpes* **transeuntem** *tempestas oppressit.*

2º Con el **cum y subjuntivo,** teniendo presente que:

*a*) Se usará **presente de subjuntivo** *si el verbo de la oración principal está en presente, futuro o imperativo.* V. gr.:

*Estando* él enfermo no **puede (podrá)** *venir.*
**Cum** *ille ægrotet non* **potest (poterit)** *venire.*
*Oyendo* estas cosas los niños **ríen (reirán).**
Hæc *cum audiant* pueri **rident (ridebunt).**

*b*) Se usará **imperfecto de subjuntivo** *si el verbo de la oración principal está en imperfecto, pretérito o pluscuamperfecto* (tiempos *históricos*). V. gr.:

*Estando* él enfermo no **podía (pudo, había podido)** venir.
*Cum* ille *ægrotaret* non **poterat (potuit, potuerat)** venire.
*Oyendo* estas cosas los niños **reían** (*rieron, habían reído*).
Hæc *cum audirent* pueri **ribedant (riserunt, riserant).**

### b) Compuesto

**123.** — El *gerundio compuesto* se traducirá al latín con **cum y subjuntivo** teniendo presente que:

*a*) Se usará **pretérito perfecto de subjuntivo** *si el verbo de la oración principal está en presente, futuro o imperativo.* V. gr.:

*Habiendo estado enfermo* **no puede (podrá)** venir.
*Cum* ille *ægrotaverit* non **potest (poterit)** venire.
*Habiendo oído* estas cosas los niños **ríen (reirán)**.
*Cum* hæc *pueri audiverint* **rident (ridebunt)**.

*b*) Se usará **pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo** *si el verbo de la oración principal está en imperfecto, pretérito perfecto o pluscuamperfecto.* V. gr.:

*Habiendo estado enfermo* no **podía (pudo, había podido)** venir.
*Cum* ille *ægrotavisset* non **poterat (potuit, potuerat)** venire.
*Habiendo oído* estas cosas los niños **reían (rieron, habían reído)**
*Cum* hæc pueri *audivissent* **ridebant (riserunt, riserant)**.

## EJERCICIOS

### A) *Sobre pronombres relativos, interrogativos*

**I.** — Traducir indicando antes el caso.

a) **Cuius** *corporis* - **quam** *causam* - **cui** *magistro* - **quo** *tempore* - **quibus** *temporibus* - **quibuscum** - **quarum** *arborum* - **quibus** *arboribus* - **cui** *arbori* - **quæ** *stella?* - **quarum** *calamitatum* - **cuius** *rei?* - **quis** *erit?* - **quod** *ædificium* - **quæ** *maria?* - **cui** *poëtæ* - **quorum** *civium?* - **quæ** *virtus?* - **quo** *milite* - **quæ** *verba* - **utri** *fratri?* - **quibus** *auxiliis?* - **quas** *litteras* - **utrum** *exercitum?* - **uter** *magister?*

b) Traducir previo análisis:
*Los cuales* frutos - *de las cuales* cosas - *por la cual* causa - *en el cual* momento - *al cual* hombre - *del cual* regalo - *con lo cual* - *en el cual* tiempo - *los cuales* alumnos - *¿de quién?* - *¿a quién?* - *¿a qué* hombre? - *¿de qué* maestro? - *¿qué* guerras? - *¿qué* cosa? - *¿para cuál* de las dos cosas? - *¿a cuál* de los dos libros? - *¿a cuál* de las dos hojas? - *¿de cuál* de los dos *hermanos?* - *¿por cuál* de los dos crímenes? - *¿a qué* niño? - *¿de qué* capitán? - *¿de qué* modo?

c) Declinar:

| | |
|---|---|
| **quæ mors** | *la cual muerte* |
| **qui homo** | *el cual hombre* |
| **quod mare** | *el cual mar* |
| **quæ virtus** | *la cual virtud, valor* |
| **qui timor** | *el cual temor* |
| **quod litus** | *la cual orilla* |

d) Declinar:

| | |
|---|---|
| **qui puer?** | *¿qué niño? (¿cuál?)* |
| **quæ causa?** | *¿qué (cuál) causa?* |
| **quod verbum?** | *¿qué (cuál) palabra?* |
| **quæ navis?** | *¿qué (cuál) nave?* |
| **qui vir?** | *¿qué (cuál) hombre?* |
| **quod iter?** | *¿qué (cuál) camino?* |

e) Colocar un adjetivo relativo a los siguientes términos:
. . . *hostis* - . . . *lex* - . . . *utilitas* -

... *iudex* - ... *altare* - ... *altaria* - ... *cívitas* - ... *civis* - ... *civitates* - ... *cives* - ... *dentes* - ... *dentium* - ... *sacerdos* - ... *aquarum* - ... *piscis* - ... *piscibus* - ... *hortorum* - ... *tempus* - ... *temporibus* - ... *agricola* - ... *sedilia* - ... *proverbium* - ... *caput* - ... *grex* - ... *senex* - ... *vallis* - ... *voluntas.*

f) Colocar un adjetivo interrogativo a los siguientes términos:

... *cor?* - ... *sánguinem?* - ... *conscientia?* - ... *timor?* - ... *fructus?* - ... *fructuum?* - ... *gloriam?* - ... *manus?* - ... *mánibus?* - ... *poëta?* - ... *nox?* - ... *verbum?* - ... *marium?* - ... *tempore?* - ... *filius?* - ... *matre?* - ... *mendacium?* - ... *medicus?* - ... *cupíditas?* - ... *vita?* - ... *amicus?* - ... *amica?* - ... *nauta?* - ... *filia?*

**II.** — Traducir previo análisis.

1. *Non omnia ædificia* **quæ** *vidisti firma sunt.* - 2. *Agri* **quos** *émimus fertiles sunt.* - 3. *Puer,* **cui** *magister hæc verba dixit, est fidelis ac probus.* - 4. *Age* **quod** *agis.* - 5. *Eum amo* **qui** *me amat.* - 6. *Celebre templum vídimus,* **quod** *Romæ erat.* - 7. *Barbari,* **quorum** *numerus íngens erat, óppidum nostrum oppugnaverunt.* - 8. *Felices parentes,* **quorum** *liberi dociles sunt.* - 9. *Animalia,* **quæ** *sunt in horto, celérrima et rapacissima sunt.* - 10. *Liber,* **quem** *legis, non est meus.*

**III.** — Sustituir la rayita con un *pronombre* (o *adjetivo*) *relativo correspondiente.*

1. *Flos, — odor est gratissimus omnibus, est rosa.* - 2. *Avarus non póssidet omnes divitias, — dixerat.* - 3. *Libri, — magister vobis donavit, pulcherrimi et utilissimi sunt.* - 4. *Gaudia, — stulti amant, nobis molesta sunt.* - 5. *Puer, — ambulabat mecum est filius Tiburtii.* - 6. *Ædificia, — videbamus, erant altiora turribus ecclesiæ.* - 7. *Liber, — tu legisti non est meus; meus est hic, — supra tábula vides.* - 8. *Miles, — virtutem dux laudáverat, est pater noster.* - 9. *Arbores, — fructus gustabimus, sunt in horto amœnissimo.* - 10. *Amamus eum — nobis carus est.*

**IV.** — Colocar en *plural* los relativos (consecuentes) de las oraciones anteriores. Recordar las modificaciones que sufrirá el antecedente.

**V.** — Sustituir la rayita por un *pronombre* (*adjetivo*) *interrogativo* conveniente.

1. — *es tu?* - 2. — *vir est hic?* - 3. — *speras?* - 4. — *fuit ultimus rex Romanorum?* - 5. — *die veniet pater tuus?* - 6. — *vestrum hæc fecit?* - 7. — *fecisti heri domi.* - 8. *In — regione hoc accidit.?* - 9. — *eum puniet?* - 10. — *est hæc imago?*

**VI.** — Trasformar las oraciones anteriores de *singular* en *plural.*

**VII.** — Traducir previo análisis.

1. El libro *que* tengo no es mío. - 2. Las flores *que* compré son hermosísimas. - 3. La tinta *que* me dieron es negra. - 4. La lechuza *que* vimos no era grande. - 5. Mis padres, *que* vinieron de aquella región, no conocen estas cosas. - 6. Las joyas *que* regaló a mi madre son preciosas. - 7. El cuaderno *que* me dió Antonio tenía pocas hojas. - 8. Las palabras *que* dijo el maestro fueron para Jacinto y su hermano. - 9. Las ciruelas *que* ves en ese árbol no están todavía maduras. - 10. Las abejas *que* están en este campo dan una miel sabrosísima.

**VIII.** — Idem al anterior.

1. Luis, *que* es diligente, estuvo conmigo. - 2. El joven *con quien* yo paseaba es mi hermano, *quien* ayer vino de Córdoba. - 3. *¿Con quién* estuviste ayer? - 4. Juan castigó al perro *que* vimos en el camino. - 5. La ciudad de Atenas, *que*

fué fundada por hombres desconocidos, recibirá los cuerpos de aquellos marineros *que* murieron en el mar. - 6. El vicio *que* domina a aquel joven es la ira. - 7. Este buen superior merece todos los honores *que* sus buenos súbditos le ofrecen. - 8. En la guerra *que* consideramos cayeron muchos inocentes. - 9. En el certamen *que* preparó el maestro y *que* fué muy hermoso sólo vencieron tres alumnos. - 10. El temor *que* tengo es muy grande.

**IX.** — Idem al anterior.

1. El libro *que* me agrada es el *que* te regalaré. - 2. En esta aula *que* tú ves, el maestro nos contó lo *que* te dije. - 3. Un jefe *que* domina a muchos hombres y no se domina a sí mismo no es un gran hombre. - 4. Los animales *que* mi padre compra para el trabajo del campo son fuertes y robustos. - 5. El fundamento *que* sostiene toda virtud es el sacrificio. - 6. Te traigo el caballo *que* pediste. - 7. Las palabras *que* pronuncié con mi padre son las mismas *que* me dijo Ticio en clase. - 8. El juego *que* me agradaba fué prohibido por los maestros. - 9. En la casa en *que* vivimos murieron nuestros padres. - 10. ¿*Qué* harás mañana con aquellos libros *que* te regalaron?

**X.** — Idem al anterior.

1. El árbol *cuyas* hojas pediste y *cuyas* flores te envié era de nuestro jardín. - 2. He comprado algunos animales *cuyo* color es muy hermoso. - 3. En una isla *cuyos* habitantes eran más laboriosos *que* nosotros Juan hizo estos trabajos *que* vosotros veis. - 4. La iglesia *que* conoces y en *cuyo* bautisterio fuiste bautizado fué edificada el año 1939. - 5. Las peras *cuyo* sabor tanto (*adv.*) te agradó, me las dió tu hermano Pompeyo. - 6. Mi vista, *cuyo* poder es admirable, no sufrió allí ningún peligro. - 7. Conocemos algunos niños *cuya* voz es realmente maravillosa. - 8. El niño *que* no ama el sacrificio y *cuya* voluntad no es firme, no llegará a cumplir sus deseos. - 9. El lápiz *que* encontraste y *cuyo* color admirabas era de Santiago, aquel joven *que* nos visitó aquella mañana. - 10. Las aguas *que* ves y cuya claridad admiras, descienden de aquellos montes *que* vimos y visitamos el año pasado.

**XI.** — Idem al anterior.

1. Triste es la vida del hombre *que* no teme a Dios. - 2. El joven *que* nos habló es amigo de mi padre. - 3. La voz de aquellos marineros *que* vimos en las orillas del mar era potente - 4. El padre *cuya* bondad experimentamos, vino de España. - 5. Felices son los maestros *cuyos* alumnos aprenden y saben las lecciones *que* ellos enseñan. - 6. No siempre amamos *aquello que* nos es útil. - 7. La ciudad *que* visitamos era muy bella. - 8. El soldado *con quien* yo paseaba estuvo conmigo en Italia. - 9. Alabamos y alabaremos siempre la diligencia de aquellos alumnos *que* cumplen sus obligaciones. - 10. Esta tierra *que* habitamos, este cielo *que* contemplamos, estas flores *que* vemos y *cuyo* perfume gustamos, son obra de un solo Dios.

**XII.** — Traducir al castellano.

1. **Quis** *me vocat.* - 2. **Qui** *homo est hic?* **quæ** *mulier est hæc?*, **quod** *verbum est hoc.* - 3. **Quem** *times in domo nostra?* - 4. **Quid** *habes in manu dextra?* - 5. **Cui** *debemus maiorem gloriam quam Deo?* - 6. **Quid** *dulcius amicitia?* - 7. **Quem** *librum legis?* - 8. **Quæ** *est ista securitas?* - 9. **Cuius** *est hic liber?* - 10. **Quid** *dicis, Antoni mi?*

**XIII.** — Traducir al latín.

1. ¿*Quién* más sabio que Sócrates? - 2. ¿*Qué* ciudad hubo más ilustre que Roma? - 3. ¿*Qué* guerra más funesta que la civil? - 4. ¿*A* quién llamáis vosotros? - 5. *A quién* se debe mayor reconocimiento que a Dios? - 6. ¿*Quién* de vosotros dos es más estudioso? - 7. ¿*A quién* de vosotros dos premiaré? - 8. ¿*Qué* me

pides? - 9. *¿Cuál de las dos* ciudades fué vencida? - 10. *¿Quién es* tu mejor amigo?

**XIV.** — Traducir al castellano.

1. **Uter** *amicus melior est?* - 2. **Uter** *nostrum te non amat?* - 3. **Utri** *bellum imperatori senatus commisit?* - 4. **Utra** *civitas fortior est?* - 5. **Quot** *sunt hostes?* **Quot** *sunt arbores?* - 6. **Uter** *vestrum mecum erit.* - 7. **Quis** *es tu?* - 8. **Quis** *pulsat ianuam?* - 9. **Quis** *clarior in Græcia Themistocle?* **Quis** *potentior?* - 10. **Quid** *est optabilius sapientia?* **Quid** *homini melius?*

**XV.** — Traducir al latín.

1. *¿Quién* me llama? - 2. *¿Quién* soy yo? - 3. *¿A quién* amas más? - 4. *¿Quién* de entre los Griegos fué más justo que Arístides? *¿Quién* más sabio que Sócrates? - 5. *¿Qué cosa* más dulce que la miel? - 6. *¿Cuáles* son los bienes más grandes que poseemos? - 7. *¿De quién es* este libro y este cuaderno? - 8. *¿A qué* maestro no agradan los discípulos diligentes? - 9. *¿Cuál* es el orador más célebre de los Romanos? - 10. *¿En qué* ciudad vive el hombre seguro?

**XVI.** — Traducir al castellano.

1. **Cuius** *pater fuit Philippus, rex Macedonum?* - 2. **Quid** *est tam necessarium oratori quam vox?* - 3. **Quem** *poëtam omnes magis laudant quam Homerum?* - 4. **Cuius** *carmina clariora sunt, quam (carmina) Horatii?* - 5. **Quæ** *amicitia est inter ingratos?* - 6. **Quod** *malum gravius est bello?* - 7. **Quales** *in republica sunt cives* **tales** *sunt principes.* - 8. **Quot** *sunt homines,* **tot** *sunt sententiæ.* - 9. **Quo** *die veniet pater tuus?* - 10. **Quemnam** *vocavisti?*

**XVII.** — Traducir al latín.

1. *¿Quién* es tu maestro? - 2. *¿Cuál* es tu patria? - 3. *¿Cuál* es la virtud para ti más bella? - 4. *¿De quién* fué hijo Alejandro el Grande? - 5. *¿En qué* estado se encuentran vuestros padres? - 6. *¿Qué* hacéis en estos días? - 7. *¿En qué* estación son los días más largos? - 8. *¿Cuál* es vuestra audacia en el peligro? - 9. *¿Cuántos* años tienes? - 10. *¿Qué* has dicho? *¿Qué* has hecho?

**XVIII.** — Traducir al castellano.

1. **Qui** *possunt hunc librum legere?* - 2. **Uter** *fuit sapientior, Plato an Aristoteles?* - 3. **Ecquem** *Cicerone eloquentiorem audivimus?* - 4. **Qualia** *sunt opera,* **talia** *sunt præmia.* - 5. **Quot** *capita* **tot** *sententiæ.* - 6. **Quot** *discipulos in aula vidisti?* - 7. **Quam multos** *homines perdidit superbia!* - 8. **Nulla** *virtus tam grata est hominibus quam iustitia.* - 9. **Talis** *es,* **qualem** *te cupio esse.* - 10. **Quanta** *reverentia debetur parentibus!*

**XIX.** — Traducir al latín.

1. *Cual* es el señor, *tales* son sus domésticos. - 2. Ejércitos *tan* grandes *cual* lo fueron los Romanos, jamás hemos visto. - 3. Nosotros sabemos *tanto cuanto* es necesario. - 4. *Cuantos* son los dolores *tantas* son las medicinas. - 5. *¡Cuán* grande es la elocuencia de Cicerón! - 6. *Cuales* son los capitanes, *tales* son los soldados. - 7. *¿Cuántas* son las partes de la tierra? - 8. *¿A quién* has regalado los libros? - 9. *¿Qué* consejo me das? - 10. *¿Quién* de los dos recibirá el premio: tú o yo?

## *B) Sobre gerundio simple y compuesto*

**I.** — Traducir al castellano.

1. **Cum** *hostes* **appropinquarent,** *incolæ omnes urbem* **reliquerunt.** - 2. **Scribentes et legentes** *multum* **discemus.** - 3. *Dux noster* **cum** *hostes* **conspexisset,** *dimicare non* **dubitavit.** - 4. **Cum** *discordia inter Græcas civitates,* **orta esset** (*orior*), *potentia ea-*

*rum* **debilitata est.** - 5. **Cum** *Cæsar Romam* **venisset** *senatus ei obviam* **venit.** - 6. **Cum** *copiæ in unum locum* **contractæ essent,** *Cæsar impetu magno inimicos* **oppugnavit.** - 7. **Cum** *stipendium ex longo tempore* **non esset datum,** *seditio inter milites* **orta est.** - 8. **Cum** *hostes ad urbem* **accederent** *cives ad arma* **concurrerunt.** - 9. **Cum regnaret** *Cæsar Augustus* **natus est** *Christus.* - 10. *Dux* **cum** *hostes* **fugavisset** *ad castra* **revertit.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Iesus* **cum** *ægrotum* **sanavisset dixit** *discipulis suis Misericordes estote.* - 2. **Cum** *Romam Cæsar* **obsidéret** *inimici* **fugerunt.** - 3. *Alexander* **cum interemisset** *filium* **occissus est.** - 4. *Inveni patrem* **dormientem** *in cubili suo.* - 5. *Magister* **cum** *hæc* **dixisset,** *discipulos in domos suas* **dimisit.** - 6. *Darius* **cum** *vinci suos* **videret,** *mori* **voluit** *et ipse.* - 7. **Decessit** *Philippus* **cum** *annos quinque et viginti* **regnasset.** - 8. *Verres* **cum** *rosam* **videret** *tunc incipere ver* **arbitrabatur.** - 9. *Vulpes* **esuriens** *in vineam venit.* - 10. *Vulpes* **cum conspiceret** *uvam pulcherrimam eam* **appetebat.**

**III.** — Indique el alumno si algunos de los gerundios podrían admitir otra forma de traducción.

**IV.** — Traducir al castellano.

1. **Cum** *lupus agnum* **videret** *eum* **persequebatur.** - 2. **Audiens** *hæc verba Iesus hominem illum ægrotum sanavit.* - 3. *Dux hæc omnia* **videns** *nihil dixit.* - 4. *Mercurius* **cum** *lamentationes illius agricolæ* **audivisset** *in flumen* **descendit.** - 5. **Cum** *pueri propositum perficere* **vellent** *neminem* **invenerunt.** - 6. **Cum** *Socrates sibi parvam domum* **fundavisset** *quidam ex vulgo eum* **interrogavit.** - 7. *Pilatus, plebi satisfacere* **cupiens** *Barrabam dimisit.* - 8. *Cæsar suis* **pugnantibus** *succurrit.* - 9. *Alexander* **moriens** *annulum filio suo tradidit.* - 10. *Apostoli Iesum viderunt in cælum* **ascendentem.**

**V.** — Indique el alumno si alguno de los gerundios de las oraciones anteriores podría admitir otra forma distinta de traducción.

**VI.** — Traducir al latín.

1. Cicerón, *estando* en Roma *descubrió* la conjuración de Catilina. - 2. *Acercándose* los enemigos, todos *huyeron* hacia el monte. - 3. El presidente *habiéndose enfermado* no *podrá* venir a la reunión. - 4. *Habiendo muerto* el emperador el reino *fué ocupado* por su sobrino. - 5. *Viendo* los libros que has traído *conocemos* que has estado en Venecia. - 6. *Leyendo* estas obras *encontramos mucho placer.* - 7. *Volviendo* de aquellas regiones el maestro *supo* lo que ignoraba. - 8. *Habiendo sido herido, murió.* - 9. *Habiendo conocido* el jefe estas cosas, *retiró* a sus soldados. - 10. Temístocles, *habiendo sido desterrado,* huyó al Asia.

N. B. — Pudiendo el alumno, en algunos casos, dar dos formas de traducción del gerundio, no deje de hacerlo como ejercicio provechoso.

**VII.** — Idem al anterior.

1. Los soldados, *temiendo* grandes peligros, no *combatieron.* - 2. El pescador, *habiendo perdido* sus redes, no *pudo* trabajar esa noche. - 3. *Habiendo leído* vosotros esas cosas, no *iréis* al campo este año. - 4. *Siendo* cónsul Cicerón, Catilina *quería* destruir la república romana. - 5. *Habiendo llegado* la madre, los hijos *partirán* hacia las montañas la semana venidera. - 6. *Leyendo,* Julio, *aprenderás* muchas cosas. - 7. María y Juan *vieron* a Jesús *expirando* en la cruz. - 8. Los mártires *oían* a los leones *rugiendo* y no temían. - 9. *Habiendo recibido* carta, *iremos* a la ciudad. - 10. Lo *hemos visto vendiendo* los bueyes.

N. B. — Pudiendo el alumno, en algunos

casos, dar dos formas de traducción del gerundio, no deje de hacerlo como ejercicio provechoso.

**VIII.** — Idem al anterior.

1. Los alumnos manifiestan que lo *vieron llevando* agua. - 2. *Habiendo manifestado* estas cosas el juez *condenó* al reo. - 3. *Hemos visto* al lobo *comiendo* carne. - 4. *Siendo* emperador Augusto *nació* Nuestro Señor. - 5. *Queriendo* nosotros estas cosas *se harán*. - 6. *Habiendo negado* la verdad tu padre te *castigará*. - 7. *Navegando* hacia Europa *llegamos* a España. - 8. *Habiendo visitado* el médico al enfermo, éste *sanó*. - 9. *Escribiendo y leyendo* los ejercicios del libro *aprenderemos* la lengua latina. - 10. *Habiendo callado* Juan, Luis *comenzó* a hablar.

N. B. — Pudiendo el alumno, en algunos casos, dar dos formas de traducción del gerundio, no deje de hacerlo como ejercicio provechoso.

**IX.** — Para analizar, construir y traducir.

*Agricola morti* (1) *vicinus, cum divitias non haberet, quas filiis relinqueret, excitare animos eorum voluit ad asiduum laborem. Convocavit igitur eos et ita allocutus est: "mox a vobis, filii mei discedam; omnes, quas habeo, opes in vinea nostra quærere debetis". Paulo post, mortuus est. Tum filii, credentes patrem, thesaurum abscondidisse in vinea, totam vineæ humum effoderunt. Thesaurum quidem non invenerunt, sed, cum humus subacta esset, vites uberrimos fructus tulerunt* (2).

(1) Dativo, rég. de *vicinus*. (2) Produjeron.

**X.** — Traducir al castellano.

*Cum autem descendisset de monte, secutæ sunt eum trubæ multæ. Et ecce leprosus veniens adorabat eum dicens: Domine, si vis potes me mundare. Et extendens Iesus manum, tetigit eum, dicens: Volo. Mundare. Et confestim mundata est lepra eius. Et ait illi Iesus: Vide, nemini dixeris: sed vade, ostende te sacerdoti et offer munus quod præcepit Moyses, in testimonium illis.*

*Cum autem introisset Capharnaum, accessit ad eum centurio rogans eum et dicens: Domine, puer meus iacet in domo paraliticus et male torquetur. Et ait illi Iesus: ego veniam et curabo eum. Et respondens centurio, ait: Domine non sum dignus ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo et sanabitur puer meus.*

**XI.** — Señale el alumno los gerundios simples o compuestos que ha encontrado en el trozo anterior.

**XII.** — Para conversar.

*E lecto surgo mane hora septima. Postea abluor, lavor, vestibus induo (me vestio), vestior, me vestibus induo; comam, capillum pecto. Inde iento; usque ad meridiem, in aliquam rem, operam confero, sub meridiem aliquamdiu ambulo. Post prandium dormio vel quiesco pauxillum, postea aliqua negotia expedio; interdum amicos viso vel epistulas scribo; at si egredior me confero ad cinematographum vel ad theatrum; cras vespere musicam tragœdiam (opus musicum) audire in animo est. Vespere me labori libenter do, quia omnia quieta sunt. Hora undecima dormītum eo (cubitum abeo).*

(De *Colloquia latina*, de L. COGNASSO)

**Iocosa**

*Magister Tuccio:*

*—Animos igitur intendas* (presta atención): *si ab integro quattuor dempsero partes, quid restabit?*

*Tuccius tacet. Instat alter:*

*—Rem exemplo explicabo: Si ex persico in quattuor partes diviso, unam post aliam partem mihi abstulero, quid reliquum tibi erit?*

*Tuccius subtristis:*

*—Proh! os...*

# LECCIÓN XVIII

## PRONOMBRES (Adjetivos)

*I: Indefinidos.*
*II: Oración final.*

I

### PRONOMBRES (ADJETIVOS) INDEFINIDOS

**124.** – En latín tenemos: *a*) Pronombres (*adjetivos*) indefinidos compuestos de **quis;** *b*) Adjetivos pronominales con su *genitivo* en **ius** y *dativo* en **i.**

*a*) Pronombres (*adjetivos*) compuestos de **quis:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1º **áliquis** | | **áliquid** | *cierto, un tal, alguno* |
| (*áliquis* | *áliqua* | *áliquod*) | |
| 2º **quidam** | **quædam** | **quiddam** | *un tal, cierto, alguno, quienquiera* |
| (*quidam* | *quædam* | *quoddam*) | |
| 3º **quicumque** | | **quidcumque** | *quienquiera, cualquiera* |
| (*quicumque* | *quæcumque* | *quodcumque*) | |
| 4º **quisquam** | | **quidquam** | *alguno, cada uno, cada cual* |
| 5º **quisque** | | **quidque** | *cada uno, cada cual* |
| (*quisque* | *quæque* | *quodque*) | |
| 6º **quisquis** | | **quidquid** | *todo aquel que, cualquiera, quienquiera* |
| 7º **quivis** | **quævis** | **quidvis** | *quienquiera, cualquiera* |
| (*quivis* | *quævis* | *quodvis*) | |

**125.** — *N. B.* — 1º Todos estos pronombres (adjetivos) compuestos se declinan como el relativo *qui, quæ, quod,* permaneciendo invariable el sufijo o prefijo. V. gr.: **quem***quam,* **cuius***piam,* **quorum***vis,* **quibus***libet,* etc.

2º El *neutro plural* de **aliquis** es *aliqua.*

3º El dativo singular del mismo es *trisilábico:* **a-li-cui**; debe, por lo tanto, pronunciarse así: *álicui,* y no *alícui.*

4º Recuerde: *quendam* (no *quemdam*), *quorundam* (no *quorumdam*), etc.

5º **Quis** se usa muy a menudo en lugar de *aliquis,* especialmente después de las partículas *nisi, si, num, ne.* V. gr.: *si* **quis**, *ne* **qua**, etc.

6º **Quisquam** ordinariamente suele usarse con valor *sustantivado.*

**126.** — *b*) Adjetivos pronominales con el genitivo en **ius** y el dativo en **i**. Ellos son:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **álius - a - ud** | *otro (el segundo)* | **solus - a - um** | *solo* |
| **álter - a - um** | *otro (el segundo)* | **totus - a - um** | *todo, entero* |
| **néuter - tra - trum** | *ni el uno, ni el otro* | **unus - a - um** | *uno* |
| **nullus - a - um** | *ninguno* | **úter - tra - trum** | *¿cuál?* |
| **nonnúllus - a - um** | *alguno* | **ullus - a - um** | *alguno* |

**127.** — **Observaciones:**

1ª Todos se declinan como:

| CASOS | SINGULAR | | | PLURAL | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *m.* | *f.* | *n.* | *m.* | *f.* | *n.* |
| Nominativo | **totus** | **tota** | **totum** | **toti** | **totæ** | **tota** |
| Vocativo | — | — | — | — | — | — |
| Acusativo | **totum** | **totam** | **totum** | **totos** | **totas** | **tota** |
| Genitivo | **totíus** | **totíus** | **totíus** | **totorum** | **totarum** | **totorum** |
| Dativo | **toti** | **toti** | **toti** | **totis** | **totis** | **totis** |
| Ablativo | **toto** | **tota** | **toto** | **totis** | **totis** | **totis** |

2ª *álter, a, um; uter, tra, trum; néuter, tra, trum,* se suelen usar hablando **de dos personas o cosas.**

3ª Se usa *álius, a, ud,* hablando **de más de dos personas o cosas.**

4ª De los pronombres (adjetivos) simples se derivan los siguientes compuestos:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **utérque** | **útrăque** | **utrúmque** | *el uno y el otro* |
| **utérvis** | **útrăvis** | **utrumvis** | *cualquiera de los dos* |
| **utérlibet** | **utrálibet** | **utrúmlibet** | *aquel que tú prefieras* |
| **unusquisque** | **unaquæque** | **unumquidque** | *cada uno* |
| (*unusquisque* | *unaquæque* | *unumquodque*) | |

*N. B.* — De *unusquisque* se declinan **ambos elementos** conjuntamente: genitivo *uniuscuiusque,* dativo *unicuique,* etc.

5ª A los pronombres anteriores añádense los dos llamados defectivos: **nemo** (*nadie*), **nihil** (*nada*). *Nemo* (con valor de sustantivo) tiene solamente los siguientes casos:

| | |
|---|---|
| Nominativo | **nemo** |
| Acusativo | **neminem** |
| Dativo | **nemini** |

Los otros casos los suple con **nullus.**

**Nihil** (*nada, ninguna cosa*) se considera como *neutro indeclinable,* suele usarse solo en el *nominativo* y *acusativo.* Los otros casos los suple con una perífrasis como *nulla res,* genitivo *nullius rei,* dativo *nulli rei,* etc.

*N. B.* — Suele a veces encontrarse *nihili* (genit.), *nihilum* (acus.), *nihilo* (ablat.) pero siempre en unión con otros términos. V. gr.: *nihili æstimare* = apreciar, tener en nada, no estimar o estimar poco; *ex nihilo fieri, oriri* = venir, salir de la nada, originarse de la nada; *nihilo minus, nihilo secius* = no obstante, a pesar de...

## II

## ORACIÓN FINAL

**128. — Oraciones finales** son aquellas que indican el fin por el cual se hace, se cumple o se lleva a cabo una acción. Estas oraciones van unidas, en castellano, a la oración principal (regente) mediante las conjunciones finales: *para que, a fin de que.* Y el verbo en *modo subjuntivo,* o bien con *para* y el *modo infinitivo.* V. gr.: Corrió *para cerrar* la puerta; vinimos *a fin de que* se nos *dijese* la verdad; vendrá *para acompañarnos;* le entregamos el libro *para que* lo *devolviese.*

**129.** — Al traducir al latín las oraciones finales, ténganse presentes las siguientes normas:

1ª Las conjunciones finales: *que, para que, a fin de que,* se traducen por **ut.** La forma negativa *para que no, a fin de que no,* se traducirá con **ne** (*ut non*).

2ª El verbo de la oración final (regida) irá en **modo subjuntivo,** teniendo en cuenta que:

*a*) Se usará **presente** de subjuntivo si el verbo de la oración principal (regente) *está en presente, futuro o imperativo.*

*b*) Se usará **imperfecto** de subjuntivo si el verbo de la oración principal *está en un tiempo histórico* (pretérito imperfecto, perfecto, pluscuamperfecto). V. gr.:

*Estoy* en la clase **para aprender** = *Sum* in aula **ut discam.**
*Estuve* en la iglesia **para rezar** = In ecclesia *fuit* **ut orarem.**
*Hablaré* **para que conozcáis** todo = *Loquar* **ut** omnia **sciatis.**
*Aprendo* **para no ser** negligente = *Disco* **ne sim** *negligens.*
*Hacía* todo esto **para que** el padre **viviese** felizmente = *Hæc* omnia *agebat* **ut** pater beate **viveret.**

# EJERCICIOS

## A) *Sobre pronombres (adjetivos) indefinidos*

**I.** — Al indicar el caso y la traducción, señalar el *nominativo singular.*

*Aliquis, aliquid, alicui, aliqua, aliquod, aliquo, aliquem, alicuius, animalis, quisquam, cuiquam, quidquam, cum quoquam, quisque, cuiusque, quæque, cuique, quemque, quoque, quamque, quisque nostrum, unumquodque, unusquisque, unumquemque, unumquidque, quidam, cuiusdam ingenii, quadam moderatione, quoddam onus, quodam tempore.*

**II.** — Idem al anterior.

Alguno; alguien; a alguno; cualquier cosa; cualquier vicio; de algún joven; alguno de nosotros y de vosotros; quienquiera; alguna cosa; a quienquiera; de alguno; de alguna cosa; para algún hombre; a cada uno; a cada uno de vosotros; de cada uno de estos niños; cada tiempo; en cada causa; de cada uno; a cada uno lo suyo; cierto individuo; un tal; cierto día; en cierta palabra; cierta cosa; cualquier animal; a cualquier juez; en cualquier tiempo.

**III.** — Idem al anterior.

*Ullus; ullius rei; sine ulla difficultate; ullo modo; sine ulla pietate; ullum; ulli; nullus; nullius rei; nulli militi; nullum mare; nullæ arbores; totius regionis; solo homini; nulli animalium; nullo pacto; nulla fides; sine ulla fide; unicuique; unoquoque hoste; neuter puer; neutrorum sententiam audivi; in neutram partem; soli poëtæ; utrique; in utraque fortuna.*

**IV.** — Idem al anterior.

Alguno (*ullus*); a alguna cosa; alguna cosa; de algún puerto; a alguna nave; sin ningún motivo; por alguna causa; ninguno; en ningún modo (*nullus*); a ningún edificio; de ninguna señora; ninguna cosa; a ningún discípulo; o uno u otro; o a uno o a otro de los dos hombres; a uno u otro de los dos animales; en uno u otro modo; ninguno de los dos; para ninguno de los dos; de ninguno de los dos; de éste solo; para todo; con ninguno; de uno y de otro; para cada uno; uno y otro.

**V.** — Coloque el alumno algún *adjetivo indefinido* a los siguientes sustantivos.

*Arbor, magister, flos, animal, iudex, soror, gloria, vitium, scelus, res, miles, homo, dies, verbum, leo, animalia, flores, civitates, nomina, voces, hominibus, agricolis, pauperi, die, nominibus, corpore, duci, donorum, hominem, homines.*

**VI.** — Coloque el alumno algún *pronombre indefinido* a las siguientes formas verbales.

*Dixit, negaverat, emet, sit, fuerit, duxerant, faciet, amabat, tacuerunt, sint, legent, audit, dixissent, respondebunt, donaverunt, honoraverant, iudicaverant, habeat, conspiciunt, docebit.*

**VII.** — Sustituir la rayita por un *pronombre* o *adjetivo indefinido* de los aquí señalados. Colocarlos en su caso, género y número. (*Aliquis, quidam, nemo, nihil, quisquis, quicumque*):

1. — *bestiæ sunt simila hominibus.* - 2. — *vestrum auctor fuit huius operis.* - 3. — *genera avium nidos suos cóllocant in rupibus.* - 4. *Magister noster semper — agit.* - 5. — *vestrum me vocabit.* - 6. — *te condemnabit?* - 7. *Ille — díxerat* - 8. — *discipulorum laudabamus.* - 9. — *habemus est beneficium Dei.* - 10. — *vitium invenítur etiam in viro perfecto.*

**VIII.** — Traducir al castellano.

1. *Vir bonus semper ignoscet ei* **a quo** *læsus est.* - 2. **Si quis** *de inmortalitate animorum dubitat, insanus est.* - 3. **Quid** *quæris amplius?* - 4. **Quid** *hæc tanta festinatio significat?* - 5. **Num quis** *dubitat de hac re?* - 6. *Hodie exspecto* **aliquem** *meorum.* - 7. **Quicumque** *is est, ei me profiteor inimicum.* - 8. *Sibi* **quisque** *habeat* **quod** *suum est.* - 9. *Vir bonus non contemnit homines miseros,* **qualescumque** *sunt.* - 10. *Beatissimos puto reges,* **qui** *ab omnibus civibus amantur.*

N. B. — De las palabras en letra **negrita**, indicar: 1º en qué *caso* están y a qué *género* pertenecen; 2º cuál es su nominativo completo; 3º si es *adjetivo* o *pronombre.*

**IX.** — Idem al anterior.

1. *In animis hominum inest* **quiddam** *cæleste et divinum.* - 2. *Sunt bestiæ* **quædam, in quibus** *inest* **aliquid** *simile virtutis ut in leonibus, ut in canibus, ut in equis.* - 3. *Imperator Augustus* **quemlibet** *ad se admitebat.* - 4. **Quis** *me vocavit?* - 5. **Quid** *legis fili mi?* - 6. **Quod** *carmen legistis?* - 7. *Cur tristis est?* **Num quid** *molesti illi accidit?* - 8. *Homo impiger semper* **aliquid** *agit.* - 9. **Aliquem** *tuorum exspectamus.* - 10. **Quidam** *discipulus hunc librum amisit.*

N. B. — Idem a la anterior.

**X.** — Idem al anterior.

1. **Nulli homini** *tanta beneficia debentur, quanta parentibus.* - 2. **Nullus** *color oculis hominum gratior est quam viridis.* - 3. **Nulla** *res* **alteri** *plane similis est.* - 4. **Aliud** *est maledicere* **alicui** (hablar mal de uno) **aliud aliquem** *accusare.* - 5. **Nemo** *metuit mortem.* - 6. **Nemo** *mortem non contemnit.* - 7. *Nostri milites, cum hostes appropinquarent,* **nulla re** *territi erant.* - 8. **Nullius** *vita sapientior fuit quam Socratis.* - 9. **Plerique militum** *magno hostium clamore commovebantur.* - 10. *Mihi duo sunt filii,* **alter** *mitis ingenio,* **alter** *ferocis.*

N. B. — Idem a la anterior.

**XI.** — Idem al anterior.

1. **Alii** *serviunt pecuniæ,* **alii** *gloriæ.* - 2. **Uterque** *consul rempublicam servare cupiebat.* - 3. *Hic* (aquí) *sunt statuæ duæ;* **utramlibet** *elige, o amice;* **alterutram** *pater tuus habebit.* - 4. *Ciceronis Demosthenisque libros legi;* **neutrius** *opera sine magno studio sunt.* - 5. **Alteri** *factioni imperabant Ædui;* **alteri,** *Sequăni.* - 6. **Reliqui Galli** *ab Helvetiis virtute superabantur.* - 7. **Nonnullos** *libros hodie in bibliotheca legimus.* - 8. *Summa vi* **ab utrisque** *pugnatur; sed nostra victoria est.* - 9. *Hannibal et Alexander præclari imperatores fuerunt:* **utrius** *maior est bellica gloria?* - 10. *Duæ sunt vitæ viæ, fili mi, virtutis et vitii;* **alterutram** *eligere debes.*

N. B. — Idem a la anterior.

**XII.** — Traducir al latín.

1. Hay *ciertos* animales muy feroces. - 2. *Algunos* astros son más grandes que el sol. - 3. La justicia da *a cada uno* lo suyo. - 4. La paciencia soporta a veces *ciertos* dolores. - 5. *Ciertos* animales viven un *solo* día. - 6. Las obras *de cada uno* de nosotros son conocidas por Dios. - 7. *Cada uno* ama sus cosas propias. - 8. Las lluvias abundantes siempre ofrecen (*parare*) *algún* peligro o daño para los campos. - 9. Cuanto más *uno* es sabio, tanto más es humilde. - 10. Cuanto más *uno* es poderoso, tanto más es moderado.

**XIII.** — Idem al anterior.

1. *¿Qué* hay *de nuevo?* - 2. *¿Quién* te regaló este libro? - 3. *¿Por quién* fué regalado este monumento? - 4. *¿Qué* tengo que hacer yo contigo? - 5. Todo animal esquiva *aquello que* le daña. - 6. *¿Qué cosa* más dulce que tener un amigo fiel? - 7. Envíame *algunos* de tus amigos para hablar. - 8. El Dios *que* veneramos ha creado todas estas cosas *que vemos.*

**XIV.** — Idem al anterior.

1. Venía siempre con nosotros *algún* amigo o compañero. - 2. ¡*Cuántas* palabras hemos oído! - 3. Conozco el nombre de *ciertos* historiadores. - 4. El joven estudioso lee siempre *algo*. - 5. La vida de *cualquier* hombre tiene sus molestias. - 6. La muerte puede venir en *cualquier* año, en *cualquier* mes, en *cualquier* día y hora. - 7. *Alguno* de mis amigos hizo todo esto. - 8. *A cada cual* lo suyo. - 9. *Algunos* alumnos de este año son mejores que *algunos* del año pasado. - 10. *A cada uno* agrada la propia casa.

**XV.** — Idem al anterior.

1. A César en el triunvirato le fueron dados dos colegas, *uno de los cuales* era Pompeyo, *el otro Craso*. - 2. ¿*De quién* es esto? *de nadie*. - 3. El capitán dejó *en una y otra* ciudad un fuerte refuerzo de tropas. - 4. No he podido ver *ni a uno ni a otro de mis dos* amigos. - 5. *Muchos de vosotros* en *otros* tiempos erais adversarios nuestros. - 6. De entre los romanos no hubo *ninguno* tan elocuente como Cicerón. - 7. *A nadie* le agrada lo que tú has hecho. - 8. *A ninguno de los dos* favoreció la suerte. - 9. He aquí dos manzanas, elige la que más te agrada *de las dos*. - 10. *Nadie* te alabará cuando obras mal.

**XVI.** — Traducir al latín.

1. A *ninguna* ciudad las guerras civiles trajeron paz y fortuna. - 2. Luis tiene dos hermanos y *a ninguno de los dos* agradan los juegos; *uno y otro* aman la tranquilidad; *del uno y del otro* el maestro alaba la diligencia en los estudios. - 3. Esto es peligrosísimo *para el uno y para el otro*. - 4. *Ninguna* voz más grata para el oído del hombre que la voz de su madre. - 5. *A ningún* escritor se ha alabado más que a Virgilio.

## *B) Sobre oración final*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Tibi hæc omnia dico* **ut** *egregium virum etiam et tu* **cognoscas.** - 2. *Frater noster* **ut** *pecuniam* **haberet** *nihil patri dixit*. - 3. *Pueri nostri ad ecclesiam ibunt* **ut** *preces* **effundant** *vel sacrum* **audiant.** - 4. *Magistri in scholam veniunt* **ut** *pueros* **doceant.** - 5. *Rex Tarquinius* **ut** *in regnum* **possit** *restitui diu dimicavit*. - 6. *Medicus noster in domum vestram cras ibit* **ut** *morbus fratris* **curetur.** - 7. *Linguam meam vis* (del verbo *volo*, querer) *præcludere* **ne** *veritatem* **dicam?** - 8. *Noli* (imperativo del verbo *nolo*, no querer) *hæc facere coram pluribus canibus* **ne** *nos vivos* **dévorent.** - 9. *Veni mecum* **ut sis** *custos domus meæ*. - 10. *Turba autem increpabat eum* **ut taceret.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Arat agricola agrum suum* **ut colligat;** *seramus etiam nos nunc* **ut possimus** *metere*. - 2. *Fratribus nostris bona reddamus* **ut** *Deus bona sua nobis* **concedat.** - 3. *Aliorum vitia feramus* **ut** *ii quoque nostra* **ferant.** - 4. *Sanctæ mulieres emerunt aromata* **ut** *Iesu corpus* **condírent.** - 5. *In urbem iverunt apostoli* **ut** *cibos* **emerent.** - 6. *Vigilemus atque oremus* **ne peccemus** - 7. *Romani ab aratro adduxerunt Cincinnatum* **ut** *dictator* **esset.** - 8. *Mortem*, **ut** *numquam* **timeas,** *sæpe cogita*. - 9. *Quid tibi opus est* **ut sis** *bonus? Velle*. - 10. **Ut ameris,** *amabilis esto!*

**III.** — Idem al anterior.

1. *Pompeius* **ne** *duobus exercitibus* **circumcluderetur,** *ex eo loco discedit*. - 2. *Sanctus Paulus* **ut** *Romam* **duceretur** *impetravit*. - 3. *Iesus rogavit Petrum* **ut** *a litore naviculam* **amoveret.** - 4. *Navem idoneam* **ut habeas,** *diligenter curabis*. - 5. *Themistocles persuasit populo* **ut** *classis centum navium æ-*

**dificaretur.** - 6. *Cæsar huic mandat* **ut** *ad se quam primum* **revertatur.** - 7. *Sanctus Paulus Timotheum monebat* **ne** *aspere senes* **increparet.** - 8. *Scribo ad amicum* **ut** *tibi negotium meum* **committat.** - 9. *Rogo te* **ut** *hinc* **ávoles** *nam cantus tuus valde molestus est mihi.* - 10. *Veni et dabo tibi nectar optimum* **ut gustes.**

**IV.** — Traducir al latín.

1. El juez llamó al reo *para que dijese* la verdad. - 2. Cultivamos la virtud *para que* Dios nos *conceda* las gracias que pedimos. - 3. Hemos ido a la ciudad *para ver* y *aprender* - 4. El enemigo envió a sus soldados *para que destruyesen* nuestras ciudades y *arruinasen* nuestros campos. - 5. Apartad de vosotros los compañeros malos *para que* sus ejemplos *no* os *perviertan.* - 6. Te he escrito todo esto *para que conozcas* la verdad. - 7. El maestro enseña *para que* sus alumnos *aprendan.* - 8. Muchos hombres vienen desde Europa *para conocer* la Argentina. - 9. Dame el dinero *para comprar* el pan y la leche. - 10. Dijeron todo *para que* Luis *no hablase.*

**V.** — Traducir al latín.

1. Nuestro Señor Jesucristo vino a este mundo *para salvarnos.* - 2. La mujer determinó dar alimento más abundante *para* que la gallina *pusiese* más huevos. - 3. Te manifiesto esto *a fin de que no digas* nada a la madre. - 4. Los ratones deliberaron por mucho tiempo *a fin de colocar* una campanilla al gato. - 5. La lechuza rogaba a la cigarra *a fin de que callara.* - 6. Aquellos se reunirán en casa *para elegir* las mejores gallinas. - 7. El capitán envió algunos soldados *para que conociesen* el lugar de la batalla. - 8. Te envío estos libros *para que los leas* y me *digas* luego tu opinión. - 9. Vendrán el año venidero *para comprar* estas casas que nuestro tío nos dejó. - 10. Rezaremos *para conseguir* esto y lo que tú deseas.

**VI.** — Idem al anterior.

1. Aquellas mujeres trajeron agua *para apagar* el fuego que había en los aposentos. - 2. Los senadores se dirigieron al senado *para discutir* la ley. - 3. Vinieron algunos alumnos *para jugar* - 4. Entraron por la otra puerta *para no ser vistos.* - 5. Negó él haber hecho esto *para no ser castigado.* - 6. Los legados vinieron desde Europa *para decir* que su gobierno recibiría los regalos - 7. Leemos *para conocer* la historia gloriosa de nuestra patria. - 8. Se dice que algunos compañeros irán a Francia *para concluir* sus estudios. - 9. Los jefes llamaron a sus soldados *para amonestarlos.* - 10. Comemos *para vivir* y no vivimos *para comer.*

**VII.** — Para ejercicio de lectura y traducción.

*Agenda est enim pœnitentia non solum sollicite, sed mature; ne forte evangelicus ille pater familias qui arborem ficum plantavit in vinea sua, veniat; et quærens fructum in ea, si non invenerit, dicat cultori vineæ: Succide illam. Ut quid* (¿para qué?) *etiam terram occupat? Et nisi cultor vineæ interveniat discens: Domine remitte illam et hoc anno, usque dum fodiam circa illam, et mittam cophinum stercoris; et si quidem fecerit fructum; sin* (si por el contrario) *excidatur ficulnea. Stercoremus ergo et nos agrum hunc quem possidemus, et imitemur* (dep.) *laboriosos agricolas, quos non pudet* (a quienes no avergüenza) *limo pingui satiare terram, et inmundo cinere agrum aspergere ut fructus uberiores colligant.*

(De *Pœnitentia,* S. Ambrosio)

N. B. — Indique el alumno cuántas y cuáles son las oraciones finales que hay en el trozo anterior.

**VIII.** — Para conversar.

Profesor. — Aquí no encuentro absolutamente el nombre, pero reconozco fácilmente, Tulio, tu escritura. Tus letras son demasiado gruesas, pero bastante bellas y graciosas.

*Magister. — Hic nomen omnino non invenio; sed manum (scripturam) tuam, Tulli, facile agnosco. Litteræ tuæ, Tulli, sunt nimis crassæ, sed satis pulchræ et venustæ.*

Tulio. — La culpa, señor profesor, no es mía, sino de la pluma sin punta y herrumbrada.

*Tullius. — Culpa, domine, non est mea, sed calami obtusi et robiginosi.*

Profesor. — Tú, César, has escrito caprichosamente una palabra con letras grandes, otra con letras pequeñas, además algunas letras están inclinadas hacia adelante, otras atrás; en una palabra, tu escritura es tan horrorosa, que ninguno puede leerla sin anteojos.

*Magister. — Tu, Cæsar, scripsisti ex libidine unum verbum, grandibus litteris, alterum minutis; præterea aliæ litteræ sunt nimis procumbentes, aliæ resupinæ; uno verbo scriptum tuum adeo mendosum est, ut nemo legat sine conspicillo.*

César. — Perdóneme, señor maestro, me dolían las manos por el frío.

*Cæsar. — Me, domine, habe excusatum: manus mihi propter frigora dolebant.*

Profesor. — Tus letras, Pompeyo, son claras y regulares, bien dispuestas y trazadas, vigorosas; pero las hojas llenas de enmiendas y de manchas de tinta.

*Magister. — Litteraæ tuæ, Pompei, sunt claræ, æquabiles et firmæ; sed folia referta lituris et maculis atramenti.*

Profesor. — Alabo en cambio a Bernardo, porque por naturaleza es un óptimo calígrafo. Ha escrito todo muy bien y según las reglas del arte. Por ahora, basta. Vayamos a los errores de mayor importancia.

*Magister. — Laudo autem Bernardum; nam natura est optimus calligraphus. Omnia lepide ad leges artis descripsit. Iam satis est. Veniamus ad menda maioris momenti.*

(Del *Manual de conversación latina*, de Octavio Tempini).

**IX. — Ejercicios de vocabulario.**

| | |
|---|---|
| **Navis, is** | *la nave* |
| **cymba, æ** | *la barca* |
| **funis, is** | *la maroma* |
| **puppis, is** | *la popa* |
| **ancora, æ** | *el áncora* |
| **gubernaculum, i** | *el timón* |
| **naufragium, ii** | *el naufragio* |
| **remus, i** | *el remo* |
| **classis, is** | *la escuadra* |
| **ratis, is** | *la balsa, lancha* |
| **velum, i** | *las velas* |
| **prora, æ** | *la proa* |
| **nauta, æ,** | *el marino* |
| **gubernator, is** | *el timonel* |
| **scopolus, i** | *el escollo* |
| **portus, us** | *el puerto* |

**Iocosa**

*Tuccius a Magistro interrogatur:*

*—Quot sunt elementa?*

*—Quatuor.*

*—Nempe?*

*—Aër, aqua, terra, et... et...*

*—Euge; restat elementum illud, quod multarum ærumnarum causa est...*

*—Ah! Aëronautica...*

LECCIÓN XIX

# LA PREPOSICIÓN

*I: En castellano. — En latín. Preposiciones de acusativo.*
*II: La oración final.*

## I

## EN CASTELLANO

**130. — Preposición** es una palabra invariable que denota la ***relación*** existente entre dos ideas.

La palabra *preposición* significa *que se coloca delante* porque siempre se antepone a la segunda de las ideas que relaciona.

**131.** — Véanse algunas de las **relaciones** que pueden denotar las preposiciones:

de **objeto:** miro *a Martín;* recibiré *a* tu hermano, etc.;
de **situación:** estar *bajo* tutela; quedó *entre* la espada y la pared; iba *a* la derecha del rey;
de **lugar:** sentóse *junto a* la puerta; llega *desde* Madrid; está *en* casa; voy *hacia* el Sur;
de **compañía:** iré *con* mi *padre;* viéronle *con* Damián; salió *en compañía de* Carlos;
de **medio:** *con* la gracia se alcanza la gloria; te hablaré *por* teléfono; informó *por* escrito;
de **oposición:** dió *contra* la pared; luchaba *contra* la indisciplina;
de **posesión:** la huerta *de* tu tío; los dineros *de* Judas;
de **procedencia:** vengo *de* Londres; oriundo *de* África; natural *de* las Indias;
de **modo:** entró *con* furia; habló *de* pie; andar *a* pie; vender *por* mayor;
de **materia:** pluma *de* oro; hoja *de* papel; torre *de* marfil;
de **tiempo:** llegará *de* noche; estamos *en* otoño; no volveré *hasta* la noche; es *para hoy;*
de **fin:** le habló *por* probarle; comer *para* vivir; lo hago *en* tu bien;
de **precio:** lo adquirí *en* dos pesos; *por* una moneda; *a* tres centavos;
de **privación:** quedó *sin* empleo; sala *por* barrer;
de **causa:** no vino a casa *por* pereza; *so* pretexto de ocupación vino *a* ruegos de Juan;
de **argumento:** discutir *sobre* agricultura; hablar *de* filosofía.

**132.** — Las preposiciones que, en español, desempeñan este oficio son:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **a** | **contra** | **entre** | **según** |
| **ante** | **con** | **hacia** | **sin** |
| **bajo** | **de** | **hasta** | **so** (significa *bajo*) |
| **cabe** (que se usa sólo en verso) | **desde** | **para** | **sobre** |
| | **en** | **por** | **tras** |

*A* y *de* antepuestas al artículo *el* dan origen a las contracciones *al* y *del.*

**133.** — Pueden formar palabras compuestas; v. gr.: **contra***rréplica,* **sin***sabor,* **entre***abrir,* **ante***puerta,* **con***traer,* **de***posición,* **en***astar,* **para***bién,* **por***venir,* **so-bre***todo,* etc.

**134.** — Todas las preposiciones ya enumeradas se llaman *separables* porque por sí solas tienen valor y constituyen palabras castellanas, aisladamente consideradas.

*Inseparables* son las que, en castellano, sólo se usan como prefijos en la composición, como *ad, ab, círcum, extra, in, ínter,* etc.

**135.** — Las preposiciones desempeñan en la oración una función muy importante, a saber: *la de señalar los casos o complementos*:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **de** | señala el caso *genitivo* | o *complemento de* | **especificación;** |
| **a** y **para** | „ „ „ *dativo* | „ „ | **indirecto** o **de término** |
| **a** | „ „ „ *acusativo* | „ „ | **directo** |
| y **todas** | „ „ „ *ablativo* | „ „ | **circunstancial,** |

cuando expresan alguna circunstancia.

## EN LATÍN

### 136. — *Preposiciones que rigen* caso acusativo:

| | | |
|---|---|---|
| **ad** | **extra** | **post** |
| **ante** | **infra** | **præter** |
| **apud** | **inter** | **prope** |
| **circa (circiter, circum)** | **intra** | **secundum** |
| **cis (citra)** | **iuxta** | **supra** |
| **contra** | **ob (propter)** | **trans** |
| **erga** | **penes** | **ultra** |
| **adversus (adversum)** | **per** | **versus** |

## OBSERVACIONES

**137. — Ad:** *a, hacia.* Puede tener:

1º Valor **local:**

a) *de movimiento*: V. gr.: **ad** *patrem confugitis.*
b) *de cercanía*: V. gr.: **ad** *radicem positus.*

2º Valor **temporal.** V. gr.: **ad** *vesperum* = hacia el atardecer.
3º Otros significados: alrededor de, cerca de. V. gr.: *ceciderunt* **ad** *sexcentos milites.*

Con *gerundio* o *gerundivo* tiene valor de oración final. V. gr.: Venio *ad matrem visendam.*

**Adversus (adversum):** *contra, de frente, frente a.* Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **adversus** *civitatem.*
2º Valor **figurado** (*odio* o *amor*). V. gr.: *amor* **adversus** *parentes.*

*N. B.* — *Adversus* puede descomponerse en sus dos elementos **ad** y **versus.** En este caso el elemento local va colocado en medio. V. gr.: **ad** *civitatem* **versus** *progredi* (también en lugar de *ad* podría encontrarse *in*).

**Ante:** *delante, ante, antes* (contraria a **post**). Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **ante** *muros.*
2º Valor **temporal.** V. gr.: **ante** *diem,* **ante** *Christum natum.*

**Apud:** *junto, en, cerca de, vecino a.* Suele usarse con verbos que indican estado o quietud, reposo. V. gr.: **apud** *iudicem* **esse.**

Recuerde: se lee *en San Jerónimo* = **apud Sanctum Ieronimum...**

**Circa (circum, circiter):** *alrededor de.* V. gr.: **circa** *muros,* **circa** *montes.*

*N. B.* — *Circiter* tiene valor **adverbial** (*casi, alrededor de*) suele usarse en frases ya establecidas. V. gr.: *circiter meridie, media circiter nocte.* Como *preposición* se usa con acusativo y sólo con valor temporal. V. gr.: *circiter meridiem.*

**Cis (citra):** *de este lado de acá, de este lado.* V. gr.: **Citra** *Alpes.*

**Contra:** *frente a, contra, en contra de, hacia.* Puede tener:

1º Valor **local: contra** *urbem.*
2º Sentido **figurado** (*hostil*). V. gr.: **contra** *aliquem pugnare.*

**Erga:** *hacia* (siempre en sentido figurado y favorable). V. gr.: *amor* **erga** *Deum.*

**Extra:** *fuera* (opuesta a **intra**). Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **extra** *aulam.*
2º Sentido **figurado.** V. gr.: **extra** *legem,* **extra** *consuetudines.*

**Infra:** *debajo* (opuesta a **supra**). Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **infra** *portam.*
2º Valor **temporal.** V. gr.: **infra** *Neronis ætatem* = después de Nerón.
3º Valor **figurado.** V. gr.: **infra** *aliquem esse* = ser inferior, estar sometido a alguien.

**Inter:** *entre, en medio, durante.* Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **inter** *lilia campi.*
2º Valor **temporal.** V. gr.: **inter** *annos* = durante años, **inter** *duos dies* = durante dos días.
3º Otros significados. V. gr.: *amor* **inter** *frates meos.*

**Intra:** *dentro, entre* (opuesta a **extra**). Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **intra** *mœnia sedere* = acampar entre los muros.
2º Valor **temporal.** V. gr.: **intra** *quattuor annos.*

**Iuxta:** *junto a, próximo a, cerca de.* V. gr.: **iuxta** *rivum.*

**Ob:** *por, a causa de, por motivo de, delante.* Puede tener:

1º Valor **local** (*raramente*). V. gr.: **ob** *oculis matris* = ante los ojos de la madre.
2º Valor **causal** (*casi siempre*). V. gr.: **ob** *hanc rem, quam* **ob** *rem, quam* **ob** *causam.*
3º Con *gerundio* indica *finalidad.* V. gr.: **ob** *libertatem defendendam.*

**Penes:** *junto a, en poder de.* V. gr.: *hoc* **penes** *patrem erat.*

**Per:** *por, a través de, por medio de.* Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **per** *montes et silvas.*
2º Valor **temporal.** V. gr.: **per** *noctes duas.*
3º Sentido **figurado** (en *instrumento o medio*). V. gr.: **per** *legatos pacem petiit.*
4º Otros significados. V. gr. (indicando *modo o manera*): **per** *vim,* **per** *scelus* = por medio de la violencia, del crimen.

**Post:** *después, detrás* (contraria a **ante**). Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **post** *parietem.*
2º Valor **figurado.** V. gr.: **post** *balneum.*

**Præter:** *además, excepto, más allá de.* Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **præter** *flumen Asiæ* = más allá del río del Asia.
2º Valor **figurado.** V. gr.: **præter** *opinionem, expectationem* = más allá de toda opinión o parecer.

**Prope:** *junto a, cerca de.* V. gr.: **prope** *puteum.*

**Propter:** *a causa de, por motivo de.* Idem a *ob.* V. gr.: **(ob) propter** *infirmitatem.*

**Secundum:** *según, conforme a, de acuerdo con, después.* Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **secundum** *rivum* = a lo largo del río.
2º Valor **temporal.** V. gr.: **secundum** *ludos* = inmediatamente después de los juegos.
3º Valor **figurado.** V. gr.: **secundum** *Vergilium* = después (en orden de mérito) de Virgilio.

**Supra:** *sobre* (opuesta a **infra**). Puede tener:

1º Valor **local.** V. gr.: **supra** *montem esse.*
2º Valor **temporal.** V. gr.: **supra** *Neronis ætatem* = antes de la época de Nerón.
3º Valor **metafórico.** V. gr.: **supra** *aliquem esse* = ser superior a alguno.

**Trans (ultra):** *del otro lado, más allá de* (opuesta a **cis, citra**). V. gr.: **trans** *oceanum.*

*N. B.* — También *metafóricamente.* V. gr.: **ultra** *modum* = fuera de toda medida.

**Versus:** Cfr. *adversus.*

## II

### ORACIÓN FINAL

**138.** — En latín solemos encontrar otras formas de traducción de la oración final. Por ejemplo:

1º Con un **pronombre relativo y el modo subjuntivo.** V. gr.:
*Te mitto,* **qui** (*ut tu*) *pro me verba* **facias.**
Te envío *para que tú respondas por mí.*
*Hostes legatos miserunt* **qui** (*ut illi*) *pacem* **peterent.**
Enviaron los enemigos, legados *para que pidiesen* la paz.

*N. B.* — Observe el alumno que el verbo va en modo subjuntivo. El tiempo dependerá del verbo de la oración principal. Cfr. Nº 129, 2.

2º Con el **participio presente.** V. gr.:

*Legati advenerunt de pacis condicionibus* **agentes** (*ut agerent*).

Los embajadores llegaron *para tratar* de las condiciones de la paz.

*Hostes legatos miserunt pacem* **petentes.**

*N. B.* — Observe el alumno la concordancia de *petentes* (acus. plur. masc.) con *legatos.*

3º Con el **participio futuro** (frecuente en la prosa posterior a la clásica) sin estar unido a las formas del verbo *ser.* V. gr.:

*Galli venerunt castra* **oppugnaturi** (*ut oppugnarent...*).

Los galos vinieron *para asaltar los campamentos.*

*Hostes legatos miserunt pacem* **petituros** (*ut peterent...*).

4º Con el **gerundio** *concordante* (gerundivo) con **ad.** V. gr.:

*Eo* **ad ludendum** (*ut ludam*).

*Missus est* **ad deletum habendum** (*ut haberet*).

Fué enviado *para hacer* levas.

*Hostes legatos miserunt* **ad** *pacem* **petendam** (*ut pacem peterent*)

5º Con el **gerundio** y **gerundivo** (*concordancia del participio futuro pasivo con su complemento*) y *los ablativos* **causā** o **gratiā.** V. gr.:

*Hæc omnia* **confirmandi gratia** (*causa*) *dixit.*

Todo esto lo dijo *para confirmar.*

**Pauperum sublevandorum** (*pauperes sublevandi*) **causa** (*gratia*) *fecit.*

Lo hizo *para ayudar* a los pobres.

6º Con el **supino** en **um** (*activo*). Regularmente dependiente *de un verbo* (en la oración principal) *de movimiento* real o figurado como *mitto, venio, convenio, revoco, eo,* etc. V. gr.:

*Hannibal* **revocatus est** *patriam* **defensum.**

Aníbal fué llamado *para defender la patria.*

*Hostes Cæsari* **convenerunt supplicatum.**

Los enemigos se llegaron a César *para implorar.*

*N. B.* — 1º Cuando está expresado el *complemento directo* se prefieren otras construcciones. V. gr.: En lugar de *legati venerunt pacem petitum* se dirá *legati venerunt ad pacem petendam, qui pacem peterent,* etc.

2º Con *mitto* se usa de preferencia el *qui* y *el modo subjuntivo.* V. gr.: *Missi sunt milites qui castra oppugnarent.*

## EJERCICIOS

### *A) Sobre las preposiciones de acusativo*

I. — Para traducir. Indique el alumno *la relación* que denota la preposición (temporal, local, metafórica).

**infra** *lunam;* **inter** *montem;* **inter** *iniustitias multas;* **inter** *multos annos;* **iuxta** *murum civitatis;* **penes** *me;* **per**

*mediam urbem;* **per** *legatos pacem petere;* **per** *deos iurare;* **præter** *fratrem meum, nemo veniet;* **prope** *urbem castra ponere;* **propter** *virtutem matris filiarumque;* **ob** *eam rem; quam* **ob** *rem;* **post** *mortem ducis;* **secundum** *naturam;* **secundum** *flumen;* **extra** *cubilia;* **ad** *Pompeium et Cæsarem venit.*

**II.** — Sustituya el alumno las rayitas por una *preposición* conveniente.

*Iulius — Rhodanum pervenit; Hannibal prœlium — Cannas conmisit; pietas — parentes filius non habuit; pietas — deos; pugnare — hostes; milites — hostes ducere; — oppidum considere; — Rhenum; — Padum; — Sanctum Augustinum; — Ciceronem hæc legimus; — urbem; — meridiem; Romam —; — urbem —; — pontem transire.*

**III.** — Señale el alumno las *preposiciones* que componen los siguientes verbos. Busque en el diccionario el significado correspondiente.

*Transeo, prætermitto, posthabeo, percurro, obvenio, obeo, introduco, intervenio, circumvenio, antepono, adiungo, adhæreo, transpono, prætereo, perhorresco, perduco, obsequor, intersum, interpono, circumfundo, adeo, adsum, intermitto, obduco, perdono, præterfluo, perfugio, trascurro, transfero.*

**IV.** — Con las preposiciones hasta aquí vistas y estudiadas forme el alumno *verbos compuestos* con los verbos aquí señalados. Busque luego en el diccionario el correspondiente significado.

*Veho, moveo, fundo, scribo, eo, fodio, duco, labor, vehor, tendo, venio, terreo, mitto, maneo, fringo, curro, doleo, doceo, ago, fluo, lino, nitor, dico, pono, sedeo, fero, verto, cedo, moneo, hæreo.*

**V.** — Traducir al castellano.

1. *Hostes* **ad urbem** *venerunt.* - 2. *Consul* **ad Padum** *castra posuit* - 3. **Ad vesperum** *agricolæ domum redeunt.* - 4. **Ad omnia** *paratus sum.* - 5. **Ad expugnandam urbem** *venerant.* - 6. **Ad imaginem** *Dei facti sumus.* - 7. **Ad diem** *certam convenerant.* - 8. *Quinctius* **adversus Gallos** *missus est.* - 9. **Adversus montem** *castra posuimus.* - 10. **Ad dexteram** *patris sedebo*

**VI.** — Idem al anterior.

1. *Meus amor* **erga amicos** *magnus est.* - 2. **Ante oculos** *habes librum, et non vides?* - 3. **Apud Crassum** *cenavi.* - 4. **Extra mœnia** *vigiliæ erant.* - 5. *Pueri amant* **inter se.** - 6. **Intra castra** *se receperant.* - 7. **Iuxta murum** *dormiebat canis.* - 8. *Quam* **obrem** *pater abiit.* - 9. *Hannibal* **per Alpes** *transiit.* - 10. **Per interpretem** *Cæsar locutus est.*

**VII.** — Traducir al latín. Indicar de qué clase es la relación señalada por la preposición.

Ir *hacia* la selva; *hacia* el amanecer; *frente* a la pared; *delante del* templo; *antes del* tiempo indicado; *junto al* río y *entre* las aguas de éste; *cerca de* la madre; *cerca de* treinta hombres; *alrededor del* campo, *alrededor* de ochenta y tres ovejas fueron *hacia* el campo que está *frente* al río; *de este lado de acá* de los Andes; *contra* el enemigo; luchará *contra* el hermano; el perdón *hacia* los enemigos; *fuera* del senado; *excepto* los niños todos irán; *debajo de* la mesa.

**VIII.** — Idem al anterior.

*Entre* las ovejas del rebaño; durante quince días y dos noches; colocó el ejército *entre* dos montañas; *próximo al* árbol; *por causa del* amor *hacia* su madre; *en poder del* maestro; *a través del* río y del monte; *por medio* de mi padre; *detrás de* la ventana; *después del* juego; *por* la inclemencia del tiempo; *según* San Juan; leemos *en* San Jerónimo y *en* San Agustín; *a lo largo del* río; *sobre* la ciudad.

**IX.** — Idem al anterior.

1. El río corre *hacia* el mar. - 2. Vinieron *alrededor de* doscientos niños *hacia el atardecer* - 3. Dios creó el cielo y la tierra *en seis* días. - 4. El niño corría *por* los jardines y encontró una víbora *sobre* la hierba. - 5. Leemos *en* Virgilio cosas hermosísimas. - 6. *Fuera de* la ciudad están los ciudadanos prontos para ir *contra el enemigo*. - 7. El amor *hacia* nuestros semejantes es cosa grata a Dios. - 8. Combatiremos *contra* nuestros vicios y defectos. - 9. El enemigo estaba *del lado de acá* de la montaña que tú ves *próxima a* aquella llanura. - 10. Todo esto sucedió *a lo largo del* río que está *del lado de allá* de aquella selva.

**X.** — Idem al anterior.

1. Julio estuvo *junto* al padre toda la noche. - 2. *Por* esta causa el juez no condenará al reo - 3. *Fuera de* Luis y Pascual nadie conoce estas cosas. - 4. *Después de* la cena iremos juntos *a* la plaza que está *frente a* tu casa. - 5. Este emperador había nacido diez y ocho años *antes de* Jesucristo. - 6. El carro se detuvo *delante de la* puerta *por* la que pasamos hoy. - 7. *Entre* nosotros dos ya no existen lazos de amistad. - 8. El animal estaba *sobre* ese monte que se ve allí. - 9. César había acampado *junto* a este valle. - 10. *Por motivo de* tu indecisión tu padre fué *hacia* la ruina.

## *B) Sobre la oración final*

**I.** — Traducir al castellano.

1. *Iverunt pueri magistro* **gratulatum.** - 2. *Reliqui discipuli venerant comitem optimum* **consolatum.** - 3. **Venatum** *eamus.* - 4. *Stultæ virgines* **ad emendum oleum** *ierunt.* - 5. *Pater dixit filiis suis* **dormitum** *eamus.* - 6. *Venerunt Romani* **ad pacandam Germaniam.** - 7. *Profectus est* **bellandi causa** *(ut bellum gereret).* - 8. *Legati in castra Æquorum venerunt* **questum** *iniurias.* - 9. *Cicero quinque cohortes* **frumentatum** *in proximas segetes mitit.* - 10. *Æsculapius Calpurnio pilam dedit* **lusum.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Stultitia est* **venatum** *ducere invitos canes.* - 2. *Venerunt* **videndi** *oves* **causa.** - 3. *Regina* **sui conservandi causa** *urbe exiit.* - 4. *Magnam ingenuit animantibus* **conservandi sui** *natura custodiam.* - 5. *E terræ cavernis ferrum elicimus, rem* **ad colendos agros** *necessariam.* - 6. *Oppidum* **ad ducendum bellum** *dabat facultatem.* - 7. *Breve tempus ætatis satis longum est* **ad bene vivendum.** - 8. *Principes civitatis Roma* **sui conservandi causa** *profugerunt.* - 9. **Ad** *sobrie* **vivendum** *nos hortatur Apostolus.* - 10. *Concurritor undique* **ad commune incendium restinguendum.**

**III.** — Idem al anterior.

1. *Natus sum* **ad agendum** *semper* **aliquid dignum.** - 2. *Palpebræ aptissimæ sunt et* **ad claudendas pupillas** *et* **ad aperiendas.** - 3. *Cæsar hostes invitat* **ad dimicandum.** - 4. *Hannibal per agrum Campanum petit,* **oppugnaturus** *Neapolim,* **ut** *urbem maritimam* **haberet.** - 5. *Homo multa habet instrumenta* **ad adipiscendam sapientiam.** - 6. *Quid tibi opus est* **ut sis** *bonus? Velle.* - 7. **Ut ameris** *amabilis esto.* - 8. *Verres Milesios navem poposcit,* **quæ** *eum præsidii causa Myndum* **prosequeretur.** - 9. *Clusini legatos Romam,* **qui** *auxilium a senatu* **peterent,** *misere.* - 10. *Helvetii legatos ad Cæsarem mittunt,* **qui dicerent** *(dicant) sibi esse in animo iter per provinciam facere.*

**IV.** — Traducir al latín. Procure el alumno ejercitarse traduciendo en *diversas formas* la oración final.

1. Llegaron los obreros *para terminar* la obra. - 2. El jardinero de Roberto fué hacia casa *para buscar* las semillas. - 3. El general salió de los campamentos *para llamar* a sus soldados y *comenzar* la batalla - 4. El maestro invitó a los alumnos *para ir cazar*. - 5. Fueron hacia el padre *para conseguir* el dinero. - 6. Te daremos algunos animales fuertes *para arar* el campo. - 7. El lugar no ofrecía ventajas grandes *para vencer* al adversario. - 8. Se envían legados *para que ofrezcan* la paz. - 9. Vinieron *para (por causa de) considerar* las palabras del jefe. - 10. El agricultor ofreció plantas muy buenas *para plantar* en casa

**V.** — Idem al anterior.

1. Venimos *para dormir y descansar*. - 2. Todo lo que sabes es útil y necesario *para juzgar* al autor de esto. - 3. *Para vivir* bien es necesario conocer y practicar la santa ley de Dios. - 4. Aquellos huían *para salvarse*. - 5. No tenemos dinero *para comprar* alimentos y vestidos. - 6. Pompeyo pensaba salir hoy *para verte*. - 7. Iremos *para que se nos diga* toda la verdad. - 8. Enviamos niños *a fin de que recojan* flores y luego vengan *para regalarlas*. - 9. El juez llamó al acusado *para interrogarlo*. - 10. El reloj es un instrumento hecho *para señalar* las horas.

**VI.** — Idem al anterior.

1. Hoy parte *para conocer* aquellas regiones. - 2. Vendrán *para luchar* contra nosotros. - 3. El oro es necesario *para adquirir* muchas cosas. - 4. ¿Vendrás *para pasar* el invierno? - 5. Nos prometieron varias herramientas *para trabajar* en el taller de Ruperto. - 6. El médico vendrá *para visitar* a los niños enfermos. - 7. Este libro no es apto *para aprender*. - 8. Las palabras que pronunció el superior fueron excelentes *para conciliar* los ánimos. - 9. Partieron los jóvenes *para conquistar* el premio. - 10. Dios siempre está dispuesto *a ayudarnos*.

**VII.** — Para leer, analizar y traducir.

**Leo, asinus et vulpes**

*Leo et vulpes et asinus una venatum iverant. Magna præda facta, leo asinum elegit ut eam divideret. Qui cum singulis singulas partes æquales fecisset, a leone correptus et laceratus est. Tum leo vulpi negotium partiendi dedit. Hæc leoni longe maximam partem constituit, sibi ipsi vix quidquam relinquens. Tum leo subridens laudat eius prudentiam, et, unde hoc didicerit, interrogat. Et vulpes: "Huius me, inquit, calamitas docuit quid minores potentioribus debeant".*

N. B. — Indique el alumno si hay en el trozo anterior: 1º oraciones finales; 2º si encuentra *preposiciones* ya estudiadas; señale la relación por ellas indicada.

**VIII.** — Para leer, analizar y traducir.

*Videns autem Iesus turbas multas circum se, iussit ire trans fretum. Et accendens unus scriba, ait illi: Magister, sequar te, quocumque ieris. Et dicit ei Iesus: Vulpes foveas habent, et volucres cæli nidos: Filius autem hominis non habet ubi caput reclinet. Alius autem de discipulis eius ait illi: Domine permitte me primum ire et sepelire patrem meum. Iesus autem ait illi: Sequere me et dimitte mortuos sepelire mortuos suos. Et ascendente eo navicula, secuti sunt eum discipuli eius: et ecce motus magnus factus est in mari ita ut navicula operiretur fluctibus; ipse vero dormiebat.*

N. B. — Idem a la N. B. del ejercicio anterior.

**IX.** — **Ejercicio de vocabulario.**

LAS EDADES DEL HOMBRE

**Infants, antis** = el niño que no habla.

**puer, eri** = niño (hasta los 16 ó 18 años).

**puerulus, i** = niñito.

**adulescens, tis** = adolescente, joven (hasta los 30 años).

**adulescentulus, i** = jovencito.

**iuvenis, is** = joven (hombre en la virilidad).

**minor, oris natu** = el más joven, el menor de edad.

**maior, oris natu** = anciano, el mayor.

**maximus, a, um natu** = el más anciano, el de más edad.

**grandis, e natu** = avanzado en años.

**senex, is** = anciano.

**confectus, a, un ætate** = acabado, consumido por los años.

**æqualis, e** = contemporáneo, de la misma edad.

**ingredior tertium ætatis annum** = entrar en el tercer año de edad, haber cumplido tres años.

**adolesco** = crecer, llegar a la juventud.

**senesco** = envejecer.

**ago tertium annus ætatis** = tener tres años (no cumplidos).

**ago - dego ætatem - consumo - transeo vitam** = vivir, pasar la vida.

**X.** – Para conversar.

TEMPUS LUDENDI

*Carolus.* – *Veni, Ioannes.*

*Ioannes.* – *Quo tandem?*

*Carolus.* – *In aream* (campo de deportes, cancha de fútbol), *satis iam legimus et scripsimus; nunc paulum ludamus.*

*Ioannes.* – *Ego pensum prius absolvam* (concluir la tarea, el deber).

*Carolus.* – *Nondumne absolvisti?*

*Ioannes.* – *Nondum. Num tu omnia edidicisti quæ præceptor dictavit?*

*Carolus.* – *Non prorsus omnia, sed fere.*

*Ioannes.* – *Neque tibi igitur licet* (no te es permitido, lícito). *Hæc consuetudo minime probanda est* (debe ser aprobada); *præstat* (es necesario) *primum discere, deinde ludere; ordo servandus est.*

*Carolus.* – *Quam morosus* (escrupuloso) *sodalis es!*

*Ioannes.* – *Non sum morosus, sed facere cupio quod præceptor iussit.*

*Carolus.* – *Ediscamus una* (juntos) *si tibi placet.*

*Ioannes.* – *Libentissime.*

*Carolus.* – *Ego tibi recitabo, tu mihi. Verum* (pero) *cum didicerimus quæ ediscenda sunt, statim in aream evolabimus ibique pila ludemus. Tum ludo magis delectabimur.*

*Ioannes.* – *Ita faciemus.*

(De *Manual de conversación moderna*, de J. RAVIZZA.)

**Iocosa**

*Magister, Tuccio:*

–*Ehus tu! Quo nomine simul appellantur belluæ, quæ arripiunt necantque innoxia illa animalia, oves, capras, agnos, cuniculos, etc.?*

*Tuccius haud moratus* (1):

–*Lanii!*

(1) Sin demora alguna.

# LECCIÓN XX

## PREPOSICIÓN

*I. Preposiciones de ablativo.*
*II: Complemento de extensión (distancia)*

I

**PREPOSICIONES DE ABLATIVO**

**140. – Ab (a, abs):** *de, desde.* Puede indicar:

| | | |
|---|---|---|
| **ab (a - abs)** | **de** | **pro** |
| **coram** | **ex (e)** | **sine** |
| **cum** | **præ** | **tenus** |

OBSERVACIONES

**140. – Ab (ab, abs):** *de, desde.* Puede indicar:

1º **Separación, alejamiento, distancia** (especialmente con los verbos *abesse* y *distare* en unión con los adverbios: *procul* (lejos de), *prope* (cerca de).

2º **El punto de partida** (ya real, ya figurado, **local** o **temporal**). V. gr.: Venire **ab** *aliquo portu;* **ab** *urbe condita;* **a** *nativitate.*

3º **El complemento agente** con la voz pasiva. V. gr.: Cæsar occisus est **a** *coniuratis.*

4º **El origen** (local o personal) de algo. V. gr.: Padus **ex** *Alpibus* oritur; postulare aliquid **ab** *aliquo.*

(Suelen usarse los verbos: *postulare, petere, impetrare*).

*N. B.* — *a*) **ab** suele usarse delante de vocal y muy a menudo también delante de consonante, exceptuadas *b, p, f.*

*b*) **a** sólo se usa delante de consonante.

*c*) **abs** en la prosa clásica sólo se encuentra delante de *te.*

**Coram.** Como **preposición** se usa sólo con valor de: *en presencia de, delante de una persona.* V. gr.: *Coram hominibus; coram duce.*

(*Publice* en latín quiere significar *oficialmente, por encargo del gobierno.*)

**Cum:** *con, junto, en compañía de* (opuesto a *sine*). Puede indicar:

1º **Compañía, comunidad.** V. gr.: esse **cum** *aliquo;* vivere **cum** *aliquo.*
2º **Modalidad.** V. gr.: *magna* **cum** *cura.*
3º **Valor temporal.** V. gr.: **cum** *prima luce* = al amanecer.
4º **Las circunstancias** que acompañan a alguna acción. V. gr.: Divitiacus *multis* **cum** *lacrimis* hæc flagitabat.

*N. B.* — En las palabras compuestas **cum** se cambia en:
1º **com** delante de *b, m, p.* V. gr.: **com-***bibo,* **com-***memoro,* **com-***pono.*
2º **col** delante de **l.** V. gr.: **col-***loco,* **col-***lustro.*
3º **cum** pierde la **m** y cambia la **u** por **o.** V. gr.: **co-***hæreo,* **co-***opto.*

**De:** *desde, de.* Puede indicar:

1º Valor **local,** *partida de un lugar* (real o figurado), *origen, alejamiento.* V. gr.: *multi* **de** *castris* fugerunt; **de** *lecto* decedere; *hæc* agebantur **de** *superiori loco;* Messala **de** *Pompeio* quæsivit.
2º Valor **partitivo.** V. gr.: unus **de** *multis;* homo **de** *plebe.*
3º **Tiempo** (en el momento, durante). V. gr.: **de** *nocte;* **de** *tertia vigilia.*
4º El **argumento** sobre el que se trata o versa algo. V. gr.: **de** *me* autem quid dicam?; **de** *periculis* reipublicæ loquamur.

*N. B.* — Observe el alumno las siguientes formas: *de industria* = de propósito, con toda intención; *de improvisso* = repentinamente, de improviso.

**Ex (e).** (**E** *nunca se usa delante de palabra que comience con vocal*). Puede tener sentido:

1º De **alejamiento, remoción, origen** = *de, desde, fuera de.* V. gr.: **e** *portu* solvere; **ex** *Epheso* advenire; **e** *Cicerone* litteras accepi; **ex** *navibus* loqui; verba tua **ex** *te* audivi; **ex** *idibus ianuariis;* **ex** *eo tempore.*
2º **Partitivo.** V. gr.: unus **ex** *vobis;* quilibet **e** *populo.*
3º **De conformidad:** *de acuerdo con, según,* etc. V. gr.: **ex** *lege* = conforme a la ley, según la ley; **ex** *testamento;* **ex** *eventu* rerum.
4º La **causa o motivo o razón** de un acontecimiento. V. gr.: **ex** *quo* vereor; **ex** *vino* vacillantes.
5º **La materia** de que está hecha una cosa. V. gr.: tabula **ex** ligno facta poculum **ex** *ære.*

*N. B.* — Observe el alumno las siguientes formas adverbiales: *ex propinquo* = de cerca; *ex itinere* = caminando, en el camino; *ex animo* = de corazón; *ex professo* = de veras, con intención, de propósito; *ex integro* = de nuevo, totalmente; *ex adverso* = frente, opuesto, por el contrario.

**Præ:** *delante, por causa de.* Puede significar:

1º **Delante** (valor local). V. gr.: **præ** *oculis;* **præ** *manibus.*

2º Algo con **sentido figurado.** V. gr.: **præ** *se ferre, gerere* = mostrarse; speciem boni viri **præ** *se ferri* = mostrarse como hombre de bien.

3º **En comparación a o de, con respecto a o de.** V. gr.: Hic vir miser **præ** *cæteris.*

4º Un **motivo, causa** o **razón** de algo (*causa impediente*). V. gr.: **præ** *metu;* **præ** *angustia;* **præ** *lacrimis;* **præ** *timore;* **præ** *gaudio* ubi sim nescio; solem **præ** sagittarum **multitudine** non videbitis.

**Pro:** *delante.* Puede significar:

1º **Delante** (*valor local*). V. gr.: **pro** *castris* esse = estar delante de los campamentos.

2º **Desde lo alto, sobre.** V. gr.: **pro** *tectis* = desde el techo; **pro** *tribunali* = desde el tribunal (desde el sitial del juez).

3º **Favor, ventaja.** V. gr.: obsecrare **pro** *aliquo* = rogar en favor de alguno; cuncta **pro** *hostibus* erant = todo estaba en favor (favorecía a) de los soldados enemigos.

4º **En lugar de...** V. gr.: Quirites **pro** *militibus appellare* = llamar los senadores en lugar de soldados; **pro** *consule,* **pro** *quæstore* = en lugar de cónsul, de cuestor.

**Sine:** *sin.* V. gr.: **Sine** *imperio* esse; **sine** *dubio* hæc omnia dixi; **sine** *controversia.*

**Tenus:** *hasta* (raramente usada por los clásicos). *Siempre va pospuesta.* V. gr.: *Montibus* **tenus;** *nomine* **tenus** = Solo de nombre, de palabra.

*N. B.* — 1º No es clásico el uso de **tenus** *con caso genitivo o acusativo.* 2º Suele usársela en *composición.* V. gr.: **quatenus, aliquatenus, hactenus.**

## COMPLEMENTO DE EXTENSIÓN (DISTANCIA)

**141.** — El complemento de extensión es aquel que indica las cuatro dimensiones del *ancho, largo, alto* y *profundo.* Responde a las preguntas:

¿qué {ancho / altura / largo / profundidad} tiene? ¿de qué {ancho / altura / largo / profundidad} es?

**142.** — Suele expresarse en latín **con el caso acusativo** *en dependencia* **de adjetivos** como: **altus, longus, latus.** V. gr.: arbor **sexaginta**

**pedes** *alta; flumen* **quingentos pedes** *altum* (no: profundum); navis **ducentos passus** *longa;* fossa **decem cubitos** *lata.*

**143.** — *N. B.* — 1º Recuerde que **altus** en latín puede expresar tanto la *altura* como la *profundidad.* Cfr. el ejemplo anterior: *flumen altum.*

2º Algunas veces suele traducirse este complemento con el *genitivo* **(de cualidad)**. V. gr.: murus **ducentorum passuum** longus.

3º Suele usarse también *el genitivo* (para la expresión que indica la medida) en unión con estos dos ablativos: **magnitudine** y **crassitudine** (del grandor, del espesor). V. gr.: arbor **crassitudine** *decem pedum;* iter **magnitudine** *ducentorum passuum.*

4º A veces suele encontrarse un *acusativo de extensión* también con **verbos.** V. gr.: hic ager **patet** *in longitudinem octingentos passus, in latitudinem tres et ducentos.*

**144.** — *El complemento de* **distancia.**

Con los verbos que indican distancia el acusativo responde a la pregunta: ¿a cuál (qué) distancia?, ¿cuánto dista de? V. gr.: exercitus **erat (distabat, aberat, consederat,** etc.) *tria milia* pasuum ab urbe.

*N. B.* — 1º Si el lugar de donde algo dista *está sobrentendido* se usa **el ablativo** con *ab.* V. gr.: exercitus **a** *tribus millibus* passuum erat.

2º Con los sustantivos **spatium** e **intervallum** se usa *el ablativo solo seguido del genitivo* que indica la cantidad. V. gr.: exercitus *trium millium (passuum)* **spatio (intervallo)** ab urbe aberat.

# EJERCICIOS

## *A) Sobre las preposiciones de ablativo*

**I.** — Para traducir. Indique el alumno la relación que denota la preposición.

**Ex** *fide; tempore iam* **ex** *illo;* **e** *fratribus alter; monilia* **ex** *gemmis;* **ex** *aliquo homine;* **ex** *sutore poëta factus est;* **e** *humeris pendebat;* **præ** *multis;* **præ** *dolore;* **præ** *ira loqui non poterat;* **pro** *tempore;* **pro** *pristina amicitia;* **pro** *potestate vestra;* **pro** *te pugnabo; eris illi* **pro** *patre;* **pro** *muris;* **sine** *fide neque amore;* **sine** *spe ulla;* **sine** *auro ornata; Corcyram* **tenus;** *crurum* **tenus;** *pectoribus* **tenus.**

**II.** — Sustituya el alumno las rayitas por una *preposición* conveniente.

*— patre; — muro desilire; — amicitia loqui; agere — pace; — patria mori; unus — omnibus vobis; — parentibus amari; — dubio ille affirmavit; — civitate expellere; — urbe eggredi; — illo tempore; — pueritia; — hostibus pugnare; — po-*

*pulo; — Iove principium habet; pax vobis —; — dolore venire non poterat; — urbe condita.*

**III.** — Señale el alumno las *preposiciones* que componen los siguientes verbos. Busque en el diccionario el significado correspondiente.

*abduco, abeo, abscondo, abstraho, amoveo, aveho, averto, colloquor, committo, commoveo, convenio, deduco, defero, depono, detraho, edoceo, educo, exeo, exhorresco, exorior, expono, exterreo, extollo, præcingo, præcurro, præduco, præfero, præfulgeo, præmoneo, præpono, præscribo, prævenio, promereor, promitto, propello, protraho, provideo.*

**IV.** — Con las preposiciones de ablativo forme el alumno verbos compuestos con los verbos aquí señalados. Busque luego el correspondiente significado en el diccionario.

*rumpo, solvo, tergo, utor, curro, duco, gero, fringo, fluo, fero, prehendo, venio, disco, cerno, pono, posco, reliquo, rideo, terreo, scribo, traho, voveo, torqueo, fugio, labor, mergo, mitto, vado, volvo, ardesco, colo, eo, haurio, ordior, pello, uro, dico, luceo, munio, moneo, sumo, video, moveo, eo.*

**V.** — Traducir al castellano.

1. **Præter voluntatem meam** *hoc feci.* - 2. **Prope rivum** *consedimus.* - 3. **Supra arborem** *volavit turtur.* - 4. **Trans Rhenum** *incolunt.* - 5. **Post paucos dies** *hoc faciam.* - 6. **A Cæsare** *laudabimur.* - 7. **Ab ortu** *usque* **ad ocasum** *cantat avis* **in cavea.** - 8. **A puero (a pueritia)** *hanc urbem incolo.* - 9. **Coram populo** *orationem habuit.* - 10. *Veniemus* **ad vos cum amicis nostris.**

**VI.** — Idem al anterior.

1. *Magna* **cum voluptate** *hunc librum legimus.* - 2. **De muro** *colloquebatur* - 3. **De cælo** *descendit.* - 4. *Cui non nota est fabula* **de lupo?** - 5. *Unus* **de vobis** *me percussit.* - 6. **Ex monte** *descendit* **cum duobus milibus** *peditum.* - 7. **Ex Iove** *natus dicebatur.* - 8. *Unus* **ex omnibus** *locutus est.* - 9. *Illi est oculus* **ex vitreo.** - 10. **Præ cæteris** *pater hunc diligebat.*

**VII.** — Traducir al latín. Indique antes el alumno qué relación señala la preposición.

*Desde* la fundación de Roma; salen *del puerto* las naves; estas aguas vienen *de aquel dique;* todo esto nació *de aquellas ocasiones;* pedir *a Juan; delante del juez; delante del edificio;* habló *en público;* vivía *con los pájaros;* salió *con los perros y sin armas; con gran entusiasmo y alegría; con estudiada diligencia;* uno *de la multitud;* algunas *de mis gallinas; durante la noche;* discutirán *sobre el robo;* y *de mí,* ¿qué dicen?; *según la ley; intencionalmente; por el temor* no podía; *en favor de los jóvenes; en lugar de la madre; sin fe; sin amigos.*

**VIII.** — Idem al anterior.

1. Este asno será castigado *por su dueño.* - 2. Esto lo sabemos *desde la fundación* de este pueblo. - 3. Saldremos *de esta laguna.* - 4. *De estos montes y selvas* llevaron las plantas. - 5. Habló uno *de la muchedumbre,* y uno *de los soldados.* - 6. Aquí se habló *sobre la conducta* del jefe. - 7. Este libro trata *sobre filosofía.* - 8. Nuestro Señor bajó *de los cielos.* - 9. Vinieron *sin acompañante.* - 10. Aquel anciano tiene una pierna *de madera* y un ojo *de vidrio.*

**IX.** — Idem al anterior.

1. Bajarán *de las naves por la noche.* - 2. Te daré algunos *de mis libros.* - 3. *Delante del juez* dirás la verdad. - 4. Tolera todo esto *con mucha paciencia.* - 5. ¿Conoces el libro *sobre el arte* de hablar bien? - 6. Esta palabra fué pronunciada *en favor de Amílcar.* - 7. Todo esto se te debe *según la ley y el testamento.* - 8. Jesucristo nació *de madre virgen.* - 9. Escribirá uno *de vosotros en público.* - 10. Serán premiados los soldados *delante de las autoridades.*

## *B) Sobre el complemento de extensión (distancia)*

**I.** — Para leer, analizar y traducir.

1. *Murus* latus **sex pedes** *erat* altus **sexaginta**. - 2. *Arborem* **quadraginta et duos pedes** altam *vidimus*. - 3. *Domus nostra* **a silva** *duo milia passum* aberat. - 4. *Castra inimicorum non* **largo spatio (intervallo)** aberant. - 5. *Fossam* **tres pedes** altam *dux ille perduxit*. - 6. *Hostes murum* **sexaginta pedum** *in altitudinem*, **octo** in latitudinem *fecerunt*. - 7. **Passus sexcentos** *ab illo mari Hannibal exercitum* constituit. - 8. *Rosario ab urbe capite* **quadringatorum "kilometros" spatio** (*intervalo*) abest. - 9. *Massilienses navim* **trecentos** longam **pedes** *construxerant*. - 10. *Est locus in carcerem quo Tullianum appellatur circiter* **duodecim pedes** *humi depressus*.

**II.** — Idem al anterior.

1. *Faber clavos* **ducentos** digiti pollicis **crassitudine** *emit*. - 2. *Hostes* **a millibus** *passuum* **duobus** *castra* posuerunt. - 3. *Æsculapii templum* **quinque millibus** *passum ab urbe* distat. - 4. *Civitas ea* sita fuit **passu**: **mille** *ferme a mari*. - 5. *Vidimus* **pedum quindecim** *fossam*. - 6. *Muri Babylonis* **ducentos pedes** alti, **quinquagenos** lati *erant*. - 7. *Planities tria millia passuum* **in longitudinem** patet. - 8. *Nostri hostes hastas* longas **sex pedes** *habebant*. - 9. *Dux ab hoste* quattuor fere millium **intervallo** *consedit*. - 10. **Octo millia** *passuum a Roma castra* posuit.

**III.** — Para analizar y traducir.

1. Nuestros albañiles hicieron un pozo *de treinta pies de profundidad*. - 2. Vimos una torre *de cuarenta y dos pies de altura*. - 3. Este colegio *dista de la ciudad quinientos pasos*. - 4. El carpintero compró maderas *de una pulgada de espesor*. - 5. El gobierno fabricó naves *de trescientos pies de largo, cuarenta y cinco de ancho y veintisiete de alto*. - 6. Nuestra casa de verano (*æstiva*) *dista del mar sólo doscientos pasos*. - 7. Belgrano colocó sus soldados *a seis mil pasos del enemigo*. - 8. El puente era *largo cinco mil pasos, y ancho, doscientos*. - 9. El maestro pidió clavos *de dos pulgadas de espesor*. - 10. Los árabes tenían lanzas *de seis pies de largo*.

**IV.** — Para analizar y traducir.

1. La iglesia *dista del colegio ochenta pasos*. - 2. El camino *está alejado* (*dista*) *de la laguna doce mil pasos*. - 3. El pozo de agua de esta casa tiene *doce pies de profundidad y seis de ancho*. - 4. Conocemos un edificio *de veintitrés pies de altura*. - 5. El enemigo *estaba a igual distancia* (*intervallum*) *del río*.

**V.** — Para leer, analizar y traducir.

*Permultæ arbores fructus efferunt perutiles ad edendum, quales apud nos sunt:* **malus, pirus, cerasus, prunus, morus, nux, persicus castanea.** *Aliæ autem sunt arbores, quarum fructibus non vescimur, ut* **abies, pinus, betula, quercus, fagus, fraxinus, salix, tilia,** *Quædam sua sponte proveniunt, quæ silvestres ac feræ dicuntur; aliæ ope humana gignuntur, et hæ meliores proferunt fructus. Arborum aliis folia autumno decidunt, ut malis, piris ceterisque frugiferis; aliæ semper virent, ut abies, taxus, laurus aliæque complures. Celsissima arborum apud nos est abies. Arbores lignum præbent non tantum ad comburendum, sed etiam ad ædificandum aliaque res necesarias.*

(De *Ejercicios latinos*, de F. Schultz.)

**VI.** — Indique el alumno: 1º las *preposiciones* y el *caso* que rigen; 2º las *palabras compuestas* (sustantivos, adjetivos, verbos) compuestas de preposición.

**VII.** — Para leer, analizar y traducir.

*Divinas scripturas sæpius lege, imo numquam de manibus tuis sacra lectio deponatur. Disce quod doceas: obtine eum qui secundum doctrinam est, fidelem sermonem, ut possis exhortari* (lep.) *in doctrina sana, et contradicentes revincere. Permane in his, quæ didicisti, et credita sunt tibi, sciens a quo didiceris. Non confundat opera tua sermonem tuum: ne cum in ecclesia loqueris tacitus quilibet respondeat: cur ergo hæc, quæ dicis, ipse non facis? Delicatus magister est, qui pleno ventre de jejuniis disputat. Accusare avaritiam et latro potest: sacerdotis Christi os, mens manusque concordent.*

(S. JERÓNIMO, Ep. 6 ad Nep.)

**VIII.** — Indique el alumno: 1º las *preposiciones* y el *caso* que rigen; 2º las *palabras compuestas* (sustantivos, adjetivos, verbos) compuestas de preposición.

## Iocosa

—*Visitasti ne novum nostrum museum, Tucci?*

—*Certe!*

—*Quid te magis perculit?*

—*Æneum sigillum, quod in caput meum cecidit tubereque me affecit* (me produjo).

## LECCIÓN XXI

# LA PREPOSICIÓN

*I: Preposiciones de acusativo y ablativo.*
*II: Complemento de modo o manera.*

I

### PREPOSICIONES DE ACUSATIVO Y ABLATIVO

**145.** – Las preposiciones que pueden regir tanto el caso *acusativo* cuanto el *ablativo* son: **in, sub, subter, super.**

**146.** – **In** con **acusativo** suele usarse:

1º Con *verbos* o *sustantivos* que indican **movimiento o dirección** (sentido real o figurado). V. gr.: **in** *Asiam venire;* **in** *foveam incidere;* **in** *mentem venire.*
2º Con valor **temporal.** V. gr.: **in** *perpetuum;* **in** *omne tempus.*
3º Con valor de: **contra, hacia** (sentido *hostil* o *amistoso*). V. gr.: *odium* **in** *peccatum; pugnare* **in** *hostes.*
4º Con valor **distributivo.** V. gr.: **in** *partes tres divisa;* **in** *singulis annis.*
5º Con valor **modal.** V. gr.: *mirum* **in** *modum.*
6º Con valor **final.** V. gr.: **in** *adiutorium venire.*

**In** con **ablativo** suele usarse:

1º Con valor o indicación de **estado** (real o figurado). V. gr.: *esse* **in** *aula;* **in** *angustiis.*
2º Con valor **temporal.** V. gr.: **in** *fine vitæ;* **in** *extremo morbo;* **ter** *in hebdomada.*
3º Con sentido de: **inter.** V. gr.: **in** *quibus amicus noster erat.*
4º Con los verbos que indican: **colocar, poner, fijar** como *colloco, pono, statuo, constituo,* etc. V. gr.: **in** *aliquo loco aliquid ponere, collocare,* etc.

**Sub** con **acusativo** suele usarse:

1º Con verbos de **movimiento** (real o figurado). V. gr.: **sub** *arborem ire;* **sub** *potestatem alicuius venire.*
2º Con valor **temporal** (*hacia... alrededor de... cerca de...*) V. gr.: **sub** *vesperum.*

**Sub** con **ablativo** suele usarse:

1º Con verbos de **estado** (sentido real o figurado). V. gr.: **sub** *ponte vivere;* **sub** *tecto convenire;* **sub** *imperio alicuius esse.*
2º Con valor **temporal** (*en el momento... en la circunstancia...*). V. gr.: **sub** *eius adventu* = justamente a su llegada.

**Subter:** *debajo;* suele usarse casi siempre con el **ablativo.** En prosa clásica su uso es raro.

**Super:** *sobre, cerca, con respecto a.* Ordinariamente suele usarse con el *acusativo* y con verbos de movimiento o estado. V. gr.: **super** *arbores ire;* **super** *arbores esse.*

Con **ablativo** tiene sentido de *acerca* de (complemento de argumento).

En prosa clásica muy poco usada en esta construcción.

OBSERVACIONES

**147.** – 1ª Regularmente *dos preposiciones* no suelen ir unidas. V. gr.: no se dirá **in de** *senectute libris* sino **in** *libros* **de** *senectute* (in libris qui de senectute inscribuntur).

En el calendario se pueden dar dos preposiciones unidas. V. gr.: **in** (*ad*) **ante** *diem IV Kal. Mart.*

2ª Observe: *ego sum in ea miseria* **qua** (**in qua**) *tu.* La *oración relativa* puede o no llevar la preposición siempre que las varias oraciones dependan de un mismo verbo.

3ª Si dos preposiciones se refieren *a un mismo sustantivo,* rija o no el mismo caso, el sustantivo *se suele repetir* después de cada preposición. V. gr.: *ante* **aliquem** *et post* **aliquem** *esse; contra* **omnia** *et pro* **omnibus** *dicere.*

4ª La preposición regularmente *se omite* cuando los dos sustantivos forman un concepto único. V. gr.: *liber est de summo bono et malo.*

*N. B.* – La preposición **inter** no se repite delante del segundo término. V. gr.: *pugna erat* **inter** *Romanos et Carthaginienses.*

## COMPLEMENTO DE MODO O MANERA

**148.** – El complemento de **modo o manera** señala el modo o manera con que se hace o sucede una acción.

Suele traducirse:

1º Con caso **ablativo** con **cum** *si el sustantivo está solo.* V. gr.:

**Cum patientia** *hæc omnia ferebat*

Soportaba todo esto *con paciencia.*

2º Con caso **ablativo** con **cum** o **sin él** *si el sustantivo va unido a algún adjetivo.* V. gr.:

**Multa patientia** (**cum multa patientia, multa cum patientia**) *hæc omnia ferebat.*

Toleraba todo esto *con mucha paciencia.*

3º Si el sustantivo indica **parte del cuerpo** el ablativo de modo *va solo.* V. gr.:

**Capite nudo, nudis pedibus** *ambulare.*

Con la cabeza descubierta; ir con los pies desnudos.

4º Con **per** y caso **acusativo.** V. gr.:

**Per vim** = Con la violencia.

**Per fraudem** = Con el engaño.

**Per litteras** = Por escrito.

**Per insidias** = Con insidias.

5º El ablativo **modo** se usa con valor modal *solo* o bien en unión con los *adjetivos pronominales* (**hoc, eo, tali,** etc.) o con los dos adjetivos calificativos *par* y *similis* (pari modo, simili modo). Con *otros* adjetivos se suple o mediante *el adverbio* (derivado del adjetivo) o *con otra construcción.* V. gr.: No se dirá: *servili modo,* sino **serviliter** o **servilem in modum;** no se dirá: *miro modo,* sino **mire,** o bien **mirum in modum.**

6º Recuerde el alumno las siguientes expresiones muy comunes en el latín:

*Via et ratione* = Con método, con orden, metódicamente.

*Hoc consilio, hoc animo, hac mente* = Con esta intención.

*Iniuria* = Sin razón, sin justicia alguna, sin motivo.

*Hac lege* = Con esta condición.

*Simili modo* = De este modo, en esta forma, en semejante manera

*More* = Según, a modo de, según costumbre de

*Tuo nomine, tuis verbis* = En tu nombre, según tus palabras.

*Specie* = Bajo apariencia.

*Vi* = Por la fuerza.

*Ductu* = Bajo el comando o guía.

*Iussu* = Por orden, mandato de.

# EJERCICIOS

## A) Sobre las preposiciones

**I.** — Para leer, analizar y traducir. Señale el alumno la relación que indican las preposiciones.

1. *Dulce est* **pro patria** *mori.* - 2. **Præ lacrimis** *loqui non poterant.* - 3. **Sine dubio ad vos** *veniemus.* - 4. **In lacubus** *et* **in fluminibus** *Italiæ multa genera piscium sunt.* - 5. **In mentem** *mihi venit.* - 6. *Tuam* **in parentes** *pietatem, laudamus.* - 7. *Hostilem* **in modum** *nos recepit.* - 8. *Plurima animalia* **sub terra** *habitant.* - 9. *Cenabimus* **sub vesperum.** - 10. **Sub rege** *sumus.*

**II.** — Idem l anterior.

1. **Præter voluntatem meam** *hoc feci.* - 2. **Prope rivum** *consedimus.* - 3. **Supra arborem** *volavit turtur.* - 4. **Trans Rhenum** *incolunt.* - 5. **Post paucos dies** *hoc faciam.* - 6. **A Cæsare** *laudabimur.* - 7. **Ab ortu** *usque* **ad ocasum** *cantat avis* **in cavea.** - 8. **A puero (a pueritia)** *hanc urbem incolo.* - 9. **Coram populo** *orationem habuit.* - 10. *Veniemus* **ad vos cum amicis nostris.**

**III.** — Traducir al latín.

1. Los embajadores enviados *por los enemigos* vinieron *hacia nuestra ciudad.* - 2. Una vida santa es camino seguro *hacia el cielo.* - 3. A menudo *debajo de una humilde apariencia* existe una gran bondad e ingenio. - 4. Nuestros campos están divididos *en tres partes por el río.* - 5. El fuego arde *debajo de las cenizas.* - 6. *Bajo el imperio de los romanos* varios pueblos *de Europa* fueron grandes. - 7. Yo creo que es mejor no hablar más *sobre este argumento.* - 8. El asesino *al atardecer* salió para disimular su crimen. - 9. Muchos son los animales que habitan *debajo de la tierra.* - 10. *Sobre mi mesa* encontrarás el libro que trata *sobre la justicia de Dios.*

**IV.** — Idem al anterior.

1. Toda la esperanza *de una curación* estaba colocada *en la pericia del médico.* - 2. Las gallinas cuando duermen (durmiendo) esconden la cabeza *debajo de las alas.* - 3. *Después de estas palabras* los alumnos se retiraron *del aula.* - 4. Vendremos *con los perros* para cazar. 5. Todo eso lo hicieron *bajo sus mismos ojos.* - 6. Muchos ríos corren *debajo de la tierra.* - 7. *Al amanecer* el capitán dió la orden. - 8. Muchos negocios cierran sus puertas *hacia el atardecer.* - 9. Todo lo que dije lo dije *por amor hacia ellos.* - 10. *Respecto de este argumento* te escribiré luego.

## B) Sobre el complemento de modo o manera

**I.** — Para leer, analizar y traducir.

1. *Hannibal Saguntum fœderatam civitatem* **vi** *expugnavit.* - 2. *Mors eorum, quorum vita laudatur,* **silentio** *præteriri non debet.* - 3. **Æquo animo** *hæc tolerabis.* - 4. *Iniuria fit* **duobus modis,** *aut* **vi** *aut* **fraude.** - 5. *Multa* **per scelus** *ac* **latrocinium** *auferebantur.* - 6. **Summa celeritate** *Cæsar in Galliam contendit.* - 7. *Orator res* **cum omni gravitate et iucunditate explicare** *debet.* - 8. *Nostri* **multa virtute** *pugnaverunt.* - 9. *Cæsaris oratione* **mirum in modum** *conversæ sunt omnium mentes.* - 10. **Cum tua calamitate** *hæc dixisti.*

N. B. — Ejercítese el alumno en traducir por otras formas equivalentes, siempre que ello sea posible, el complemento de modo o manera, señalado por la letra en **negrita.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Hanc calamitatem* **æquo fortique animo** *tulit Antonius.* - 2. *Vir sapiens* **æquo animo** *injuriam fert.* - 3. *Pausanias* **Persarum more** *vivebat.* - 4. **Beate** *vivere et* **honeste** *est* **cum virtute** *vivere.* - 5. *Sulla* **maximo cum labore** *Athenas expugnavit.* - 6. **Passis capillis** *mulieres pacem deprecabantur.* - 7. *Hostes* **magno cum strepitu ac tumultu** *impetum fecerunt.* - 8. *Quod* **per vim** *actum est, ratum* (aprobado) *esse non debet.* - 9. *Vivimus* **more Romanorum.** - 10. **Modo et ratione** *omnia Nervius fecit.*

N. B. — Ejercítese el alumno en traducir por otras formas equivalentes, siempre que ello sea posible, el complemento de modo o manera, señalado por la letra **negrita.**

**III.** — Para analizar y traducir al latín.

1. Estudiad, oh jóvenes, con *placer y alegría* la gramática latina. - 2. Los vehículos trasportan *con mucha rapidez* las mercaderías. - 3. El hombre sabio espera la muerte *con ánimo tranquilo.* - 4. Algunos hablan siempre *en voz baja.* 5. Los jóvenes van *con la cabeza descubierta.* - 6. Me escribió *con toda tranquilidad* una carta. - 7. Dios ha creado el mundo *en modo admirable.* - 8. Aquél trabaja *en secreto.* - 9. Los mártires cristianos sufrieron sus tormentos *con admirable resignación.* - 10. El ejército venció *con admirable rapidez y fortaleza* a los enemigos que encontraba.

N. B. — Dé el alumno otras posibles traducciones del complemento de modo o manera señalado por la letra *bastardilla.*

**IV.** — Para analizar y traducir al latín.

1. Me narró lo sucedido *en forma completa.* - 2. Escribe *con cuidado* lo que has visto. - 3. Atended *con diligencia* a las lecciones del maestro. - 4. *Con toda justicia y razón* honramos a nuestra patria. - 5. Aquellas fortalezas fueron tomadas y saqueadas *con violencia.* - 6. Aquel joven llevó a cabo estas obras *con mucha temeridad e imprudencia.* - 7. Muchos soldados combatieron *a pie.* - 8. El hijo *con lágrimas* en los ojos pedía a su madre estas cosas. - 9. El niño escuchó *en silencio* los consejos del maestro. - 10. *Con razón* tú lloras la muerte de tu querido hermano.

N. B. — Dé el alumno otras posibles traducciones del complemento de modo o manera señalado por la letra *bastardilla.*

**V.** — Para leer, analizar y traducir.

*Cum Remus et Romulus quodam die in Palatino monte, una cum grege iuvenum Lupercalia* (1) *celebrarent in honorem Panis, ob iram prædæ amissæ illis insidiati* (2) *sunt latrones. Remum captum regi Amulio tradunt, illum falsum accusantes, quod* (3), *collecta iuvenum manu* (4), *ex Numitoris agris prædas ageret* (5).

(1) *Lupercalia - ium,* fiestas en honor del dios Pan. (2) *insidior,* deponente, rige dativo. (3) lo acusaron de. (4) con una turba, multitud de jóvenes. (5) *prædas agere,* robar, saquear.

**VI.** — Indique el alumno las diversas preposiciones que se encuentran en el trozo anterior. Diga si hay palabras (verbos, sustantivos) *compuestas de preposición.*

**VII.** — Para leer, analizar y traducir al castellano.

*Et cupiebat implere ventrem siliquis quas porci manducabant; et nemo illi dabat. In se autem reversus, dixit: Quanti mercenarii in domo patris mei abundant panibus ego autem hic fame pereo. Surgam et ibo ad patrem meum et dicam ei: Pater, peccavi in cælum et coram te.*

*Et surgens venit ad patrem suum. Cum autem adhuc longe esset vidit illum pater ipsius, et misericordia motus occurrit ei, et cecidit super collum eius et osculatus est eum.*

(De Ravizza, *Morfología latina*)

**VIII.** — Señale el alumno las distintas preposiciones que se encuentran en el trozo anterior. Diga si hay en él palabras *compuestas de preposición.*

**IX.** — Ejercicio de conversación.

—*Loquerisne latina lingua? scisne latine? scisne latinam linguam?*
—¿Hablas latín? ¿Sabes hablar en latín?
—*Haud multum; sic satis.*
—No mucho; bastante.
—*Age sis; latine colloquamur.*
—Sí, hablemos entonces.
—*Age sane.*
—Si quieres hablemos en latín o latín.
—*Studeo latine tecum loqui, si modo tibi est otium et si vis.*
—Deseo hablar en latín contigo, siempre que tú tengas tiempo y quieras.
—*Fiat sane.*
—¡Cómo no!; encantado; bueno.
—*Intelligisne quod dico?*
—¿Comprendes, entiendes lo que digo?
—*Ego ne unum quidem verbum intellego.*
—No comprendo, no entiendo ni siquiera una palabra, nada.
—*Tam cito loqueris, ut non possint intellegi verba tua.*
—Hablas tan rápidamente que no se pueden comprender tus palabras.
(De *Colloquia latina,* de Luis Cognasso.)

### Iocosa

*Tuccius lacrimas effundit.*
—*Ecquid lacrimas, Tuci?*
—*Quia frater meus malum mihi intulit.*
—*Quomodo id potuit?*
—*Pugnum ei impinxi, is caput demisit ego murum tetigi. Ih! Ih!...*

## LECCIÓN XXII

## EL VERBO

*I: El verbo (generalidades)*
*II: El verbo* **sum** *y* **possum**
*III: Los compuestos de* **sum**

I

### EL VERBO (GENERALIDADES)

**149.** — **Verbo** es la palabra con la cual se afirma que existe, es, se hace o padece algo la persona, animal o cosa de la cual se habla.

El verbo es, pues, una palabra que expresa la *existencia, estado, acción* o *pasión* de algún sér, señalando casi siempre tiempo y persona.

### CLASIFICACIÓN

**150.** — El verbo se clasifica en **copulativo** y **adjetivo,** denominaciones que corresponden a las antiguas de sustantivo y atributivo.

**151.** — Verbo **copulativo** (de *cópula, unión*) es el que sirve para juntar un atributo al sujeto. Tales son: **ser** y **estar.** V. gr.: Juan **es** pintor; Eso no **era** verdad; Pedro **está** libre.

**152.** — Verbos **adjetivos** son los demás verbos, que, como los adjetivos, expresan alguna cualidad del sujeto; V. gr.: Jorge **viaja,** equivalente a Jorge es viajero; José **trabaja** = José es trabajador; Alfredo **lee** = Alfredo es lector.

**153.** — Verbos **transitivos** e **intransitivos.**

Los verbos que llevan *complemento directo* se llaman **transitivos;** los que no, **intransitivos.**

**154.** — Llámanse *transitivos* (voz afín de *transitar, pasar*) los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita).

**155.** — Verbos **intransitivos** (o *neutros*) son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

No admiten, por lo tanto, complemento directo.

El verbo copulativo no denota acción, que pueda pasar o no a otro objeto y, por lo tanto, *nunca tendrá complemento directo.*

## ACCIDENTES DEL VERBO

**156.** — **Conjugación** es la serie ordenada de todas las variaciones que sufre el verbo, para indicar los diferentes modos, tiempos, números y personas de la acción.

**157.** — **Radical** de un verbo es la parte de éste, que, comúnmente, se conserva sin alteración alguna y denota la idea general del verbo.

**158.** — **Desinencias** del verbo son las letras que en cada persona se añaden al radical para determinar el significado del verbo, o sea, expresar el modo, tiempo, número, persona. Llámanse también *inflexiones.*

**159.** — La conjugación de los verbos abraza cuatro clases de accidentes:

**Modo, tiempo, número, persona**

**160.** — Las conjugaciones **castellanas** son **tres:**

1º De los verbos terminados en **ar**; v. gr.: *pasar, retar, temblar;*

2º De los verbos terminados en **er**; v. gr.: *correr, poner, saber;*

3º De los verbos terminados en **ir**; v. gr.: *partir, venir, cumplir.*

**161.** — El radical de un verbo se obtiene fácilmente, con sólo separar la terminación *ar, er* o *ir.*

## MODOS DEL VERBO

**162.** — Las diversas maneras de expresar el verbo su significado se llaman modos del verbo.

Los modos son cinco:

| |
|---|
| **indicativo, imperativo, potencial, subjuntivo, infinitivo** |

**163.** — El **indicativo** denota *realidad,* efectividad en la acción.

El **potencial,** señala *posibilidad* de una acción.

El **imperativo** expresa *orden directa* (ruego o exhortación) de ejecutar una acción.

El **subjuntivo** indica *dependencia* de una acción incierta.

El **infinitivo** denota *vaguedad,* abstracción.

## PERSONAS Y NÚMEROS DEL VERBO

**164.** — **Persona** es el accidente gramatical del verbo, por el cual éste acomoda su terminación a la persona (1ª, 2ª, 3ª) del sujeto.

**165.** — **Número** del verbo es el accidente gramatical por el cual acomoda aquél su terminación al número (*singular* o *plural*) del sujeto.

**166.** — Las *personas* del verbo son *tres*: **primera, segunda** y **tercera.**

**167.** — Los *números* son *dos*: **singular** y **plural.**

# II

## EL VERBO *SUM*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| Presente | S. sum (*yo soy*)<br>es<br>est<br>P. sumus<br>estis<br>sunt | sim (*que yo sea*)<br>sis<br>sit<br>sīmus<br>sītis<br>sint | 2ª p.: es (*sé tú*)<br><br>2ª p.: este (*sed vos*) | esse (*ser*) |
| Pretérito Imperfecto | S. eram (*yo era*)<br>eras<br>erat<br>P. erāmus<br>erātis<br>erant | essem (*que yo fuera, sería* o *fuese*)<br>esses<br>esset<br>essēmus<br>essētis<br>essent | | esse (*ser*) |
| Futuro Imperfecto | S. ero (*yo seré*)<br>eris<br>erit<br>P. erĭmus<br>erĭtis<br>erunt | | esto (*sé tú*)<br>esto (*sea él*)<br><br>estōte (*sed vosot.*)<br>sunto (*sean ellos*) | futūrum - am - um esse o fuisse o solamente fore (*haber* o *tener que ser* o *estar por ser*)<br>futūros - as - a, esse o fuisse o solamente fore (*haber* o *tener que ser* o *estar por ser*) |
| Pretérito Perfecto | S. Fui (*yo fuí, he* o *hube sido*)<br>fuĭsti<br>fuit<br>P. fuĭmus<br>fuĭstis<br>fuērunt - fuēre | fuĕrim (*que yo haya sido*)<br>fuĕris<br>fuĕrit<br>fuerĭmus<br>fuerĭtis<br>fuĕrint | | fuisse (*haber sido*) |
| Pretérito Pluscuamp. | S. fuĕram (*yo había sido*)<br>fuĕras<br>fuĕrat<br>P. fuerāmus<br>fuerātis<br>fuĕrant | fuĭssem (*que yo habría, hubiera* o *hubiese sido*)<br>fuĭsses<br>fuĭsset<br>fuissēmus<br>fuissētis<br>fuĭsent | | fuisse (*haber sido*) |
| Fut. Perf. (Anterior) | S. fuĕro (*yo habré sido*)<br>fuĕris<br>fuĕrit<br>P. fuerĭmus<br>fuerĭtis<br>fuĕrint | | | |

Participio futuro

Futūrus - a- um (*el que será* o *ha de ser* o *debe ser* o *está por ser*). (El verbo *ser* no tiene participio presente.)

## EL VERBO *POSSUM*

| T. | INDICATIVO | SUBJUNTIVO | INFINITIVO |
|---|---|---|---|
| **Presente** | S. possum (*yo puedo*)<br>potes<br>potest<br>P. póssumus<br>potestis<br>possunt | possim (*yo pueda*)<br>possis<br>possit<br>possímus<br>possítis<br>póssint | posse (*poder*) |
| **Pretérito Imperfecto** | S. póteram (*yo podía*)<br>póteras<br>póterat<br>P. poterámus<br>poterátis<br>póterant | possem (*pudiera, podría pudiese*)<br>posses<br>posset<br>possémus<br>possétis<br>póssent | posse (*poder*) |
| **Pretérito Perfecto** | S. potui (*yo pude, he, hube podido*)<br>potuisti<br>pótuit<br>P. potúimus<br>potuístis<br>potuérunt | potúerim (*haya podido*)<br>potúeris<br>potúerit<br>potuérimus<br>potuéritis<br>potúerint | potuisse (*haber podido*) |
| **Pretérito Pluscuamp.** | S. potúeram (*yo había podido*)<br>potúeras<br>potúerat<br>P. potuerámus<br>potuerátis<br>potúerant | potuissem (*hubiera, habría, hubiese podido*)<br>potuisses<br>potuisset<br>potuissemus<br>potuissetis<br>potuissent | potuisse (*haber podido*) |
| **Fut. Perf. (Anterior)** | S. potúero (*yo habré podido*)<br>potúeris<br>potúerit<br>P. potuérimus<br>potuéritis<br>potúerint | | |
| **Futuro** | S. pótero (*yo podré*)<br>póteris<br>póterit<br>P. potérimus<br>potéritis<br>póterint | | |

Como puede observarse, el verbo **possum** no tiene *supino*, no tendrá por lo tanto *futuro de infinitivo*. Carece asimismo de *imperativo*. El participio presente **potens - tis** ha pasado a ser un verdadero *adjetivo*.

## LOS COMPUESTOS DE *SUM*

**168.** – Los *compuestos* del verbo **sum** se construyen *ordinariamente* **con dativo.** Sin embargo muy a menudo algunos, como: *absum, adsum, insum, intersum, possum,* admiten *otras construcciones.* V. gr.:

*Dux* **deffuit officio** = El general faltó al deber.

*Civitas* **abest a periculis** *hostis* = La ciudad está lejos de los peligros del enemigo.

| VERBO | RIGE | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Dativo** | **in** y **ablat.** | **inter** y **acus.** | **a (ex)** y **abl.** | **ad** y **acus.** |
| | significa: | significa: | significa: | significa: | significa: |
| **absum** | *faltar* | | | *distar, estar lejos* | |
| **adsum** | *proteger, asistir* | *estar presente* | | | *presentarse* |
| **desum** | *faltar, ausentarse* | | | | |
| **insum** | *hallarse, encontrarse* | | | | |
| **intersum** | *participo, estar presente* | *participo, estar presente* | *encontrarse en* | | |
| **obsum** | *estorbar, dañar, perjudicar* | | | | |
| **præsum** | *estar frente, presidir, mandar* | | | | |
| **prosum** | *aprovechar, ser útil a* | | | | |
| **subsum** | *estar debajo de, oculto* | | | | |
| **supersum** | *sobrevivir, quedar, sobrar* | | | | |

*N. B.* – 1ª El pret. perf. de *insum.* Este verbo no hace *infui* sino que suple este tiempo con *fui.*

2ª El verbo *prosum* por razón eufónica, de buen sonido, añade delante de las formas que comienzan *por vocal* una *d.* (En lugar de *pro - es, pro - est, pro - eram, pro - ero...* hará *prodes, prodest, proderam, prodero,* etc.).

## EJERCICIOS

### *A) Sobre compuestos del verbo* **sum**

**I.** – Traducir al castellano.

1. **Inopi** *pauca* **desunt, avaro** *omnia.* - 2. **Abesse a culpa** *iucundum est.* - 3. *Bello Persico decem prætores* **exercitui** *Atheniensium* **præfuerunt.** - 4. *Inertia* **animis** *semper* **obfuit,** *indus-*

*tria* **profuit.** - 5. **Octo legionibus** *Cæsar in Gallia* **præfuit.** - 6. **Absit** *clamor* **in colloquio.** - 7. *Qui* **civitati profuerit** *ipse* **sibi proderit.** - 8. *Cognitio iuris civilis* **prodest iis** *qui* **reipublicæ præsunt.** - 9. **Absit a nobis** *nimium studium et ira.* - 10. *Quamdiu tu et pater tuus* **domo abfuistis?** *Sex menses* **abfuimus.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Amici nostri diu* **afuerunt a nobis.** - 2. *Hostes* **aberant ab urbe** *milia passuum tria.* - 3. *Multi senatores illo die* **adfuerunt in senatu.** - 4. **Illi homini non defuit** *ingenium, doctrina certe* **defuit.** - 5. *Ego numquam* **deero officio neque dignitati meæ.** - 6. *Inter meam domum et tuam* **interest** *flumen et pons.* - 7. *Sacerdotes* **intersunt rebus divinis.** - 8. **Tarquinio, postremo** *Romanorum* **regi,** *nomen* **erat** *Superbo.* - 9. *Quod* **superest** *date pauperibus.* - 10. *Non multum æstatis* **superest.**

**III.** — Idem al anterior.

1. *Nihil* **quieto et boni civi** *magis* **prodest** *quam* **abesse a civilibus controversiis.** - 2. *Dies comitiorum* **suberant.** - 3. **His omnibus negotiis** *pater tuus* **non interfuit** *solum, sed etiam* **præfuit.** - 4. *Quid hoc* **mihi profuit?** *Immo* **obfuit.** - 5. *Multo* **proderit vobis** *lectio optimorum poëtarum.* - 6. *Si dux* **illi prælio interfuisset,** *exercitus noster victor hostium fuisset.* - 7. **In ipsis inerat** *causa cur diligerentur.* - 8. **Classi** *Atheniensium Themistocles* **præerat.** - 9. *In hac re nulla* **subest** *suspicio.* - 10. *Exspectata dies* **adest.**

**IV.** — Traducir al latín.

1. *A los hombres buenos* nunca *faltarán amigos.* - 2. El hombre honesto *es útil a la sociedad.* - 3. *A las legiones Romanas* no *les faltó* hombres capaces y habilísimos. - 4. Las buenas leyes *son útiles a la ciudad.* - 5. Temístocles *mandó la escuadra* de los atenienses. - 6. El engaño no *aprovecha a nadie.* - 7. *Asistid a los amigos* en los peligros. - 8. *Al hombre diligente* siempre *sobra* algo. - 9. *Aléjate de la compañía* de los díscolos. - 10. *Faltan al hombre enfermo* las fuerzas

**V.** — Idem al anterior.

1. Vosotros *estabais ausentes* cuando nosotros *hemos estado en casa* de vuestro padre. - 2. ¿Por qué no *habéis intervenido* aquella noche? - 3. ¿Por qué *has estado* tanto tiempo *alejado de nosotros?* - 4. Los enemigos *estaban distantes de la ciudad* dos mil pasos. - 5. Si *nos faltasen* amigos seríamos los hombres más infelices. - 6. Jamás *faltaremos a nuestra obligación ni a nuestra dignidad.* - 7. *A muchos jóvenes no falta* el ingenio sino la voluntad. - 8. Los superiores *presidieron el acto.* - 9. Las guerras civiles *dañan a las ciudades.* - 10. *Si ayudas a los enemigos serás* un traidor.

**VI.** — Idem al anterior.

1. Cicerón *presidió* por muchos años *la república.* - 2. Optimo será el hombre que *haya sido útil* **(prosum)** *a todos, dañoso* **(obsum)** *a nadie.* - 3. El jefe *debe ponerse al frente del ejército.* - 4. Muy a menudo las riquezas no *nos son útiles* **(prosum)**, sino al contrario, *nos dañan* **(obsum).** - 5. Los sabios consejos de tu padre *me han ayudado mucho* **(prosum).** - 6. Los amigos no siempre *nos ayudan.* - 7. Muchos hombres en aquel día *estuvieron presentes en el senado.* - 8. Los buenos ciudadanos *son útiles* **(prosum)** *a la patria.* - 9. Alejandro, rey de los macedonios, *intervino en muchas batallas.* - 10. ¿Cuánto tiempo tu padre y tu madre *estuvieron ausentes?*

## *B) Sobre el verbo* **possum**

**I.** — Traducir al castellano.

*Potes, possis, possitis, posse, posset, potui, potueritis, potuerat, poterat, possem, possit, poterunt, potuerint, po-*

*teramus, potueramus, possetis, potuissetis, poteras, potueras, potuerimus, poterimus, possunt, possint, poteris, possit, potuerim, potuero, potero, possim, potueris, potuissent, potueratis, poteratis, potestis, posses, potest, potuit.*

**II.** — Traducir al latín.

Puede, podía, podrá, podría, pueda, podemos, podamos, podíamos, podremos, hubiéramos podido, puedes, podéis, has podido, pudiese, habías podido, podrás, haber podido, que tú puedas, hayas podido, poder, hubieras podido, pudimos, pueden, podíais, habíais podido, podáis, podrían, podréis, habréis podido.

**III.** — Corregir las formas defectuosas.

*Poteo, poteam, poterem, potebant, potebo, potere, potebamus, poteant, potebimus.*

**IV.** — Traducir al castellano.

1. *Non omnia* **possumus** *omnes.* - 2. *Multi sunt homines qui, cum loqui nosciant, tacere non* **possunt.** - 3. *Numera stellas, si* **potes.** - 4. *Non* **potui** *et non* **potueram** *venire.* - 5. *Nunc multa* **possumus** *quæ olim non* **potueramus.** - 6. *Sine virtute numquam vera amicitia esse* **poterit.** - 7. *Credo te hoc facere* **posse.** - 8. *Hostes non* **potuerunt** *nostrorum impetum sustinere.* - 9. *Lucius ea semper fecerat, quæ* **poterat.** - 10. *Milites non* **potuerant** *lacrimas cohibere.*

**V.** — Traducir al latín.

1. *Podríais* encontrar la felicidad practicando la virtud. - 2. Venid si *podéis.* - 3. Vendremos si *podremos.* - 4. Sé que *puedes* hacer esto. - 5. Dicen que tú no *has podido* convencer a tus adversarios. - 6. Yo no creo que tú *puedas* comprar aquellos campos. - 7. A fin de que *puedas* conocer estas cosas irás a casa. - 8. Vuestros padres compran los libros para que *podáis* estudiar. - 9. El hombre *puede* contemplar el cielo. - 10. Los que quieren *pueden.*

**VI.** — Traducir al castellano.

1. *Obscurum Deo nihil* **potest** *esse.* - 2. *Homines hominibus maxime utiles esse* **possunt.** - 3. *Proximus esto bonis, si non* **potes** *optimus esse.* - 4. *Agri sine cultura fructuosi esse non* **poterunt.** - 5. *Quis ignorat quantum amor matris* **possit?** - 6. *Civitas in seditione non* **potest** *esse beata.* - 7. *Felix qui* **potuit** *rerum cognoscere causas.* - 8. *Cum in Græcia manere non* **potui** *in Italiam veni.* - 9. *Spero te cras adesse mecum in convivio.*

**VII.** — Traducir al castellano.

**De Themistocle**

*Cum Themistocles Athenienses hortaretur* (1), *ut urbem relinquerent, alii probaverunt eius consilium, alii vituperaverunt. Tamen cives ei oboediverunt et contra Persas profecti sunt. Apud Salaminam magnam classem eorum fugaverunt. Themistocles pugna illa Salaminia magnam gloriam assecutus est.* (1) *Iure Themistocles prædicatur* (2); *nam eius prudentia Græcia liberata est. Idem, urbem quam Persæ deleverant, postea restituit.*

(1) *Hortor* = deponente. (2) *Es celebrado, alabado.*

(De *Ejercicios Latinos,* de F. Schultz.)

**VIII.** — Corregir los errores indicados por la letra *bastardilla* en la siguiente versión.

En la segunda guerra púnica, Aníbal, capitán de los cartagineses, puso en fuga al ejército romano con terribles batallas; pero junto al río Metauro el ejército cartaginés fué deshecho por los Romanos, quienes mataron a Asdrúbal mismo, hermano de Aníbal.

*Secunda punica* bello Hannibal, *duce Carthaginensum,* devicit exercitum *Romanus acrissimis* prœliis, sed ad Metaurum fluvium *exercitum Carthaginiensem* deltus *fuit Romanis,* qui *occiderant* Hasdrubalem *ipse, frater* Hannibalis.

(De *Magna Parens,* de L. Dalmasso.)

**IX.** — Para ejercicio de conversación latina.

### Magistri colloquia

—*Ianuam claude et fenestram aperi, Francisce.*

—*Affer huc, Paule, tuum librum.*

—*Ecce, magister, meus liber.*

—*Surge, Laurenti, e subsellio exi, accede et lege clare, attente, elata voce.*

—*Noli festinare; terminationes verborum clare éxprime cum mora; ita, nunc bene legis... satis est, redi ad locum tuum.*

(De *Manual de conversación latina*, de J. Ravizza).

### Iocosa

*Tuccius gloriose mentitur se Venetias visitasse. Tum (unus) ex circunstantibus:*

—*Vidisti igitur Sancti Marci leonem...*

—*Certe! Atque ipso illo tempore quum ei cibum apponebatur!*

## LECCIÓN XXIII

## EL VERBO

*I: Derivación y formación de los tiempos.*
*II: Las cuatro conjugaciones* **regulares.** *Voz activa y pasiva.*

I

### DERIVACIÓN Y FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS

**169.** – En latín las conjugaciones son **cuatro** y se distinguen *por las desinencias del infinitivo.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| La 1ª termina su infinitivo en | āre: | *amāre,* | *laudāre* | *vocāre* |
| „ 2ª „ „ „ | „ ēre: | *tacēre* | *monēre* | *vidēre* |
| „ 3ª „ „ „ | „ ĕre: | *legĕre* | *ponĕre* | *regĕre* |
| „ 4ª „ „ „ | „ īre: | *audīre* | *punīre* | *sentīre* |

**170.** – Para conjugar rectamente un verbo latino es necesario conocer las siguientes cuatro formas:

**el presente, el pretérito perfecto, el supino, el infinitivo**

Al enunciado de estas cuatro formas se lo denomina *derivación de un verbo.* Así la derivación de los cuatro verbos modelos será:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1ª conjugación: | *amo* | *amas* | *amavi* | *amātum* | *amāre* |
| 2ª „ | *taceo* | *taces* | *tacŭi* | *tacĭtum* | *tacēre* |
| 3ª „ | *lego* | *legis* | *legi* | *lectum* | *legĕre* |
| 4ª „ | *audio* | *audis* | *audīvi* | *audītum* | *audīre* |

Otros prefieren enunciar o derivar de la siguiente manera:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **amo** | **amas** | **amāre** | **amavi** | **amātum** |
| **taceo** | **taces** | **tacēre** | **tacui** | **tacĭtum** |
| **lego** | **legis** | **legĕre** | **legi** | **lectum** |
| **audio** | **audis** | **audīre** | **audivi** | **audītum** |

N. B. – Ordinariamente el diccionario ya da la derivación de los verbos.

## DERIVACIÓN Y FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS

**171.** — Conociendo estas cuatro formas es fácil derivar de ellas todos los otros tiempos. Para ello es conveniente conocer el **tema verbal.**

**172.** — **Tema** es aquella parte del verbo que nunca cambia en la conjugación de éste.

Para obtener el tema de cada una de las cuatro formas antes enunciadas, debe procederse de la siguiente manera:

**173.** — Para obtener el **tema del presente** *se quita la desinencia* **o** *al presente del modo indicativo de los verbos de primera y tercera conjugación; la desinencia* **eo** *a los de segunda, y la desinencia* **io** *a los de cuarta*:

| | | |
|---|---|---|
| *amo* | tema | **am** |
| *taceo* | ,, | **tac** |
| *lego* | ,, | **leg** |
| *audio* | ,, | **aud** |

N. B. — Otros autores aconsejan recurrir al *imperativo* y *quitar la desinencia.*

**174.** — Para obtener el **tema del pretérito perfecto** *se quita la desinencia* **i** *a la primera persona del pretérito perfecto del modo indicativo.*

| | | |
|---|---|---|
| *amavi* | tema | **amav** |
| *tacui* | ,, | **tacu** |
| *legi* | ,, | **leg** |
| *audivi* | ,, | **audiv** |

**175.** — Para obtener el **tema del supino** *se quita la desinencia* **m** *al supino.*

| | | |
|---|---|---|
| *amatum* | tema | **amat** |
| *tacitum* | ,, | **tacit** |
| *lectum* | ,, | **lect** |
| *auditum* | ,, | **audit** |

## DERIVACIÓN DE TIEMPOS

**176.** — Del tema del **presente** se derivan:

| | | |
|---|---|---|
| en el modo **indicativo** | *el presente* | **am** - *o* |
| | *el imperfecto* | **am** - abam |
| | *el futuro* | **am** - abo |
| en el modo **subjuntivo** | *el presente* | **am** - em |
| | *el imperfecto* | **am** - arem |
| en el modo **infinitivo** | *el partic. presente* | **am** - ans |
| | *el gerundio* | **am** - andi - o - um - o |
| | *el gerundivo* (fut. de infinit. pas.) | **am** - andus - a - um |

**177.** — Del tema del **pretérito perfecto** se derivan:

| | | |
|---|---|---|
| en el modo **indicativo** | *el pretérito perfecto* | **amav** - i |
| | *el pluscuamperfecto* | **amav** - eram |
| | *el futuro anterior* | **amav** - ero |
| en el modo **subjuntivo** | *el pretérito perfecto* | **amav** - erim |
| | *el pluscuamperfecto* | **amav** - issem |
| en el modo **infinitivo** | *el pret. perf. plusc.* | **amav** - isse |

**178.** — Del tema del **supino** se derivan:

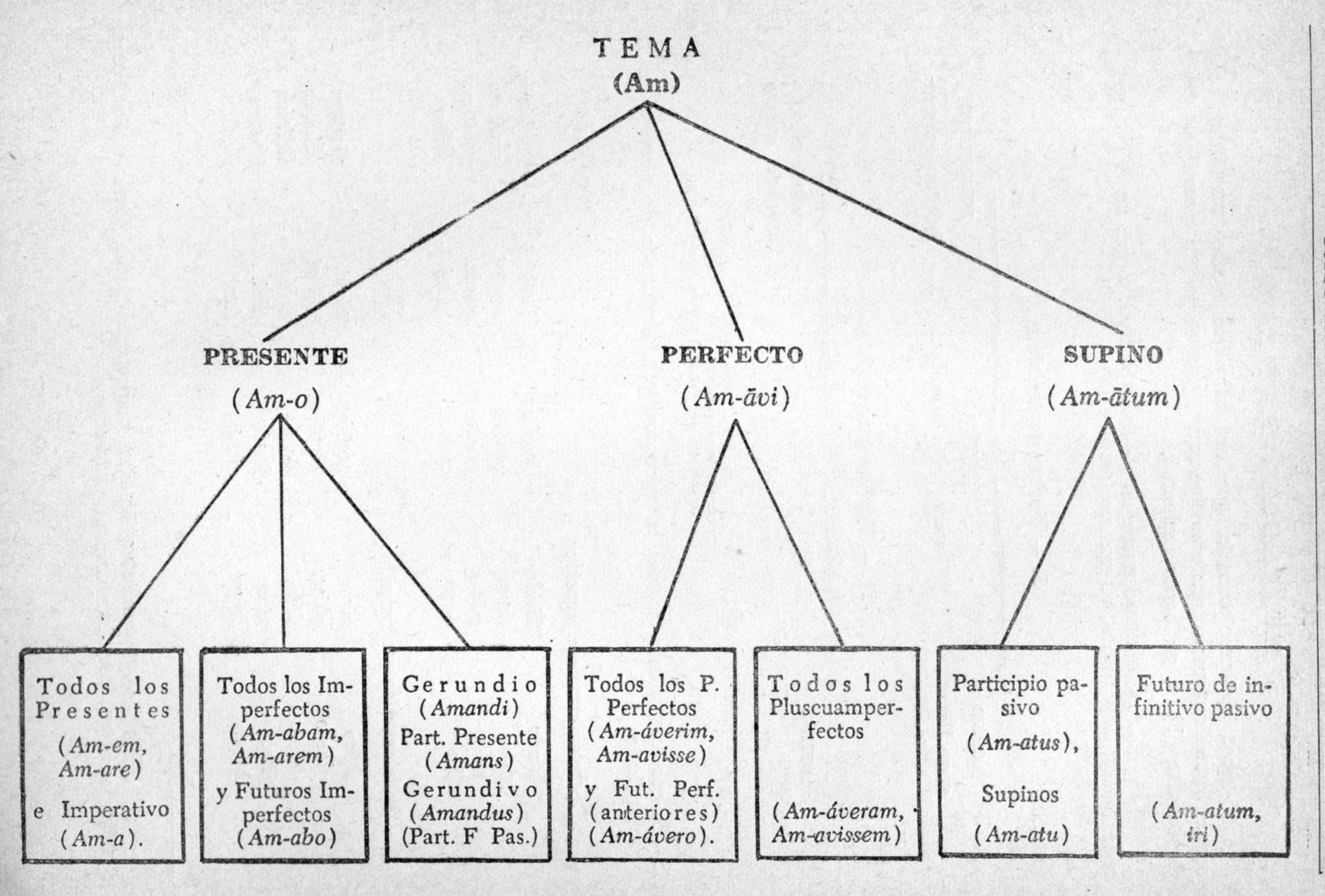
| | |
|---|---|
| *el futuro de infinitivo activo* | **amat** - urum |
| *el participio futuro activo* | **amat** - urus |
| *el participio pasivo* | **amat** - us |
| *el supino pasivo* | **amat** - u |

**179.** — Regla práctica: Observe el alumno cómo del modo infinitivo de la voz activa puede formar:

*a*) el *imperativo* (quitándole **re**): **ama.**

*b*) el *imperfecto de subjuntivo* (añadiéndole **m**): **amare - m.**

*c*) el *infinitivo* (*presente e imperfecto*) *pasivo* cambiando para la 1ª, 2ª y 4ª el **re** en **ri: amari, taceri, audiri.**


T E M A
(Am)
PRESENTE
(Am-o)
PERFECTO
(Am-āvi)
SUPINO
(Am-ātum)
Todos los Presentes (Am-em, Am-are) e Imperativo (Am-a).
Todos los Imperfectos (Am-abam, Am-arem) y Futuros Imperfectos (Am-abo)
Gerundio (Amandi) Part. Presente (Amans) Gerundivo (Amandus) (Part. F Pas.)
Todos los P. Perfectos (Am-áverim, Am-avisse) y Fut. Perf. (anteriores) (Am-ávero).
Todos los Pluscuamperfectos (Am-áveram, Am-avissem)
Participio pasivo (Am-atus), Supinos (Am-atu)
Futuro de infinitivo pasivo (Am-atum, iri)

## FORMA DE LOS VERBOS LATINOS

Téngase siempre presente que en latín: un verbo **transitivo** puede ser de **forma activa;** v. gr.: *amo* (yo amo); **pasiva,** v. gr.: *amor* (soy amado); **deponente** (1), v. g.: *hortor* (exhorto).

Un verbo **intransitivo** puede ser de **foma activa,** v. gr.: *venio* (vengo), o de **forma deponente,** v. gr.: *morior* (muero).

### I. – Verbos transitivos

| ACTIVO | PASIVO | DEPONENTE |
|---|---|---|
| **voco** *llamo* | **vocor** *soy llamado* | **hortor** *exhorto* |

### II. – Verbos intransitivos

| ACTIVO | DEPONENTE |
|---|---|
| **maneo** *permanezco* | **morior** *muero* |

## EJERCICIOS

I: – Buscar los temas y formar la correspondiente *derivación de tiempos* de los siguientes verbos:

De la *primera* conjugación:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *láudo* | *láudas* | *laudāre* | *laudávi* | *laudátum* |
| *órno* | *órnas* | *ornāre* | *ornávi* | *ornátum* |
| *páro* | *páras* | *parāre* | *parávi* | *parátum* |
| *óro* | *óras* | *orāre* | *orávi* | *orátum* |

De la *segunda* conjugación:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *táceo* | *táces* | *tacēre* | *tácui* | *tácitum* |
| *pláceo* | *pláces* | *placēre* | *plácui* | *plácitum* |
| *déleo* | *déles* | *delēre* | *delévi* | *delétum* |
| *fáveo* | *fáves* | *favēre* | *fávi* | *fáutum* |
| *áugeo* | *áuges* | *augēre* | *áuxi* | *áuctum* |

---

(1) Llámanse **deponentes** aquellos verbos que tienen *forma pasiva, pero significado activo.* Regirán, pues, complementos directos.

De la *tercera* conjugación:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *dico* | *dicis* | *dícere* | *dixi* | *dictum* |
| *duco* | *ducis* | *dúcere* | *duxi* | *ductum* |
| *bibo* | *bibis* | *bíbere* | *bibi* | *bíbitum* |
| *tego* | *tegis* | *tégere* | *texi* | *tectum* |
| *emo* | *emis* | *émere* | *emi* | *émptum* |

De la *cuarta* conjugación:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *apério* | *áperis* | *aperíre* | *apérui* | *apértum* |
| *cóndio* | *cóndis* | *condíre* | *condívi* | *condítum* |
| *custódio* | *custódis* | *custodíre* | *custodívi* | *custodítum* |
| *dórmio* | *dórmis* | *dormíre* | *dormívi* | *dormítum* |
| *séntio* | *séntis* | *sentíre* | *sénsi* | *sénsum* |
| *vénio* | *vénis* | *veníre* | *véni* | *véntum* |

## VOZ ACTIVA

amāre — *amar*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| Presente | *(yo amo)*<br>S. am-o<br>am-as<br>am-at<br>P. am-āmus<br>am-ātis<br>am-ant | *(que yo ame)*<br>am-em<br>am-es<br>am-et<br>am-ēmus<br>am-ētis<br>am-ent | S. 2ª p. am-a tu<br>*(ama tú)*<br>P. 2ª p. am-āte vos<br>*(amad vosotros)* | am-āre *(amar)* |
| Pret. Imperf. | *(yo amaba)*<br>S. am-ābam<br>am-ābas<br>am-ābat<br>P. am-abāmus<br>am-abātis<br>am-ābant | *(que yo amara, amaría o amase)*<br>am-ārem<br>am-āres<br>am-āret<br>am-arēmus<br>am-arētis<br>am-ārent | | am-āre *(amar)* |
| Futuro | *(yo amaré)*<br>S. am-ābo<br>am-ābis<br>am-ābit<br>P. am-abĭmus<br>am-abĭtis<br>am-ābunt | | S. 2ª p. am-āto tu<br>(ama tú)<br>3ª p. am-āto ille<br>(ame él)<br>P. 2ª p. am-atōte vos<br>*(amad vosotros)*<br>3ª p. am-ānto illi *(amen ellos)* | amat-ūrum, am, um. *esse*<br>amat-ūros, as, a *esse*.<br>*(tener que amar, deber amar, estar por amar)* |
| Pret. Perfecto | *(yo amé, he, hube amado)*<br>S amāv-i<br>amav-īsti<br>amāv-it<br>P. amav-ĭmus<br>amav-īstis<br>amav-ērunt<br>ēre | *(que yo haya amado)*<br>amav-ĕrim<br>amav-ĕris<br>amav-ĕrit<br>amav-erĭmus<br>amav-erĭtis<br>amav-ĕrint | | amav-īsse<br>*(haber amado)* |
| Pret. Plusc. | *(yo había amado)*<br>S amav-ĕram<br>amav-ĕras<br>amav-ĕrat<br>P. amav-erāmus<br>amav-erātis<br>amav-ĕrant | *(que yo hubiera, habría, hubiese amado)*<br>amav-īssem<br>amav-īsses<br>amav-īsset<br>amav-issēmus<br>amav-issētis<br>amav-īssent | | amav-īsse<br>*(haber amado)* |
| Fut. anterior | *(yo habré amado, yo amare)*<br>S. amav-ĕro<br>amav-ĕris<br>amav-ĕrit<br>P. amav-erĭmus<br>amav-erĭtis<br>amav-ĕrint | | | |

### Participio

*Pres.* am-**ans-āntis** *(amando, el que ama)*

*Fut.* amat-**urus-a-um** *(el que amará; estará por, tendrá que, deberá amar)*.

### Gerundio

| | | |
|---|---|---|
| *Gen.* | am-**āndi** | *de amar* |
| *Dat.* | am-**āndo** | *para amar* |
| *Ac.* | am-**āndum** | *a, para amar* |
| *Abl.* | am-**āndo** | *con, por, sin amar* |

### Supino

amāt-**um** *para amar*

## VOZ ACTIVA

**tacēre** — *callar*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| **Presente** | (*yo callo*)<br>S. tac-ĕo<br>tac-es<br>tac-et<br>P. tac-ēmus<br>tac-ētis<br>tac-ent | (*que yo calle*)<br>tac-ĕam<br>tac-ĕas<br>tac-ĕat<br>tac-eāmus<br>tac-eātis<br>tac-ĕant | S. 2ª p. tac-ĕ tu<br>(*calla tú*)<br>P. 2ª p. tac-ēte vos<br>(*callad vosotros*) | tac-ēre *callar* |
| **Pret. Imperf.** | (*yo callaba*)<br>S. tac-ēbam<br>tac-ēbas<br>tac-ēbat<br>P. tac-ebāmus<br>tac-ebātis<br>tac-ēbant | (*que yo callare, callaría o callase*)<br>tac-ērem<br>tac-ēres<br>tac-ēret<br>tac-erēmus<br>tac-erētis<br>tac-ērent | | tac-ēre *callar* |
| **Futuro** | (*yo callaré*)<br>S. tac-ēbo<br>tac-ēbis<br>tac-ēbit<br>P. tac-ebĭmus<br>tac-ebĭtis<br>tac-ēbunt | | S 2ª p. tac-ēto tu<br>(*calla tú*)<br>3ª p tac-ēto ille<br>(*calle él*)<br>P 2ª p tac-etōte vos<br>(*callad vosotros*)<br>3ª p tac-ēnto illi<br>(*callen ellos*) | tacit-ūrum, am, um *esse*<br>tacit-ūros, as, a, *esse*<br>(*tener que callar, deber callar, estar por callar*) |
| **Pret. Perfecto** | (*yo callé, he, hube callado*)<br>S. tacŭ-i<br>tacu-īsti<br>tacŭ-it<br>P. tacu-ĭmus<br>tacu-īstis<br>tacu-ērunt<br>(ēre) | (*que yo haya callado*)<br>tacu-ĕrim<br>tacu-ĕris<br>tacu-ĕrit<br>tacu-erĭmus<br>tacu-erĭtis<br>tacu-ĕrint | | tacu-īsse<br>(*haber callado*) |
| **Pret. Plusc.** | (*yo había callado*)<br>S. tacu-ĕram<br>tacu-ĕras<br>tacu-ĕrat<br>P. tacu-erāmus<br>tacu-erātis<br>tacu-ĕrant | (*que yo hubiera, habría, hubiese callado*)<br>tacu-īssem<br>tacu-īsses<br>tacu-īsset<br>tacu-issēmus<br>tacu-issētis<br>tacu-īssent | | tacu-īsse<br>(*haber callado*) |
| **Fut. anterior** | (*yo habré callado, yo callare*)<br>S. tacu-ĕro<br>tacu-ĕris<br>tacu-ĕrit<br>P. tacu-erĭmus<br>tacu-erĭtis<br>tacu-ĕrint | | | |

### Participio

*Pres.* tac-ens-ēntis (*callando, el que calla*)

*Fut.* tacit-ūrus-a-um (*el que callará; estará por, tendrá que, deberá callar*)

### Gerundio

| | | |
|---|---|---|
| *Gen.* | tac-ēndi | *de callar* |
| *Dat.* | tac-ēndo | *para callar* |
| *Ac.* | tac-endum | *a, para callar* |
| *Abl.* | tac-ēndo | *con, por, sin callar* |

### Supino

tacĭt-**um** *para callar*

## VOZ ACTIVA

**legĕre** — *leer*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| **Presente** | (*yo leo*)<br>S. leg-o<br>leg-is<br>leg-it<br>P. leg-ĭmus<br>leg-ĭtis<br>leg-unt | (*que yo lea*)<br>leg-am<br>leg-as<br>leg-at<br>leg-āmus<br>leg-ātis<br>leg-ant | S. 2ª p. leg-e tu<br>(*lee tú*)<br>P. 2ª p. leg-ĭte vos<br>(*leed vosotros*) | leg-ĕre *leer* |
| **Pret. Imperf.** | (*yo leía*)<br>S. leg-ēbam<br>leg-ēbas<br>leg-ēbat<br>P. leg-ebāmus<br>leg-ebātis<br>leg-ēbant | (*que yo leyera, leería o leyese*)<br>leg-ĕrem<br>leg-ĕres<br>leg-ĕret<br>leg-erēmus<br>leg-erētis<br>leg-ĕrent | | leg-ĕre *leer* |
| **Futuro** | (*yo leeré*)<br>S. leg-am<br>leg-es<br>leg-et<br>P. leg-ēmus<br>leg-ētis<br>leg-ent | | S. 2ª p. leg-ĭto tu<br>(*lee tú*)<br>3ª p. leg-ĭto ille<br>(*lea él*)<br>P. 2ª p. leg-itōte vos<br>(*leed vosotros*)<br>3ª p. leg-ūnto illi<br>(*lean ellos*) | lect-ūrum, am, um, *esse*<br>lect-ūros, as, a *esse*<br>(*tener que leer, deber leer, estar por leer*) |
| **Pret. Perfecto** | (*yo leí, he, hube leído*)<br>S. leg-i<br>leg-īsti<br>leg-it<br>P. leg-ĭmus<br>leg-īstis<br>leg-ērunt (ēre) | (*que yo haya leído*)<br>leg-ĕrim<br>leg-ĕris<br>leg-ĕrit<br>leg-erĭmus<br>leg-erĭtis<br>leg-ĕrint | | leg-īsse<br>*haber leído* |
| **Pret. Plusc.** | (*yo había leído*)<br>S. leg-ĕram<br>leg-ĕras<br>leg-ĕrat<br>P. leg-erāmus<br>leg-erātis<br>leg-ĕrant | (*que yo hubiera, habría, hubiese leído*)<br>leg-īssem<br>leg-īsses<br>leg-īsset<br>leg-issēmus<br>leg-issētis<br>leg-īssent | | leg-īsse<br>*haber leído* |
| **Fut. anterior** | (*yo habré leído, yo leyere*)<br>S. leg-ĕro<br>leg-ĕris<br>leg-ĕrit<br>P. leg-erĭmus<br>leg-erĭtis<br>leg-ĕrint | | | |

**Participio**

*Pres.* leg-ens-ēntis (*leyendo, el que lee*).

*Fut.* lect-ūrus-a-um (*el que leerá, estará por, tendrá que, deberá leer*).

**Gerundio**

*Gen.* leg-ēndi *de leer*
*Dat.* leg-ēndo *para leer*
*Ac.* leg-ēndum *a, para leer*
*Abl.* leg-ēndo *con, por, sin leer*

**Supino**

lect-um *para leer*

## VOZ ACTIVA

**audīre** — *oír*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| **Presente** | *(yo oigo)*<br>S. aud-ĭo<br>aud-is<br>aud-it<br>P. aud-īmus<br>aud-ītis<br>aud-ĭunt | *(que yo oiga)*<br>aud-ĭam<br>aud-ĭas<br>aud-ĭat<br>aud-iāmus<br>aud-iātis<br>aud-ĭant | S. 2ª p. aud-i tu<br>*(oye tú)*<br>P. 2ª p. aud-īte<br>vos<br>*(oíd vosotros)* | aud-īre *oír* |
| **Pret. Imperf.** | *(yo oía)*<br>S aud-iēbam<br>aud-iēbas<br>aud-iēbat<br>P. aud-iebāmus<br>aud-iebātis<br>aud-iēbant | *(que yo oyera, ciría u oyese)*<br>aud-īrem<br>aud-īres<br>aud-īret<br>aud-irēmus<br>aud-irētis<br>aud-īrent | | aud-īre *oír* |
| **Futuro** | *(yo oiré)*<br>S. aud-ĭam<br>aud-ĭes<br>aud-ĭet<br>P. aud-iēmus<br>aud-iētis<br>aud-ĭent | | S. 2ª p. aud-īto tú<br>*(oye tú)*<br>3ª p. aud-īto ille<br>*(oiga él)*<br>P. 2ª p. aud-itōte<br>vos<br>*(oíd vosotros)*<br>3ª p. aud- iūnto<br>illi<br>*(oigan ellos)* | audit-ūrum, am, um *esse*<br>audit-ūros, as, a *esse*<br>*(tener que oír, deber oír, estar por oír)* |
| **Pret. Perfecto** | *(yo oí, he, hube oído)*<br>S audīv-i<br>audiv-īsti<br>audīv-it<br>P. audiv-īmus<br>audiv-īstis<br>audiv-ērunt<br>(ēre) | *(que yo haya oído)*<br>audiv-ĕrim<br>audiv-ĕris<br>audiv-ĕrit<br>audiv-erĭmus<br>audiv-erĭtis<br>audiv-ĕrint | | audiv-īsse<br>*haber oído* |
| **Pret. Plusc.** | *(yo había oído)*<br>S. audiv-ĕram<br>audiv-ĕras<br>audiv-ĕrat<br>P. audiv-erāmus<br>audiv-erātis<br>audiv-ĕrant | *(que yo hubiera, habría, hubiese oído)*<br>audiv-īssem<br>audiv-īsses<br>audiv-īsset<br>audiv-issēmus<br>audiv-issētis<br>audiv-īssent | | audiv-īsse<br>*haber oído* |
| **Fut. anterior** | *(yo habré oído, yo oyere)*<br>S. audiv-ĕro<br>audiv-ĕris<br>audiv-ĕrit<br>P. audiv-erĭmus<br>audiv-erĭtis<br>audiv-ĕrint | | | |

### Participio

*Pres.* aud-iens-ēntis *(oyendo, el que oye)*.

*Fut.* audit-ūrus-a-um *(el que oirá; estará por, tendrá que, deberá oír)*.

| | | |
|---|---|---|
| *Gen.* | aud-iēndi | *de oír* |
| *Dat.* | aud-iēndo | *para oír* |
| *Ac.* | aud-iēndum | *a, para oír* |
| *Abl.* | aud-iēndo | *con, por, sin oír.* |

### Supino

audīt-um *para oír*

## VOZ PASIVA

**amāri** — *ser amado*

| T. | INDICATIVO | SUBJUNTIVO | IMPERATIVO | INFINITIVO |
|---|---|---|---|---|
| **Presente** | (*yo soy amado*)<br>S. am-**or**<br>am-**āris-āre**<br>am-**ātur**<br>P. am-**āmur**<br>am-**amĭni**<br>am-**āntur** | (*que yo sea amado*)<br>am-**ēr**<br>am-**ēris-ēre**<br>am-**ētur**<br>am-**ēmur**<br>am-**emĭni**<br>am-**ēntur** | S. 2ª p. am-āre (*sé tú amado*)<br>P. 2ª p. am-**amĭni** (*sed vosotros amados*) | am-**āri** *ser amado* |
| **Pret. Imperf.** | (*yo era amado*)<br>S. am-**ābar**<br>am-**abāris - abā-** [**re**<br>am-**abātur**<br>P am-**abāmur**<br>am-**abamĭni**<br>am-**abāntur** | (*que yo fuera, sería o fuese amado*)<br>am-**ārer**<br>am-**arēris**<br>am-**arētur**<br>am-**arēmur**<br>am-**aremĭni**<br>am-**arēntur** | | am-**āri** *ser amado* |
| **Futuro** | (*yo seré amado*)<br>S. am-**ābor**<br>am-**abĕris - abĕ-** [**re**<br>am-**abĭtur**<br>P. am-**abĭmur**<br>am-**abĭmini**<br>am-**abūntur** | | S. 2ª p. am-**ātor** (*sé tú amado*)<br>3ª p. am-**ātor** (*sea él amado*)<br>P. 2ª p. am-**amĭnor** (*sed vosotros amados*)<br>3ª p. am-**āntor** (*sean ellos amados*) | amāt-**um iri** (*haber de ser, tener que ser, estar por ser amado*) |
| **Pret. Perfecto** | (*yo fuí, he sido, hube sido amado*)<br>S. amāt-**us, a, um** sum **o** fui<br>P amāt-**i, ae, a** sumus **o** fuimus | (*que yo haya sido amado*)<br>amāt-**us, a, um** sim **o** fuerim<br>amāt-**i, ae, a** simus **o** fuerimus | | amāt-**um, am, um** *esse* o *fuisse*<br>amāt-**os, as, a** *esse* o *fuisse*<br>(*haber sido amado*) |
| **Pret. Plusc.** | (*yo había sido amado*)<br>S. amāt-**us, a, um** eram **o** fueram<br>P. amāt-**i, ae, a** eramus **o** fueramus | (*que yo hubiera, habría, hubiese sido amado*)<br>amāt-**us, a, um** essem **o** fuissem<br>amāt-**i, ae, a** essemus **o** fuissemus | | amāt-**um, am, um** *esse* o *fuisse*<br>amāt-**os, as, a** *esse* o *fuisse*<br>(*haber sido amado*) |
| **Fut. anterior** | (*yo habré sido amado*)<br>S. amāt-**us, a, um** ero **o** fuero<br>P. amāt-**i, ae, a** erimus **o** fuerimus | | PARTICIPIO<br>*Perf.* amāt-**us, a, um** (*amado, sido amado*)<br>*Fut.* am-**āndus, a, um** (*el que debe ser, está por ser, tiene que ser amado*)<br>SUPINO<br>amāt-**u** *para ser amado* | |

## VOZ PASIVA

**tacēri** — *ser callado*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| **Presente** | (*yo soy callado*)<br>S. tac-**ĕor**<br>tac-**ēris**<br>tac-**ētur**<br>P. tac-**ĕmur**<br>tac-**emĭni**<br>tac-**ĕntur** | (*que yo sea callado*)<br>tac-**ĕar**<br>tac-**eāris**<br>tac-**eātur**<br>tac-**eāmur**<br>tac-**eamĭni**<br>tac-**eāntur** | S. 2ª p. tac-**ēre**<br>(*sé tú callado*)<br>P. 2ª p. tac-**emĭni**<br>(*sed vosotros callados*) | tac-**ēri** *ser callado* |
| **Pret. Imperf.** | (*yo era callado*)<br>S. tac-**ēbar**<br>tac-**ebāris**<br>tac-**ebātur**<br>P. tac-**ebāmur**<br>tac-**ebamĭni**<br>tac-**ebāntur** | (*que yo fuera, sería o fuese callado*)<br>tac-**ērer**<br>tac-**erēris**<br>tac-**erētur**<br>tac-**erēmur**<br>tac-**eremĭni**<br>tac-**erēntur** | | tac-**ēri** *ser callado* |
| **Futuro** | (*yo seré callado*)<br>S. tac-**ēbor**<br>tac-**ebĕris**<br>tac-**ebĭtur**<br>P. tac-**ebĭmur**<br>tac-**ebimĭni**<br>tac-**ebūntur** | | S. 2ª p. tac-**ētor**<br>(*sé tú callado*)<br>S. 3ª p. tac-**ētor**<br>(*sea él callado*)<br>P. 2ª p.<br>tac- **emĭnor**<br>(*sed vosotros callados*)<br>3ª p. tac-**ēntor**<br>(*sean ellos callados*) | tacĭt-**um** **iri**<br>(*haber de ser, tener que ser, estar por ser callado*) |
| **Pret. Perfecto** | (*yo fuí, he sido, hube sido callado*)<br>S. tacĭt-**us, a, um**<br>sum **o** fui<br>P. tacĭt-**i, ae, a**<br>sumus **o** fuimus | (*que yo haya sido callado*)<br>tacĭt-**us, a, um**<br>sim **o** fuerim<br>tacĭt-**i, ae, a**<br>simus **o** fuerimus | | tacĭt-**um, am, um**<br>*esse* o *fuisse*<br>tacĭt-**os, as, a**<br>*esse* o *fuisse*<br>(*haber sido callado*) |
| **Pret. Plusc.** | (*yo había sido callado*)<br>S. tacĭt-**us, a, um**<br>eram **o** fueram<br>P. tacĭt-**i, ae, a**<br>eramus **o** fueramus | (*que yo hubiera, habría, hubiese sido callado*)<br>tacĭt-**us, a, um**<br>essem **o** fuissem<br>tacĭt-**i, ae, a**<br>essemus **o** fuissemus | | tacĭt-**um, am, um**<br>*esse* o *fuisse*<br>tacĭt-**os, as, a**<br>*esse* o *fuisse*<br>(*haber sido callado*) |
| **Fut. anterior** | (*yo habré sido callado*)<br>S. tacĭt-**us, a, um**<br>ero **o** fuero<br>P. tacĭt-**i, ae, a**<br>erimus **o** fuerimus | | **Participio**<br>*Perf.* tacĭt-**us, a, um**<br>(*callado, sido callado*)<br>*Fut.* tac-**ēndus, a, um**<br>(*el que debe ser, está por ser, tiene que ser callado*)<br>**Supino**<br>tacĭt-**u** (*para ser callado*) | |

## VOZ PASIVA

**legi** – *ser leído*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| **Presente** | *(yo soy leído)*<br>S leg-**or**<br>leg-**ĕris**<br>leg-**ĭtur**<br>P. leg-**ĭmur**<br>leg-**imĭni**<br>leg-**ūntur** | *(que yo sea leído)*<br>leg-**ar**<br>leg-**āris**<br>leg-**ātur**<br>leg-**āmur**<br>leg-**amĭni**<br>leg-**āntur** | S. 2ª p. leg-**ĕre**<br>*(sé tú leído)*<br>P 2ª p. leg-**imĭni**<br>*(sed vosotros leídos)* | leg-**i** *ser leído* |
| **Pret. Imperf.** | *(yo era leído)*<br>S. leg-**ēbar**<br>leg-**ebāris**<br>leg-**ebātur**<br>P. leg-**ebāmur**<br>leg-**ebamĭni**<br>leg-**ebāntur** | *(que yo fuera, sería, o fuese leído)*<br>leg-**ĕrer**<br>leg-**erēris**<br>leg-**erētur**<br>leg-**erēmur**<br>leg-**eremĭni**<br>leg-**erēntur** | | leg-**i** *ser leído* |
| **Futuro** | *(yo seré leído)*<br>S. leg-**ar**<br>leg-**ēris**<br>leg-**ētur**<br>P. leg-**ēmur**<br>leg-**emĭni**<br>leg-**ēntur** | | S 2ª p. leg-**ĭtor**<br>*(sé tú leído)*<br>3ª p. leg-**ĭtor**<br>*(sea él leído)*<br>P. 2ª p. leg-**imĭnor**<br>*(sed vosotros leídos)*<br>3ª p. leg-**ūntor**<br>*(sean ellos leídos)* | lect-**um iri**<br>*(haber de ser, tener que ser, estar por ser leído)* |
| **Pret. Perfecto** | *(yo fuí, he sido, hube sido leído)*<br>S. lect-**us, a, um**<br>sum **o** fui<br>P. lect-**i, ae, a**<br>sumus **o** fuimus | *(que yo haya sido leído)*<br>lect-**us, a, um**<br>sim **o** fuerim<br>lect-**i, ae, a**<br>simus **o**<br>fuerimus | | lect-**um, am, um**<br>*esse* o *fuisse*<br>lect-**os, as, a**<br>*esse* o *fuisse*<br>*(haber sido leído)* |
| **Pret. Plusc.** | *(yo había sido leído)*<br>S. lect-**us, a, um**<br>eram **o** fueram<br>P. lect-**i ae, a**<br>eramus **o**<br>fueramus | *(que yo hubiera, habría, hubiese sido leído)*<br>lect-**us, a, um**<br>essem **o** fuissem<br>lect-**i, ae, a**<br>essemus **o**<br>fuissemus | | lect-**um, am, um**<br>*esse* o *fuisse*<br>lect-**os, as, a**<br>*esse* o *fuisse*<br>*(haber sido leído)* |
| **Fut. anterior** | *(yo habré sido leído)*<br>S. lect-**us, a, um**<br>ero **o** fuero<br>P. lect-**i, ae, a**<br>erimus **o**<br>fuerimus | | | |

ARTICIPIO

*Perf.* lect-**us**, **a**, **um** *(leído, sido leído)*

*Fut.* leg-**ēndus**, **a**, **um** *(el que debe ser, está por ser, tiene que ser leído)*

Supino

lect-**u** *para ser leído*

## VOZ PASIVA

**audīri** — *ser oído*

| T. | Indicativo | Subjuntivo | Imperativo | Infinitivo |
|---|---|---|---|---|
| **Presente** | (*yo soy oído*)<br>S. aud-**ĭor**<br>aud-**īris**<br>aud-**ītur**<br>P. aud-**īmur**<br>aud-**imĭni**<br>aud-**iūntur** | (*que yo sea oído*)<br>aud-**ĭar**<br>aud-**iāris**<br>aud-**iātur**<br>aud-**iāmur**<br>aud-**iamĭni**<br>aud-**iāntur** | S. 2ª p. aud-**īre**<br>(*sé tú oído*)<br>P. 2ª p. aud-**imĭni**<br>(*sed vosotros oídos*) | aud-**īri** *ser oído* |
| **Pret. Imperf.** | (*yo era oído*)<br>S. aud-**iēbar**<br>aud-**iebāris**<br>aud-**iebātur**<br>P. aud-**iebāmur**<br>aud-**iebamĭni**<br>aud-**iebāntur** | (*que yo fuera, sería o fuese oído*)<br>aud-**īrer**<br>aud-**irēris**<br>aud-**irētur**<br>aud-**irēmur**<br>aud-**iremĭni**<br>aud-**irēntur** | | aud-**īri** *ser oído* |
| **Futuro** | (*yo seré oído*)<br>S. aud-**ĭar**<br>aud-**iēris**<br>aud-**iētur**<br>P aud-**iēmur**<br>aud-**iemĭni**<br>aud-**iēntur** | | S. 2ª p. aud-**ītor**<br>(*sé tú oído*)<br>3ª p. aud-**ītor**<br>(*sea él oído*)<br>P. 2ª p.<br>aud-**imĭnor**<br>(*sed vosotros*<br>3ª p. aud-**iūntor**<br>(*sean ellos oídos*) | audīt-**um** iri<br>(*haber de ser, tener que ser, estar por ser oído*) |
| **Pret. Perfecto** | (*yo fuí, he sido, hube sido oído*)<br>S. audīt-**us, a, um**<br>sum **o** fui<br>P. audīt-**i, ae, a**<br>sumus **o** fuimus | (*que yo haya sido oído*)<br>audīt-**us, a, um**<br>sim **o** fuerim<br>audīt-**i, ae, a**<br>simus **o**<br>fuerimus | | audīt-**um, am, um**<br>*esse* o *fuisse*<br>audīt-**os, as, a**<br>*esse* o *fuisse*<br>(*haber sido oído*) |
| **Pret. Plusc.** | (*yo había sido oído*)<br>S. audīt-**us, a, um**<br>eram o fueram<br>P. audīt-**i, ae, a**<br>eramus **o**<br>fueramus | (*que yo hubiera, habría, hubiese sido oído*)<br>audīt-**us, a, um**<br>essem **o** fuissem<br>audīt-**i, ae, a**<br>essemus **o**<br>fuissemus | | audīt-**um, am, um**<br>*esse* o *fuisse*<br>audīt-**os, as, a**<br>*esse* o *fuisse*<br>(*haber sido oído*) |
| **Fut. anterior** | (*yo habré sido oído*)<br>S. audīt-**us, a, um**<br>ero **o** fuero<br>P. audīt-**i, ae, a**<br>erimus **o**<br>fuerimus | | **Participio**<br>*Perf.* audīt-**us, a, um** (*oído, sido oído*)<br>*Fut.* audi-**ēndus, a, um** (*el que debe ser, está por ser, tiene que ser oído*)<br>**Supino**<br>audīt-**u** *para ser oído* | |

## CUADRO COMPARATIVO DE LAS CONJUGA

### ACTIVO

| | Presente | Imperf. | Futuro I | Perfecto | Pluscuamp. | Futuro II |
|---|---|---|---|---|---|---|
| INDICATIVO | amo<br>tacĕo<br>lego<br>audio | amabam<br>tacebam<br>legebam<br>audiebam | amabo<br>tacebo<br>legam, es<br>audiam, es | amavi<br>tacŭi<br>legi<br>audīvi | amavĕram<br>tacuĕram<br>legĕram<br>audivĕram | amavĕro<br>tacuĕro<br>legĕro<br>audivĕro |
| SUBJUNTIVO | amen<br>tacĕam<br>legam, as<br>audiam, ias | amarem<br>tacērem<br>legĕrem<br>audīrem | | amavĕrim<br>tacuĕrim<br>legĕrim<br>audivĕrim | amavissem<br>tacuissem<br>legissem<br>audivissem | |
| IMPERATIVO | ama<br>tace<br>lege<br>audi | | amato<br>tacēto<br>legĭto<br>audīto | | | |
| INFINITIVO | amāre<br>tacēre<br>legĕre<br>audīre | | amaturum esse<br>taciturum „<br>lecturum „<br>auditurum „ | amavisse<br>tacuisse<br>legisse<br>audivisse | | |
| PARTICIPIO | amans<br>tacens<br>legens<br>audiens | | amaturus<br>taciturus<br>lecturus<br>audĭturus | | | |

| Gerundio | Supino en -um |
|---|---|
| amandi<br>tacendi<br>legendi<br>audiendi | amatum<br>tacĭtum<br>lectum<br>audītum |

## PASIVO

| Presente | Imperf. | Futuro I | Perfecto | Pluscuamp. | Futuro II |
|---|---|---|---|---|---|
| amor<br>tacĕor<br>legor, ĕris<br>audior, īris | amabar<br>tacebar<br>legebar<br>audiebar | amabor<br>tacebor<br>legar, ēris<br>audiar, iēris | amatus<br>tacĭtus<br>lectus<br>audītus } sum, es, etc. | amatus<br>tacĭtus<br>lectus<br>audītus } eram, eras, etc. | amatus<br>tacĭtus<br>lectus<br>audītus } ero, eris, etc. |
| amer<br>tacĕar<br>legar, āris<br>audiar, iāris | amārer<br>tacērer<br>legĕrer<br>audīrer | | amatus<br>tacĭtus<br>lectus<br>audītus } sim, sis, etc. | amatus<br>tacĭtus<br>lectus<br>audītus } essem, esses, etc. | |
| amāre<br>tacēre<br>legĕre<br>audīre | | amator<br>tacētor<br>legĭtor<br>audītor | | | |
| amari<br>tacēri<br>legi<br>audīri | | amatum iri<br>tacitum „<br>lectum „<br>auditum „ | amatum esse<br>tacitum „<br>lectum „<br>auditum „ | | |
| | | amandus<br>tacendus<br>legendus<br>audiendus | amatus<br>tacitus<br>lectus<br>auditus | | |

**Supino en -u**

amatu
tacĭtu
lectu
audītu

# VERBOS IRREGULARES

## PRIMERA CONJUGACIÓN

*Crepo* (y compuestos), *as, are,* **crepui, crepitum** (n). Estallar, reventar.
*Cubo* (y compuestos), *as, are,* **cubui, cubitum** (n). Estar acostado, descansar.
*Domo* (y compuestos), *as, are,* **domui, domitum** (tr). Domar, someter.
*Explico, as, are,* **explicui, explicitum** (tr). También regular. Explicar, extender.
*Iuvo* (y compuestos), *as, are,* **iuvi** (tr.). Ayudar, auxiliar.
*Lavo, as, are,* **lavi (lavavi), lautum (lavatum), (lotum),** (tr.). Lavar, bañarse.
*Mico* (y compuestos), *as, are,* **micui** (n.). Brillar, resplandecer (sin supino).
*Poto, as, are,* **potavi, potum (potatum)** (tr.). Beber.
*Seco, as, are,* **secui, sectum** (tr.). Cortar.
*Tono, as, are,* **tonui, tonitum** (n.). Tronar.
*Veto, as, are,* **vetui, vetitum** (tr.). Vetar, prohibir.

*N. B.* — Los verbos *do* y *sto.*

El verbo **do** tiene la siguiente derivación: *do, as, dare, dedi, datum* (dar, entregar). Como él se conjugan los siguientes compuestos: *circum-***do** (circundar, rodear); *pessun-***do** (arruinar); *venun-***do** (vender). Los otros compuestos como: *ab-***do** (esconder); *con-***do** (fundar, acumular); *per-***do** (perder), etc., son de la *tercera conjugación* y se conjugan como *abdo, is, ere,* **abdidi, abditum.**

El verbo **sto** tiene la siguiente derivación: *sto, as, are,* **steti (statum)**. Siguen esta derivación y por ende la misma conjugación los *compuestos* que tienen *una preposición* **bisílaba,** *como* **circum-***sto* (estar alrededor), etc. Los *compuestos* que tienen *una preposición* **monosilábica** tienen el *perfecto* en **stiti,** como *consto, as, are,* **constiti** (constar, estar compuesto).

## SEGUNDA CONJUGACIÓN

*Aboleo, es, ere,* **abolui (abolevi), abolitum** (tr.). Abolir, borrar.
*Algeo, es, ere,* **alsi, alsum** (n.). Tener frío.
*Ardeo, es, ere,* **arsi, arsum** (n.). Arder.
*Augeo, es, ere,* **auxi, auctum** (tr.). Aumentar.
*Caveo, es, ere,* **cavi, cautum** (n.). Evitar. Guardarse de (A, ab y ablat.).
*Censeo, es, ere,* **censui, censum** (tr.). Juzgar, estimar, pensar, creer.
*Doceo, es, ere,* **docui, doctum** (tr.). Enseñar (rige doble acus.). Informar (de y ablat.).
*Faveo, es, ere,* **favi, fautum** (n.). Favorecer (rige dativo).
*Ferveo, es, ere,* **ferbui** (sin supino) (tr.). Hervir, bullir.
*Foveo, es, ere,* **fovi, fotum** (tr.). Calentar, fomentar, favorecer.
*Fulgeo, es, ere* (ĕre), **fulsi** (sin supino) (n.). Brillar, resplandecer.
*Habeo* (y compuestos), *es, ere,* **habui, habitum** (tr.). Tener, poseer.
*Indulgeo, es, ere,* **indulsi, indultum (sum)** (n.). Ser indulgente (rige dativo).
*Iubeo, es, ere,* **iussi, iussum** (tr.). Ordenar, mandar (rige infinitivo).

*Luceo, es, ere,* **luxi** (sin supino) (n.). Lucir, resplandecer.
*Lugeo, es, ere,* **luxi, (luctum)** (n.). Llorar (también transitivo).
*Maneo* (y compuestos), *es, ere,* **mansi, mansum** (n.). Permanecer, quedar.
*Misceo, es, ere,* **miscui, mistum (mixtum)** (tr.). Mezclar.
*Moneo* (y compuestos), *es, ere,* **monui, monitum** (tr.). Avisar, advertir (genitivo de la cosa).
*Mordeo, es, ere,* **momordi, morsum** (tr.). Morder.
*Moveo* (y compuestos), *es, ere,* **movi, motum** (tr.). Mover, agitar.
*Pendeo, es, ere,* **pependi** (sin supino) (n.). Pender, estar suspendido.
*Permulceo, es, ere,* **permulsi, permulsum (permulctum)** (tr.). Acariciar, palpar.
*Prandeo, es, ere,* **prandi, pransum** (n. y tr.). Almorzar.
*Rideo* (y compuestos), *es, ere,* **risi, risum** (n. y tr.). Reír, burlar, mofarse.
*Sedeo* (y compuestos), *es, ere,* **sedi, sessum** (n.). Sentarse, colocar, acampar.
*Spondeo, es, ere,* **spopondi, sponsum** (tr.). Prometer.
*Suadeo* (y compuestos), *es, ere,* **suasi, suasum** (n. y tr.). Aconsejar, persuadir, exhortar.
*Tergeo, es, ere,* **tersi, tersum** (tr.). Enjugar, limpiar.
*Tondeo, es, ere,* **totondi, tonsum** (tr.). Tusar, rapar, cortar el cabello.
*Torqueo* (y compuestos), *es, ere,* **torsi, tortum** (tr.). Doblar, torcer, plegar, atormentar.
*Torreo, es, ere* **torrui, tostum** (tr.). Quemar, tostar.
*Turgeo, es, ere,* **tursi** (sin supino) (n.). Estar hinchado, engreírse.
*Urgeo, es, ere,* **ursi** (tr.). Urgir, impulsar.
*Video, es, ere,* **vidi, visum** (tr.). Ver, mirar, percibir.
*Voveo, es,* **vovi, votum** (tr.). Hacer voto, votar, consagrar.

## TERCERA CONJUGACIÓN

*Abdo, is, ere* **abdidi, abditum** (tr.). Ocultar, esconder.
*Acuo, is, ere,* **acui, acutum** (tr.). Aguzar, afilar.
*Adnuo, is, ere,* **adnui** (sin supino) (tr.). Consentir, aprobar (también *annuo*).
*Affligo, es, ere,* **afflixi, afflictum** (tr.). Afligir, atormentar.
*Ago* (y compuestos), *is, ere,* **egi, actum** (tr.). Obrar, hacer.
*Alo, is, ere,* **alui, alitum (altum)** (tr.). Aumentar, alimentar, hacer crecer.
*Ango, is, ere,* **anxi** (sin supino) (tr.). Sofocar, estrangular, oprimir.
*Antecello, is, ere,* **(antecellui, præstiti, præstatum)** (n.). Superar, aventajar (dativo).
*Arguo, is, ere,* **argui, argutum** (tr.). Acusar (genitivo o ablativo con de).
*Aspicio, is, ere,* **aspexi, aspectum** (tr.). Mirar, contemplar, ver.
*Bibo, is, ere,* **bibi, bibitum** (tr.). Beber.
*cado, is, ere,* **cecidi, casum** (n.). Caer.
*Cædo, is, ere,* **cecidi, cæsum** (tr.). Cortar.
*Cano, is, ere,* **cecini, cantum** (n. y tr.). Modular la voz, cantar, celebrar, magnificar.

*Capio, is, ere,* **cepi, captum** (tr.). Tomar, agarrar, prender.
*Carpo, is, ere,* **carpsi, carptum** (tr.). Tomar, arrancar.
*Cedo, is, ere,* **cessi, cessum** (n.). Retirarse, ceder (con dativo).
*Cerno, is, ere,* **crevi, cretum** (tr.). Separar, distinguir, deliberar.
*Cingo, is, ere,* **cinxi, cinctum** (tr.). Rodear, ceñir, circundar, acompañar.
*Claudo, es, ere,* **clausi, clausum** (tr.). Cerrar, encerrar.
*Colo* (y compuesto), *is, ere,* **colui, cultum** (tr.). Cultivar, estudiar, dedicarse.
*Concupisco, is, ere,* **concupivi (concupii), concupitum** (tr.). Desear ardientemente.
*Conscisco, is, ere,* **conscivi, conscitum** (tr.). Deliberar.
*Consido, is, ere,* **consedi, consessum** (n.). Establecerse, detenerse, morar.
*Consulo, is, ere,* **consuli, consultum** (n.). Consultar, deliberar. Proveer (dativo).
*Contemno, is, ere,* **contempsi, contemptum** (tr.). Despreciar.
*Coquo, is, ere,* **coxi, coctum** (tr.). Cocer, cocinar.
*Cupio, is, ere,* **cupivi (cupii), cupitum** (tr.). Desear con ardor.
*Curro, is, ere,* **cucurri, cursum** (n.). Correr.
*Dico, is, ere,* **dixi, dictum** (tr.). Decir, hablar, exclamar.
*Duco, es, ere,* **duxi, ductum** (tr.). Conducir, llevar, guiar.
*Edo, is, ere,* **(esse), edi, esum (estum)** (tr.). Comer.
*Edo, is, ere,* **edidi, editum** (tr.). Publicar, manifestar, exponer, dar a luz.
*Emo, is, ere,* **emi, emptum** (tr.). Comprar.
*Evello, is, ere,* **evelli (evulsi), evulsum** (tr.). Arrancar (violencia).
*Exardesco, is, ere,* **exarsi, exarsum** (n.). Inflamarse, encenderse (encolerizarse).
*Facio, is, ere,* **feci, factum** (tr.). Hacer, obrar.
*Fallo, is, ere,* **fefelli, falsum** (tr.). Engañar.
*Figo, is, ere,* **fixi, fixum** (tr.). Clavar, fijar.
*Findo, is, ere,* **fidi, fissum** (tr.). Hendir, partir, abrir.
*Fingo, is, ere,* **finxi, fictum** (tr.). Formar, hacer, fingir, inventar.
*Flecto, is, ere,* **flexi, flexum** (tr.). Doblegar, doblar.
*Fluo, is, ere,* **fluxi, fluxum** (n.). Fluir, correr.
*Fodio, is, ere,* **fodi, fossum** (tr.). Cavar.
*Frango, is, ere,* **fregi, fractum** (tr.). Romper, quebrar.
*Fremo is, ere,* **fremui, fremitum** (n.). Bramar, agitarse.
*Fundo, is, ere,* **fudi, fusum** (tr.). Derramar, fundir.
*Furo, is, ere* (n.). Ponerse furioso, enfurecerse.
*Gemo, is, ere,* **gemui, gemitum** (n.). Gemir, llorar, lamentarse.
*Gero, is, ere,* **gessi, gestum** (tr.). Llevar, tener, cumplir.
*Gigno, is, ere,* **genui, genitum** (tr.). Engendrar.
*Impingo, is, ere,* **impegi, impactum** (tr.). Empujar, ir contra, abalanzarse.
*Incumbo, is, ere,* **incubui, incubitum** (n.). Apoyarse.
*Ingemisco, is, ire,* **ingemui** (sin supino (n.). Lamentarse, dolerse, gemir.
*Iacio, is, ere,* **ieci, iactum** (tr.). Arrojar, lanzar.
*Iungo, is, ere,* **iunxi, iunctum** (tr.). Unir, juntar.
*Lædo, is, ere,* **læsi, læsum** (tr.). Ofender, dañar.

*Lamo, is, ere,* **(lambi, lambitum)** (tr.). Ungir, barnizar.
*Linquo, is, ere,* **liqui (lictum)** (tr.). Abandonar, dejar.
*Ludo, is, ere,* **lusi, lusum** (tr.). Jugar, divertirse con.
*Luo, is, ere,* **lui** (tr.). Expiar, pagar (lavar, en sentido figurado).
*Meto, is, ere,* **messui, messum** (tr.). Cosechar, recoger, segar.
*Metuo, is, ere,* **metui** (sin supino) (n.). Temer.
*Mitto, is, ere,* **misi, missum** (tr.). Enviar, mandar.
*Necto, is, ere,* **nectui (nexi), nexum** (tr.). Atar, ligar.
*Ningo (ninguo) is, ere,* **ninxi** (usado impersonalmente). Nevar.
*Nosco, is, ere,* **novi, notum** (tr.). Conocer.
*Nubo, is, ere,* **nupsi, nuptum** (n.). Casarse.
*Pando, is, ere,* **pandi, pansum (passum)** (tr.). Abrir, extender.
*Pango, is, ere,* **pepigi, pactum** (tr.). Plantar, clavar, fijar. [(dativo).
*Parco, is, ere,* **peperci (parsi), parcitum (parsum)** (n.). Abstenerse, perdonar
*Pario, is, ere,* **peperi, partum** (tr.). Engendrar, dar a luz, producir.
*Pasco, is, ere,* **pavi, pastum** (tr.). Apacentar, alimentar.
*Pello, is, ere,* **pepuli, pulsum** (tr.). Arrojar, expulsar, golpear.
*Pendo, is, ere,* **pependi, pensum** (tr.). Pesar, pagar.
*Percello, is, ere,* **perculi, perculsum** (tr.). Derribar, abatir, castigar, arruinar.
*Peto, is, ere,* **petivi (petii), petitum** (tr. y n.). Pedir, exigir, dirigirse, partir.
*Pingo, is, ere,* **pinxi, pictum** (tr.). Pintar.
*Plango, is, ere,* **planxi, planctum** (tr.). Golpear, castigar.
*Plaudo, is, ere,* **plausi, plausum** (tr.). Golpear, castigar, aplaudir.
*Plecto, is, ere* (tr.). Golpear, castigar.
*Pono, is, ere,* **posui, positum** (tr.). Poner, colocar.
*Posco, is, ere,* **poposci** (tr.). Pedir, exigir.
*Premo, is, ere,* **pressi, pressum** (tr.). Oprimir, gravar, pesar.
*Pungo, is, ere,* **pupugi, punctum** (tr.). Punzar.
*Quæro, is, ere,* **quæsivi, quæsitum** (tr.). Buscar.
*Quatio, is, ere,* **quassi, quassum** (tr.). Sacudir, golpear.
*Rado, is, ere,* **rasi, rasum** (tr.). Raer, borrar.
*Rapio, is, ere,* **rapui, raptum** (tr.). Robar, quitar.
*Rego, is, ere,* **rexi, rectum** (tr.). Regir, gobernar.
*Repo, is, ere,* **repsi, reptum** (n.). Arrastrarse.
*Rodo, is, ere,* **rosi, rosum** (tr.). Roer.
*Rumpo, is, ere,* **rupi, ruptum** (tr.). Romper.
*Ruo, is, ere,* **rui, ruitum (rutum)** (tr.). Dar vuelta a, precipitarse, arrojar sobre.
*Sapio, is, ere,* **sapii (sapui)** (sin supino) (n.). Tener gusto a, saber a o de
*Scindo, is, ere,* **scidi, scissum** (tr.). Destrozar, despedazar, romper.
*Scribo, is, ere,* **scripsi, scriptum** (tr.). Escribir.
*Senesco, is, ere,* **senui** (sin supino) (n.). Envejecer.
*Sero, is, ere,* **serui, sertum** (tr.). Entretejer.
*Sero, is, ere* **sevi, satum** (tr.). Sembrar.
*Serpo, is, ere,* **serpsi** (sin supino) (n.). Serpentear, divulgarse.

*Sino, is, ere,* **sivi, situm** (tr. y n.). Permitir, conceder.
*Solvo, is, ere,* **solvi, solutum** (tr.). Disolver, desatar, desligar.
*Spargo, is, ere,* **sparsi, sparsum** (tr.). Esparcir, arrojar, desparramar.
*Sperno, is, ere,* **sprevi, spretum** (tr.). Despreciar.
*Sterno, is, ere,* **stravi, stratum** (tr.). Extender en el suelo.
*Stringo, is, ere,* **strinxi, strictum** (tr.). Estrechar, unir, atar.
*Struo, is, ere,* **struxi, structum** (tr.). Construir, levantar, edificar.
*Sugo, is, ere,* **suxi, suctum** (tr.). Chupar, absorber.
*Tango, is, ere,* **tetigi, tactum** (tr.). Tocar.
*Tego, is, ere,* **texi, tectum** (tr.). Cubrir. proteger.
*Tendo, is, ere,* **tetendi, tensum (tentum)** (tr.). Extender, tender.
*Tero, is, ere,* **trevi, tritum** (tr.). Triturar.
*Texo, is, ere,* **texui, textum** (tr.). Tejer.
*Tingo, is, ere,* **tinxi, tinctum** (tr.). Teñir.
*Tollo, is, ere,* **sustuli, sublatum** (tr.). Levantar.
*Traho, is, ere,* **traxi, tractum** (tr.). Atraer, traer, mover.
*Tremo, is, ere,* **tremui** (sin supino) (n.). Temblar.
*Trudo, is, ere,* **trusi, trusum** (tr.). Arrojar.
*Ungo, is, ere,* **unxi, unctum** (tr.). Ungir.
*Tundo, is, ere,* **tutudi, tunsum** (tr.). Golpear.
*Uro, is, ere,* **ussi, ustum** (tr.). Quemar, incendiar.
*Vado, is, ere* (n.). Ir, dirigirse, caminar.
*Veho, is, ere,* **vexi, vectum** (tr.). Transportar, llevar.
*Verto, is, ere,* **verti, versum** (tr.). Volver, traducir.
*Vinco, is, ere,* **vici, victum** (tr.). Vencer.
*Vivo, is, ere,* **vixi, victum** (n.). Vivir.
*Volvo, is, ere,* **volvi, volutum** (tr.). Girar, rodar.
*Vomo, is, ere,* **vomui, vomitum** (n.). Vomitar, rechazar.

## DEPONENTE DE TERCERA CONJUGACIÓN

*Adipiscor, eris, i,* **adeptus sum.** Obtener, alcanzar.
*Amplector, eris, i,* **amplexus sum.** Abrazar.
*Expergiscor, eris, i,* **experrectus sum.** Despertarse.
*Fruor, eris, i,* **fruitus (fructus) sum.** Gozar.
*Fungor, eris, i,* **functus sum.** Cumplir, desempeñar.
*Gradior, eris, i,* **gressus sum.** Caminar, avanzar.
*Irascor, eris, i,* **iratus sum.** Enojarse.
*Labor, eris, i,* **lapsus sum.** Resbalar, caer, deslizarse.
*Loquor, eris, i,* **locutus sum.** Hablar, decir, responder.
*Morior, eris, i,* **mortuus sum.** Morir.
*Nanciscor, eris, i,* **nactus sum**. Encontrar.
*Nascor, eris, i,* **natus sum.** Nacer.
*Nitor, eris, i,* **nisus (nixus) sum.** Apoyarse.

*Obliviscor, eris, i,* **oblitus sum.** Olvidarse.
*Paciscor, eris, i,* **pactus sum.** Acordar, pactar.
*Patior, eris, i,* **passus sum.** Padecer.
*Proficiscor, eris, i,* **profectus sum.** Partir.
*Queror, eris, i,* **questus sum.** Lamentarse. Quejarse.
*Sequor, eris, i,* **secutus sum.** Seguir.
*Ulciscor, eris, i,* **ultus sum.** Vengarse.
*Utor, eris, i,* **usus sum.** Usar.
*Vescor, eris, i.* Alimentarse.

## CUARTA CONJUGACIÓN

*Amicio, is, ire,* **amixi, amictum** (tr.). Cubrir, vestir.
*Aperio, is, ire,* **aperui, apertum** (tr.). Abrir.
*Esurio, is, ire,* **esurivi, esuritum** (n.). Tener hambre.
*Ferio, is, ire* (tr.). Herir.
*Haurio, is, ire,* **hausi, haustum** (tr.). Sacar, alcanzar, obtener.
*Reperio, is, ire,* **repperi, repertum** (tr.). Encontrar.
*Sæpio, is, ire,* **sæpsi, sæptum** (tr.). Rodear, defender.
*Salio, is, ire,* **salui, saltum** (n.). Saltar.
*Sancio, is, ire,* **sanxi, sanctum** (sancitum) (tr.). Decretar, sancionar.
*Sarcio, is, ire,* **sarsi, sartum** (tr.). Reparar.
*Scio, is, ire,* **scivi, scitum** (tr.). Saber, conocer.
*Sentio, is, ire,* **sensi, sensum** (tr.). Sentir, percibir, conocer, notar.
*Sepelio, is, ire,* **sepelivi, sepultum** (tr.). Sepultar.
*Superbio, is, ire* (n.). Ensoberbecerse.
*Venio, is, ire,* **veni, ventum** (n.). Venir, llegar.
*Vincio, is, ire,* **vinxi, vinctum** (tr.). Ligar, atar, unir.

## DEPONENTES DE CUARTA CONJUGACIÓN

*Assentior, iris, iri,* **assensus sum.** Asentir, consentir.
*Blandior, iris, iri,* **blanditus sum.** Acariciar.
*Experor, iris, iri,* **expertus sum.** Experimentar.
*Largor, iris, iri,* **largitus sum.** Dar con generosidad.
*Mentior, iris, iri,* **mentitus sum.** Mentir.
*Metior, iris, iri,* **mensus sum.** Medir.
*Molior, iris, iri,* **molitus sum.** Tramar, maquinar, fabricar.
*Ordor, iris, iri,* **orsus sum.** Comenzar.
*Partior, iris, iri,* **partitus sum.** Partir, dividir.
*Potior, iris, iri,* **potitus sum.** Apoderarse.
*Sortior, iris, iri,* **sortitus sum.** Sortear.
*Orior, iris, iri,* **ortus sum.** Nacer.

## SEMIDEPONENTES

*Audeo, es, ere,* **ausus sum.** Atreverse, osar.
*Fido, is, ere,* **fisus sum.** Confiar.
*Gaudeo, es, ere,* **gavisus sum**. Gozar, alegrarse.
*Soleo, es, ere,* **solitus sum.** Soler, acostumbrar.

# VERBOS ANÓMALOS O IRREGULARES

Son aquellos que se apartan de la conjugación regular. Daremos aquí la conjugación de los más comunes y más usados.

## I

**Volo, vis, velle, volui** = *querer.*
**Nolo, non vis, nolle, nolui** = *no querer.*
**Malo, mavis, malle, malui** = *preferir.*

### PRESENTE

| INDICATIVO | | | SUBJUNTIVO | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *volo* | *nolo* | *malo* | *velim* | *nolim* | *malim* |
| *vis* | *non vis* | *mavis* | *velis* | *nolis* | *malis* |
| *vult* | *non vult* | *mavult* | *velit* | *nolit* | *malit* |
| *volumus* | *nolumus* | *malumus* | *velímus* | *nolímus* | *malímus* |
| *vultis* | *non vultis* | *mavultis* | *velítis* | *nolítis* | *malítis* |
| *volunt* | *nolunt* | *malunt* | *velint* | *nolint* | *malint* |

### IMPERFECTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *volebam* | *nolebam* | *malebam* | *vellem* | *nollem* | *mallem* |
| *volebas* | *nolebas* | *malebas* | *velles* | *nolles* | *malles* |
| etc. | | | etc. | | |

### FUTURO

| | | |
|---|---|---|
| *volam* | *(nolam)* | *(malam)* |
| *voles* | *noles* | *males* |
| etc. | | |

### PRETÉRITO PERFECTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *volui* | *nolui* | *malui* | *voluerim* | *noluerim* | *maluerim* |
| etc. | | | etc. | | |

### PLUSCUAMPERFECTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *volueram* | *nolueram* | *malueram* | *voluissem* | *noluissem* | *maluissem* |
| etc. | | | etc. | | |

### FUTURO ANTERIOR

| | | |
|---|---|---|
| *voluero* | *noluero* | *maluero* |
| *volueris* | *nolueris* | *maluerit* |
| etc. | | |

## IMPERATIVO

—
*noli nolito*
*nolito*
—
*nolite nolitote*
*nolunto*

## INFINITIVO

| PRESENTE E IMPERFECTO | | | PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *velle* | *nolle* | *malle* | *voluisse* | *noluisse* | *maluisse* |

## PARTICIPIO PRESENTE

*volens, tis* *(nolens)*

OBSERVACIONES: 1ª *Volo* tiene doble tema: **vol** y **vel.**
2ª *Nolo* es una *contracción* de **non volo.**
3ª *Malo* es una *contracción* de **magis volo.**

*N. B.* — A veces se suelen encontrar las siguientes formas: *sis, sultis* equivalentes a: *si vis, si vultis. Sis* por lo general se encuentra después de un imperativo. V. gr.: *vide sis, cave sis.*

En lenguaje de comicios es frecuente la forma: **vin?** por *visne?* (¿quieres tú?)

## II

**Fio, fis, fieri, factus sum** = *ser hecho, suceder, acontecer, devenir.*
**Eo, is, ire, ivi (ii), itum** = *ir.*

### PRESENTE

| INDICATIVO | | SUBJUNTIVO | |
|---|---|---|---|
| *fio* | *eo* | *fiam* | *eam* |
| *fis* | *is* | *fias* | *eas* |
| *fit* | *it* | *fiat* | *eat* |
| *fimus* | *imus* | *fiamus* | *eamus* |
| *fitis* | *itis* | *fiatis* | *eatis* |
| *fiunt* | *eunt* | *fiant* | *eant* |

### IMPERFECTO

| | | | |
|---|---|---|---|
| *fiebam* | *ibam* | *fierem* | *irem* |
| *fiebas* | *ibas* | *fieres* | *ires* |
| etc. | | etc. | |

### FUTURO

| | |
|---|---|
| *fíam* | *ibo* |
| *fíes* | *ibis* |
| etc. | |

### PRETÉRITO PERFECTO

| | | | |
|---|---|---|---|
| *factus, a, um* | *ivi (ii)* | *factus, a, um* | *iverim (ierim)* |
| *sum* | *ivisti* | *sim o fuerim* | *iveris* |
| etc. | | etc. | |

### PLUSCUAMPERFECTO

| | | | |
|---|---|---|---|
| *factus, a, um* | *iveram (ieram)* | *factus, a, um* | *ivissem (iisem)* |
| *eram* | *iveras* | *essem* | *ivisses* |
| etc. | | etc. | |

### FUTURO ANTERIOR

| | |
|---|---|
| *factus, a, um* | *ivero (iero)* |
| *ero* | *iveris* |
| etc. | |

### IMPERATIVO

| | |
|---|---|
| *fi (fito)* | *i ito* |
| *(fito)* | *ito* |
| — | *eamus* |
| *fite (fitote)* | *ite itote* |
| — | *eunto* |

## INFINITIVO

| PRESENTE E IMPERFECTO | | PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO | |
|---|---|---|---|
| *fieri* | *ire* | *factum, am, um* | *ivisse (iisse)* |
| | | *os, as, a, esse* | |

## PARTICIPIO

| FUTURO | | PASADO | PRESENTE |
|---|---|---|---|
| *faciendus, a, um* | *iturus, a, um* | *factus, a, um* | *iens euntis* |

## SUPINO

| | |
|---|---|
| *factu* | *itum* |

## GERUNDIO

*eundi*
*eundo*
*eundum*
*eundo*

### Observaciones

*A) Sobre el verbo FIO:*

1ª El verbo **fio** sirve de *voz pasiva* al verbo **facio.**

2ª Para la *voz pasiva* de los *compuestos* de *facio* téngase presente que:

*a*) Muchos de ellos terminan en **facio**, como por ej.: *satis***facio**, *made***facio**, *labe***facio**, etc. Estos en la voz pasiva *siguen* a **fio.** V. gr.: *satis***fio**, *made***fio**, *labe***fio**, etc.

*b*) Los que terminan en cambio en **ficio**, como por ejemplo: *con***ficio**, *inter***ficio**, etc., en la voz pasiva *se conjugan regularmente.* V. gr.: *conficior, interficior,* etc.

3ª El verbo **fio** en lugar de las formas inusitadas del imperativo futuro (*fito, fitote*), suele usar el presente de subjuntivo: **fiam, fias**, etc., o bien **esto, estote, sunto.**

*B) Sobre el verbo EO:*

1ª Recuerde el alumno que la forma mejor para el pretérito perfecto es **ii.**

2ª La **i** contraída especialmente delante de **s** es siempre larga.

3ª Damos aquí algunos de los compuestos de **eo.**

*abeo, is, ire, abii, ábitum:* irse, retirarse, partir, alejarse;
*adeo, is, ire, adii, áditum:* ir hacia, partir para, acercarse;
*exeo, is, ire, exii, éxitum:* salir;
*íneo, is, ire, ínii, ínitum:* ir hacia, entrar, comenzar;
*intereo, is, ire, interii, interitum:* perecer, perderse, morir;
*obeo, is, ire, óbii, óbitum:* enfrentar, emprender;

*pereo, is, ire, périi, péritum:* perecer;
*prætereo, is, ire, prætérii, præteritum:* ir más allá, dejar de lado, saltar;
*prodeo, is, ire, pródii, próditum:* avanzar, adelantarse;
*redeo, is, ire, rédii, réditum:* volver, regresar;
*subeo, is, ire, súbii, súbitum:* exponerse, marchar hacia abajo, someterse;
*transeo, is, ire, tránsii, tránsitum:* pasar, ir al otro lado;
*veneo, is, ire, venii (venitum, ventum):* ser vendido.

4ª **Veneo** y **pereo** suelen usarse *como pasivos* de **vendo** y **perdo** respectivamente.

5ª El verbo **eo** siendo *intransitivo* (ídem sus compuestos de la misma naturaleza) *no tiene pasivo.* Sin embargo, se usan algunas formas pasivas con *significado impersonal.* V. gr.: **itur** = se va; **ibatur** = se iba; **itum est** = se fué.

6ª **Adeo, ineo, prætereo** y **transeo** como *transitivos* que son admitirán voz pasiva.

7ª De los compuestos de **eo,** sólo **ambio** sigue *regularmente* la *cuarta conjugación.*

8ª Como compuesto de *eo* pueden considerarse los dos verbos defectivos: **queo** = *puedo* y **nequeo** = *no puedo.*

He aquí la correspondiente derivación: *queo, quis, quire, quivi; nequeo, nequis, nequire, nequivi.*

**No tienen** *imperativo, gerundio ni participio futuro.* Muy poco usadas las formas del participio.

Por lo que respecta al verbo *queo* se usa de ordinario en las oraciones negativas o dubitativas.

En la prosa clásica muy poco usadas otras formas que no sean la primera del singular y tercera del plural: **queo** y **queunt.**

## III

## EL VERBO *FERO*

He aquí su derivación y su conjugación en voz activa y pasiva. *Fero, fers, ferre,* **tuli, latum** = llevar, tolerar, sufrir, soportar.

### INDICATIVO

#### PRESENTE

| ACTIVO | | PASIVO | |
|---|---|---|---|
| Sing. | **fero** *yo llevo, tolero,* etc. | Sing. | **feror** *soy llevado, etc.* |
| | **fers** | | **ferris** |
| | **fert** | | **fertur** |
| Plur. | **ferimus** | Plur. | **ferimur** |
| | **fertis** | | **ferimini** |
| | **ferunt** | | **feruntur** |

#### IMPERFECTO

**ferebam, ferebas,** etc.: *yo llevaba*

**ferebar, aris, atur,** etc.: *yo era llevado*

#### PRETÉRITO PERFECTO

**tuli, tulisti, tulit,** etc.: *yo llevé, he, hube llevado*

**latus, a, um, sum, es,** etc.: *yo he sido llevado*

#### PLUSCUAMPERFECTO

**tuleram, tuleras,** etc.: *yo había llevado*

**latus, a, um eram, as,** etc.: *yo había sido llevado*

#### FUTURO

**feram, feres,** etc.: *yo llevaré*

**ferar, fereris,** etc.: *yo seré llevado*

### SUBJUNTIVO

#### PRESENTE

**feram, feras, ferat,** etc.: *que yo lleve*

**ferar, feraris, feratur,** etc.: *que yo sea llevado*

#### IMPERFECTO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sing. | **ferrem** *que yo llevaría, llevara, llevase* | Sing. | **ferrer** *que yo fuera, sería, fuese llevado* |
| | **ferres** | | **ferreris** |
| | **ferret** | | **ferretur** |
| Plur. | **ferremus** | Plur. | **ferremur** |
| | **ferretis** | | **ferremini** |
| | **ferrent** | | **ferrentur** |

PRETÉRITO PERFECTO

**Tulerim, is, it,** etc.: *que yo haya llevado*

**latus, a um, sim, sis,** etc.: *que yo haya sido llevado*

PLUSCUAMPERFECTO

**tulissem, tulisses,** etc.: *que yo hubiera, habría, hubiese llevado*

**latus, a, um, essem,** etc.: *que yo hubiera, habría, hubiese sido llevado*

FUTURO

**tulero, is, it,** etc.: *que yo llevare, habré llevado*

**latus, a, um, ero, is,** etc.: *que yo fuere llevado, habré sido llevado*

## IMPERATIVO

ACTIVO

Sing. **fer, ferto tu** *lleva tú*
**ferto ille**
Plur. **feramus nos**
**ferte, fertote vos**
**ferunto illi**

PASIVO

Sing. **ferre** o **fertor tu** *se tú llevado*
**fertor ille**
Plur. **feramur nos**
**ferimini** o **feriminor vos**
**feruntor illi**

## INFINITIVO

ACTIVO — PASIVO

PRESENTE E IMPERFECTO

**ferre:** *llevar*

**ferri:** *ser llevado*

PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO

**Tulisse:** *haber llevado*

**latum, am, um, esse:** *haber sido llevado*

FUTURO

**laturum, am, um, esse:** *haber de llevar, tener que llevar*

**latum, iri:** *haber de ser llevado*

## PARTICIPIO

PRESENTE

**ferens:** *el que lleva, llevaba, llevando*

PASADO

**latus, lata, latum:** *llevado*

FUTURO

**laturus, a, um:** *el que llevará*

**ferendus, a, um:** *el que debe ser llevado*

### GERUNDIO

**ferendi:** *de llevar*
**ferendum:** *a llevar*
**ferendo:** *para llevar*

### SUPINO

**latum:** *a, para llevar*
**latu:** *a, para llevarse*

## COMPUESTOS DEL VERBO *FERO*

**235.** – Como **fero** se conjugan sus *compuestos*:
*affero, affers, attuli, allatum, afferre:* aportar, llevar;
*aufero, aufers, abstuli, ablatum, auferre:* quitar;
*confero, confers, contuli, collatum, conferre:* conferenciar;
*circumfero, circumfers, circumtuli, circumlatum, circumferre:* llevar alrededor;
*differo, differs, distuli, dilatum, differre:* diferir;
*effero, effers, extuli, elatum, efferre:* quitar, llevar;
*infero, infers, intuli, illatum, inferre:* llevar dentro, hacia;
*offero, offers, obtuli, oblatum, offerre:* ofrecer, dar, presentar;
*perfero, perfers, pertuli, perlatum, perferre:* soportar;
*præfero, præfers, prætuli, prælatum, præferre:* preferir, llevar delante;
*profero, profers, protuli, prolatum, proferre:* proferir, producir;
*refero, refers, retuli, relatum, referre:* contar;
*suffero, suffers, sustuli, sublatum, sufferre:* soportar;
*transfero, transfers, transtuli, translatum, transferre:* transportar, pasar.
*antefero, antefers, antetuli, antelatum, anteferre:* anteponer;
*defero, defers, detuli, delatum, deferre:* llevar hacia abajo.

## IV

## VERBOS *DEFECTIVOS*

Podemos dividirlos en dos grupos.

1º Aquellos que tienen sólo los tiempos *derivados del pret. perfecto.*

2º Aquellos que tienen sólo los tiempos *derivados del presente.*

— A —

Entre aquellos que sólo tienen los derivados del pretérito perfecto están:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **cœpi** | *comencé, he comenzado* | **novi** | *sé, conozco* |
| **memini** | *recuerdo, me acuerdo* | **odi** | *odio, tengo odio* |

INDICATIVO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pret. Perf. | | | | |
| | *cœpi* | *memini* | *novi* | *odi* |
| | *cœpisti* | *meministi* | *novisti* | *odisti* |
| | etc. | | | |
| Pluscuamp. | | | | |
| | *cœperam* | *memineram* | *noveram* | *oderam* |
| | *cœperas* | *memineras* | *noveras* | *oderas* |
| | etc. | | | |
| Fut. anter. | | | | |
| | *cœpero* | *meminero* | *novero* | *odero* |
| | *cœperis* | *memineris* | *noveris* | *oderis* |
| | etc. | | | |

SUBJUNTIVO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pret. Perf. | | | | |
| | *cœperim* | *meminerim* | | |
| | *cœperis* | *memineris* | | |
| | etc. | | | |
| Pluscuamp. | | | | |
| | *cœpissem* | *meminissem* | *novissem* | *odissem* |
| | *cœpisses* | *meminisses* | *novisses* | *odisses* |

IMPERATIVO

| | | |
|---|---|---|
| Futuro | | |
| | s. 2º p. | *memento* |
| | p. 2º p. | *mementote* |

INFINITIVO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| perfecto | | | | |
| | *cœpisse* | *meminisse* | *novisse* | *odisse* |

PARTICIPIO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pasado | *cœptus, a, um* | – | – | *(osus)* |
| Futuro | *cœpturus, a, um* | – | – | *osurus* |

OBSERVACIONES:

1ª **Memini, odi, novi** son *pretéritos perfectos* que pueden tener valor de **presente.** El pluscuamperfecto tendrá valor de imperfecto y el futuro anterior valor de futuro simple. V. gr.: *meminero* = me acordaré.

2ª Si se quieren expresar el presente (comienzo), el imperfecto (cualquiera) y el futuro por lo que hace al verbo **cœpi**, se usará el verbo **incipio.**

3ª *Odi* suple las formas que le faltan con algún verbo de parecido significado. V. gr.: **abominari, detestari,** etc.

4ª Para el *pasivo* del verbo *odi* se recurre a la expresión: **odio esse alicui.**

5ª *Memini* suple las formas que le faltan con algún otro verbo de parecido significado. V. gr.: **recordari, reminisci,** etc.

6ª *Novi* hará lo mismo. V. gr.: *scio, nosco, cognosco,* etc.

B

Entre aquellos que sólo tienen los derivados del presente están:

| | |
|---|---|
| **aio** | *digo* |
| **inquam** | *digo, afirmo* |
| **fari** | *digo, hablo* |

El verbo **aio:** *digo, afirmo,* tiene solamente las formas siguientes:

INDICATIVO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pres. | **aio,** | **ais,** | **ait** | Plur. | – | – | **aiunt** |
| Imp. | **aiebam,** | **as,** | **at,** | „ | **aiebamus,** | **atis,** | **ebant** |
| Perf. | – | – | **ait** | | | | |

SUBJUNTIVO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pres. | – | **aias, aiat** | Plur. | – | – | **aiant** |

PARTICIPIO PRESENTE

**aiens**

En lugar de **aisne?** (compuesto de **ais** y la *partícula interrogativa* **ne**) puede también decirse: **ain?** = *¿dices en verdad?*

El verbo **inquam** (*decir*) tiene sólo las siguientes formas:

INDICATIVO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pres. | **inquam,** | **inquis,** | **inquit,** | **inquimus,** | **inquitis,** | **inquiunt** |
| Imp. | — | — | **inquiebat,** | — | — | **inquiebant** |
| Fut. | — | **inquies,** | **inquiet,** | — | — | — |
| Perf. | — | **inquisti,** | **inquit,** | — | — | — |

*N. B.* — Las voces de este verbo se intercalan en el cuerpo de la conversación a modo de paréntesis, especialmente en el discurso directo. Debe ser siempre pospuesto a una o más palabras de la oración.

El *presente* de este verbo *puede también tener significado de pretérito.* Ej.: **inquam** = *digo, dije;* **inquit** = *dice, dijo.*

El verbo **fari** (*decir, hablar*):

| | INDICATIVO | SUBJUNTIVO |
|---|---|---|
| Pres. | — — **fatur**<br>**famur, famini, fantur** | —— |
| Imp. | **fabar,** etc. | **farer,** etc. |
| Fut. | **fabor (faberis) fabitur**<br>**fabimur,** —, —, | —— |
| Perf. | **fatus sum,** etc. | **fatus sim,** etc. |
| Plusc. | **fatus eram,** etc. | **fatus essem,** etc. |
| Imperativo | 2ª pers. sing.: **fare** | |
| Inf. pres. | **fari** | |
| Part. pres. | (*falta el nominativo*), *genit.*: **fantis** | |
| Part. pas. | **fatus, a, um** | |
| Supino | **fatu** | |
| Gerundio | **fandi, fando** | |
| Gerundivo | **fandus, a, um** (*suele usarse como adjetivo neutro*) | |

El verbo **fari** suele usarse casi únicamente *en poesía.* Para la prosa se usan sus compuestos: **effari** = *pronunciar;* **affari** = *dirigir la palabra;* **profari** = *declarar;* **præfari** = *hablar primero.*

PARTICULARIDADES

Existen otros verbos defectivos de los cuales sólo *suelen usarse una que otra forma.*

1º **age** (*sing.*) **agĕdum** = *ea, ea vamos!* plur. **agite** = *moveos! Vamos!* ídem: **apage** = *lejos de aquí! vete! lárgate!*

2º **ave** - **avete** = *te saludo* - *salve!* - *adiós* (*os saludo, etc.*)
**salve** - **salvete** = „ „ - „ - „
**vale** - **valete** = „ „ - „ - „

3º A veces (*muy poco usado*) se encuentra:
**cedo** (imperativo), *dame, díme*

4º **quæso** = *te ruego, te pido por favor, por caridad,* y **quæsumus...**

5º **forem** (*sería*), **fores** (*serías*), **foret** (*sería*) y **forent** (*serían*) usadas como formas de **essem, esses**, etc.

Así también **fore** = **futurum** (*am, um* - *os, as, a*) *esse.*

## V

## VERBOS IMPERSONALES

Los verbos **impersonales** entran en la categoría de los *verbos defectivos* y se **usan solamente** *en la tercera persona del singular.*

Son *impersonales:*

a) los verbos *que indican* **fenómenos naturales** (*meteorológicos*).

| | | | |
|---|---|---|---|
| **fulgŭrat** | *relampaguea* | **pluit** | *llueve* |
| **illucessit** | *alborea* | **rorat** | *cae rocío* |
| **ningit** | *nieva* | **tonat** | *truena* |
| **grandĭnat** | *cae granizo* | **vesperascit** | *atardece* |

b) los verbos *que indican:* **placer, deber, necesidad.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **libet** | *agrada - place* | **licet** | *es lícito* |
| **decet** | *conviene* | **oportet** | *es necesario* |
| **dedĕcet** | *no conviene* | **refert** | *importa, interesa* |
| **intĕrest** | *importa - interesa* | | |

*N. B.* — 1º El verbo **decet** y **dedĕcet** piden en **caso acusativo la persona** *a la cual conviene o no conviene una cosa.* Ejemplo:

**Magistrum** *sapientia* **decet** = **Al maestro** *conviene la ciencia.*

2º El verbo **intĕrest** y **refert** se construye con el **genitivo de la persona o cosa** *a quien interesa algo.* Ejemplo:

*Importa* (*interesa*) **a todos** que los amigos gocen de buena salud.
**Omnium intĕrest** *amicos valēre.*

*Si la persona a quien interesa algo está expresada* **por un pronombre,** entonces se usan los **ablativos: mea, tua, sua, nostra, vestra, sua** y **cuia.**

*me* importa = **mea** *interest*
*te* interesa = **tua** *interest*
*nos* interesa = **nostra** *interest*

c) los verbos **de sentimiento.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **misĕret** (*me*) | *cuesta - es gravoso* | **pœnĭtet** (*me*) | *me arrepiento* |
| **piget** (*me*) | *tengo compasión* | **tædet** (*me*) | *me aburro, cansa* |
| **pudet** (*me*) | *me da vergüenza* | | |

*N. B.* — Estos cinco verbos tienen **acusativo de la persona** *que se arrepiente, aburre, tiene compasión,* etc., y **el genitivo de la** *persona o cosa de la cual uno se arrepiente, aburre, tiene compasión,* etc.

*Os* arrepentís *de vuestra falta* = **Vos** *pœnitet* **peccati vestri.**
*Yo* tengo compasión *de ti* = **Me miseret tui.**

Téngase presente *que estos y todos los verbos impersonales* no solamente tienen el **presente,** *sino también los otros tiempos:* **puduit, pœnituerat, decuit, misereat, ninxit,** etc.

# VI

## LA CONJUGACIÓN PERIFRÁSTICA

Muy a menudo suele encontrarse el *participio futuro* ya de la voz activa (**-rus, -ra, -rum**), ya de la voz pasiva (**-dus, -da, -dum**) unido a las formas del verbo **sum.** A esta unión suele llamársela *conjugación perifrástica.*

### INDICATIVO

| | ACTIVO | | PASIVO | |
|---|---|---|---|---|
| Presente: | *amaturus, a, um* | *sum* | *amandus, a, um* | *sum* |
| Imperfecto: | *amaturus, a, um* | *eram* | *amandus, a, um* | *eram* |
| Futuro: | *amaturus, a, um* | *ero* | *amandus, a, um* | *ero* |
| Pret. Perfecto: | *amaturus, a, um* | *fui* | *amandus, a, um* | *fui* |
| Prét. Plusc.: | *amaturus, a, um* | *fueram* | *amandus, a, um* | *fueram* |
| Fut. Ant.: | *amaturus, a, um* | *fuero* | *amandus, a, um* | *fuero* |

### SUBJUNTIVO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Presente: | *amaturus, a, um* | *sim* | *amandus, a,, um* | *sim* |
| Imperfecto: | *amaturus, a, um* | *essem* | *amandus, a, um* | *essem* |
| Pret. Perfecto: | *amaturus, a, um* | *fuerim* | *amandus, a, um* | *fuerim* |
| Prét. Plusc.: | *amaturus, a, um* | *fuissem* | *amandus, a, um* | *fuissem* |

OBSERVACIONES: 1ª La forma perifrástica activa puede indicar:

*a*) Aquello que se está por hacer. V. gr.:
**Scripturus sum** = *Voy a escribir; Estoy por escribir.*

*b*) La intención o el propósito de hacer algo. V. gr.:
**Lecturus** *sum* = *Tengo el propósito de leer.*

2ª *El complemento agente* que depende del participio futuro de la voz pasiva (gerundivo) se coloca en caso **dativo.** Ejemplo:

La virtud *debe ser amada por nosotros.*
*Virtus* **amanda est nobis.**

En la conjugación perifrástica es indiferente la colocación del verbo **sum.** Ejemplo:

Cæsar *moriturus* est o Cæsar est *moriturus.*
Virtus *amanda* est *nobis* o Virtus est *amanda nobis.*

3ª El gerundivo **neutro,** con el verbo **sum** toma significado **impersonal.** Ejemplo:

**Moriendum est** = *Se debe morir.*
**Bibendum est** = *Se debe beber.*

Cuando decimos gerundivo neutro, entendemos decir el gerundivo de los verbos **intransitivos** (*ya activos, ya deponentes*).

4ª Los verbos **deponentes transitivos** *admiten* también la conjugación *perifrástica pasiva* (personal). Ejemplo:

*Debo ser exhortado por vosotros* = **Hortandus sum vobis.**

# LECCIÓN XXIV

## EL ADVERBIO

### *Adverbios de* **modo, lugar, tiempo**

I

**ADVERBIOS DE MODO**

**180.** — Los **adverbios latinos** *de modo o manera derivan* de los adjetivos calificativos.

Se forman generalmente:

*a*) Si son adjetivos de la **segunda declinación** *se les cambia la* **i** *del genitivo singular* por **e.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| *doctus* | gen. docti | adv. = | **docte** |
| *líber* | gen. liberi | adv. = | **líbere** |

*b*) Si son adjetivos de la **tercera declinación** *se sustituye la terminación* **is** *del genitivo singular por las siguientes terminaciones:* **iter, ter, er.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *félix* | genit. | felic | - | is | adv. | felíc | - | **iter** |
| *audax* | „ | audac | - | is | „ | audáct | - | **er** |
| *prudens* | „ | prudent | - | is | „ | prudént | - | **er** |

**181.** — 1º Algunos de ellos admiten las dos formas, en **e** y en **ter.** V. gr.: **humane** y **humaniter, firme** y **firmiter, turbulente** y **turbulenter.**

2º Algunos son *acusativos neutros* con valor adverbial. V. gr.: **ceterum** (*por lo demás*), **multum** (*mucho, en gran parte*), **nimium** (*demasiado*), **parum** (*demasiado poco*), **plurimum** (*muchísimo*), etc.

3º Algunos son *ablativos adverbiales.* V. gr.: **falso** (*falsamente*), **certo** (*ciertamente*), **necessario** (*necesariamente*), **merito** (*justicieramente*), **tuto** (*seguramente*), etc.

4º Algunos suelen terminar en **-tus.** V. gr.: **Divínitus** (*por voluntad de los dioses*), **humánitus** (*humanamente*), **antíquitus** (*antiguamente*), **pénitus** (*totalmente*), **radícitus** (*radicalmente*), etc.

5º No pocos tienen una terminación en **im.** V. gr.: **cursim** (*velozmente, a la carrera*); **sensim** (*sensiblemente*), **nominatim** (*nominalmente*), **vicissim** (*mutuamente*), **partim** (*en parte, parcialmente*), **pedetentim** (*paso a paso, poco a poco*), **furtim** (*furtivamente, a escondidas*), **paulatim** (*poco a poco*), etc.

II

## ADVERBIOS DE LUGAR

**182.** – *Los* **adverbios de lugar** son:

| Estado en **(ubi?)** | | movimiento de **(unde?)** | |
|---|---|---|---|
| **hic** | aquí | **hinc** | de acá, de este lado |
| **istic** | allí (ese lugar) | **istinc** | de allí (de ese lado, parte) |
| **illic** | allá (aquel lugar) | **illinc** | de allí (de aquel lugar, parte) |
| **ibi** | allí, aquí | **inde** | de allí, de aquel lugar |
| **ibídem** | en el mismo lugar | **aliunde** | de otra parte, lugar |
| **alibi** | en otra parte, lugar | **utrimque** | de ambas partes, lugares |
| **alicubi** | en cualquier parte, lugar | **undecumque** | de dondequiera |
| **ubicumque** | doquiera | **úndique** | de todas partes, lugares |
| **ubique** | en todo lugar | | |
| **usquam** | en algún lugar | | |
| **nusquam** | en ningún lugar | | |
| **foris** | fuera | | |
| **intus** | dentro | | |

| dirección **(quo?)** | | movimiento por **(qua?)** | |
|---|---|---|---|
| **huc** | hacia acá | **hac** | por aquí |
| **istuc** | hacia allá (ese lugar) | **istac** | por ese lado, parte |
| **illuc** | hacia allá (aquel lugar) | **illac** | por allí, aquella parte |
| **eo** | a aquel mismo lugar | **ea** | por allá |
| **eodem** | allí mismo | **eádem** | por el mismo lado, parte |
| **alio** | hacia otro lugar | **alia** | por otro camino, parte |
| **aliquo** | hacia algún lugar | **aliqua** | por alguna parte, camino |
| **quolibet** | hacia algún lugar | | |
| **utróque** | a ambas partes | | |

| dirección (**quo?**) | | movimiento por (**qua?**) | |
|---|---|---|---|
| **quocumque** | hacia cualquier parte | **qualibet** | por cualquier parte, lado |
| **quovis** | por todas partes | **utráque** | por ambas partes |
| **quoquam** | en algún lugar | **quacumque** | por doquiera |
| **foras** | fuera | **nequaquam** | por ningún lado, parte |
| **obviam** | al encuentro | **recta** | directamente |
| **intro** | dentro | **dextra** | a la derecha (por la . . . ) |
| **retro** | detrás | **sinistra** | a la izquierda (por la . . . ) |

III

## ADVERBIOS DE TIEMPO

**183.** — Los **adverbios de tiempo** son:

*adhuc,* hasta ahora, todavía
*aliquandiu,* por algún tiempo
*aliquando* / *non unquam* / *interdum* } alguna vez
*antea,* antes
*antehac,* antes de ahora
*brevi,* en breve tiempo
*cito,* rápidamente
*citius,* más prestamente
*cotidie,* diriamente
*cras,* mañana
*deinde, dein,* luego, más tarde
*diu,* por largo tiempo
*diutius,* por más largo tiempo
*diutissime,* por muchísimo tiempo
*extemplo* / *illico* / *statim* / *continuo* } en seguida, inmediatamente
*etiam nunc,* hasta ahora, todavía
*etiam tum,* hasta entonces
*heri,* ayer
*hodie,* hoy
*iam,* ya, aún
*iam nunc,* desde ahora
*interdiu,* de día
*interea,* entretanto
*interim,* entretanto
*in posterum,* en el porvenir
*in præsentia,* ahora, presentemente
*in præsens,* ahora, presentemente
*mane,* por la mañana
*modo,* ahora, en este momento
*mox,* al punto, en seguida
*noctu,* de noche
*noctu diuque,* día y noche
*nudius tertius,* anteayer
*nunc,* ahora
*nunc, iam,* por ahora, ahora
*nuper,* hace poco, hace unos momentos
*nunquam,* nunca
*olim* / *quondam* } cierta vez, antiguamente, en otros tiempos

*paulisper*, poco tiempo, por poco tiempo
*postea*, luego, después
*posthac*, desde ahora en adelante
*postridie*, el día después
*pridem*, *iampridem*, desde mucho tiempo
*pridie*, el día anterior
*propediem*, dentro de poco
*protinus*, en seguida, prestamente
*quando?*, ¿cuándo?
*quotannis*, cada año, todos los años
*quousque?*, ¿hasta cuándo?
*sæpe*, a menudo, frecuentemente
*semper*, siempre, constantemente
*simul*, juntamente, al mismo tiempo
*tandem*, finalmente, por último
*tandiu*, *tam*, *diu*, por largo tiempo.
*unquam*, jamás
*vespere*, *vesperi*, al atardecer, al anochecer

## LECCIÓN XXV

*I: El ablativo absoluto.*
*II: El complemento de instrumento o medio.*
*III: El complemento de compañía.*

I

### EL ABLATIVO ABSOLUTO

**184.** — En latín encontramos muy a menudo un *participio* (pasado o presente) unido a un sustantivo (**ambos en caso ablativo**) **desligados,** *gramaticalmente,* de la oración principal.

Es decir, que dicho participio con su sustantivo no entra *ni como aposición del sujeto o de cualquier otro término de la oración principal.*

A esta forma de traducción se la llama **ablativo absoluto.** V. gr.:

*Cæsar,* **militibus convocatis,** *silentium fieri iussit.*

*César,* **convocados los soldados, habiendo convocado a los soldados, después de haber convocado a los soldados,** *hizo hacer silencio.*

**Carthagine deleta,** *Roma in pace quievit.*

**Destruída Cartago, después de la destrucción de Cartago, habiendo sido destruída Cartago,** *Roma descansó en paz.*

CÓMO PUEDE ESTAR FORMADO EL ABLATIVO ABSOLUTO

**185.** — Ordinariamente suele estar formado por *dos términos.* Estos pueden ser:

*a*) *un sustantivo* (nombre o pronombre) y *un participio* (activo o deponente). Ejemplo:

**Regnante Tarquinio,** *Pythagoras in Italiam venit.*

Reinando Tarquinio (mientras reinaba Tarquinio, bajo el reinado de Tarquinio...)

*b*) *un sustantivo* (nombre o pronombre) y *un participio pasado pasivo.* Ejemplo:

**Exactis regibus,** *consules creati sunt.*
Habiendo sido expulsados, después que fueron expulsados, después de la expulsión *de los reyes...*

*c*) *un sustantivo* (nombre o pronombre) y *un adjetivo,* o bien también por *dos sustantivos.* En este último caso se sobrentiende el gerundio: *siendo.* Ejemplo:

**Vivo Augusto,** *natus est Iesus Christus.*
Viviendo, estando vivo, mientras vivía, etc.
**Cicerone consule,** *coniuratio Catilinæ erupit.*
(Siendo) cónsul Catilina (durante el consulado de Catilina, mientras era cónsul Catilina).

Esta última forma de traducción es muy frecuente con aquellos *sustantivos* que indican una **dignidad u oficio (consul, prætor, quæstor, dux, imperator,** etc.), o bien **una edad (puer, senex, adulescentulus,** etc.) o también con **adjetivos (ignarus, inscius, invitus, imprudens, conscius,** etc.) V. gr.: *Cicerone* **consule** = Siendo cónsul Cicerón; *Me* **puero** = Siendo yo niño; *Me* **invito** = No queriéndolo yo, contra mi voluntad.

**186.** –

CÓMO PUEDE TRADUCIRSE AL CASTELLANO EL ABLATIVO ABSOLUTO

1º Por un **gerundio.** V. gr.:

**Deo iuvante** *res bene succedet.*
*Ayudando* Dios, todo irá bien.
**Troia deleta** *abierunt.*
*Habiendo sido destruída* Troya, partieron.

2º Por un **participio pasado.** V. gr.:

*Ipse,* **præmiso nuntio** *proficiscitur e castris.*
El, *enviado un mensajero,* sale de los campamentos.
**His dictis,** *omnes civitatem relinquunt.*
*Dichas* estas cosas, todos abandonan la ciudad.

3º Por un **frase.** V. gr.:

**Augusto regnante,** *natus est Iesus Christus.*
*Bajo el reinado, durante el reinado de Augusto* nació Cristo.

4º Por una **oración** de valor:

*a*) *temporal* (véase ejemplo anterior).
**Tullo Hostilio regnante,** *Albani a Romanis victi sunt.*
*Durante el reinado, bajo el reinado de Tulo Hostilio,* los albanos fueron vencidos por los romanos.

*b*) *causal.* V. gr.:

*C. Cæsarem imperatorem,* **reiecta auctoritate** *senatus, reum faciunt.*

A C. César jefe de las tropas *por haber rechazado la autoridad* del senado lo condenan.

**187.** – Cuándo podrá traducirse **al latín** por ablativo absoluto *el participio o gerundio castellano.*

Para poder traducir el participio o gerundio castellano al latín por ablativo absoluto **es necesario** *que el sujeto de dicho participio o gerundio no sea el sujeto ni complemento del verbo de la oración principal* (no esté ligado a ella gramaticalmente). Así, por ejemplo, en esta frase: **Pirro** *atacando a Argos fué muerto por un golpe de piedra,* **no se podrá usar** el ablativo absoluto porque **Pirro,** sujeto del gerundio (*atacando*), es también sujeto del verbo de la oración principal (*fué muerto*); luego la traducción será: **Pyrrhus, cum Argos oppugnaret, lapide ictus, interemit.**

Dígase lo mismo en la frase siguiente: *Preparándose* **Augusto** *para pasar al Africa continuos temporales se* **lo** *impedían.* **Augusto** es sujeto del gerundio (*preparándose*) y complemento (**lo**) del verbo *impedían.* Luego la traducción será: **Augustum in Africam transire apparantem continuæ tempestates inhibuerunt.**

Observaciones

**188.** – 1º Tenga presente el alumno que sólo es posible el uso del ablativo absoluto (*tratándose de participio pasado*) con los **verbos transitivos.** Los verbos intransitivos no teniendo voz pasiva o no tienen participio pasado o lo usan solo en forma impersonal. Así no podrá decirse *advento* (del verbo *advenio, intransitivo*) *Cæsare,* sino que deberá decirse **cum Cæsar advenisset.**

2º Hacen excepción a la observación anterior los participios de *verbos* **deponentes intransitivos,** como por ejemplo: **morior, orior, progredior, labor,** etc. Podrá entonces decirse: *mortuo Augusto, orto sole, duobus mensis elapsis.*

3º No se puede usar el ablativo absoluto con los **deponentes transitivos** (recuerde que en ellos el participio pasado tiene valor activo). No podrá entonces decirse: *Cæsar cohortatis militibus,* sino que deberá decirse: **Cæsar cohortatus milites.**

4º Algunos participios usados en función de ablativos absolutos han adquirido valor adverbial. V. gr.: **augurato** (*después de hechos los auspicios*); **litato** (*después de hechos los sacrificios*).

5º También suelen encontrarse (especialmente en los historiadores): **audito, comperto, cognito, explorato, edicto, nuntiato, permisso,** etc. = *oído que, sabido, descubierto, conocido que,* etc.

## II

## EL COMPLEMENTO DE INSTRUMENTO O MEDIO

**189.** – Este complemento:

*a*) Si está expresado por **cosa** úsase *ablativo solo.*

*b*) Si el instrumento es **persona** úsase **per** y *acusativo.*

*c*) Suele usarse también en este caso *opera, beneficio* y *caso genitivo.*

*d*) En lenguaje militar tratándose de persona suele usarse preferiblemente el *ablativo solo.*

Observe el alumno el uso y régimen de algunos verbos:

*Abdere se* **libris** = Sumergirse en los libros, en los estudios (sumergirse = sentido *figurado*).

*Abdere se in montes* (no *montibus*) = Ocultarse en los montes (ocultarse = sentido *real*).

*Afficere aliquem* **aliqua re** (*dolore*) = Hacer sufrir; (*premio*) premiar; (*pœna*) castigar.

*Constare in* = Consistir en.

*Constare ex* = Estar compuesto de.

*Continere se* (*tenere se*) **oppido, castris** = Quedarse, permanecer, refugiarse en el castillo, campamento.

*Erudire* (*instruire, instituere, imbuere*) *aliquem* **aliqua re** (**litteris, artibus, doctrina**) = Enseñar, instruir a alguno en alguna cosa.

*Mutare* (*conmutare, permutare*) *aliquid* **aliqua re** = cambiar, permutar, etc., rige el *acusativo* de la cosa que se da, presta o permuta, y el *ablativo* (a veces con **cum**) de la cosa que se recibe en cambio. *Non muto virtutem* (*cum*) *honoribus.*

*Nitor* se construye con *ablativo* instrumental. Apoyarse (sentido real o figurado). *Niti* **baculo, virtute.** También *niti in aliquo.*

*Occultare se* **tenebris;** *exercitum* **silvis.** También *occultare se in terra.*

*Recipere* (*accipere, excipere*) *aliquem* **tecto, urbe, mœnibus** = Recibirlo a uno en casa, etc. También *recipere in civitatem.* En sentido figurado siempre con **in** y *acusativo: recipere aliquem in amicitiam.*

*Utor* (uso), *fruor* (uso, gozo, aprovecho), *fungor* (cumplo), *vescor* (me alimento, como), *potior* (me apodero) y sus compuestos (*abutor, perfungor,* etc.), rigen *ablativo* instrumental.

*N. B.* – 1º *Potior* algunas veces se encuentra con un *genitivo* = *potiri urbis* = apoderarse de la ciudad. Usa siempre el *genitivo* en la frase *potiri rerum* = apoderarse del poder.

2º *Utor* adquiere a veces el significado de *tener*: *usus sum optimo magistro* = tuve un excelente maestro.

veces también suele usarse con un sustantivo predicativo: *utor te medico* = te tengo a ti como médico.

Observe la frase: *uti aliquem familiariter* = ser íntimo amigo.

Recuerde: *pedibus ire* (*proficisci*, etc.) = ir a pie; *equo, curru vehi* (*trahi, proficisci*, etc.) = salir, ir a caballo, en nave, etc.; *lingua Græca loqui* = hablar en griego; *talis, pila, latrunculis, ludere* = jugar a los dados, a la pelota, al ajedrez; *fidibus canere* = tocar la cítara.

## III

### COMPLEMENTO DE COMPAÑÍA

**190.** — Este complemento:

*a*) Se traduce en caso *ablativo* con **cum.**

*b*) También se usa esta construcción para indicar **las cosas** *que uno lleva consigo.*

*c*) En las expresiones de *lenguaje militar* que van acompañadas por un **atributo** *de valor genérico* o *indeterminado* se puede omitir el **cum. (Cum)** *omnibus copiis.*

## EJERCICIOS

### *A) Sobre el ablativo absoluto*

**I.** — Traducir al castellano, indicando por qué es posible el **ablativo absoluto.**

1. *Athenienses,* **non expectato auxilio,** *prœlium commiserunt.* - 2. *In te et in colega omnis spes est,* **diis approbantibus.** - 3. **Expulsis regibus,** *Romani consules creaverunt.* - 4. *Antonius,* **repudiata sorore** *Cæsaris Octaviani, Cleopatram uxorem duxit.* - 5. *Animus,* **sopito corpore,** *vigilat.* - 6. **His dictis,** *abiit.* - 7. *Romani,* **Hannibale vivo,** *nunquam se sine insidiis futuros arbitrabantur.* - 8. *Lucii Valerii virtute,* **regibus exterminatis,** *lbertas in re publica constituta est.* - 9. **Decreto bello** *Antonius rediit.* - 10. **Sereno** *quoque* **cœlo** *aliquando tonat.*

**II.** — Idem al anterior.

1. **Tullo Hostilio regnante,** *Albani a Romanis victi sunt.* - 2. **Cicerone et Antonio consulibus,** *natus est Augustus.* - 3. **Capta urbe,** *cives suaque omna in potestatem hostium venerunt.* - 4. **Cæsare ignaro,** *Antonius constitutus est equitum magister.* - 5. **Mortuo** (1) **Romulo,** *electus est rex Numa Pompilius.* - 6. *Dux,* **exploratis regionibus,** *omnes copias e castris eduxit.* - 7. **Cognito** *Cæsaris* **adventu,** *Ariovistus ad eum legatos mittit.* - 8. *Hostes,* **nostris** *nihil* **timentibus,** *impetum in castra fecerunt.* - 9. **His rebus constitutis,** *Cæsar ad portum Itium cum legionibus pervenit.*

**III.** — Idem al anterior.

1. *Leo,* **partibus factis,** *sic locutus est.* - 2. *Alexander, cum diu Darium persecutus esset,* **nocte appropinquante,** *in castra pervenit.* - 3. *Marius,* **audita** *Alexandri ex Macedonia* **profectione,** *præfectis imperavit ud adulescentulum sibi vinctum traderent.* - 4. **Mortuo Numa Pompilio,** *Tullum Hostilium populus regem creavit.* - 5. *Artes innumerabiles repertæ sunt,* **docente natura.** - 6. **Persis advenientibus** *Leonidas Thermopilas occupavit.* - 7. *Themistocles* **Artaxerxe regnante** *in Asiam venit.* - 8. **Oriente sole** *illucescit,* **occidente (sole)** *vesperascit.* - 9. *In multis regionibus uvæ non maturescunt,* **deficiente** *solis* **ardore.** - 10. **Orantibus amicis** *Socrates tamen carcerem non reliquit.* - 11. **Dario devicto** *Alexander dominus Asiæ fuit.* - 12. **Tarquinio expulso** *Romani duos consules creaverunt.* - 13. **Pace restituta** *artes florere solent.*

**IV.** — Traducir al latín. Indique antes el alumno si es posible la aplicación del ablativo absoluto y dé las razones.

1. Los Apóstoles, habiendo abandonado a Nuestro Señor, huyeron. - 2. Reinando Tiberio, Nuestro Señor fué crucificado. - 3. Habiendo muerto el hijo, los padres lo lloraron. - 4. Los ladrones, herido a aquel hombre lo llevaron consigo. - 5. Siendo yo niño, mi padre me narró todas estas cosas. - 6. Perdidas todas las esperanzas el capitán de la nave la abandonó. - 7. A ti nada puede ocurrirte sin quererlo (no queriéndolo) tus padres. - 8. César, habiendo tomado varias ciudades, las entregó a los soldados. - 9. Viniendo tú a casa todo se hará. - 10. Dominada la Galia, César partió para Italia.

**V.** — Idem al anterior.

1. Estando Alfredo enfermo, Alejandro no pudo salir de casa. - 2. Sin saberlo (desconocedor) el padre, Alfonso abandonó el colegio. - 3. Conocida la muerte del jefe, los soldados huyeron de la batalla. - 4. La guerra gálica se llevó a cabo siendo jefe de los soldados, César. - 5. Habiendo dicho estas cosas, me expulsaron de la reunión. - 6. Siendo maestro Aristóbulo, los niños no aprendían. - 7. Habiendo conocido a tus hermanos, los visito muy a menudo. - 8. Queriéndolo Dios todo irá bien. - 9. Los enemigos, habiendo sido rechazados de la ciudad, no regresaron. - 10. Siendo Rivadavia presidente, la Argentina progresó muchísimo.

**VI.** — Idem al anterior.

1. *Bajo el reinado* de Numa Pompilio, los romanos no efectuaron (no llevaron a cabo) ninguna guerra. - 2. *Acercándose los enemigos,* los habitantes de los pueblos próximos huyeron hacia los montes. - 3. *Tomada Siracusa,* toda la isla cayó en poder (*in potestatem*) de los romanos. - 4. César, *convocados los soldados,* así habló. - 5. *Siendo cónsules M. Atilio y Régulo,* se declaró guerra a los enemigos. - 6. *Después de la muerte* (muerto...) *de Anco Marcio,* Tarquinio fué elegido rey. - 7. *Hechas estas cosas,* César abandonó el puerto. - 8. Los galos, *habiendo conocido* por medio de exploradores *la llegada* de los romanos, levantaron sus campamentos. - 9. *Viviendo Aníbal,* los romanos fueron vencidos. - 10. *Siendo jefe y conductor Eneas,* los troyanos llegaron al Lacio.

## *B) Sobre el complemento de instrumento*

**I.** — Para leer, analizar y traducir. Indique el alumno *la razón de las distintas formas* en que encuentra el complemento de instrumento.

1. *Cletus* **hasta** *Camillum interfecit.* - 2. **Cornibus** *tauri, apri* **dentibus, morsu** *leones se tutantur.* - 3. **Mea opera** *hanc civitatem recepisti.* - 4. ***Mu-***

*lier quædam regem Pirrhum* **tegula** *interfecit.* - 5. **Duobus vitiis diversis, avaritia et luxuria** *multi homines* **laborant.** - 6. **Concordia** *res parvæ crescunt,* **discordia** *maximæ dilabuntur.* - 7. *Vir bonus* **iure** *se potius quam* **armis** *defendit.* - 8. *Dolores* **vetustate** *mitigantur.* - 9. *Augustus* **per legatos suos** *bellum administrabat.* - 10. *Vivimus* **pane,** *vescimur* **carne.**

**II.** — Idem al anterior.

1. *Natura oculos* **tenuissimis membranis** *vestivit.* - 2. **Magno** *te ego* **præmio** *remunerabo.* - 3. *Non solo* **pane** *vivit homo, sed etiam Dei* **verbo.** - 4. *Iuvenes corpora* **oleo** *perunxerunt.* - 5. *Cæsar primus Germanos Romanorum* **maximis affecit cladibus.** - 6. *Populi grati est* (es propio de . . . ) **præmiis afficere** *bene meritos de republica cives.* - 7. *Sub Augusto,* **pace fruebatur** *orbis terrarum.* - 8. *Post obsidionem octo mensium, Alexander* **urbe Tyro potitus est.** - 9. *Multi Dei* **beneficio** *perverse* **utuntur.** - 10. *Lux* **qua fruimur** *a Deo nobis data est.*

**III.** — Para traducir al latín. Indique el alumno la razón por qué traducirá más bien en una forma que en otra el complemento de instrumento.

1. *Con los ojos* vemos, *con los oídos* oímos. - 2. Tú, ¿*con qué* escribes, *con tinta o con lápiz*? - 3. Esto, César lo había sabido *por los prisioneros.* - 4. *Por tus afanes* pude conseguir lo que deseaba. - 5. Le envié la noticia *por mensajeros.* - 6. No *con la velocidad* sino *con la astucia* vencerás estas dificultades. - 7. El maestro *premió* a los vencedores *con la alabanza.* - 8. El enemigo *se ocultó en la isla* y se salvó *con la fuga.* - 9. *Con pocas naves* el capitán venció al enemigo. - 10. Nerón pescaba *con redes* de oro.

**IV.** — Idem al anterior.

1. Muchos consiguieron riquezas *por medio de tu hermano.* - 2. *Con este dinero* compraremos los remedios para el enfermo. - 3. *Con pocos soldados* no podrás *apoderarte de la fortaleza.* - 4. Dicen que *se apoderaron del poder* siendo cónsul Mario. - 5. No podremos *usar el dinero* que nos dieron aquellos buenos niños. - 6. El hombre *consta* (*está compuesto*) *de alma y cuerpo.* - 7. *Cumpliremos* (*fungor*) *con nuestras obligaciones y usaremos nuestros derechos.* - 8. *Jugaron a la pelota y al ajedrez.* No quisieron *jugar a los dados.* - 9. Me comunicaron todo *por carta.* - 10. Nuestros enemigos no sólo se defendían *con los muros y las armas,* sino también *con las asperezas* del terreno.

## EL CALENDARIO ROMANO

Entre los romanos solamente tres días de cada mes tenían nombres determinados; estos tres nombres eran: **Kalendæ, Nonæ, Idus**, todos tres femeninos y en plural.

Las **calendas** eran el *primer día* de cada mes; las **nonas** el *quinto* y los **idus** el *décimo tercer* día de los meses: enero, febrero, abril, junio, agosto, setiembre y diciembre, mientras para los otros cuatro meses: marzo, mayo, julio y octubre, las **nonas** caían en el día *séptimo* y los **idus** en el *décimo quinto.*

Como medio nemotécnico para evitar confusiones, vale el monograma **marmayjuloc** formado con las iniciales de estos cuatro meses.

A los tres nombres (*calendas, nonas* e *idus*) se añadía como adjetivo el nombre de los meses, colocando para indicar la fecha todo en caso ablativo; así: *Kalendis Ianuariis, Nonis Decembribus, Idibus Februariis* y menos correctamente *Kalendis Ianuarii* (genit.), *Nonis Decembris, Idibus Februarii.*

Con estos tres nombres los romanos designaban todos los otros días del mes de la siguiente manera:

1º El día anterior a las Calendas, a las Nonas y a los Idus, lo designaban como **pridie** seguido del acusativo; así: **Pridie Kalendas Ianuarias** = El día antes de las Calendas de enero, es decir el 31 de diciembre; **Pridie** *Nonas Apriles* = El día antes de las Nonas de abril, es decir el 4 de abril; **Pridie** *Idus Iulias* = El día anterior a los Idus de julio, es decir el 14 de julio, etc.

2º Para indicar los otros días tomaban ellos como punto de partida los tres días anteriormente enunciados y contaban, retrocediendo, el número de días que precedían a las Calendas, a las Nonas y a los Idus, haciendo, según costumbre romana, entrar en el cómputo tanto el día del cual se partía cuanto el día de llegada. Así, por ejemplo: el 30 de diciembre era el tercer día partiendo de las Calendas de enero, y se decía *tertio die ante Kalendas Ianuarias;* el 2 de abril era el cuarto día antes de las Nonas del mismo mes y se decía *quarto die ante Nonas Apriles;* el 9 de julio era el séptimo día de los Idus del mismo mes y se decía *septimo die ante Idus Iulias,* etc.

En lugar de esta forma sintáctica se hizo general y de mayor uso otra expresión realmente extraña, colocando *ante* delante de la designación numérica del día, y así se decía para señalar los días antes nombrados, *ante diem tertium Kalendas Ianuarias* y en abreviatura, *a. d. III K. Ian.; ante diem quartum Nonas Apriles,* y abreviando *a. d. IV Non. Apr.;* y finalmente, *ante diem septimum Idus Iulias* y abreviando *a. d. VII Id. Iul.*

Encuéntrase también la abreviación *III K. Ian., IV Non. Apr., VI Id. Iul.* que se lee comúnmente *tertio Kalendas,* etc., pero que corresponde mejor a *a. d. III Kal.*

**Nota 1ª** — El día intercalar de los años bisiestos se contaba después del 24 de febrero y se señalaba *a. d. bissextum K. Mart.* siendo el 24 de febrero señalado como *a. d. sextum K. Mart.*

**Nota 2ª** — Se encuentra fácilmente el día de nuestro calendario correspondiente al del calendario romano, añadiendo 2 al número de los días del mes que precede las Calendas, y 1 a las cifras del día en que caen las Nonas y los Idus: del número así obtenido se quita la cifra romana señalada: lo que resta es el día buscado. Sea, por ejemplo: la fecha *a. d. XVIII K. Febr.* Teniendo enero 31 días, tendremos 31 + 2 = 33 — 18 = 15 de enero. Sea la fecha *a. d. V Non. Mart.* Cayendo las Nonas de marzo el 7, tendremos 7 + 1 = 8 — 5 = 3 de marzo. Sea asimismo la fecha *a. d. VII Id. Oct.* Cayendo los Idus de octubre el 15, tendremos 15 + 1 = 16 — 7 = 9 de octubre.

**Nota 3ª** — Antiguamente el año romano comenzaba con el mes de marzo, de aquí los nombres de Quintilis, Sextilis, September, October, etc.

Antes de la reforma del calendario por Julio César (46 a. C.) los meses de marzo, mayo, julio y octubre tenían 31 días, los otros 29, excepto febrero que tenía 28. Así se explica por qué las Nonas y los Idus caían en los meses de marzo, mayo, julio y octubre, dos días más tarde. Esto debe tenerse en cuenta por aquellos que tratan de señalar las fechas de las cartas de Cicerón puesto que muchas de ellas son anteriores a la reforma del calendario.

## ABREVIACIONES MAS COMUNES

1º Fórmulas públicas:

| | | | |
|---|---|---|---|
| *A. d.* | Ante diem | *P. C.* | Patres conscripti |
| *Æd.* | Ædilis | *Pont. Max.* | Pontifex Maximus |
| *C., Cal.* o *Kal.* | Kalendæ | *P. R.* | Populus Romanus |
| *Cos.* | Consul | *Pr.* | Prætor |
| *Coss.* | Consules | *Præf.* | Præfectus |
| *D.* | Divus | *Proc.* | Procónsul |
| *Des.* | Designatus | *Q. B. F. F. S.* | Quod bonum faustum felixque sit. |
| *Eq. Rom.* | Eques Romanus | | |
| *F.* | Filius | *Quir.* | Quirites |
| *Id.* | Idus | *Res.* | Respublica |
| *Imp.* | Imperator | *S.* | Senatus |
| *Leg.* | Legatus o Legio | *S. C.* | Senatus consultus |
| *N.* | Nepos | *S. P. Q. R.* | Senatus Populusque Romanus |
| *Non.* | Nonæ | | |
| *O. M.* | Optimus maximus | *Tr. Pl.* | Tribunus Plebis |

2º Fórmulas usadas en las cartas:

| | | | |
|---|---|---|---|
| *D.* | Data | *S. P.* | Salutem plurimam |
| *D.* | Dabam | *S. P. D.* | Salutem plurimam dico |
| *S.* | Salutem | *S. V. B. E. E. V.* | Si vales bene est; ego valeo |
| *S. D.* | Salutem dico | *S. V. V. B. E. E. V.* | Si vos valetis, etc. |

3º Diversas abreviaturas introducidas más tarde:

| | | | |
|---|---|---|---|
| A. | Anno | *c.* | caput |
| A. *C.* | Anni currentis | *cfr.* | confer; conferatur |
| A. *Chr.* | Anno Christi | *i. e.* | id est |
| *a. Chr. n.* | ante Christum natum | *h. l.* | hoc loco |
| A. *M.* | Anno mundi | *l. c. (l. l.)* | loco citato; loco laudato |
| A. *Pr.* | Anni præteriti | *p. (pag.)* | pagina |
| A. *u. c.* | Anno urbis conditæ | *sc. (scil.)* | scilicet |
| *Ictus.* | Iuri consultus | *sq. (seq.)* | sequens |
| *L. S.* | Loco sigilli | *v.* | versus |
| *M. S.* | Manuscriptus (liber) | *v. (vid.)* | vide; videatur |

## MEDIDAS DE PESO

| | |
|---|---|
| *Libra (pondo)* | 330 gramos |
| *Uncia* | 27 „ |
| *Sextans* | 54 „ |
| *Quadrans* | 82 „ |
| *Talentum* | 26 kilos |

## MONEDAS (2)

Los romanos usaron desde un principio solamente monedas de **bronce** (*æs, æris*) y las calculaban en **libras** (*asses*); por lo tanto: *duo asses, tres asses,* etc. Pero cuando debían contarse varios millares (o enunciarse) se omitía la palabra *asses* sustituyéndola por *æris,* p. ej.: *Centum millia æris* = 100.000 libras de bronce.

Los ases más antiguos (*asses librales* = ases de una libra, llamados también *æs grave*) tenían entonces un valor determinado. Cuando las monedas de **plata** se hicieron comunes, perdió algo de su valor el as de bronce.

Después de la introducción de las monedas de **plata,** cerca de 268 años antes de Cristo, las cantidades de dinero se computaron en **sestercios.** El sestercio era una moneda de plata del valor de dos ases y medio (por lo tanto para indicar un sestercio se usó el signo **HS,** originado de **LLS,** esto es: *libra libra semis,* o sea dos libras y media).

Dos sestercios equivalen a un **quinario** (*quinarius, 5 asses*) y dos quinarios a un **denario** (*denarius, 10 asses*).

Monedas de **oro** no se encuentran tan fácilmente antes del imperio. Un **aureus** (*nummus*) valía 25 denarios.

Aun las sumas de mayor cuantía se valoraban en sestercios; de aquí que *nummus* indique siempre sestercio. Mil sestercios se decían *mille sestertii* y más frecuentemente *mille sestertium* (gen. plur. como *mille passum*); 2000 sestercios, *duo millia sestertium,* etc. Pero en poco tiempo se formó un sustantivo particular **sestertium** (gen. *sestertii,* neutro), el que indicaba una cantidad de mil sestercios; en verdad era una moneda imaginaria puesto que en la realidad no existía. Por lo tanto **duo ses-**

**tertia** equivalen a *duo millia sestertium.* En estos casos se suele emplear comúnmente los **distributivos,** diciendo: *Bina sestertia, terna sestertia, centena sestertia* = 2000, 3000, 100.000 sestercios). Un millón de sestercios se dice: *decies centena millia sestertium* o también más sencillamente *decies centena* (omitiendo las palabras millia sestertium).

Una **dracma** (*dracma*) era igual a sestercios 4 y medio; una **mina** (*mina*) equivalía a 100 dracmas, o sea 450 sestercios. Un **talento ático** equivalía a 60 minas, o sea a 27.000 sestercios.

Resumiendo: las monedas romanas eran las siguientes:

*as*
*obolus*
*sestertius (HS)*
*denarius*
*dracma* (moneda griega)
*Philippus* (moneda griega)
*aureus* (de Julio Césaı en adelante)
*mina* (moneda griega nominal)
*sestertia* (neutro plural)
*talentum* (moneda griega nominal)

## MEDIDAS DE LONGITUD

| | | |
|---|---|---|
| *Uncia* | 0,02 | cm. |
| *Palmus* | 0,06 | „ |
| *Pes* | 0,30 | „ |
| *Cubitus* | 0,44 | „ |
| *Passus* | 1,50 | „ |
| *Decempeda* | 3,00 | „ |
| *Actus* | . 354,00 | „ |
| *Stadium* | 184,00 | „ |
| *Milliarium* | 1475,00 | „ |

## MEDIDAS DE CAPACIDAD

| | | |
|---|---|---|
| *Cyathus* | 0,1 | decil. |
| *Hemina* | 1,00 | „ |
| *Sextarius* | 2,00 | „ |
| *Modius* | 8,00 | „ |
| *Amphora* | 26,00 | „ |
| *Metreta* | 39,60 | „ |

## MEDIDAS DE SUPERFICIE

| | | |
|---|---|---|
| *Iugerum* | 28.800 pies cuadrados romanos | 24 áreas |
| *Heredium* | | 49 „ |
| *Centuria* | | 49 hectáreas |
| *Saltus* | | 197 „ |

(1) Tomamos el calendario de la *Grammatica della lingua latina,* de E. Garizio.

(2) Lo referente a las monedas latinas está tomado de *Nueva gramática latina,* de B. Romano.

# ÍNDICE GENERAL

# ÍNDICE DE TEMAS

---

INGREDIAR...
se terminó de imprimir el
31 de mayo de 1950, Año del
Libertador General San Martín, en las Escuelas Gráficas
del Colegio Pío IX, A. Be-
:: rro 4002, Buenos Aires. ::